

SABUURRADII

Kitaabka Kowaad

Sabuurrada 1-41

- 1** ¹ Waxaa barakaysan ninkii aan ku socon talada kuwa sharka leh,
Oo aan istaagin jidka dembilayaasha,
Oo aan ku fadhiisan kursiga kuwa wax quudhsada.
- ² Laakiinse waxaa isaga ka farxiya sharciga Rabbiga,
Oo habeen iyo maalinba sharcigiisuu ka fikiraa.
- ³ Oo wuxuu ahaan doonaa sida geed lagu beeray durdurrada biyaha agtooda,
Oo midhihiisa dhala xilligooda,
Oo aan caleentiisuna engegin.
Oo wax alla wuxuu sameeyoba wuu ku liibaani doonaa.
- ⁴ Laakiinse kuwa sharka lahu sidaas ma aha,
Iyaguse waxay la mid yihiin buunshaha dabayshu kaxayso.
- ⁵ Sidaas daraaddeed kuwa sharka lahu isma dhex taagi doonaan xukunka,
Dembilayaashuna sooma dhex geli doonaan kuwa xaqa ah ururkooda.

⁶ Waayo, Rabbigu waa yaqaan kuwa xaqa ah jidkooda,
Laakiinse kuwa sharka ah jidkoodu waa baabbi'i doonaa.

- 2** ¹ Bal quruumuhu maxay u cadhoodaan,
Dadkuna maxay ugu fikiraan wax aan waxba ahayn?
- ² Boqorrada dhulku col bay u taagan yihiin,
Taliyayaashuna waxay u wada tashadaan
Rabbiga iyo Masiixiisa, iyagoo leh,
- ³ Silsiladahooda aan goyno
Oo xadhkahoodana aan iska fogayno.
- ⁴ Kan samada fadhiyaa wuu qosli doonaa,
Oo Sayidku iyaga wuu ku majaanjiloon doonaa.
- ⁵ Markaasuu isagoo cadhaysan iyaga la hadli doonaa,
Oo wuxuu iyaga ku dhibi doonaa dhirifkiisa isagoo leh,
- ⁶ Anigu boqorkaygii waxaan fadhiisiiyey
Buurtayda quduuska ah oo Siyoon.
- ⁷ Amarkii ayaan wax ka sheegi doonaa,

Rabbigu wuxuu igu yidhi, Adigu
waxaad tahay wiilkayga,
Maantaan ku dhalay.

⁸ I bari oo waxaan dhaxal
ahaan kuu siin doonaa
quruumaha,

Oo dunida meelaha ugu
fogfogna hanti ahaan
baan kuu siin doonaa.

⁹ Waxaad iyaga ku jejebin
doontaa ul bir ah,

Oo waxaad u burburin
doontaa sida weelka
dheryasameeyaha.

¹⁰ Haddaba sidaas daraaddeed,
Boqorradow, caqli
yeesha,

Oo xaakinnada dhulkow, edeb
yeesha.

¹¹ Rabbiga cabsi ugu adeega,
Oo reyreeya idinkoo gariiraya.

¹² Wiilka dhunkada, waaba
intaasoo uu idiin
cadhoodaa oo aad jidka
ku baabba'daane.

Waayo, cadhadiisu haddiiba
way kululaan doontaa.

Waxaa barakaysan kuwa isaga
isku halleeya oo dhan.

*Kanu waa sabuur Daa'uud
tiriyey markuu wiilkiisa
Absaaloom ka cararay.*

3 ¹ Rabbiyow,
cadaawayaashaydu
fara badanaa!

Kuwa igu kacaa aad bay u
badan yihiin.

² Way badan yihiin kuwa
naftayda wax ka
sheegaa, iyagoo leh,
Ilaah isaga caawin maayo.
(Selaah)

³ Laakiinse, Rabbiyow, adigu
waxaad tahay gaashaan
igu wareegsan,
Iyo sharaftayda, iyo kan
madaxayga kor u qaada.

⁴ Codkayga ayaan Rabbiga ugu
qayliyaa,

Oo isaguna wuxuu iiga
jawaabaa buurtiisa
quduuska ah. (Selaah)

⁵ Anigu waan jiifsaday oo waan
iska seexday,

Oo haddana waan soo toosay,
waayo, Rabbiga ayaa i
xannaaneeya.

⁶ Ka baqi maayo dadka
kumanyaalkaa,
Oo gees kasta iga hareereeyey.

⁷ Kac, Rabbiyow, oo i badbaadi,
Ilaahayow,

Waayo, cadaawayaashaydii
oo dhan waxaad ku
dhufatay dhabanka,

Oo kuwa sharka leh
ilkahoodiina waad
jejebisay.

⁸ Badbaado waxaa leh Rabbiga,
Barakadaadu dadkaaga ha ku
soo degto. (Selaah)

*Kanu waa sabuur Daa'uud
u tiriyey madaxdii
muusikaystayaasha, oo
waxaa lagu qaadaa alaab
xadhko leh oo muusiko ah.*

4 ¹ Ilaaha xaqnimadaydow,
markii aan ku baryo i
maqal,
Markii aan cidhiidhi ku jirayba
meel baad ii bannaysay,
li naxariiso oo baryadayda
maqal.

² Binu-aadmigow, ilaa goormaa
sharaftaydu sharafjab u
rogmanaysaa?

Ilaa goormaad wax aan micne
lahayn jeclaanaysaan?

Oo ilaa goormaad been
doondoonaaysaan?
(Selaah)

³ Laakiinse ogaada in Rabbigu
gooni ahaan isugu
soocay kii cibaado leh,
Rabbigu wuu maqli doonaa
markii aan u yeedho
isaga.

⁴ Cadhooda oo ha dembaabina,
Qalbigiinna la hadla markii aad
sariirtiinna ku jiftaan,
oo aamusa. (Selaah)

⁵ Bixiya allabaryadii xaqnimada,
Oo Rabbiga isku halleeya.

⁶ Waxaa jira kuwo badan oo
yidhaahda, Bal yaa
wanaag na tusaya?
Rabbiyow, iftiinka wejigaaga
nagu ifi.

⁷ Waxaad qalbigayga gelisay
farxad

Ka sii badan tan ay helaan
markii hadhuudhkooda
iyo khamrigoodu ay
kordhaan.

⁸ Nabad baan ku jiifsanayaa oo
aan ku seexanayaa,
Waayo, Rabbiyow, adigoo
keliya ayaa ammaan igu
bariiaa.

*Kanu waa sabuur Daa'uud
u tiriyey madaxdii
muusikaystayaasha, oo
waxaa lagu qaadaa alaab la
afuufo oo muusika ah.*

5 ¹ Rabbiyow, bal hadalladayda
dhegta u dhig,
Oo ka firso fikirradayda.

² Boqorkayga iyo Ilaahaygow,
bal maqal codka
baryadayda,

Waayo, adigaan kuu tukanayaa.

³ Rabbiyow, codkayga aroorta
baad maqli doontaa,
Oo aroorta ayaan tukashadayda
kugu soo hagaajin
doonaa, oo waan soo
jeedi doonaa.

⁴ Waayo, adigu ma ihid Ilaah
xumaanta ku farxa,
Oo shar adiga kula jiri maayo.

⁵ Kan ismadax-weyneeya
hortaada soo istaagi
maayo,

Oo waxaad neceb tahay
xumaanfalayaasha oo
dhan.

⁶ Waad wada baabbi'in doontaa
kuwa beenta ku hadla,
Rabbigu aad buu u karhaa
kan dhiigyacabka ah iyo
khaa'inkaba.

⁷ Laakiinse anigu
kalgacaylkaaga badan
ayaan gurigaaga ku soo
gelayaa,
Oo anigoo kaa cabsanaya ayaan
xagga macbudkaaga
quduuska ah u soo
tukan doonaa.

⁸ Rabbiyow,
cadaawayaashayda
daraaddood
xaqnimadaada igu
hoggaami,
Oo jidkaaga hortayda ku toosi.

⁹ Waayo, afkooda daacadnimo
kuma jirto,
Oo uurkooda hoosena waa
xumaan miidhan,
Hungurigooduna waa qabri af
bannaan,
Oo carrabkooduna waa
sasabasho miidhan.

¹⁰ Ilaahow, iyaga kuwo eed leh
ku tiri,
Oo iyagu taladooda ha ku
baabbe'een,
Oo xadgudubkooda batay
daraaddiis u tuur iyaga,
Waayo, way kugu
caasiyoobeen.

¹¹ Laakiinse kuwa adiga isku kaa
halleeya oo dhammu ha
reyreeyeen,

Oo farxad ha ku qayliyeen
weligoodba, maxaa
yeelay, adigaa daafaca
iyaga,

Kuwa magacaaga jeceluna
adiga ha kugu farxeen.

¹² Waayo, Rabbiyow, kii xaq ah
waad barakayn doontaa,
Oo waxaad hareerhiisa
ku wareejinaysaa
raallinimo sidii gaashaan
oo kale.

*Kanu waa sabuur Daa'uud
u tiriye madaxdii
muusikaystayaasha, oo
waxaa lagu qaadaa alaab
xadhko leh oo muusiko ah, oo
Shemiiniid lagu luuqeeyo.*

6 ¹ Rabbiyow, cadhadaada ha
igu canaanan,
Oo dhirifkaaga kululna ha igu
edbin.

² Rabbiyow, ii naxariiso,
waayo, anigu waan
taagdarannahay,
Rabbiyow, i bogsii, waayo,
lafahaygu way dhib
qabaan.

³ Oo weliba naftayduna aad iyo
aad bay u dhibaataysan
tahay,
Adiguse, Rabbiyow, ilaa
goormaad sugaysaa?

⁴ Rabbiyow, soo noqo oo
naftayda samatabbixi,
Oo igu badbaadi raxmaddaada
daraaddeed.

⁵ Waayo, geeridu ma leh xusuus
adiga lagugu xusuusto,
Bal yaase She'ool kaaga
mahadnaqi doona?

⁶ Waxaan la daalay jibaadkayga,
Habeen kasta sariirtayda oohin
baan ku qoyaa.
Gogoshaydana waxaan ku
qoyaa ilmadayda.

⁷ Ishaydu waxay la gudhaysaa
tiiraanyo,
Oo cadaawayaashayda
daraaddood ayay la
gabowdaa.

⁸ Iga taga, kuwiinna xaqdarrada
ka shaqeeya oo
dhammow,
Waayo, Rabbigu waa maqlay
codkii oohintayda.

⁹ Rabbigu waa maqlay
baryootankaygii,
Oo Rabbigu waa aqbalayaa
tukashadayda.

¹⁰ Cadaawayaashayda oo
dhammu way wada
ceeboobi doonaan,
oo aad iyo aad bay u
dhibtoon doonaan,
Dib bay u noqon doonaan,
oo si kediso ah ayay u
ceeboobi doonaan.

*Kanu waa sabuur Shiggayoon ah
oo Daa'uud Rabbiga ugu gabyay,
oo ku saabsan Kuush oo
ahaa reer Benyaamiin.*

7 ¹ Rabbiyow, Ilaahayow,
adigaan isku kaa
halleeyaa,

Haddaba iga badbaadi kuwa i
eryanaya oo dhan, oo
iga samatabbixi,

² Waaba intaasoo ay naftayda
sida libaax oo kale u kala
dildillaaciyaane,
Oo ay i kala jeexjeexaan
intii aanay jirin cid iga
samatabbixisaa.

³ Rabbiyow, Ilaahayow, haddii
aan waxan sameeyey,
Haddii xumaanu gacmahayga
ku jirto,

⁴ Haddii aan shar ugu
abaalguday mid ila
nabad ah,

(Haah, oo waxaan
samatabbixiyey kii
sababla'aan cadowga
iigu ahaa,)

⁵ De markaas cadowgu
naftayda ha eryado, oo
ha qabsado,

Oo isagu ha igu tunto,
Oo sharaftaydana ciidda ha ku
rido. (Selaah)

⁶ Rabbiyow, cadhadaada la kac,
Oo ku kac dhirifka
cadaawayaashayda,
Aniga daraadday u sara joogso,
waayo, waxaad amartay
xukun.

⁷ Oo dadyowga ururradoodu ha
ku hareereeyeen,
Oo adna iyaga xagga sare uga
noqo.

⁸ Rabbigu dadyowga buu u
garsooraa,

Rabbiyow, ii xukun siday
xaqnimadaydu tahay, iyo
siday daacadnimadayda
igu jirtaa tahay.

⁹ Kuwa sharka leh sharkoodu ha
dhammaado, laakiinse
xoogee kuwa xaqa ah,
Waayo, Ilaaha xaqa ahu wuxuu
imtixaamaa qalbiga iyo
uurka.

¹⁰ Gaashaankaygu wuxuu la
jiraa Ilaaha
Badbaadiya kuwa qalbigoodu
qumman yahay.

¹¹ Ilaah waa xaakin xaq ah,
Oo waa Ilaah maalin kasta
dhirifsan.

¹² Haddii aan laga noqon,
isagu seeftiisuu afaysan
doonaa,
Qaansadiisana wuu xootay, oo
wuu diyaarsaday.

¹³ Oo weliba wuxuu
diyaarsaday alaabtii
dhimashada,
Oo fallaadhihiisana wuxuu ka
dhigtaa kuwo ololaya.

¹⁴ Bal eega, ninku wuxuu la
dhibtoodaa xumaan,
Oo wuxuu wallacay belaayo, oo
wuxuu dhalay been.

¹⁵ Booraan buu sameeyey, oo
uu qoday,
Oo wuxuu ku dhacay bohoshii
uu isagu sameeyey.

¹⁶ Belaayadiisu waxay dib ugu
noqonaysaa madaxiisa,
Oo dulmigiisuna dhaladiisuu ku
soo degayaa.

¹⁷ Rabbiga waan ugu
mahadnaqayaa sida
ay xaqnimadiisu tahay,
Oo waxaan u ammaanayaa
magaca Rabbiga ah
Ilaaha ugu sarreeya.

*Kanu waa sabuur Daa'uud
u tiriyeey madaxdii
muusikaystayaasha, oo
waxaa lagu luuqeeyaa Gitiid.*

8 ¹ Rabbiyow, Sayidkayagiiyow,
Magacaagu dunida oo dhan
ku fiicanaa!

Waayo, sharaftadii waxaad ka
sarraysiisay samooyinka.

² Waxaad xoog u yeeshay
afka ilmaha yaryar iyo
caanonuugga,
Waana cadaawayaashaada
daraaddood,
Si aad u aamusiisid cadowga
iyo aardoonka.

³ Markaan ka fiirsado
samooyinka farahaaga
lagu sameeyey,
Iyo dayaxa iyo xiddigaha aad
amartay,

⁴ Bal waa maxay dadku oo aad
u xusuusataa isaga?
Iyo wiilka aadanaha oo aad u
soo booqataa?

⁵ Waayo, waxaad isaga wax
yar ka hoosaysiisay
malaa'igaha,
Waxaanad taaj uga dhigtay
ammaan iyo murwad.

⁶ Oo waxaad isaga ka dhigtay
 inuu u taliyo shuqullada
 gacmahaaga,

Oo wax walbana caghiisaad ka
 hoosaysiisay,

⁷ Idaha iyo lo'da oo dhan,
 Iyo xayawaanka duurka
 joogaba,

⁸ Iyo haadka hawada, iyo
 kalluunka badda,
 Iyo wax alla waxa ku dhex socda
 waddooyinka badaha.

⁹ Rabbiyow, Sayidkayagiiyow,
 Magacaagu dunida oo dhan ku
 fiicanaa!

*Kanu waa sabuur Daa'uud
 u tiriyey madaxdii
 muusikaystayaasha, oo waxaa
 lagu luuqeeyaa Muutlabbeen.*

9 ¹ Qalbigayga oo dhan ayaan
 Rabbiga ugu mahadnaqi
 doonaa,

Waxaan muujin doonaa
 shuqulladaada yaabka
 leh oo dhan.

² Waan kugu farxi doonaa oo
 kugu rayrayn doonaa,
 Kaaga ah kan ugu sarreeyow,
 magacaaga ayaan
 ammaan ugu gabyi
 doonaa.

³ Cadaawayaashaydu markii ay
 dib u noqdaan,
 Way kufaan, oo waxay ku
 halligmaan hortaada.

⁴ Waayo, adigu xaqaygii iyo
 dacwadaydiiba waad
 ilaalisay,

Carshigaad ku fadhiday
 adigoo si xaq ah wax u
 xukumaya.

⁵ Quruumaha ayaad
 canaanatay, oo kuwa
 sharka lehna waad
 baabbi'isay,

Oo magacoodiina waad tirtirtay
 weligiis iyo weligiis.

⁶ Cadaawayaashii way
 dhammaadeen, oo
 weligoodba waa
 baabba',

Oo magaalooyinkii aad
 afgembidayna
 Xataa xusuustoodii waa
 baabba'day.

⁷ Laakiinse Rabbigu wuxuu
 weligiis u fadhiyaa sida
 boqor,

Oo carshigiisiina wuxuu u
 diyaarsaday garsoorid.

⁸ Oo dunida xaqnimuu ku
 xukumi doonaa.

Oo dadyowgana qummaan
 buu ugu garsoori
 doonaa.

⁹ Oo weliba Rabbigu wuxuu
 kuwa la dulmay u noqon
 doonaa magangal.

Oo kolkii ay dhibaataysan
 yihiinna magangal buu u
 ahaan doonaa,

¹⁰ Oo kuwa magacaaga
 yaqaanna way isku kaa
 hallayn doonaan,

Waayo, adigu Rabbiyow, ma
 aad dayrisid kuwa ku
 doondoona.

- ¹¹ Rabbiga Siyoon deggan
ammaan ugu gabya,
Oo waxyaalahuu sameeyey
dadka dhexdiisa ka
caddeeya.
- ¹² Waayo, waxaa iyaga xusuusta
ka dhiigga ka aarguda,
Oo isagu ma illoobo qaylada
masaakiinta.
- ¹³ Rabbiyow, ii naxariiso,
Bal eeg dhibaataada ay kuwa i
necebu igu hayaan.
Waxaad kor iiga qaaddaa
irdaha dhimashada,
- ¹⁴ Si aan u muujiyo
ammaantaada oo
dhan,
Badbaadadaada aawadeed
ayaan ugu farxi doonaa
irdaha Siyoon.
- ¹⁵ Quruumihii waxay ku
dheceen yamayskii ay
qodeen,
Oo cagtoodiina waxaa
qabsaday shabaggii
ay qariyeen.
- ¹⁶ Rabbigu waa ismuujiyey, oo
xukun buu dejiyey,
Kii shar lahaa waxaa dabay
shuqulkii gacmihiisa.
(Higgayoon. Selaah)
- ¹⁷ Kuwa sharka lahu waxay ku
noqonayaan She'ool,
Waana quruumaha Ilaah
illoobay oo dhan.
- ¹⁸ Waayo, kan baahan mar
walba lama illoobi
doono,

- Oo masaakiinta
waxfilashadooduna
weligeed ma
baabba'sanaan doonto.
- ¹⁹ Rabbiyow, sara joogso, oo
dadku yaanay adkaan.
Quruumaha hortaada ha lagu
xukumo.
- ²⁰ Rabbiyow, iyaga cabsi geli,
Oo quruumuhu ha is-ogaadeen
inay dad uun yihiin.
(Selaah)

- 10** ¹ Rabbiyow, maxaad
meesha fog u istaagtay?
Oo maxaad u dhuumataa
markii dhibaato jirto?
- ² Kii shar leh oo kibir badan
ayaa miskiinka si kulul u
eryada,
Xeeladdii ay hindiseen iyaga ha
la rogmato.
- ³ Waayo, kii shar lahu wuxuu ku
faanaa waxa qalbigiisu
jecel yahay,
Oo kii damaci ahuna Rabbiga
wuu nacaa, wuuna
quudhsadaa.
- ⁴ Kii shar lahu isagoo wejigiisa
kibir ka muuqdo wuxuu
yidhaahdaa,
Isagu waxba i weyddiisan
maayo.
Fikirradiisa oo dhammu waxaa
weeye, Ilaah ma jiro.
- ⁵ Jidadkiisuu ku adag yahay had
iyo goorba,

Xukummadaaduna waa ka
sarreeyaan isaga, waana
ka fog yihiin,

Oo cadaawayaashiisa oo
dhanna wuu wada
fudaysadaa.

⁶ Oo wuxuu isyidhaahdaa,
Anigu weligay
dhaqdhaqaaqi maayo,
Oo tan iyo ka ab ka ab xumaanu
i heli mayso.

⁷ Afkiisa waxaa ka buuxa habaar
iyo khiyaano iyo dulmi,
Oo carrabkiisana waxaa ku
hoos jira belaayo iyo
xumaan.

⁸ Isagu wuxuu fadhiistaa
tuulooyinka
meelahooda lagu
dhuunto,
Oo kan aan xaqa qabinna
wuxuu ku dilaa meelaha
qarsoon,

Oo indhihiisuna waxay si
qarsoon hoos uga
fiiriyaan miskiinka.

⁹ Isagu wuxuu ku dhuuntaa
meel qarsoon sida libaax
godkiisa ku jira,
Oo wuxuu u gaadaa inuu
miskiinka qabsado,
Oo intuu miskiinka qabsado
ayuu ku soo jiitaa
shabaggiisa.

¹⁰ Wuu foororsadaa, oo hoos
isu gaabiyaa,
Oo masaakiinta waxaa ridda
gacanta kuwiisa xoogga
badan.

¹¹ Oo wuxuu isyidhaahdaa,
Ilaah waa i illoobay,
Oo wejigiisna wuu qariyey,
weligiisna ima arki
doono.

¹² Rabbiyow, Ilaahow, sara
joogso, oo gacantaada
kor u qaad,
Oo masaakiinta ha illoobin.

¹³ Bal kii shar lahu muxuu Ilaah
u quudhsadaa?
Oo muxuu qalbigiisa uga
leeyahay, Adigu waxba i
weyddiisan maysid?

¹⁴ Waxaas baad aragtay,
waayo, waad u jeeddaa
belaayada iyo xanaaqa,
inaad gacantaada ku
aargudatid aawadeed,
Miskiinku adiguu isu kaa
dhiibaa,

Waayo, adigu waxaad tahay
agoonka kaalmeeyihiisa.
¹⁵ Kii shar leh gacantiisa jebi,
Oo sharrowga xumaantiisana
doondoona ilaa aad mid
dambe weydid.

¹⁶ Rabbigu waa boqor weligiis
iyo weligiisba,
Oo quruumaha oo dhammuna
dalkiisa way ka wada
baabba'aan.

¹⁷ Rabbiyow, waad
maqashay waxay
kuwa is-hoosaysiiyaa
doonayaan,
Oo qalbigooda waad
diyaarin doontaa,

oo dhegtaadana waad u
dhigi doontaa,

¹⁸ Si aad gartooda u naqdid
agoonta iyo kuwa la
dulmay,

Si aan dadka dunidu mar
dambe u noqon kuwo
laga cabsado.

*Kanu waa sabuur Daa'uud
u tiriyey madaxdii
muusikaystayaasha.*

11 ¹ Anigu Rabbigaan isku
halleeyaa,

Haddaba idinku sidee
baad naftayda ugu
tidhaahdaan,

Sida shimbir oo kale buurtiinnii
ku carara?

² Waayo, bal eega, kuwa sharka
lahu waxay xoodaan
qaansada,

Fallaadhoodana waxay ku
diyaariyaan xadhigga,
Inay kan qalbiga ka qumman
goor gudcur ah ku
ganaan.

³ Haddii aasaaska la dumiyo,
Kan xaqa ahu bal muxuu
samayn karaa?

⁴ Rabbigu wuxuu ku jiraa
macbudkiisa quduuska
ah,

Rabbiga carshigiisu wuxuu yaal
samada,

Indhihiisu way eegaan,
oo indhihiisa
daboolkooduna way

imtixaamaan binu-
aadmiga.

⁵ Rabbigu waa tijaabiyaa kii xaq
ah,

Laakiinse kii shar leh iyo kii
dulmi jecelba naftiisu
way neceb tahay.

⁶ Kuwa shar leh wuxuu ku
soo kor daadin doonaa
dabinno,

Oo qaybta koobkooduna waxaa
weeye dab iyo baaruud
iyo dabayl hanfi ah.

⁷ Waayo, Rabbigu waa xaq, oo
isagu xaqnimaduu jecel
yahay,

Kuwa qummanuna wejigiisay
arki doonaan.

*Kanu waa sabuur Daa'uud
u tiriyey madaxdii
muusikaystayaasha oo waxaa
lagu luuqeeyaa Shemiiniid.*

12 ¹ Rabbiiyow, dadkaaga
caawi, waayo, nin
cibaado leh waa la
waayayaa,

Waayo, binu-aadmiga intii
aaminka ahayd way ka
dhammaadeen.

² Mid walba deriskiisa wuxuu
kula hadlaa been,

Oo waxay ku hadlaan bushimo
sasabasho miidhan ah
iyo laba qalbi.

³ Rabbigu wuxuu wada
baabbi'in doonaa
bushimaha sasabashada
badan oo dhan,

Iyo carrabka waxyaalaha
waaweyn ku hadlaba.

⁴ Kuwaasu waxay yidhaahdeen,
Annagu waxaan ku
adkaan doonaa
carrabkayaga,

Oo bushimahayagana annagaa
iska leh. Haddaba bal
yaa annaga sayid noo
ah?

⁵ Rabbigu wuxuu leeyahay,
Anigu haatan waxaan u
kacayaa

Masaakiinta la dhacayo,
iyo kuwa baahan
taahiddooda
daraaddood,

Oo kan ay fudaydsanayaanna
waan ammaan
gelinayaa.

⁶ Rabbiga erayadiisu waa erayo
daahir ah,

Oo waa sida lacag foorno kulul
oo dhulka ku taal lagu
kala miiray,

Oo toddoba jeer la safeeyey.

⁷ Rabbiyow, waad dhawri
doontaa,

Oo qarnigan ayaad iyaga ka
xannaanayn doontaa
weligood.

⁸ Markii nijaasta binu-aadmiga
dhexdiisa lagu jecel
yahay,

Kuwa sharka lahu waxay ku
socdaan dhinac kasta.

*Kanu waa sabuur Daa'uud
u tiriyey madaxdii
muusikaystayaasha.*

13 ¹ Rabbiyow, ilaa goormaad
i illoobaysaa? Ma
weligaa baa?

Oo ilaa goormaad wejigaaga
iga qarinaysaa?

² Ilaa goormaan naftayda la
tashanayaa,

Anigoo maalinta oo dhan calool
xun?

Ilaa goormuu cadowgaygu iga
sarraynayaa?

³ Rabbiyow Ilaahayow, waxaas
u fiirso, oo ii jawaab,

Indhahayga iftiimi, yaanan
hurdadii geerida
seexanine,

⁴ Waaba intaasoo cadowgaygu
yidhaahdaa, Anigu

isagaan ka adkaaday,
Oo ay cadaawayaashaydu
farxaan markii lay
dhaqaajiyo.

⁵ Laakiinse anigu waxaan isku
halleeyey naxariistaada,

Oo qalbigayguna wuxuu
ku rayrayn doonaa
badbaadintaada.

⁶ Rabbigaan u gabyi doonaa,
Maxaa yeelay, wax badan
oo wanaagsan buu ii
sameeyey.

*Kanu waa sabuur Daa'uud
u tiriyeey madaxdii
muusikaystayaasha.*

14¹ Nacasku wuxuu qalbigiisa
iska yidhaahdaa, Ilaah
ma jiro.

Iyagu way kharriban yihiin,
oo waxay sameeyeen
shuqullo karaahiyo ah,
Ma jiro mid wanaag sameeya.

² Rabbigu samaduu ka soo
fiiriyey binu-aadmiga,
Inuu arko haddii ay jiraan kuwo
wax garanaya,

Oo Ilaah doondoona.

³ Dhammaantood gees bay u
wada leexdeen, oo way
wada nijaasoobeen,
Mid wanaag falaa ma jiro,
midnaba.

⁴ Xumaanfalayaasha oo
dhammu miyaanay
aqoon lahayn?
Iyagoo dadkayga cuna, siday
kibista u cunaan,
Mana ay baryaan Rabbiga.

⁵ Halkaasay aad ugu cabsadeen,
Maxaa yeelay, Ilaah wuxuu la
jiraa qarniga xaqa ah.

⁶ Idinku waxaad ceebaysaan
talada miskiinka,
Laakiin Rabbigu waa
magangalkiisa.

⁷ Badbaadada reer binu Israa'iil
bal may Siyoon ka
timaado!

Marka Rabbigu dadkiisa
maxaabiisnimada ka soo
celiyo,

Ayaa reer Yacquub rayrayn
doonaa, oo reer binu
Israa'iilna farxi doonaa.

Kanu waa sabuur Daa'uud tiriyeey.

15¹ Rabbiyow, bal yaa
taambuuggaaga ku
fadhiyaya?

Oo bal yaa buurtaada quduuska
ah degganaanaya?

² Waa kii si qumman u socda,
oo xaqnimo sameeya,

Oo qalbigiisa run kaga hadla.

³ Waana kii aan carrabkiisa wax
ku xaman,

Ama aan saaxiibkiis xumaan ku
samayn,

Ama aan deriskiisa cay ku soo
hadal qaadin,

⁴ Kii indhihiisu ay nejiiska
quudhsadaan,

Oo isagu murweeya kuwa
Rabbiga ka cabsada,

Kii hadduu dhaarto oo ay
waxyeello ku tahay, aan
isbeddelin,

⁵ Kii aan lacagtiisa u soo bixin
korsocod,

Ama aan laaluush u qaadan
inuu wax yeelo kuwa
aan xaqa qabin.

Kii waxyaalahaas sameeya
weligiis lama dhaqaajin
doono.

*Kanu waa gabay Mikhtaam ah
oo Daa'uud tiriyey.*

16¹ Ilaahow, i dhawr, waayo,
adigaan isku kaa
halleeyaa.

² Waxaan Rabbiga ku idhi,
Sayidkayga baad tahay,
Oo innaba wanaag ma haysto
la'aantaa.

³ Quduusiinta dhulka joogtaa
Waxaa weeye kuwa sharafta
leh oo aan aad iyo aad
ula faraxsanahay.

⁴ Kuwa ilaaha kale u dheereeya
murugtoodu waa
badnaan doontaa,

Laakiinse anigu bixin maayo
qurbaankooda cabniinka
oo dhiigga ah,
Oo magacyadoodana
bushimahayga ku
soo qaadi maayo.

⁵ Rabbigu waxaa weeye
qaybtii dhaxalkayga iyo
koobkayga,
Adigu qaybtayda waad
xannaanaysaa.

⁶ Dhulqaybsigii meelo wacan
baan ku helay,
Haah, oo waxaan leeyahay
dhaxal wanaagsan.

⁷ Anigu waxaan ammaanayaa
Rabbiga i waaniyey,
Habeenkiina uurkaygu wax buu
i baraa.

⁸ Had iyo jeerba Rabbigaan
hortayda ku xusuustaa,

Oo anigu innaba dhaqdhaqaaqi
maayo,

Maxaa yeelay, isagu wuxuu
joogaa midigtayda.

⁹ Taas aawadeed qalbigaygu
waa faraxsan yahay
oo naftayduna way
rayraysaa,

Oo weliba jidhkayguna
ammaan buu ku jiri
doonaa.

¹⁰ Maxaa yeelay, naftayda
She'ool kuma dayn
doontid,

Kaaga quduuska ahna uma
dayn doontid inuu
qudhun arko.

¹¹ Waxaad i tusi doontaa jidka
noloshu,
Hortaada farxad baa ka buuxda,
Gacantaada midigna nimco baa
ku jirta weligeed.

Baryootankii Daa'uud.

17¹ Rabbiyow, xaqa maqal,
oo qayladayda u jeeso,
Oo baryadayda dhegta u dhig,
taasoo aan ka bixin
bushimo khiyaano leh.

² Xukunkaygu ha ka yimaado
hortaada,

Oo indhahaaguna caddaalad
ha fiiriyeen.

³ Qalbigayga waad tijaabisay,
oo habeennimaad i soo
booqatay,

Waad i imtixaantay, oo wax
shar ah igama aad helin,

Waxaan u qasdiyey inaanu
afkaygu xadgudbin.

⁴ Shuqulladii dadkana waan ka
hadhay,

Oo erayada bushimahaaga
ayaan kaga joogsaday
jidadkii kuwa wax dulma
oo dhan.

⁵ Si aanay cagahaygu u
simbiriirixan,

Tallaabooyinkayga ku adkee
waddooyinkaaga.

⁶ Ilaahow, waan ku baryay,
waayo, waad ii jawaabi
doontaa,

Bal dhegta ii dhig, oo
hadalkayga maqal.

⁷ Bal muuji raxmaddaada
yaabka leh,

Adigoo kuwa isku kaa halleeya
gacantaada midig kaga
badbaadiya

Kuwa ku kaca iyaga.

⁸ Ii dhawr sida isha inankeeda,

Oo igu qari hooska
baalashaada.

⁹ Waxaad iga qarisa kuwa
sharka leh oo i kharriba,
Kuwaas oo ah cadaawayaasha
naftayda oo
hareerahayga ku
wareegsan.

¹⁰ Qalbigooday xidheen,
Oo afkooduna wuxuu ku hadlaa
waxyaalo kibir miidhan
ah.

¹¹ Oo haatan waxay
cidhiidhiyeen
tallaabooyinkayagii,
Oo waxay noogu dhaygageen
inay dhulka nagu
tuuraan aawadeed.

¹² Isagu waa sida aar libaax
ugaadhsi damacsan,
Iyo sida aaran libaax oo meelo
qarsoon ku dhuunta.

¹³ Rabbiyow, kac,
Oo isaga ka hor tag, oo dhulka
hoos ugu tuur,
Oo naftaydana kan sharka
leh seeftaada kaga
samatabbixi,

¹⁴ Rabbiyow, waxaad dadka
igaga samatabbixisaa
gacantaada,

Kuwaas oo ah dadka dunida,
oo qaybtoodu ku jirto
nolosha adduunkan,

Oo aad calooshooda ka
buuxisaa khasnaddaada,
Iyagu waxay ka dhergeen
carruur,

Oo maalkooda hadhayna
waxay uga tagaan
dhallaankooda.

¹⁵ Laakiinse anigu xaqnimaan
wejigaaga ku fiirin
doonaa,

Oo waa i deeqi doonaa markii
aan ammaantaada arko,
oo aan ekaantaada la
soo tooso.

*Kanu waa sabuur addoonkii
Rabbiga oo Daa'uud ahaa
u tiriyey madaxdii
muusikaystayaasha, oo
wuxuu Rabbiga kula hadlay
erayada gabaygan maalintii
Rabbigu ka samatabbixiyey
gacantii cadaawayaashiisa oo
dhan, iyo gacantii
Saa'uulba, oo wuxuu yidhi,*

- 18** ¹ Rabbiiyow,
xooggaygiyow, anigu
waan ku jeclahay.
- ² Rabbigu waa dhagax weyn
oo ii gabbaad ah
iyo qalcaddayda, iyo
samatabbixiyahayga,
iyo Ilaahay, iyo gabbaadkayga
adag, oo isagaan isku
hallayn doonaa,
Isagu waa gaashaankayga, iyo
geeska badbaadadayda,
iyo munaaraddayda
dheer.
- ³ Waxaan baryayaa Rabbiga
istaahila in la ammaano,
Oo sidaasaan
cadaawayaashayda
kaga badbaadi doonaa.
- ⁴ Waxaa i hareereeyey xadhihii
dhimashada,
Oo waxaa i cabsiiyey daadkii
cibaadala'aanta.
- ⁵ Waxaa igu wareegsanaa
xadhihii She'ool,
Oo waxaa i qabsaday
dabinnadii dhimashada.

- ⁶ Anigoo cidhiidhi ku jira ayaan
Rabbiga baryay,
Oo waxaan u qayshaday
Ilaahay,
Isna codkayguu macbudkiisa ka
maqlay,
Oo qayladayda hortiisa
ka yeedhaysaana
dhegihiisay gashay.
- ⁷ Markaasaa dhulku ruxmay oo
gariiray,
Oo buuraha aasaaskoodiina
wuu dhaqdhaqaaqay,
Oo wuu ruxmay, maxaa yeelay,
Ilaah waa cadhaysnaa.
- ⁸ Dulalka sankiisa waxaa ka soo
baxay qiiq,
Afkiisana waxaa ka soo baxay
dab wax gubaya, oo
dhuxulaa ka shidmay
isaga.
- ⁹ Oo weliba samooyinka wuu
soo foorarshay, oo hoos
buu u soo degay,
Oo cagihisana waxaa hoos yiil
gudcur weyn.
- ¹⁰ Oo wuxuu fuulay keruub,
wuuna duulay,
Haah, oo wuxuu si dheeraysa
ugu duulay oo fuulay
dabaysha baalasheeda.
- ¹¹ Wuxuu gudcurka ka
dhigtay meeshiisii
dhuumashada,
iyo taambuuggiisa
hareerihisa ku
wareegsan,

Iyo biyo gudcur ah, iyo
daruuraha qarada
waaweyn oo cirka.

¹² Nuurkii hortiisa yiil aawadiis
ayay daruurihii qarada
waaweynaa tageen,
Roobkii dhagaxyada lahaa iyo
dhuxulihii dabka ahaana
way carareen.

¹³ Rabbiguna wuxuu ka
onkoday samooyinka,
Sarreeyuhuna wuxuu ku hadlay
codkiisii,

Oo soo daayay roob
dhagaxyaale iyo dhuxulo
dab ah.

¹⁴ Markaasuu fallaadhihiisii soo
ganay oo kala firdhiyey
iyagii,

Haah, oo wuxuu u soo diray
hillaac badan, wuuna
baabbi'iyey iyagii.

¹⁵ Rabbiyow, canaantaadii
aawadeed iyo dulalka
sankaaga neefta ka soo
baxaysa aawadeed

Ayaa durdurradii biyuhu la
muuqdeen,

Oo aasaaskii duniduna wuu soo
bannaan baxay.

¹⁶ Xagga sare ayuu cid ka soo
diray, oo wuu i qaaday,
Oo wuxuu iga soo dhex bixiyey
biyo badan.

¹⁷ Wuxuu iga samatabbixiyey
cadowgaygii xoogga
badnaa,

Iyo kuwii i necbaaba, waayo,
iyagu way iga xoog
badnaayeen.

¹⁸ Waxay igu soo kediyeen
maalintii aan
belaayaysnaa,

Laakiinse Rabbigu wuxuu ii
ahaa tiir.

¹⁹ Oo weliba wuxuu i keenay
meel ballaadhan,
Wuu i soo samatabbixiyey,
maxaa yeelay, wuu igu
farxay.

²⁰ Rabbigu wuxuu iigu
abaalguday sidii ay
xaqnimadaydii ahayd,
Oo sidii ay nadiifsanaantii
gacmahaygu ahayd ayuu
iigu abaalguday.

²¹ Waayo, anigu waan xajiyey
jidadkii Rabbiga,
Oo Ilaahayna si caasinimo ah
ugama tegin.

²² Waayo, xukumradiisii oo
dhammu hortayday
yiilleen,

Oo qaynuunnadiisiina anigu
iskama tuurin.

²³ Oo weliba xaggiisana waan
ku qummanaa,
Oo waan iska dhawray
xumaantaydii.

²⁴ Sidaas daraaddeed ayaa
Rabbigu iigu abaalguday
sidii ay xaqnimadaydii
ahayd,

Iyo sidii nadiifsanaanta
gacmahaygu ay ku ahayd
indhiiisa hortooda.

25 Kii naxariis leh waad u
 naxariisanaysaa,
 Oo ninkii qummanna waad u
 qummanaanaysaa.
 26 Kii daahir ahna daahir baad u
 ahaanaysaa,
 Oo kii qalloocanna mid
 maroorsan baad u
 ahaanaysaa.
 27 Waayo, waxaad
 badbaadinaysaa dadka
 dhibaataysan,
 Laakiinse indhaha kibirsan
 waad soo dejinaysaa.
 28 Waayo, waxaad daaraysaa
 laambaddayda,
 Rabbiga Ilaahayga ah ayaa
 gudcurkayga iftiiminaya.
 29 Waayo, adaan col kuugu
 dhex ordaa,
 Oo Ilaahay caawimaaddiisa
 ayaan derbi kaga
 boodaa.
 30 Ilaah jidkiisu waa qumman
 yahay,
 Rabbiga eraygiisuna waa mid la
 tijaabiyey,
 Isagu wuxuu gaashaan u yahay
 kuwa isaga isku halleeya
 oo dhan.
 31 Waayo, bal yaa Ilaah ah,
 Rabbiga mooyaane?
 Oo bal yaa dhagax weyn ah,
 Ilaahayaga mooyaane?
 32 Kaasoo ah Ilaaha ii guntiya
 xoog,
 Jidkaygana qummaatiya.

33 Isagu cagahayga wuxuu
 ka dhigaa sida cagaha
 deerada,
 Oo wuxuu igu fadhiisiyaa
 meelahayga sare.
 34 Gacmahaygana wuxuu baraa
 dagaalka,
 Oo sidaas daraaddeed
 gacmahaygu waxay
 xoodaan qaanso naxaas
 ah.
 35 Weliba waxaad kaloo i
 siisay gaashaankii
 badbaadintaada,
 Oo waxaa kor ii qaadday
 gacantaada midig,
 Oo roonaantaada ayaa i
 weynaysay.
 36 Adigu tallaabooyinkayga
 waxaad ku ballaadhisay
 hoostayda,
 Oo cagahayguna ma ay
 simbiriirixan.
 37 Anigu waxaan eryan doonaa
 cadaawayaashayda, oo
 waan gaadhi doonaa,
 Oo jeeray wada baabba'aanna
 dib uga soo noqon
 maayo.
 38 Waan wada layn doonaa
 si aanay mar dambe u
 awoodin inay kacaan,
 Oo cagahaygay ku soo hoos
 dhici doonaan.
 39 Waayo, xoog baad iigu
 guntisay dagaalka
 aawadiis,

Oo kuwii igu kacayna
 hoostaydaad ku soo
 tuurtay.

⁴⁰ Oo weliba
 cadaawayaashaydii
 waxaad ka dhigtay inay
 dhabarka ii jeediyaan,
 Si aan u kala gooyo kuwa i
 neceb.

⁴¹ Iyagu way qayshadeen,
 laakiinse way waayeen
 mid iyaga badbaadiya,
 Oo xataa Rabbiga way baryeen,
 laakiinse uma uu
 jawaabin.

⁴² Markaasaan iyagii u
 duqeeyey sida boodhka
 dabaysha hor kaca,
 Oo waxaan iyagii dibadda ugu
 tuuray sidii dhoobada
 jidadka taal oo kale.

⁴³ Waxaad iga samatabbixisay
 murankii dadka,
 Oo waxaad iga dhigtay
 quruumaha
 madaxdoodii,
 Oo dad aanan aqoon ayaa ii
 adeegi doona.

⁴⁴ Oo mar alla markii ay
 warkayga maqlaan way i
 addeeci doonaan,
 Oo shisheeyayaashuna way isu
 kay dhiibi doonaan,

⁴⁵ Shisheeyayaashu way libdhi
 doonaan,
 Oo iyagoo gariiraya ayay
 qolalkooda ka soo bixi
 doonaan.

⁴⁶ Rabbigu waa nool yahay,
 oo mahad waxaa leh
 dhagaxayga weyn,
 Oo Ilaaha i badbaadiyeyna ha
 sarreeyo,

⁴⁷ Kaasoo ah Ilaaha aniga ii
 aarguda,
 Oo dadkana hoostayda ku soo
 tuura.

⁴⁸ Isagu wuxuu iga badbaadiyaa
 cadaawayaashayda,
 Haah, oo adigu waxaad iga sara
 marisaa kuwa igu kaca,
 Oo waxaad iga samatabbixisaa
 ninka dulmiga badan.

⁴⁹ Sidaas daraaddeed,
 Rabbiyow, anigu waxaan
 kuugu mahadnaqi
 doonaa quruumaha
 dhexdooda,
 Oo magacaaga ammaan baan
 ugu gabyi doonaa.

⁵⁰ Rabbigu si weyn buu
 boqorkiisa u
 samatabbixiyaa,
 Oo wuxuu weligiis raxmad
 u sameeyaa kii uu
 subkaday,
 Kaasoo ah Daa'uud, iyo
 farcankiisaba weligiis iyo
 weligiis.

*Kanu waa sabuur Daa'uud
 u tiriye madaxdii
 muusikaystayaasha.*

19 ¹ Samooyinku waxay
 caddeeyaan ammaanta
 Ilaah,

Cirkuna wuxuu muujiyaa
sancadii gacantiisa.

² Maalinba maalinta ka
dambaysaa waxay ku
hadashaa hadal,
Oo habeenba habeenka ka
dambeeyaa wuxuu
caddeeyaa aqoon.

³ Ma jiro hadal ama af
Aan codkooda laga maqlin.

⁴ Codkoodii wuxuu dhex maray
dhulka oo dhan,
Hadalkoodiina wuxuu gaadhay
dunida meesha ugu
dambaysa.

Oo dhexdooda wuxuu
taambuug u dhigay
qorraxda,

⁵ Taasoo la mid ah aroos
qolladdiisii ka soo
baxaya,

Oo waxay u faraxdaa sida nin
xoog leh oo baratamaya.

⁶ Waxay ka soo baxdaa samada
darafkeeda,

Oo waxay ku soo wareegtaa
hareeraheeda,

Oo kulaylkeedana wax ka
qarsoonu ma jiraan.

⁷ Sharciga Rabbigu waa kaamil,
oo nafta wuu soo
celiyaa,

Maragfurka Rabbigu
waa aamin, oo
garaadlaawaha ayuu u
caqliyeeyaa.

⁸ Qaynuunnada Rabbigu
waa hagaagsan yihiin,

oo qalbiga ayay ka
farxiyaan,

Amarka Rabbigu waa daahir oo
indhaha ayuu nuuriyaa.

⁹ Cabsida Rabbigu waa nadiif,
weligeedna way raagtaa,
Xukummada Rabbigu waa
run, waana wada xaq
dhammaantood.

¹⁰ Iyagu waa wax xataa dahab
laga sii jeclaado, haah,
xataa dahab badan oo
saafi ah,

Oo weliba way ka sii macaan
yihiin malab iyo
awlallada malabka.

¹¹ Oo weliba addoonkaagana
iyagaa loogu digay,
Oo xajintoodana waxaa ku jira
abaalgud weyn.

¹² Bal yaa qaladdadiisa garan
kara?

Rabbow, iga nadiifi dembiyo
qarsoon.

¹³ Anoo addoonkaaga ah iga
hay waxyaalo aan ku
kibro,

Oo yaanay ii talin,
Oo markaas kaamil baan ahaan
doonaa,

Oo xadgudub weynna daahir
baan ka ahaan doonaa.

¹⁴ Rabbiyow, xooggayga iyo
bixiyahaygiyow,
Erayada afkayga iyo fikirka
qalbigaygu ha ahaadeen
kuwo hortaada lagu
aqbalo.

*Kanu waa sabuur Daa'uud
u tiriye madaxdii
muusikaystayaasha.*

20¹ Rabbigu ha kuu jawaabo
maalinta dhibta,
Ilaaha Yacquub magiciisu meel
sare ha ku taago,

² Caawimaadna ha kaaga soo
diro meesha quduuska
ah,

Oo Siyoonna ha kaa xoogeeyo,

³ Ha xusuusto qurbaannadaadii
oo dhan,

Oo ha aqbalo allabarigaagii
gubnaa, (Selaah)

⁴ Oo ha ku siiyo waxa
qalbigaagu doono,

Oo ha kuu yeelo muraadkaaga
oo dhan.

⁵ Innagu waxaynu ku
guulaysanaynaa
badbaadintaada,

Oo calammadeennana
waxaynu ku sudhaynaa
magaca Ilaaheenna,
Rabbigu ha ku siiyo waxaad
weyddiisato oo dhan.

⁶ Anigu hadda waan ogahay in
Rabbigu badbaadiyo kii
uu isagu subkaday,

Oo wuxuu isaga uga soo
jawaabi doonaa
samadiisa quduuska
ah,

Oo wuxuuna ugu jawaabi
doonaa xooggiisa
wax badbaadiya oo
gacantiisa midig.

⁷ Qaar waxay isku halleeyaan
gaadhifardoodyo,
qaarna waxay isku
halleeyaan fardo,

Laakiinse innagu waxaynu
xusuusanaynaa magaca
Rabbiga Ilaaheenna ah.

⁸ Iyagu way foororsadeen,
wayna dheceen,

Laakiinse innagu waynu kacnay,
oo waynu taagan nahay.

⁹ Rabbiyow, ina badbaadi,

Oo Boqorku ha inoo
jawaabo markii aynu u
qayshanno.

*Kanu waa sabuur Daa'uud
u tiriye madaxdii
muusikaystayaasha.*

21¹ Rabbiyow, boqorku
wuxuu ku farxi doonaa
xooggaaga,

Oo badbaadintaadana aad buu
ugu rayrayn doonaa.

² Waxaad isaga siisay wixii
qalbigiisu doonayay,

Oo wixii bushimihiisu ku
weyddiisteenna uma
aad diidin. (Selaah)

³ Waayo, waxaad isaga hor
dhigtaa barakooyinka
wanaagga,

Oo madaxiisana waxaad
saartaa taaj dahab saafi
ah.

⁴ Wuxuu kaa baryay nolol, oo
adna waad siisay isaga,

Oo waxaad siisay cimri dheer
oo waaraya weligiis iyo
weligiisba.

⁵ Ammaantiisu waxay ku
weyn tahay xagga
badbaadintaada,

Oo waxaad isaga saartaa
murwad iyo haybad.

⁶ Waayo, waxaad isaga ka
dhigtaa mid weligiisba
aad u barakaysan,

Oo waxaad ka dhigtaa inuu
hortaada farxad kula
reyreeyo.

⁷ Waayo, boqorku wuxuu isku
halleeyaa Rabbiga,

Oo Ilaaha ugu sarreeya
raxmaddiisa aawadeed
isaga innaba lama
dhaqaajin doono.

⁸ Gacantaadu waxay
heli doontaa
cadaawayaashaada
oo dhan,

Oo midigtaaduna waxay heli
doontaa kuwa ku neceb.

⁹ Oo markii aad cadhootid
waxaad iyaga ka dhigi
doontaa sida foorno dab
ah.

Oo Rabbigu wuxuu iyaga ku liqi
doonaa cadhadiisa,

Oo dab baa gubi doona.

¹⁰ Midhahooda dhulkaad ka
baabbi'inaysaa,

Farcankoodana binu-aadmiga
dhexdiisa.

¹¹ Waayo, iyagu waxay ku talo
jireen inay xumaan kugu
sameeyaan,

Oo waxay hindiseen xeel ayan
iyagu dhammayn karin.

¹² Waayo, waxaad iyaga ka
dhigi doontaa inay dib u
jeestaan,

Oo xadhigga qaansadaadana
waxaad ku diyaarin
doontaa wejigooda
hortiisa.

¹³ Rabbiyow, adigu xooggaaga
ku sarree,

Markaasaannu gabyi doonnaa,
oo waxaannu ammaani
doonnaa itaalkaaga.

*Kanu waa sabuur Daa'uud
u tiriye madaxdii
muusikaystayaasha, oo waxaa
lagu luuqeeyaa Ayeled Shaxar.*

22 ¹ Ilaahayow, Ilaahayow,
maxaad ii dayrisay?

Oo aad uga fogaatay
caawimaaddayda iyo
hadalka hinraaggayga?

² Ilaahayow, maalintii waan kuu
qayshadaa, adiguse iima
jawaabtid,

Oo habeennimadana waan
qayliyaa oo ma nasto.

³ Laakiinse adigu quduus baad
tahay,

Oo kursigaaga waxaad ka
dhigtaa ammaanta reer
binu Israa'iil.

⁴ Awowayaashayo adigay isku
kaa halleeyeen,

Iyagu way isku kaa halleeyeen,
oo adna waad
samatabbixisay.

⁵ Adigay kuu qayshadeen, oo
way samatabbixeen,
Way isku kaa halleeyeen, oo
mana ay ceeboobin.

⁶ Laakiinse anigu waxaan ahay
dixiri, oo dad ma ahi,
Waxaan ahay mid la caayo, oo
dadku quudhsado.

⁷ Oo kuwa i arka oo dhammu
way igu qoslaan,
Bushimahay yuubaan, oo
madaxay lulaan, iyagoo
leh,

⁸ Rabbiguu isku halleeyey, ha
samatabbixiyo,
Bal isagu waa kan ku faraxsane
hadda ha samatabbixiyo.

⁹ Laakiinse adigu waxaad tahay
kii uurka iga soo bixiyey,
Oo intaan naasaha hooyaday
nuugayay, waxaad
iga dhigtay mid ku
aaminsan.

¹⁰ Aniga dushaadaa laygu soo
tuuray markaan uurka
ka soo baxay,
Xataa tan iyo intaan uurkii
hooyaday ku jiray,
Ilaahaygaad ahayd.

¹¹ Ha iga fogaan, waayo, dhib
baa soo dhow,
Qof i caawiyaana ma jiro.

¹² Waxaa i hareereyey dibiyoo
badan,
Oo kuwii Baashaan oo
xoogga badnaa ayaa

hareerahayga isku
wareejiyey.

¹³ Afkooday igu fureen,
Sidii libaax hamuunsan oo
ciyaya.

¹⁴ Waxaan u shubmay sidii biyo
oo kale,
Oo lafahaygii oo dhammuna
xubnihii way ka kala
bexeen,
Oo qalbigaygii wuxuu noqday
sidii shamac oo kale,
Oo wuxuu ku dhex dhalaalay
xiidmahayga.

¹⁵ Xooggaygii wuxuu u engegay
sidii dheri burburkiisa
oo kale,
Oo carrabkaygiina
daamankayguu ku
dhegay,

Oo waxaad i gelisay ciiddii
dhimashada.

¹⁶ Waayo, waxaa i hareereyey
eeyo,
Oo waxaa hareerahayga
isku wareejiyey shirkii
xumaanfalayaasha,
Oo waxay iga mudeen gacmaha
iyo cagaha.

¹⁷ Lafahaygii oo dhan waan tirin
karaa,
Oo iyagu way i fiiriyaan oo igu
dhaygagaan,

¹⁸ Dharkayga bay qaybsadaan,
Oo maradaydana saami bay u
ritaan.

¹⁹ Laakiinse, Rabbiyow, ha iga
fogaan,

Tageerehaygiyow, dhaqso ii
caawi.

²⁰ Naftayda ka samatabbixi
seefta,

Noloshaydana ka samatabbixi
xoogga eeyga.

²¹ Iga badbaadi libaaxa afkiisa,
Haah, xataa geesihii gisiyada
waad iiga jawaabtay.

²² Magacaaga waan u sheegi
doonaa walaalahay,
Oo ururka dhexdiisa ayaan
kugu ammaani doonaa.

²³ Kuwiinna Rabbiga ka
cabsadow, ammaana
isaga,

Farcanka Yacquubow, sharfa
isaga,

Oo kuwiinna Israa'iil ka soo
farcamayow, isaga ka
wada cabsada.

²⁴ Waayo, isagu ma quudhsan,
mana karhin kan la
dhibay dhibkiisa,

Oo wejigiisiina kama uu qarin
isagii,

Laakiinse markuu u qayshaday
ayuu maqlay.

²⁵ Xaggaaga ayaa
ammaantaydu kaga
imanaysaa shirka weyn
dhexdiisa,

Oo nidarradayda waxaan ku
bixinayaa kuwa isaga ka
cabsada hortooda.

²⁶ Oo waxaa wax cuni doona oo
ka dhergi doona kuwa
camalka qabow,

Kuwa Rabbiga doondoona
isagay ammaani
doonaan,

Qalbigiinnu weligiis ha
noolaado.

²⁷ Dunida darafyadeeda oo
dhammu waxay soo
xusuusan doonaan oo
u soo jeesan doonaan
Rabbiga.

Oo qolooyinka quruumaha
oo dhammu waxay
ku sujuudi doonaan
hortaada.

²⁸ Waayo, boqortooyada waxaa
leh Rabbiga,

Oo isagu waa taliyihii
quruumaha.

²⁹ Dunida kuweeda buurbuuran
oo dhammu wax bay
cuni oo Ilaah bay
caabudi doonaan,

Oo inta ciidda gasha oo
dhammuna hortiiisay ku
sujuudi doonaan,
Xataa kii aan naftiisa sii noolayn
karin.

³⁰ Farcan baa isaga u adeegi
doona,

Oo Sayidka waxaa looga
sheekayn doonaa
qarniga iman doona.

³¹ Oo iyagu way iman doonaan
oo waxay dadka dhalan
doona u sheegi doonaan

Xaqnimadiisa iyo inuu
sameeyeyba.

Kanu waa sabuur Daa'uud tiriyey.

23¹ Rabbigu waa adhijirka
i jira; waxba u baahan
maayo.

² Wuxuu i fadhiisiyaa doog
qoyan dhexdiis,

Oo wuxuu ii hoggaamiyaa
biyaha deggan
dhinacooda.

³ Naftayda wuu soo celiyaa.

Oo magiciisa aawadiis
wuxuu igu hor
kacaa waddooyinka
xaqnimada.

⁴ In kastoo aan ku dhex
socdo dooxada hooska
dhimashada,

Sharna ka baqi maayo, waayo,
waad ila jirtaa,

Ushaada iyo hangoolkaaga
ayaa ii raaxeeya.

⁵ Cadaawayaashayda hortooda
waxaad iigu diyaarisaa
miis,

Oo saliid baad madaxayga ku
subagtaa, koobkayguna
waa buuxdhaafaa.

⁶ Hubaal cimrigayga oo dhan
waxaa i raaci doona
wanaag iyo naxariis,

Oo weligay guriga Rabbiga
ayaan degganaan
doonaa.

Kanu waa sabuur Daa'uud tiriyey.

24¹ Rabbigaa iska leh dhulka
iyo waxa ka buuxa oo
dhan,

Iyo dunida iyo kuwa degganba.

² Waayo, isagaa badaha
dushooda ka aasaasay,
Oo wuxuu ka dul dhisay
webiyaasha.

³ Bal yaa fuuli doona Rabbiga
buurtiisa?

Oo bal yaa dhex istaagi doona
meeshiisa quduuska ah?

⁴ Waa kii gacmihiisu nadiifsan
yihiin, oo qalbigiisu
daahir yahay,

Oo aan naftiisa hawo been ah
kor ugu qaadin,

Oo aan si khiyaano leh u
dhaaran.

⁵ Kaasu wuxuu Rabbiga ka heli
doonaa barako,

Ilaaha badbaadadiisana
xaqnimo.

⁶ Kanu waxaa weeye qarnigii
kuwa isaga doondoona,

Oo waa kuwa wejigaaga
doondoona, Ilaaha
Yacquubow. (Selaah)

⁷ Irdahow, madaxiinna kor u
qaada,

Oo albaabbada daa'imiska
ahow, kor ha laydiin
qaado,

Oo waxaa soo geli doona
Boqorka ammaanta.

⁸ Bal waa ayo Boqorka
ammaantu?

Waa Rabbiga xoog iyo itaal
badan,

Waa Rabbiga dagaalka ku xoog
badan.

⁹ Irdahow, madaxiinna kor u
qaada,
Oo albaabbada daa'imiska
ahow, madaxiinna kor u
qaada,
Oo waxaa soo geli doona
Boqorka ammaanta.
¹⁰ Bal waa ayo Boqorkan
ammaantu?
Waa Rabbiga ciidammada,
Isaga weeye Boqorka
ammaantu. (Selaah)

Kanu waa sabuur Daa'uud tiriyey.

25 ¹ Rabbiyow, naftayda
xaggaagaan kor ugu
qaadaa.
² Ilaahayow, adigaan isku kaa
halleeyey,
Haddaba yaanan ceeboobin,
Oo yaan cadaawayaashaydu ii
faanin.
³ Kuwa adiga ku suga
midkoodna ceeboobi
maayo,
Laakiinse waxaa ceeboobi
doona kuwa khiyaanada
ku macaamilooda
sababla'aan.
⁴ Rabbiyow, jidadkaaga i tus,
Oo waddooyinkaagana i bar.
⁵ Runtaada igu hoggaami, oo i
bar,
Waayo, waxaad tahay Ilaaha
badbaadadayda,
Oo maalinta oo dhan adaan ku
sugaa.

⁶ Rabbiyow, xusuuso
naxariistaada iyo
raxmaddaada,
Waayo, weligoodba way jireen.
⁷ Ha xusuusan dembiyadii
dhallinyaranimadayda
iyo xadgudubyadaydii,
Laakiinse ii xusuuso sida
raxmaddaadu tahay,
Iyo wanaaggaaga aawadiis,
Rabbiyow.
⁸ Rabbigu waa wanaagsan
yahay, waana qumman
yahay,
Sidaas daraaddeed wuxuu
dembilayaasha ku
hanuunin doonaa jidka.
⁹ Kuwa camalka qabow wuxuu
ku hanuunin doonaa
xaqa,
Oo kuwa camalka qabow
wuxuu bari doonaa
jidkiisa.
¹⁰ Rabbiga waddooyinkiisa oo
dhammu waxay raxmad
iyo run u yihiin
Kuwa axdigiisa iyo
markhaatifurkiisa
xajiya.
¹¹ Rabbiyow, dembigayga
iga cafi magacaaga
daraaddiis,
Waayo, aad buu u weyn yahay.
¹² Bal waa ayo ninka Rabbiga ka
cabsadaa?
Kaas wuxuu ku hanuunin
doonaa jidkii uu isagu
doorto.

¹³ Naftiisu wanaag bay ku jiri
doontaa,
Oo farcankiisuna wuxuu dhaxli
doonaa dalka.
¹⁴ Rabbiga taladiisa qarsoon
waxay la jirtaa kuwa
isaga ka cabsada,
Oo wuxuu iyaga tusi doonaa
axdigiisa.
¹⁵ Weligayba indhahaygu
waxay u jeedaan xagga
Rabbiga,
Waayo, wuxuu cagahayga ka
bixin doonaa dabinka.
¹⁶ Bal xaggayga u soo jeeso, oo
ii naxariiso,
Waayo, waan cidloobay, oo
dhib baa i haysa.
¹⁷ Dhibaatooyinka qalbigaygu
way sii ballaadheen,
Cidhiidhigayga iga bixi.
¹⁸ Bal fiiri dhibkayga iyo
qaxarkayga,
Oo dembiyadayda oo dhan iga
cafi.
¹⁹ Bal fiiri cadaawayaashayda,
waayo, way badan
yihiin,
Oo waxay igu neceb yihiin
nacayb dulmi miidhan
ah.
²⁰ Naftayda dhawr, oo i
samatabbixi,
Oo yaanan ceeboobin, waayo,
waan isku kaa halleeyaa.
²¹ Daacadnimo iyo
qummanaanu ha i
dhawreen,
Waayo, adaan ku sugaa.

²² Ilaahow, reer binu Israa'iil ka
samatabbixi
Dhibaatooyinkooda oo dhan.

Kanu waa sabuur Daa'uud tiriyeey.

26 ¹ Rabbiyow, i
xukun, waayo,
waxaan ku socday
daacadnimadayda,
Oo weliba waxaan Rabbiga
isugu halleeyey
rogrogmashola'aan.
² Rabbiyow, i imtixaan, oo i
tijaabi,
Oo uurkayga iyo qalbigaygana
baadh.
³ Waayo, raxmaddaadu
waxay taal indhahayga
hortooda,
Oo waxaan ku socday runtaada.
⁴ Lama aan fadhiisan
waxmatarayaa,
Oo kuwa isyeelyeelana gudaha
la geli maayo.
⁵ Waan necbahay ururka
xumaanfalayaasha,
Oo kuwa sharka lehna la
fadhiisan maayo.
⁶ Gacmahayga waxaan ku
maydhan doonaa
eedla'aanta,
Markaasaan ku wareegi
doonaa meeshaada
allabariga, Rabbiyow,
⁷ Si aan codka mahadnaqidda
dadka u maqashiyo,
Oo aan uga sheekeeyo
shuqulladaada yaabka
leh oo dhan.

- ⁸ Rabbiyow, rugta gurigaaga
 waan jeclahay,
 Iyo meesha ammaantaadu
 joogto.
- ⁹ Naftayda ha la ururin
 dembilayaal,
 Noloshaydana ha la ururin
 dhiigyocabyada,
- ¹⁰ Gacmahooda belaayadu ku
 jirto,
 Gacantooda midigna laaluush
 ka buuxo.
- ¹¹ Laakiinse anigu waxaan
 ku socon doonaa
 daacadnimadayda,
 Haddaba i madaxfuro, oo ii
 naxariiso.
- ¹² Cagtaydu waxay ku taagan
 tahay meel siman,
 Oo Rabbigaan ku ammaani
 doonaa shirarka
 dhexdooda.

Kanu waa sabuur Daa'uud tiriyey.

- 27** ¹ Rabbigu waa nuurkayga
 iyo badbaadadayda, bal
 yaan ka cabsadaa?
 Oo Rabbigu waa xoogga
 noloshayda, bal yaan ka
 baqaa?
- ² Markii xumaanfalayaashu
 iigu yimaadeen inay
 hilibkayga cunaan,
 Kuwaasoo ah
 cadaawayaashayda
 iyo colkayga, way
 turunturoodeen, wayna
 dheceen.

- ³ In kastoo ciidan col ah i ag
 dego,
 Qalbigaygu cabsan maayo,
 In kastoo dagaal igu soo kaco,
 Xataa markaas waan
 kalsoonaanayaa.
- ⁴ Wax keliya ayaan Rabbiga ka
 baryay, oo taas aad baan
 u doonayaa,
 Waana inaan cimrigayga oo
 dhan dhex degganaado
 guriga Rabbiga,
 Oo aan fiiriyo Rabbiga
 quruxdiisa, oo aan wax
 ku baryo macbudkiisa.
- ⁵ Waayo, isagu maalinta dhibta
 wuxuu igu qarin doonaa
 teendhadiisa,
 Oo meesha qarsoon oo
 taambuuggiisa ayuu igu
 xasayn doonaa,
 Kor buu ii qaadi doonaa oo
 dhagax weyn buu i saari
 doonaa.
- ⁶ Imminka waxaa madaxayga
 laga sarraysiin doonaa
 cadaawayaashayda igu
 wareegsan,
 Oo waxaan taambuugga
 Rabbiga ku dhex
 bixin doonaa allabari
 dhawaaq farxadeed leh,
 Waan gabyi doonaa, haah,
 ammaan baan Rabbiga
 ugu gabyi doonaa.
- ⁷ Rabbiyow, markaan codkayga
 ku qayliyo, i maqal,
 Weliba ii naxariiso, oo ii jawaab.

⁸ Markaad tidhi, Wejigayga
doondoona, ayaa
qalbigaygu wuxuu kugu
yidhi,

Rabbiyow, wejigaaga waan
doondoonaayaa.

⁹ Ilaaha badbaadadaydow,
wejigaaga ha iga qarín,
Anoo addoonkaaga ah cadho
ha igu eryin,
Caawimaad baad ii ahayde,
Ha i xoorin, hana i dayrin.

¹⁰ Waayo, aabbahay iyo
hooyaday way i
dayriyeen,
Laakiinse Rabbigaa i qaadan
doona.

¹¹ Rabbiyow,
cadaawayaashayda
daraaddood
Jidkaaga i bar,
Oo igu hoggaami waddo
bannaan.

¹² Oo gacanta ha ii gelin
cadaawayaashayda,
Waayo, waxaa igu kacay
markhaatiyaal been ah
iyo kuwa nacweynaanta
ku hadla.

¹³ Waan itaal darnaan lahaa
haddaan rumaysnayn
Inaan wanaagga Rabbiga ku
arkayo dalka kuwa nool.

¹⁴ Rabbiga sug,
Adkayso, oo qalbigaagu ha
dhiirranaado,
Haah, Rabbiga sug.

Kanu waa sabuur Daa'uud tiriyeey.

28 ¹ Rabbiyow, adigaan kuu
qayshan doonaa,

Dhagaxayga weynow, ha iska
kay dhega tirin,
Waaba intaas oo haddaad iga
aamusto,

Aan noqdaa sida kuwa
yamayska hoos ugu
dhaadhaca.

² Maqal codka baryootankayga
markaan kuu qayshado,
Oo aan gacmahayga u soo
taago xagga meeshaada
quduuska ah.

³ Ha ila jiidin kuwa sharka leh,
Iyo xumaanfalayaasha
Oo deriskooda nabadda kula
hadla,

Laakiinse belaayadu
qalbigooda ku jirto.

⁴ Iyaga u abaal mari sida
shuqulkoodu yahay,
iyo sida ay xumaanta
falimhoodu tahay,
Iyaga u abaal mari sida shuqulka
gacmahoodu yahay,

Oo waxa ay galabsadaan sii.

⁵ Iyaga wuu dumin doonaa,
mana uu dhisi doono
mar dambe,

Maxaa yeelay, kama ay fikirin
Rabbiga shuqulladiisii
Iyo hawshii gacmihiisa toona.

⁶ Mahad waxaa leh Rabbiga,
Maxaa yeelay, codkii
baryootankayguu
maqlay.

⁷ Rabbigu waa xooggayga iyo
gaashaankayga,
Qalbigaygu isaguu isku
halleeyey, oo waa lay
caawiyey,
Sidaas daraaddeed qalbigaygu
aad iyo aad buu u
reyreeyey,
Oo gabaygaygaan isaga ku
ammaani doonaa.
⁸ Rabbigu wuxuu dadkiisa u
yahay xoog,
Oo kiisa subkanna wuxuu
u yahay qalcad lagu
badbaado.
⁹ Dadkaaga badbaadi, oo
dhaxalkaagana barakee,
Oo weliba quudi, oo weligaaba
kor u hay.

Kanu waa sabuur Daa'uud tiriye.

29 ¹ Kuwiinna carruurta
Ilaah ahow, Rabbiga
ammaana,
Rabbiga ka sheega ammaan iyo
xoog.
² Rabbiga ku ammaana
ammaanta magiciisu
mudan yahay,
Rabbiga ku caabuda quruxda
quduuska ah.
³ Rabbiga codkiisu wuxuu dul
joogaa biyaha,
Ilaaha ammaantu wuu
onkoodaa,
Oo xataa Rabbigu wuxuu ka kor
onkoodaa biyo badan.
⁴ Rabbiga codkiisu waa xoog
badan yahay,

Rabbiga codkiisu waa haybad
badan yahay.
⁵ Rabbiga codkiisu wuxuu
jebiyaa geedaha kedarka
ah,
Haah, oo Rabbigu wuxuu kala
jebjebiyaa geedaha
kedarka ah oo Lubnaan.
⁶ Oo weliba wuxuu iyaga
ka dhigaa inay u
boodboodaan sida weyl
oo kale,
Lubnaan iyo Siryonba wuxuu
ka dhigaa sida gisi yar.
⁷ Rabbiga codkiisu wuxuu
googooyaa ololka dabka.
⁸ Rabbiga codkiisu wuxuu
ruxruxaa cidlada,
Rabbigu wuxuu ruxruxaa
cidlada Qaadeesh.
⁹ Rabbiga codkiisu wuxuu
dhaliyaa deerooyinka,
Oo kayntana caleemaha wuu
ka daadiyaa,
Oo wax kasta oo macbudkiisa
ku jiraana waxay
yidhaahdaan, Ammaan.
¹⁰ Rabbigu wuxuu dul fadhiyaa
daadka,
Haah, oo Rabbigu wuxuu
weligiisba u fadhiyaa
sida boqor oo kale.
¹¹ Rabbigu dadkiisuu xoogayn
doonaa,
Oo Rabbigu nabad buu dadkiisa
ku barakayn doonaa.

*Kanu waa sabuur Daa'uud
tiriyey in la gabyo markii
Gurigii loo furay Ilaah.*

- 30** ¹ Rabbiyow, waan ku sarraysiinayaa, waayo, kor baad iga yeeshay, Oo weliba igama aad dhigin in cadaawayaashaydu ii faanaan.
- ² Rabbiyow, Ilaahayow, Waan kuu qayshaday oo adna waad i bogsiisay.
- ³ Rabbiyow, waxaad naftaydii kor uga qaadday She'ool, Oo waad i sii noolaysay si aanan yamayska ugu dhicin.
- ⁴ Quduusiintiisoy, Rabbiga ammaan ugu gabya, Oo mahad ku naqa magiciisa quduuska ah.
- ⁵ Waayo, cadhadiisu waa daqiiqad keliya, Laakiinse raallinimadiisu waa cimriga, Habeenka waxaa jirta oohin, Laakiinse aroorta farxad baa timaada.
- ⁶ Aniguse intaan barwaaqaysnaa waxaan idhi, Weligay dhaqdhaqaaqi maayo.
- ⁷ Rabbiyow, raallinimadaada aawadeed ayaad buurtayda ka dhigtay inay si adag u taagnaato, Wejigaagaad qarisay, oo anna waan argaggaxay.

- ⁸ Rabbiyow, adigaan kuu soo qayshaday, Oo baryootankaygii waxaan gaadhsiiyey Rabbiga.
- ⁹ Bal markaan yamayska ku dego, maxaa faa'iido ah oo dhiiggayga ku jirta? Ma ciiddaa ku ammaanaysa? Oo ma runtaaday sheegaysaa?
- ¹⁰ Rabbiyow, i maqal oo ii naxariiso, Rabbiyow, kaalmeeyahayga ahow.
- ¹¹ Baroortaydii waxaad iigu beddeshay cayaar, Oo dharkaygii joonyadaha ahaana waad iga furtay, oo waxaad ii guntisay farxad,
- ¹² Taasuna waa si nafsaddaydu ay ammaan kuugu gabaydo, oo aanay u aamusin. Rabbiyow, Ilaahayow, weligayba waan kugu mahadnaqayaa.

*Kanu waa sabuur Daa'uud
u tiriyey madaxdii
muusikaystayaasha.*

- 31** ¹ Rabbiyow, adigaan isku kaa halleeyaa, yaanan weligayba ceeboobin, Oo xaqnimadaada igu samatabbixi.
- ² Dhegtaada ii soo dhig, oo dhaqso ii samatabbixi,

Dhagax weyn oo xoog leh ii
 ahow, iyo guri laysku
 daafaco si aad ii
 badbaadisid.

³ Waayo, waxaad tahay dhagax
 weyn oo ii gabbaad ah
 iyo qalcaddayda,
 Haddaba magacaaga daraaddiis
 ii hoggaami oo ii
 hanuuni.

⁴ Oo iga bixi shabagga dabinka
 ah oo ay qarsoodiga iigu
 dhigeen,
 Waayo, waxaad tahay
 qalcaddayda.

⁵ Gacantaada ayaan ruuxayga u
 dhiibayaa,
 Waayo, waad i soo furatay,
 Rabbiyow, Ilaaha runta
 ahow.

⁶ Waan neceb ahay kuwa
 hawada beenta ah ka
 fikira,
 Laakiinse Rabbigaan isku
 halleeyaa.

⁷ Naxariistaada waan ku farxi
 doonaa, waanan ku
 rayrayn doonaa,
 Waayo, dhibaataadii igu dhacday
 waad aragtay,
 Waanad ogayd qaxarka
 naftaydu ku jirtay,

⁸ Oo weliba iguma aad xidhin
 gacantii cadowga,
 Oo cagtayda waxaad taagtay
 meel ballaadhan.

⁹ Rabbiyow, ii naxariiso, waayo,
 cidhiidhi baan ku jiraa,

Oo murug baan la il go'aa, oo
 naftayda iyo jidhkayguba
 way taag darnaadaan.

¹⁰ Waayo, noloshaydu waxay
 ku dhammaatay
 caloolxumo,
 cimrigayguna taahid,
 Oo dembigayga daraaddiis
 ayaa xooggaygii ii gabay,
 lafahaygiina way wada
 kharribmeen.

¹¹ Cadaawayaashayda oo dhan
 daraaddood ayaan
 waxaan noqday mid
 ceebaysan,
 Xataa deriskayga aad iyo
 aad baan ugu hor
 ceeboobay, oo kuwa
 i yaqaanna way iga
 cabsadeen,
 Oo xataa kuwii dibadda igu
 arkay way iga carareen.

¹² Sida qof dhintay oo laga
 samray ayaa layska kay
 illoobay,
 Oo waxaan ahay sida weel
 jabay.

¹³ Waayo, waxaan maqlay kuwo
 badan oo caytamaya,
 Iyo cabsi dhan kasta igaga
 wareegsan,
 Oo intay ii wada tashadeen,
 Ayay waxay ku arrinsadeen inay
 nafta iga qaadaan.

¹⁴ Laakiinse Rabbiyow, adigaan
 isku kaa halleeyey,
 Oo waxaan idhi, Waxaad tahay
 Ilaahay.

- ¹⁵ Wakhtigaygu gacantaaduu
ku jiraa,
Haddaba iga samatabbixi
gacanta
cadaawayaashayda,
iyo weliba kuwa i silciya
gacantooda.
- ¹⁶ Wejigaaga anoo
addoonkaaga ah igu
iftiimi,
Oo igu badbaadi raxmaddaada.
- ¹⁷ Rabbiyow, yaanan
ceeboobin, waayo,
adigaan kuu qayshaday,
Kuwa sharka lahu ha
ceeboobeen, oo She'ool
ha ku dhex aamuseen.
- ¹⁸ Ha carrab beeleen kuwa
beenta sheegaa,
Oo kan xaqa ah si qallafsan wax
uga sheega,
Iyagoo kibir iyo quudhsasho
leh.
- ¹⁹ Wanaaggaagu weynaan
badanaa, kan aad u
kaydisay kuwa kaa
cabsada,
Oo weliba aad binu-aadmiga
hortiisa ugu diyaarisay
kuwa isku kaa halleeya.
- ²⁰ Dadka sirqoolladiisa waxaad
iyaga kaga qarinarsaa
joogistaada qarsoon,
Oo carrabka dirirtiisana waxaad
iyaga kaga qarinarsaa
taambuug.
- ²¹ Mahad waxaa leh Rabbiga,

- Waayo, wuxuu raxmaddiisa
yaabka leh igu tusay
magaalo xoog weyn.
- ²² Laakiinse anigu waxaan
degdeg ku idhi,
Indhahaaga hortooda
waan ka go'ay,
Habase yeeshee, codkii
baryootankayga waad
maqashay markii aan
kuu qayshaday.
- ²³ Quduusiintiisa oo dhammay,
Rabbiga jeclaada,
Rabbigu wuu ilaaliyaa kuwa
aaminka ah,
Kan waxa kibirka ah falase
aad iyo aad buu u
abaalmariyaa.
- ²⁴ Kuwiinna Rabbiga wax ka
rajaynaya oo dhammow,
Adkaysta, oo qalbigiinnu ha
dhiirranaado.

*Kanu waa sabuur
Daa'uud tiriyey. Maskiil.*

- 32** ¹ Waxaa barakaysan
kii xadgudubkiisa la
cafiyey, oo dembigiisa la
daboolay.
- ² Waxaa barakaysan ninkii aanu
Rabbigu dembi ku tirin,
Oo ruuxiisa aanay khiyaano ku
jirin.
- ³ Markii aan iska aamusay,
lafahaygii way
gaboobeen,
Maxaa yeelay, maalintii oo
dhan baan cabaadayay.

⁴ Waayo, habeen iyo maalinba
gacantaadu way igu
cuslayd,
Oo qoyaankaygii wuxuu u
beddelmay sidii engegga
diraacda. (Selaah)

⁵ Dembigaygii adigaan
kuu qirtay, oo
xumaantaydiina ma
aan qarin,
Waxaan idhi, Xadgudubkayga
waxaan u qiranayaa
Rabbiga,
Oo adna waad iga cafiday
xumaanta dembigayga.
(Selaah)

⁶ Taas daraaddeed mid kastoo
cibaado lahu ha ku soo
baryo wakhti lagu heli
karo,
Hubaal markii biyaha badanu
dhulka qarqiyaan,
isaga sooma ay gaadhi
doonaan.

⁷ Waxaad tahay meeshaan ku
dhuunto, oo dhib baad
iga ilaalin doontaa,
Oo waxaad igu wareejin
doontaa gabayadii
samatabbixinta. (Selaah)

⁸ Waan ku hanuunin doonaa oo
waxaan ku bari doonaa
jidka aad ku socon
lahayd,
Oo waxaan kula talin doonaa
iyadoo ay ishaydu kula
jirto.

⁹ Ha noqonina sida faraska ama
baqalka aan garaadka
lahayn,
Kuwaasoo hoggaankoodu
yahay xakame iyo
birtiisa in lagu hayo,
Haddii kalese innaba kuu soo
dhowaan maayaan.

¹⁰ Kii shar leh waxaa ku dhici
doona waxyaalo badan
oo murug leh,
Laakiinse kii Rabbiga isku
halleeya waxaa ku
wareegsanaan doona
naxariis.

¹¹ Kuwiinna xaqa ahow,
Rabbiga ku farxa oo
reyreeya,
Oo inta qalbigoodu qumman
yahayow, kulligiin farxad
la dhawaaqa.

33 ¹ Kuwiinna xaqa ahow,
Rabbiga ku reyreeya,
Waayo, kuwa qumman
ammaan baa u habboon.

² Rabbiga ugu mahadnaqa
kataarad,
Oo isaga ammaan ugu heesa
idinkoo ka dhawaajinaya
shareerad toban xadhig
leh.

³ Gabay cusub isaga ugu gabya,
Oo si farsamo wanaagsan
ugaga dhawaajiya cod
weyn.

⁴ Waayo, Rabbiga eraygiisu waa
toosan yahay,

Oo shuqulkiisa oo dhanna
waxaa lagu sameeyey
aaminnimo.

⁵ Wuxuu jecel yahay xaqnimo
iyo caddaalad,
Dhulka waxaa ka buuxda
Rabbiga raxmaddiisa.

⁶ Samooyinka waxaa lagu
sameeyey Rabbiga
eraygiisa,

Oo guutooyinkooda oo dhanna
waxaa lagu uumay
neefta afkiisa.

⁷ Isagu biyaha badda intuu isku
ururiyo ayuu wuxuu ka
dhigaa sidii taallo oo
kale,

Oo moolalka dhaadheerna
wuxuu dhex dhigaa
maqsinno.

⁸ Inta dhulka joogta oo
dhammu Rabbiga ha ka
cabsadeen,
Inta dunida deggan oo dhammu
isaga ha ka baqeen.

⁹ Waayo, isagu wuu hadlay,
wayna noqotay,
Oo wuu amray, wayna
adkaatay.

¹⁰ Rabbigu quruumaha
taladooda wuu
baabbi'iyaa,

Oo dadyowga fikirraddoodana
wuu buriyaa.

¹¹ Laakiinse Rabbiga taladiisu
weligeedba way
adkaataa,

Oo fikirrada qalbigiisuna waxay
adkaadaan tan iyo ka ab
ka ab.

¹² Waxaa barakaysan quruunta
Ilaaheedu Rabbiga
yahay,

Taasoo ah dadka uu isagu u
doortay dhaxalkiisa.

¹³ Rabbigu samaduu wax ka
soo fiiriyaa,

Oo wuxuu arkaa binu-aadmiga
oo dhan,

¹⁴ Oo meesha isaga rugta u ah
Ayyu wuxuu ka soo fiiriyaa
kuwa dhulka deggan oo
dhan,

¹⁵ Waa isaga kan qalbiyadooda
oo dhan sameeya,
Oo shuqulladooda oo dhan u
wada fiirsada.

¹⁶ Ma jiro boqor ku badbaada
ciidan weyn,
Ninkii xoog badanuna iskuma
samatabbixiyo xoog
badan.

¹⁷ Faras waa waxmatare in
badbaado laysugu
halleeyo,

Oo weliba ninnaba kuma
samatabbixiyo xooggiisa
badan.

¹⁸ Bal eega, Rabbiga ishiisu
waxay la jirtaa kuwa
isaga ka cabsada,

Waana kuwa naxariistiisa
rajeeya,

¹⁹ Inuu naftooda dhimashada
ka samatabbixiyo,

Iyo inuu wakhtiga abaartaa sii
nooleeyo iyaga.

²⁰ Naftennu waxay sugtay
Rabbiga,

Waayo, isagu wuxuu inoo
yahay caawimaad iyo
gaashaan.

²¹ Haddaba qalbigennu isaguu
ku rayrayn doonaa,
Maxaa yeelay, innagu waxaynu
isku halleeynay
magiciisa quduuska
ah.

²² Rabbiyow, naxariistaadu ha
noogu soo degto,
Sidii aannu kaa rajaynay.

*Kanu waa sabuur
Daa'uud tiriyeey markii uu
asluubtiisa ku hor beddelay
Abiimeleg oo isaga eryay,
dabadeedna wuu iska tegey.*

34 ¹ Wakhti kasta ayaan
Rabbiga ammaani
doonaa,

Oo had iyo goorba ammaantiisu
afkaygay ku jiri doontaa.

² Naftaydu waxay ku faani
doontaa Rabbiga,

Oo waxaa maqli doona kuwa
camalka qabow, oo
weliba way ku farxi
doonaan.

³ Rabbiga ila weyneeya,
Oo aynu magiciisa wada
sarraysiinno.

⁴ Rabbigaan doondoonaay, oo
isna wuu ii jawaabay,

Oo wuxuu iga samatabbixiyey
waxyaalihii aan ka
cabsaday oo dhan.

⁵ Iyagu waxay fiiriyeen isaga, oo
way iftiimeen,

Oo wejigooduna weligood
ceeboobi maayo.

⁶ Ninkan miskiinka ahu
wuu qayshaday, oo
Rabbiguna wuu maqlay,
Oo wuxuu ka badbaadshay
dhibaatooyinkiisii oo
dhan.

⁷ Malaa'igta Rabbigu waxay
hareeraysaa kuwa isaga
ka cabsada,

Oo weliba way samatabbixisaa.

⁸ Bal dhadhamiya oo arka in
Rabbigu wanaagsan
yahay,

Waxaa barakaysan ninkii isaga
isku halleeya.

⁹ Kuwiinna quduusiintiisa
ahow; Rabbiga ka
cabsada,

Waayo, kuwa isaga ka cabsadaa
waxba uma baahna.

¹⁰ Aaranka libaaxa wax baa
ka dhimman, wayna
gaajoodaan,

Laakiinse kuwa Rabbiga
doondoona wax
wanaagsan uma
baahnaan doonaan.

¹¹ Carruurtoy, kaalaya oo i
dhegaysta,

Oo anna waxaan idin bari
doonaa Rabbiga ka
cabsashadiisa.

¹² Bal waa ayo ninka nolol jecel,
Oo cimriga dheer doonayaa,
Si uu wanaag u arko?

¹³ Carrabkaaga shar ka jooji,
Bushimahaagana inay khiyaano
ku hadlaan ka ilaali.

¹⁴ Shar ka leexo, oo wanaag
samee,
Nabad doondoona, oo
raacdayso iyada.

¹⁵ Rabbiga indhihiisu waxay
fiiriyaan kuwa xaqa ah,
Oo dhegihiisuna waxay u furan
yihiin baryadooda.

¹⁶ Wejiga Rabbigu waa ka gees
kuwa sharka sameeya
Inuu iyaga xusuustooda dhulka
ka baabbi'iyoo.

¹⁷ Kuwa xaqa ahu way
qayshadeen, oo
Rabbigaa maqlay,
Oo wuxuu iyaga ka
samatabbixiyey
dhibaatooyinkoodii
oo dhan.

¹⁸ Rabbigu waa u dhow yahay
kuwa dembigooda ka
caloolyaysan,
Oo kuwa ruuxoodu
qoomamaysan yahayna
wuu badbaadiyaa.

¹⁹ Kan xaqa ah
dhibaatooyinkiisu
way tiro badan yihiin,
Laakiinse Rabbigu waa
ka samatabbixiyaa
dhammaantoodba.

²⁰ Isagu wuxuu dhawraa
lafihiisa oo dhan,

Oo middoodna ma jabna.

²¹ Xumaan baa dili doonta
kuwa sharka leh,
Oo kuwa neceb kan xaqa ahna
waa la eedayn doonaa.

²² Rabbigu nafta
addoommadiisa wuu
soo furtaa,
Oo kuwa isaga isku halleeya,
midkoodna lama eedayn
doono.

Kanu waa sabuur Daa'uud tiriyeey.

35 ¹ Rabbiyow, la dirir kuwa
ila dirira,
Oo la dagaallan kuwa ila
dagaallama.

² Gaashaan iyo gabbaad qaado.
Oo caawimaaddayda
daraaddeed u istaag.

³ Waran la soo bax, oo kuwa i
eryanaya jidka ka goo,
Oo naftayda waxaad
ku tidhaahdaa,
Anigu waxaan ahay
badbaadadaada.

⁴ Kuwa naftayda doondoonaayaa
ha ceeboobeen, oo
sharafdarro ha ku soo
degto,

Oo kuwa waxyeelladayda u
arrinsanayana dib ha loo
celiyo, oo ha wareereen.

⁵ Ha noqdeen sida buunshe
dabaysha hor socda,
Oo malaa'igta Rabbigu horay u
sii kaxaynayso.

⁶ Jidkoodu ha noqdo gudcur iyo
meel simbiirixoo leh,

Oo malaa'igta Rabbigu ha
eryato.

⁷ Waayo, iyagu sababla'aan bay
dabin god iigu qarsheen,
Oo sababla'aan bay naftayda
god ugu qodeen.

⁸ Isagoo aan iska jirin halligaadu
ha ku soo degto,
Oo dabinkiiisuu qariyey isaga ha
qabsado,
Oo isagu halligaaddaas ha ku
dhaco.

⁹ Oo naftayduna Rabbigay aad
ugu farxi doontaa,
Oo waxay ku rayrayn doontaa
badbaadintiisa.

¹⁰ Lafahayga oo dhammu
waxay odhan doonaan,
Rabbiyow, bal yaa kula
mid ah?

Kaaga kii miskiin ah ka
samatabbixiya kii isaga
ka xoog badan,
Haah, oo kii miskiin ah iyo
kan baahanba ka
samatabbixiya kii dhaca.

¹¹ Waxaa kaca markhaatiyaal
xaqdarro ah,
Oo waxay i weyddiiyaan
waxyaalo aanan ogayn.

¹² Wanaag xumaan bay iigaga
abaalgudaan

Oo naftayda way gacal tiraan.

¹³ Laakiinse markay bukeen,
dharkaygu wuxuu ahaa
joonyado,

Oo naftaydana soon baan ku
dhibay,

Oo tukashadayduna laabtayday
ku soo noqotay.

¹⁴ Anigu waxaan u qaatay sidii
isagoo ah saaxiibkay
ama walaalkay,

Oo waxaan la foororsaday
baroorasho sida mid
hooyadiis u baroorta.

¹⁵ Laakiinse anigu markaan
turunturooday ayay
reyreeyeen, oo way isa
soo wada urursadeen,

Oo waxmatarayaashii ayaa
dhammaantood ii wada
shiray, oo anna ma aan
ogayn innaba,

Way i dildillaacsadeen oo
imana ay dayn.

¹⁶ Sida labawejilayaashu
diyaafado uga dhex
majaajiloodaan

Ayay igu ilko jirriqsadeen.

¹⁷ Sayidow, ilaa goormaad sii
fiirinaysaa?

Naftayda halligaaddooda ka
badbaadi,
Noloshaydana libaaxyada ka
badbaadi.

¹⁸ Waxaan kaaga mahadnaqi
doonaa shirka weyn
dhexdiisa,

Oo dad fara badan dhexdooda
ayaan kugu ammaani
doonaa.

¹⁹ Kuwa sida qaladka ah
cadowga iigu ahi, yaanay
igu rayrayn,

Oo kuwa sababla'aanta ii
 necebuna yaanay isu il
 jebin.

²⁰ Waayo, iyagu nabad kuma
 hadlaan,
 Laakiinse waxay hadallo
 khiyaano miidhan ah
 ugu hindisaan kuwa
 dalka ku xasilloon.

²¹ Afkoodii aad bay iigu fureen,
 Oo waxay yidhaahdeen,
 Ahaa, ahaa, annagaa
 indhahayaga ku aragnay.

²² Rabbiyow, adigu waad
 aragtay, haddaba ha iska
 aamusin,
 Sayidow, ha iga fogaan.

²³ Sara joogso, oo
 garsooriddayda u
 toos,
 Oo dacwadayda dhegayso,
 Ilaahayow, Sayidkayow.

²⁴ Rabbiyow, Ilaahayow,
 igu xukun sida ay
 xaqnimadaadu tahay,
 Oo yaanay igu rayrayn.

²⁵ Yaanay qalbigooda
 iska odhan, Ahaa,
 sidaasaannu doonaynaa,
 Yaanay odhan, Isagii waannu
 liqnay.

²⁶ Kuwa waxyeelladayda
 ku reyreeyaa ha
 wada ceeboobeen oo
 ha isku wareereen
 dhammaantood,
 Oo iyagu ha huwadeen ceeb
 iyo sharafdarro kuwa
 iska kay weynaysiiyaa.

²⁷ Kuwa xaqnimadayda
 jecelu farxad ha ku
 dhawaaqeen, oo ha
 farxeen,
 Oo had iyo goorba ha
 yidhaahdeen, Rabbiga
 ha la weyneeyo,
 Waayo, isagu wuxuu ku
 farxaa barwaaqada
 addoonkiisa.

²⁸ Oo maalinta oo dhan
 carrabkaygu wuxuu ka
 hadli doonaa
 Xaqnimadaada iyo
 ammaantaadaba.

*Kanu waa sabuur uu Daa'uud oo
 ahaa addoonkii Rabbiga u tiriyey
 madaxdii muusikaystayaasha.*

36 ¹ Kii shar leh
 xadgudubkiisu
 wuxuu qalbigiisa ka
 yidhaahdaa,
 Ilaah ka cabsashadiisu
 indhahayga ma hor
 taal.

² Waayo, wuu isfaaniyaa inaan
 dembigiisa la garan karin
 Oo aan la nebcaanayn.

³ Erayada afkiisu waa xumaan
 iyo khiyaano,
 Oo inuu caqliyaysto iyo
 inuu wax wanaagsan
 sameeyoba wuu iska
 daayay.

⁴ Wuxuu sariirtiisa ku hindisaa
 xumaan,
 Oo wuxuu joogsadaa jid aan
 wanaagsanayn,

Oo weliba sharka ma naco.

⁵ Rabbiiyow, raxmaddaadu
samooyinkay ku jirtaa,
Aaminnimadaaduna
daruurahay gaadhaa.

⁶ Xaqnimadaadu waa sida
buuraha Ilaah,
Oo xukummadaaduna waa
mool dheer,
Rabbiiyow, waxaad nabad
gelisaa dadka iyo
duunyadaba.

⁷ Ilaahow, raxmaddaadu
qaalisanaa!
Oo binu-aadmiguna wuxuu
magangalaa hooska
baalashaada.

⁸ Aad bay uga dhergi doonaan
barwaaqada gurigaaga,
Oo waxaad iyaga ka waraabin
doontaa webiga
farxaddaada.

⁹ Waayo, isha noloshu aday
kula jirtaa,
Oo iftiinkaagaannu iftiin ku
araganaa.

¹⁰ Raxmaddaada ugu sii wad
kuwa ku yaqaan,
Oo xaqnimadaadana kuwa
qalbigoodu qumman
yahay.

¹¹ Cagta kuwa kibirsan yaanay ii
iman,
Oo kuwa sharka leh
gacantooduna yaanay i
eryin.

¹² Xumaanfalayaashu halkaasay
ku dhaceen,

Iyaga hoos baa loo riday, oo
mana ay kari doonaan
inay mar dambe soo
kacaan.

Kanu waa sabuur Daa'uud tiriyey.

37 ¹ Ha isku dhibin
xumaanfalayaasha
aawadood,

Hana uga hinaasin kuwa
xaqdarrada sameeya.

² Waayo, iyaga haddiiba waxaa
loo jari doonaa sida
cawska oo kale,

Oo waxay u engegi doonaan
sida geedo yaryar oo
qoyan.

³ Rabbiga isku hallee oo
wanaag samee,
Oo sidaasaad dalka ku
degganaan doontaa, oo
ammaan baad ku daaqi
doontaa.

⁴ Haddaba Rabbiga ku farax,
Oo wuxuu ku siin doonaa waxa
qalbigaagu doonayo.

⁵ Jidkaaga Rabbiga ku aamin,
Isagana isku hallee, wuuna
samaynayaaye.

⁶ Xaqnimadaada wuxuu u
soo bixin doonaa sida
nuurka oo kale,
Gartaadana sida duhurka oo
kale.

⁷ Rabbiga ku hor xasilloonow,
oo isaga samir ku sug,
Oo ha isku dhibin kii jidkiisa ku
barwaaqaysan

Iyo ninkii hindisooyin shar ah
sameeya toona.

⁸ Cadhada ka joogso, oo
dhirifka ka tag,

Hana isku dhibin inaad shar
samaysid.

⁹ Waayo, xumaanfalayaashu
way go'i doonaan,
Laakiinse kuwa Rabbiga sugaa
dalkay dhaxli doonaan.

¹⁰ Wakhti yar dabadeedna
kan sharka lahu ma jiri
doono,

Bal meeshiisa aad baad ugu
fiirsan doontaa, oo isna
ma jiri doono.

¹¹ Laakiinse kuwa camalka
qabow dalkay dhaxli
doonaan,

Oo waxay ku farxi doonaan
nabad badan.

¹² Kan sharka lahu wuxuu
shirqool u dhigaa kan
xaqa ah,

Oo isaga ayuu u ilko jirriqsadaa.

¹³ Oo Sayidku wuu ku qosli
doonaa isaga,

Waayo, wuxuu arkaa in
maalintiisu soo
dhowaanayso.

¹⁴ Kuwa sharka lahu waxay
la bexeen seeftoodii,
qaansadoodiina way
xooteen,

Si ay miskiinka iyo kan baahan
hoos ugu tuuraan,

Oo ay laayaan kuwa jidkooda
ku qumman.

¹⁵ Seeftoodu waxay mudi
doontaa wadnahooda,
Oo qaansooyinkooduna way
kala jebi doonaan.

¹⁶ Inta yar oo mid xaq ahu
haystaa

Way ka sii wanaagsan tahay
kuwa sharka leh
maalkooda badan.

¹⁷ Waayo, kuwa sharka leh
gacmahoodu way jebi
doonaan,

Laakiinse Rabbigu kuwa xaqa
ah wuu tiiriyaa.

¹⁸ Rabbigu wuu yaqaan kuwa
kaamilka ah cimrigooda,
Oo dhaxalkooduna weligiisba
wuu waarayaa.

¹⁹ Iyagu ma ceeboobi doonaan
wakhtiga shar jiro,
Oo wakhtiga abaaru dhacdona
way dhergi doonaan.

²⁰ Laakiinse kuwa sharka lahu
way halligmi doonaan,
Cadaawayaasha Rabbiguna
waxay ahaan doonaan
sida inta wanaagsan oo
doogga,

Way baabbi'i doonaan, sida
qiiqa oo kale way u
baabbi'i doonaan.

²¹ Kii shar lahu wax buu
amaahdaa, mana bixiyo
mar dambe,

Laakiinse kan xaqa ahu wuu
naxariistaa, waxna wuu
bixiyaa.

²² Oo kuwuu barakeeyo ayaa
dalka dhaxli doona,

Laakiinse kuwuu habaaraa way
go'i doonaan.

²³ Dadka socodkiisa waxaa
hagaajiya Rabbiga,

Oo jidkiisuu ku farxaa.

²⁴ Oo in kastoo uu kufo,
haddana ma wada dhici
doono,

Waayo, Rabbiga ayaa gacantiisa
ku tiiriya.

²⁵ Waan dhallin yaraan jiray,
oo haatanna waan
gaboobay,

Oo weligay ma arag mid xaq ah
oo la dayriyey,

Ama carruurtiisa oo cunto
tuugsanaysa.

²⁶ Maalinta oo dhan wuu
naxariistaa oo wax buu
amaahiya,

Oo carruurtiisuna way
barakaysan yihiin.

²⁷ Sharka ka fogow, oo wanaag
samee,

Oo weligaa baad degganaan
doontaa.

²⁸ Waayo, Rabbigu wuxuu jecel
yahay caddaaladda,

Mana uu dayrsho
quduusiintiisa,

Laakiinse iyaga weligoodba
waa la ilaashaa,

Illowse kuwa sharka leh
carruurtoodu way go'i
doonaan.

²⁹ Kuwa xaqa ahu dalkay dhaxli
doonaan,

Oo weligoodna way dhex
degganaan doonaan.

³⁰ Kan xaqa ah afkiisu wuxuu ka
hadlaa xigmadda,
Carrabkiisuna wuxuu ku hadlaa
caddaaladda.

³¹ Oo Ilaahiisa sharcigiisu waa
ku jiraa qalbigiisa,
Oo tallaabooyinkiisana
midnaba dib uma
simbiriirixan doonto.

³² Kan sharka lahu wuxuu
fiiriyaa kan xaqa ah,
Oo wuxuu doondoonaa inuu
isaga dilo.

³³ Rabbigu isaga gacantiisa ku
dayn maayo,
Oo eedayn maayo marka la
xukumo isaga.

³⁴ Rabbiga sug, oo jidkiisa xaji,
Oo wuxuu kuu sara marin
doonaa inaad dalka
dhaxasho,

Waad arki doontaa marka kuwa
sharka lahu go'aan.

³⁵ Waxaan arkay ku shar leh oo
dulun badan,
Oo isu kala bixiya sida geed
cagaar ah oo dhulkiisii
ka baxay.

³⁶ Laakiin waa la ag maray, oo
isagii lama arag,
Oo waan doondoona, laakiinse
waa la waayay.

³⁷ Bal fiiri ninka kaamilka ah, oo
bal eeg, kan qumman,
Waayo, ninkaas ugu
dambaystiisu waa
nabad.

³⁸ Laakiinse kuwa xadgudbaa
dhammaantood wadajir
bay u baabbi'i doonaan,
Oo kuwa sharka lahuna ugu
dambaystoda way go'i
doonaan.

³⁹ Kuwa xaqa ahse
badbaadadoodu waa
xagga Rabbiga,
Oo wakhtiga dhibaataada isagu
waa qalcaddooda.

⁴⁰ Oo Rabbigu iyaguu caawiyaa,
wuuna samatabbixiyaa,
Oo wuxuu iyaga ka
samatabbixiyaa kuwa
sharka leh, wuuna
badbaadiyaa,
Maxaa yeelay, isagay
magangaleen.

*Kanu waa sabuur Daa'uud tiriyeey
inuu wax ku xusuusto.*

38 ¹ Rabbiyow, cadhadaada
ha igu canaanan,
Oo dhirifkaaga kululna ha igu
edbin.

² Waayo, fallaadhahaagii aad
bay ii mudeen,
Oo gacantaaduna way igu soo
degtay.

³ Jidhkaygu fayooabaan ma
leh, waana xanaaqaaga
daraaddiis,
Oo lafahayguna caafimaad ma
leh, waana dembigayga
daraaddiis.

⁴ Waayo, xumaatooyinkaygii
waxay ka sare mareen
madaxayga,

Sida rar culus ayay igu culus
yihiin aad iyo aad.

⁵ Nabrahaygu way urayaan,
wayna qudhmuun yihiin,
Waana nacasnimadayda
daraaddeed.

⁶ Waan xanuunsanayaa, oo aad
baan hoos ugu gotay,
Oo maalinta oo dhanna oohin
baan la wareegaa.

⁷ Waayo, dhexdayda waxaa ka
buuxa olol,
Oo jidhkayguna fayooabaan ma
leh.

⁸ Waan itaal daranahay, oo aad
baan u burbursanahay,
Oo waxaan la cabaaday buuqa
qalbigayga ku jira.

⁹ Sayidow, waxaan jeclahay oo
dhammu waxay yaalliin
hortaada,

Oo taahiddayduna kaama
qarsoona.

¹⁰ Wadnaaha i fig leh, oo
xooggaygiina waa i
gabay,

Oo weliba iftiinkii
indhahayguna waa
iga tegey.

¹¹ Kuwa i jecel iyo
saaxiibbadayba
belaayadayda way
ka durkaan,

Oo xigaaladaydiina meel fog
bay istaagaan.

¹² Oo kuwa naftayda
doondoonaana dabinno
bay ii dhigaan,

Oo kuwa inay wax i yeelaan
doonayaana waxay ku
hadlaan waxyaalo xun,
Oo maalinta oo dhan waxay ku
tashadaan khiyaano.
¹³ Laakiinse anigu waxba kama
maqlo sida nin dhega la',
Oo waxaan la mid ahay nin
carrab la' oo aan afkiisa
kala qaadin.
¹⁴ Haah, oo waxaan la mid ahay
nin aan waxba maqlin,
Oo aan afkiisa murammo ku
jirin.
¹⁵ Waayo, Rabbiyow, adaan
wax kaa rajaynayaa,
Oo adna waad ii jawaabi
doontaa, Sayidow
Ilaahaygiyow.
¹⁶ Waayo, waxaan idhi, Yaanay
igu rayrayn,
Oo markii cagtaydu
simbiriirixato, yaanay
iska kay weynayn.
¹⁷ Waayo, waxaan ku dhowahay
inaan dhaco,
Oo tiiraanyadayduna had iyo
goorba way i hor taalaa.
¹⁸ Haddaba anigu xumaantayda
waan sheegi doonaa,
Oo dembigaygana waan ka
qoomamoon doonaa.
¹⁹ Laakiinse cadaawayaashaydu
waa dadaal badan yihiin,
xoogna way leeyihiin,
Oo kuwa gardarrada igu
necebuna way tarmeen.
²⁰ Oo weliba kuwa sharka
wanaagga ku gudaana

Waa cadaawayaashayda,
maxaa yeelay, waxaan
raaca waxa wanaagsan.

²¹ Rabbiyow, ha i dayrin,
Ilaahayow, ha iga fogaan.

²² Soo dhaqso oo i caawi,
Sayidow, badbaadadaydow.

*Kanu waa sabuur Daa'uud u
tiriyey Yeduutuun oo ahaa
madaxdii muusikaystayaasha.*

39 ¹ Waxaan idhi,
Jidadkaygaan iska
jiri doonaa,
Si aanan carrabkayga ugu
dambaabin,
Oo afkayga waxaan ku qaban
doonaa xakame inta kii
shar lahu i hor joogo.
² Waan carrab beelay oo shib
baan iska idhi, oo waan
ka aamusay xataa wixii
wanaagsanaa,
Tiiraanyadaydiina waa kacday.
³ Qalbigaygu uurkayguu ku
kululaaday,
Oo intii aan fikirayay ayaa
dabkii shidmay,
Markaasaan carrabkaygii ku
hadlay, oo idhi,
⁴ Rabbiyow, i ogaysii ugu
dambaystayda
Iyo cimrigayga dhererkiisu
intuu yahay,
Oo i ogaysii inta
tabardarradaydu
tahay.

- ⁵ Bal eeg, maalmahayga
waxaad ka dhigtay
calaacal ballaadhkeed
Oo cimrigayguna hortaaada
waxba kuma aha,
Hubaal nin kastaba marka
xaalkiisu ugu wanaagsan
yahay dhammaantiis
waa bilaash. (Selaah)
- ⁶ Hubaal nin kastaaba wuxuu
ku socdaa hawo been
ah,
Hubaal waxay ku rabshaysan
yihiin hawo been ah,
Isagu maal buu tuulaa, mana
uu yaqaan kii urursan
doona.
- ⁷ Haddaba Sayidow, bal maxaan
sugaa?
Waayo, rajadaydu adigay kugu
xidhan tahay.
- ⁸ Xadgudubyadayda oo dhan
iga samatabbixi,
Oo ha iga dhigin mid nacasyadu
caayaan.
- ⁹ Anigu waan carrab la'aa, oo
afkaygana ma aan kala
qaadin,
Maxaa yeelay, sidaasaad
yeeshay.
- ¹⁰ Haddaba belaayadaada iga
durki,
Maxaa yeelay, waxaa i
baabbi'iyey weerarka
gacantaada.
- ¹¹ Markaad dadka canaanta
ku edbisid xumaanta
daraaddeed,

- Waxaad quruxdiisa ka dhigtaa
inay u baabba'do sidii
balanbaallis oo kale,
Hubaal nin kastaaba waa
bilaash. (Selaah)
- ¹² Rabbiyow, baryadayda
maqal, oo qayladaydana
dhegta u dhig,
Oo ilmadaydana ha iskaga
aamusin,
Waayo, waxaan ahay qariib
kula jooga
Oo masaafir ah, sidii
awowayaashay oo
dhammu ay ahaan
jireen.
- ¹³ Ii tudh, itaalkaygu mar ha igu
soo noqdee,
Intaanan meesha tegin oo
aanan mar dambe ka
soo noqonayn.

*Kanu waa sabuur Daa'uud
u tiriyey madaxdii
muusikaystayaasha.*

- 40** ¹ Anigu Rabbiga samir
baan ku sugay,
Oo isna wuu i soo jalleecay,
qayladaydiina wuu
maqlay,
- ² Oo weliba wuxuu iga soo
bixiyey yamays baabba'
ah, iyo dhoobada
dhiriqda ah,
Oo wuxuu cagaha ii saaray
dhagax weyn, oo
socodkaygiina wuu
xoogeeyey.

³ Oo afkaygiina wuxuu geliyey
gabay cusub, kaas oo ah
ammaanta Ilaaheenna.

Kuwo badan baa arki doona,
wayna cabsan doonaan,
Rabbigayna isku hallayn
doonaan.

⁴ Waxaa barakaysan ninkii
Rabbiga isku halleeya,
Oo aan u jeedin kuwa kibirsan
ama kuwa beenta ku
leexda.

⁵ Rabbiyow, Ilaahayow,
shuqullada yaabka
badan oo aad samaysay
way badan yihiin,
Oo fikirradaada aad naga
qabtidna way badan
yihiin,

Oo iyaga lama xisaabi karo,
Haddii aan sheego oo ka hadlo,
Iyagu way ka sii badan yihiin
wax la tirin karo.

⁶ Allabari iyo qurbaan kuma
aad faraxsanid,
Oo anna dhegahaygii waad ii
furtay,
Qurbaan la gubo iyo qurbaanka
dembiga midna ima aad
weyddiisan.

⁷ Oo markaasaan idhi, Bal eeg,
anigu waan imid,
Oo kitaabka duudduuban wax
igu saabsan baa ku
qoran.

⁸ Ilaahayow, waxaan jeclahay
inaan sameeyo
doonistaada,

Haah, oo sharcigaagu wuxuu
ku dhex jiraa qalbigayga.

⁹ Xaqnimo baan shirka weyn ku
dhex wacdiyey,
Oo bal eeg, inaanan
bushimahayga ka
joojin,
Waad og tahay, Rabbiyow.

¹⁰ Xaqnimadaada qalbigayga
kuma aan qarín,
Aaminnimadaada iyo
badbaadintaadana
waan sheegay,
Oo raxmaddaada iyo
runtaadana kama
aan qarín shirka weyn.

¹¹ Rabbiyow, naxariistaada ha
iga ceshan,
Raxmaddaada iyo runtaaduna
had iyo goorba ha i
dhawreen.

¹² Waayo, xumaatooyin aan
la tirin karín ayaa i
hareereeyey,
Oo dembiyadaydii ayaa
i qabsaday, sidaas
daraaddeed kor ma fiirin
karo,
Iyagu way ka badan yihiin
timaha madaxayga,
oo qalbigaygiina waa i
gabay.

¹³ Rabbiyow, waan ku
baryayaaye, i
samatabbixi,
Rabbiyow, u soo dhaqso inaad i
caawiso.

¹⁴ Kuwa doonaya inay
naftayda halligaan
ha ceebooben,
Oo dhammaantood ha
wareereen,
Oo kuwa waxyeelladayda ku
farxana
Dib ha loo celiyo, oo
sharafdarro ha ku
soo degto.

¹⁵ Kuwa aniga, Ahaa, Ahaa, igu
yidhaahda,
Ceebtooda daraaddeed ha la
fajeecen.

¹⁶ Kuwa adiga ku doondoona oo
dhammu ha reyreeyeen
oo ha kugu farheen,
Oo kuwa badbaadintaada
jecelu had iyo goorba ha
yidhaahdeen,
Rabbiga ha la weyneeyo!

¹⁷ Laakiinse anigu waxaan ahay
miskiin iyo mid baahan,
Sayidkuse waa i xusuustaa.
Ilaahayow, waxaad tahay
caawimaaddayda iyo
samatabbixiyahayga,
Haddaba ha iga raagin.

*Kanu waa sabuur Daa'uud
u tiriyey madaxdii
muusikaystayaasha.*

41 ¹ Waxaa barakaysan kii ka
fikira miskiinka,
Maalinta shar jiro Rabbigu waa
samatabbixin doonaa
isaga.

² Rabbigu wuu dhawri
doonaa, wuuna sii

noolayn doonaa, oo
isaguna dhulkuu ku
barakaysnaan doonaa.
Rabbow, isaga ha u gacangelin
sida cadaawayaashiisu
rabaan.

³ Rabbigu wuxuu isaga ku
gargaari doonaa sariirta
taagdarradiisa.

Oo markuu bukana sariirtiisa oo
dhan waad u hagaajisaa.

⁴ Anigu waxaan idhi, Rabbiiyow,
ii naxariiso,

Oo naftayda bogsii, waayo,
waan kugu dembaabay.

⁵ Cadaawayaashaydu shar bay
iga sheegaan, oo waxay
yidhaahdaan,

War goormuu dhiman doonaa,
oo magiciisu baabbi'i
doonaa?

⁶ Oo midkood hadduu i soo
booqdana been buu ku
hadlaa,

Oo qalbigiisuna xumaatuu
urursadaa; oo markuu
dibadda u baxo ayuu ka
warramaa.

⁷ Kuwa i neceb oo dhammu
anigay ii wada faqaan,
Oo waxay iigu wada tashadaan
si ay wax ii yeelaan.

⁸ Waxay yidhaahdaan, Cudur
xun baa isagii ku dhacay,
Oo haatan wuu jiifaa, mar
dambena sooma uu kici
doono.

⁹ Xataa saaxiibkaygii aan isku halleeyey, oo kibistaydii cunay,

Ayaa cedhibtiisa ii qaaday.

¹⁰ Laakiinse, Rabbiyow, ii naxariiso, oo mar i sara jooji,

Aan iyaga ka aar goostee.

¹¹ Tan ayaan ku garanayaa inaad igu faraxsan tahay, Maxaa yeelay, cadowgaygu igama guulaysto.

¹² Laakiinse aniga waxaad ii tiirisaa daacadnimadayda aawadeed,

Oo weligaaba waxaad i fadhiisaa wejigaaga hortiisa.

¹³ Weligiis iyo weligiisba Waxaa mahad leh Rabbiga ah Ilaaha Israa'iil. Aamiin iyo Aamiin.

Kitaabka Labaad

Sabuurrada 42-72

Kanu waa gabay Maskiil ah oo ay reer Qorax u tiriyeen madaxdii muusikaystayaasha.

42 ¹ Sida deeradu biyaha durdurka ugu harraaddo, Ayay naftaydu kuugu harraaddaa, Ilaahayow.

² Naftaydu waxay u oomman tahay Ilaah, kaasoo ah Ilaaha nool.

Goormaan u tegi doonaa oo aan Ilaah hortiisa ka muuqan doonaa?

³ Habeen iyo maalinba waxaa cunto ii noqday ilmadaydii,

Intay had iyo goorba i leeyihiin, Ilaahaagu meeh?

⁴ Haddaba waan qarracmaa markaan soo xusuusto waxyaalahan,

Sidaan guutada u raaci jiray, oo aan iyaga ugu hor kici jiray guriga Ilaah,

Annagoo ku heesayna cod farxad ah iyo ammaan, oo ah dad fara badan oo iidaya.

⁵ Naftaydoy, bal maxaad u murugaysan tahay?

Oo bal maxaad gudahayga ugu rabshaysan tahay?

Ilaah ku kalsoonow, waayo, weli waxaan isaga u ammaanayaa caawimaadda wejigiisa.

⁶ Ilaahayow, naftaydu waa igu murugaysan tahay,

Oo sidaas daraaddeed waxaan ka xusuusnahay dalkii Urdun,

Iyo fiiqfiqyada Buur Xermoon iyo Buur Miscaar.

⁷ Moolba mool buu u yeedhaa markay biya dhacu qaylinayaan,

Hirarkaagii iyo mawjadahaagii oo dhammu dushayday mareen.

⁸ Laakiinse Rabbigu
 maalinnimada wuxuu
 soo diri doonaa
 raxmaddiisa,
 Oo habeennimadana waxaa ila
 jiri doona gabaygiisa,
 Iyo baryootanka aan Ilaaha
 noloshayda baryo.

⁹ Waxaan Ilaaha dhagaxayga
 weyn ah ku odhan
 doonaa, Bal maxaad ii
 illowday?

Dulmiga cadowga daraaddiis
 bal maxaan ula sii
 cabaadaa?

¹⁰ Sida iyadoo seefu lafahayga
 burburinayso, ayaa
 cadaawayaashaydu i
 caayaan,

Intay had iyo goorba i leeyihiin,
 Ilaahaagu meeh?

¹¹ Naftaydoy, bal maxaad u
 murugaysan tahay?

Oo bal maxaad gudahayga ugu
 rabshaysan tahay?

Ilaah ku kalsoonow, waayo, weli
 waxaan ammaanayaa

Isagoo ah caawimaadda
 wejigayga iyo Ilaahay.

43 ¹ Ilaahow, ii gar soor,
 oo dacwadayda kala
 muddac quruun aan
 cibaado lahayn,

Iga samatabbixi ninka
 khiyaanada badan
 oo xaqa daran.

² Waayo, waxaad tahay Ilaaha
 xoogga ii ah, bal maxaad
 ii xoortay?

Dulmiga cadowga daraaddiis
 bal maxaan ula sii
 cabaadaa?

³ Nuurkaaga iyo runtaada
 ii soo dir, oo ha i
 hoggaamiyeen,

Oo ha i keeneen buurtaada
 quduuska ah, iyo
 taambuugyadaada.

⁴ Oo markaasaan tegi doonaa
 meesha allabariga Ilaah,
 Iyo Ilaaha ah farxaddayda
 weyn,

Ilaahow, Ilaahaygiiyow,
 kataaradda waan kugu
 ammaani doonaa.

⁵ Naftaydoy, bal maxaad u
 murugaysan tahay?

Oo bal maxaad gudahayga ugu
 rabshaysan tahay?

Ilaah ku kalsoonow, waayo, weli
 waxaan ammaanayaa

Isagoo ah caawimaadda
 wejigayga iyo Ilaahay.

*Kanu waa sabuur Maskiil ah
 oo reer Qorax u tiriyey
 madaxdii muusikaystayaasha.*

44 ¹ Ilaahow,
 dhegahayagaannu
 ku maqallay, oo
 waxaa noo sheegay
 awowayaashayo

Shuqulkii aad samaysay
 wakhtigoodii oo ahaa
 waa hore.

² Quruumihii gacantaadaad ku
eriday, oo meeshoodii
awowayaashayo baad
ku beertay,

Dadyowgii waad dhibtay,
oo dibaddaad ku kala
firdhisay.

³ Waayo, iyagu dalka kuma
hantiyin seeftooda,
Oo cududdooduna ma ay
badbaadin,
Laakiinse midigtaada iyo
cududdaada iyo
nuurka wejigaaga
ayaa badbaadshay iyaga,
Maxaa yeelay, raalli baad ka
ahayd.

⁴ Ilaahow, waxaad tahay
boqorkayga,
Haddaba reer Yacquub
samatabbixin u amar.

⁵ Adiga daraaddaa ayaannu
cadaawayaashayada
hoos ugu riixaynaa,
Oo magacaaga daraaddiis
ayaan kula tumanaynaa
kuwa nagu kaca.

⁶ Waayo, qaansadayda isku
hallayn maayo,
Oo seeftayduna i badbaadin
mayso.

⁷ Laakiinse adigu
cadaawayaashayadaad
naga badbaadisay,
Oo kuwa na necebna waad
ceebaysay.

⁸ Maalinta oo dhan waxaannu
ku faannaa Ilaah,

Oo annana weligayo waxaannu
ku mahadnaqaynaa
magacaaga. (Selaah)

⁹ Laakiinse haatan waad
na xoortay, oo
sharafdarrona waad
nagu soo dejisay,

Oo weliba ciidammadayadana
ma aad hor kacdid.

¹⁰ Waxaa dib nooga celisaa
cadowgayaga hortiiisa,
Oo kuwa na necebuna way na
dhacaan.

¹¹ Waxaad naga dhigtay sidii
ido la qalayo,
Oo waxaad nagu kala firdhisay
quruumaha dhexdooda.

¹² Dadkaaga qiimola'aan baad
ku iibisaa,
Oo maalkaagana kuma aad
kordhin qiimahoodii.

¹³ Deriskayaga waxaad nooga
dhigtaa cay,
Oo kuwa hareerahayaga
ku wareegsanna
waxaad nooga dhigtaa
quudhsasho iyo qosol.

¹⁴ Quruumaha dhexdooda
waxaad nooga dhigtaa
halqabsi,

Dadyowga dhexdoodana
waxaad nooga dhigtaa
kuwa madaxa laga lulo.

¹⁵ Maalinta oo dhan
sharafdarradaydu
way i hor taal,
Oo waxaa iga muuqatay ceebtii
wejiyaga,

¹⁶ Waayo, sababtu waxaa
weeye codka kan i caaya
oo i af xumeeya,
Iyo cadowga iyo kan iga aarguta
daraaddood.

¹⁷ Waxyaalahaas oo dhammu
way nagu dhaceen,
laakiinse weli kuma
aannu illoobin,
Axdigaagana khiyaano kuma
aannu samayn.

¹⁸ Qalbigayagu dib uma noqon,
Oo tallaabooyinkayaguna
jidkaaga kama baydhin,

¹⁹ Adiguse waxaad si xun
noogu jebisay meeshii
dawacooyinka,
Oo waxaad nagu qarisay
hooskii dhimashada.

²⁰ Haddii aannu illownay
magicii Ilaahayaga,
Ama aannu gacmahayaga
u kala bixinnay ilaah
qalaad,

²¹ Ilaah miyaanu waxaas
baadhayn?
Waayo, isagu waa wada
og yahay qalbiga
waxyaalihiiisa qarsoon.

²² Haah, oo adiga daraaddaa
ayaa naloo laayaa
maalinta oo dhan,
Oo waxaannu noqonnaa sida
ido la qalayo.

²³ Toos, maxaad u huruddaa,
Sayidow?
Sara joogso, oo ha na xoorin
weligaa.

²⁴ Bal maxaad wejiga nooga
qarsanaysaa,
Oo aad u illoobaysaa
dhibaatada iyo dulmiga
aan ku dhex jirno?

²⁵ Waayo, naftayadu ciidday ku
foororsatay,
Oo calooshayaduna dhulkay ku
dhegtaa.

²⁶ Caawimaaddayada
daraaddeed u sara
joogso,
Oo raxmaddaada daraaddeed
noo furo.

*Kanu waa sabuur Maskiil ah oo
ay reer Qorax u tiriyeen madaxdii
muusikaystayaasha, waana
gabay jacayl ku saabsan oo lagu
luuqeeyo Shoshanniim.*

45 ¹ Qalbigaygu wuxuu la
buuxdhaafaa hadal
wanaagsan,
Oo waxaan boqorka u
sheegayaa waxyaalihii
aan sameeyey,
Carrabkaygu waa sida
karraani dhaqsiyo
badan qalinkiis.

² Adigu waad ka sii quruxsan
tahay binu-aadmiga,
Oo bushimahaaga waxaa ka
buuxda nimco,
Sidaas daraaddeed ayaa
Ilaah kuu barakeeyey
weligaaba.

³ Seeftaadu bowdadaada ha
saarnaato, kaaga xoogga
badanow,

Oo quruxda iyo haybadda
lahow.

⁴Runta iyo camalqabowga iyo
xaqnimada daraaddood,
Waxaad faraskaaga ku
fuushaa haybad adigoo
barwaaqaysan,

Oo gacantaada midigna
waxay ku bari doontaa
waxyaalo cabsi badan.

⁵Fallaadhahaagu waa af badan
yihiiin,

Oo waxay wadnaha ka
mudaan boqorka
cadaawayaashiisa,
Dadyowguna hoostaaday ku
soo dhacaan.

⁶Carshigaagu, Ilaahow, waa
weligiis iyo weligiis,
Oo ul caddaaladdeedna waa
usha boqortooyadaada.

⁷Adigu xaqnimada waad
jeclayd, oo xumaantana
waad necbayd,

Sidaas daraaddeed Ilaaha
Ilaahaaga ahi wuxuu
kuugu subkay

Saliidda farxadda, oo kuwa ku
weheliyana wuu kaa
sarraysiiyey.

⁸Dharkaaga oo dhan waxaa ka
soo carfa malmal, iyo
cuud, iyo qasica.

Oo qasriyo fool maroodi ah
ayaa kaaga farxiyey
alaab muusiko xadhko
leh.

⁹Dumarkaaga sharafta leh
waxaa ku jira gabdhaha
boqorrada,

Midigtaadana waxaa taagan
boqorrada oo isku
sharraxday dahabkii
Oofir.

¹⁰Haddaba, gabadhoy, bal
i maqal, oo firso, oo
dhegta soo dhig,

Oo weliba waxaad illowdaa
dadkaagii iyo gurigii
aabbahaa;

¹¹Markaasuu boqorku
quruxdaada
jeclaanayaa,
Waayo, isagu waa sayidkaaga,
oo adna isaga u sujuud.

¹²Oo waxaa halkaas joogi
doonta gabadha reer
Turos, iyadoo hadiyad
wadda,

Xataa taajiriinta dadka ku
jirtaa waxay kaa baryi
doonaan raallinimo.

¹³Gabadha boqorka oo hoyga
boqorka joogtaa waa
qurux miidhan,
Dharkeeda dahab baa lagu
dhex sameeyey.

¹⁴Waxaa boqorka loo
geeyn doonaa iyadoo
sharraxan,

Bikradaha saaxiibadaheeda ah
oo iyada daba socdana
waa laguu keeni doonaa.

¹⁵Waxaa iyaga lagu hoggaamin
doonaa farxad iyo
rayrayn,

Oo waxay soo geli doonaan
hoyga boqorka.

¹⁶ Meeshii awowayaashaa
waxaa joogi doona
wiilashaada,

Kuwaas oo aad dunida oo
dhan amiirro uga dhigi
doonto.

¹⁷ Magacaaga waxaan ka dhigi
doonaa mid ka ab ka ab
la xusuusto,

Sidaas daraaddeed dadyowgu
mahad bay kuu naqi
doonaan weligood iyo
weligood.

*Kanu waa sabuur ay reer
Qorax u tiriyeen madaxdii
muusikaystayaasha, oo waa
gabay lagu luuqeeyo Calaamood*

46 ¹ Ilaah waa
magangalkeenna
iyo xooggeenna,

Oo waa caawimaad inoo diyaar
ah wakhtiga dhibaataada.

² Sidaas daraaddeed cabsan
mayno in kastoo dhulku
beddelmo,

Iyo in kastoo buurahu badda
uurkeeda ku dhex
dhaqaaqaan,

³ Iyo in kastoo biyaheedu
guuxaan oo qasmaan,
Iyo in kastoo ay buurahu
kibirkooda la
ruxruxmaan. (Selaah)

⁴ Waxaa jira webi durdurradiisu
ay ka farxiyaan
magaalada Ilaah,

Taasoo ah meesha quduuska ah
ee Ilaaha ugu sarreeya
taambuugyadiisa.

⁵ Ilaah baa iyada ku dhex
jira, mana ay dhaqaaqi
doonto,

Oo Ilaah baa iyada ku caawin
doona marka waagu
beryo.

⁶ Quruumihii way cabaadeen,
oo boqortooyooyinkiina
way dhaqdhaqaaqeen,
Codkiisii buu ku hadlay, oo
dhulkii baa dhalaalay.

⁷ Rabbiga ciidammadu waa
inala jiraa,

Oo Ilaaha Yacquub baa
magangalkeenna ah.
(Selaah)

⁸ Bal kaalaya arka shuqullada
Rabbiga,
Iyo halaagga uu ku sameeyey
dhulka.

⁹ Dagaallada wuu ku joojiyaa
tan iyo dunida meesha
ugu dambaysa,

Qaansada wuu jebiyaa, oo
warankana wuu jaraa,
Oo gaadhifardoodkana dab
buu ku gubaa.

¹⁰ Iska daaya oo ogaada inaan
anigu Ilaah ahay,

Waa laygu sarraysiin doonaa
quruumaha dhexdooda,
dhulkana waa laygu
sarraysiin doonaa.

¹¹ Rabbiga ciidammadu waa
inala jiraa,

Oo Ilaaha Yacquub baa
magangalkeenna ah.
(Selaah)

*Kanu waa sabuur ay reer
Qorax u tiriyeen madaxdii
muusikaystayaasha.*

47 ¹ Dadyowga oo dhammow,
kulligiin sacabka tuma,
Oo Ilaah cod guuleed ugu
qayliya.

² Waayo, Rabbiga ah Ilaaha
ugu sarreeya waa cabsi
miidhan,

Oo isagu waa boqor weyn oo
dhulka oo dhan u taliya.

³ Isagu dadyowga wuxuu gelin
doonaa hoosteenna,
Quruumahana wuxuu ka
hoos marin doonaa
cagaheenna.

⁴ Isagu dhaxalkeenna ayuu inoo
dooran doonaa,
Kaasoo ah ammaanta Yacquub
uu jecel yahay. (Selaah)

⁵ Ilaah qaylo buu la kacay,
Oo wuxuu Rabbiguna la kacay
dhawaaqa buunka.

⁶ Ilaah ammaan ugu heesa,
ammaan ugu heesa,
Ammaan ugu heesa
Boqorkeenna, ammaan
heesa.

⁷ Waayo, Ilaah waa dunida oo
dhan Boqorkeeda,
Haddaba sabuur ammaan ah
ku heesa.

⁸ Ilaah wuxuu u taliyaa
quruumaha,

Ilaahna carshigiisa quduuska
ah ayuu ku fadhiistaa.

⁹ Dadyowga amiirradoodii oo
dhammu waxay isu soo
wada urursadeen
Inay dadka Ilaaha Ibraahim
noqdaan,

Waayo, dhulka
gaashaammadiisa
waxaa iska leh Ilaah.

Oo isaga aad iyo aad baa loo
sarraysiiyey.

*Kanu waa gabay, waana sabuur
ay reer Qorax tiriyeen.*

48 ¹ Rabbigu waa weyn
yahay, waana in aad
loogu ammaanaa
Ilaaheenna magaaladiisa, iyo
buurtiisa quduuska ah.

² Waxaa dhererka ku quruxsan,
oo farxad u ah dunida
oo dhan

Buur Siyoon oo dhanka
woqooyi ah,
Meeshaas oo ah magaalada
Boqorka weyn.

³ Ilaah wuxuu daaraheeda
dhaadheer isku
muujiyey inuu magangal
yahay.

⁴ Waayo, bal eeg, boqorradii
way iswada urursadeen,
Dhammaantood way wada
dhaafeen.

⁵ Oo kolkay arkeen ayay
yaabeen,

Oo argaggexeen, markaasay
haddiiba carareen.

⁶ Iyagii halkaasay ku gariireen,
Wayna ku xanuunsadeen sida
naag foolanaysa.

⁷ Doonniyaha Tarshiish waxaad
ku jejebisaa
Dabaysha bari.

⁸ Annagu sidaan maqalnay,
ayaan ku dhex aragnay
Magaalada Rabbiga
ciidammada, taasoo ah
magaalada Ilaaheenna,
Ilaah ayaa weligeedba adkayn
doona. (Selaah)

⁹ Ilaahow, raxmaddaada ayaan
ka fikirnay
Markaan macbudkaaga ku
jirnay.

¹⁰ Ilaahow, sida magacaagu
yahay
Aya ammaantaaduna ku tahay
dhulka darafyadiisa oo
dhan,
Gacantaada midigna waxaa ka
buuxda xaqnimo.

¹¹ Buur Siyoon ha faraxdo,
Oo gabdhaha reer Yahuudah
ha ku reyreeyeen
xukummadaada
daraaddood.

¹² Siyoon hareeraheeda socda,
oo ku soo wareega,
Oo munaaradaheeda tiriya.

¹³ Bal aad ugu fiirsada
qalcadaheeda,
Oo ka fikira daaraheeda
dhaadheer,
Si aad ugu sheekaysaan
farcanka soo socda.

¹⁴ Waayo, weligiis iyo weligiisba
Ilaahan ayaa Ilaah inoo
ah,

Oo isagaa hoggaamiye inoo
ahaan doona xataa tan
iyo dhimashada.

*Kanu waa sabuur ay reer
Qorax u tiriyeen madaxdii
muusikaystayaasha.*

49 ¹ Dadyowga oo dhammow,
bal tan maqla,

Dunida kuwiinna degganow,
kulligiin dhegta u dhiga,

² Kuwiinna hoose iyo kuwiinna
sare,

Taajirrada iyo masaakiintoy,
dhammaantiin wada
maqla.

³ Afkaygu wuxuu ku hadli
doonaa xigmad,
Qalbigayguna wuxuu ka fikiri
doonaa waxgarasho.

⁴ Dhegtayda waxaan u dhigi
doonaa masaal,
Xujadaydana waxaan ku muujin
doonaa kataaradda.

⁵ Haddaba bal maxaan u
cabsanayaa wakhtiga
shar jiro,

Markii xumaanu cedhbahayga
ku wareegsanto?

⁶ Kuwa maalkooda isku
halleeya,

Oo ku faana hodantinimadooda
faraha badan,

⁷ Midkoodna walaalkiis ma
furan karo,

Daraaddiisna Ilaah
 madaxfurasho uma
 siin karo,
⁸ (Waayo, furashada naftoodu
 waa qaali aad iyo aad,
 Kumana filna weligeedba,)
⁹ Inuu isagu weligiis sii
 noolaado,
 Oo aanu halligaad arkin
 weligiis.
¹⁰ Waayo, isagu wuxuu arkaa
 inay dadka xigmadda
 lahu wada dhintaan,
 Iyo in nacasyada iyo
 doqonnaduba ay
 wada baabba'aan,
 Oo ay maalkooda kuwa kale
 uga tagaan.
¹¹ Waxay ismoodsiiyaan inay
 guryahoodu weligoodba
 sii jirayaan,
 Iyo in meelaha rugtooda ahu
 ay sii raagayaan tan iyo
 qarniyada oo dhan,
 Oo dhulalkoodana way isku
 magacaabaan.
¹² Laakiinse binu-aadmigu
 sharaf kuma waaro,
 Wuxuu la mid yahay sida
 xayawaanka iska
 baabba'a.
¹³ Jidkoodanu waa
 kalsoonidooda
 nacasnimada ah,
 Laakiinse dadka iyaga ka
 dambeeya ayaa
 hadalkoodii u boga.
 (Selaah)

¹⁴ Iyagu waxaa weeye adhi
 She'ool loo wado,
 Oo waxaa sida adhijir u ahaan
 doona dhimasho,
 Oo kuwa qumman ayaa iyaga
 subaxda u talin doona,
 Oo quruxdoodana waxaa
 baabbi'in doona She'ool,
 inaanay iyagu rug yeelan
 innaba.
¹⁵ Laakiinse Ilaah naftayda wuu
 ka soo furan doonaa
 xoogga She'ool,
 Waayo, wuu i aqbali doonaa.
 (Selaah)
¹⁶ Ha baqin markii mid
 taajiroobo,
 Oo ammaanta reerkiisu aad u
 korodho,
¹⁷ Waayo, isagu markuu dhinto
 waxba sii qaadan maayo,
 Oo ammaantiisuna ka daba geli
 mayso.
¹⁸ In kastoo uu naftiisa u
 duceeyey markuu
 noolaa,
 Oo dad adiga ku ammaana,
 kolkaad wax wanaagsan
 isu samaysid,
¹⁹ Isagu wuxuu u tegi
 doonaa qarniyadii
 awowayaashiis,
 Oo iyana weligood iftiinka ma
 ay arki doonaan.
²⁰ Ninkii sharaf leh oo aan
 garaad lahaynu
 Wuxuu la mid yahay sida
 xayawaanka iska
 baabba'a.

Kanu waa sabuur Aasaaf tiriyeey.

- 50**¹ Ilaah, oo ah Ilaaha
Rabbiga ah ayaa hadlay,
Oo qorrax-soo-baxa ilaa
qorraxdhaca dhulkuu u
yeedhay.
- ² Siyoon oo ah meesha quruxda
kaamilka ah
Ayaa Ilaah ka soo iftiimay.
- ³ Ilaaheen wuu iman doonaa,
iskamana aamusi doono,
Hortiisa ayaa dab wax baabbi'in
doonaa,
Hareerhiisana waxaa jiri doona
duufaan weyn.
- ⁴ Isagu wuxuu u yeedhi doonaa
samooyinka sare,
Iyo dhulkaba, inuu dadkiisa
xukumoo aawadeed.
- ⁵ Oo wuxuu odhan doonaa,
Quduusiintayda ii soo
wada ururiya,
Kuwii axdi igula dhigtay allabari.
- ⁶ Oo samooyinka ayaa
xaqnimadiisa sheegi
doona,
Waayo, Ilaah qudhiisu waa
xaakin. (Selaah)
- ⁷ Dadkaygiiyow, i maqla,
oo anna waan hadli
doonaa,
Israa'iilow, i maqal oo anna
waan kuu markhaati furi
doonaa,
Anigu waxaan ahay Ilaah, oo ah
Ilaahaaga.
- ⁸ Anigu kugu canaan maayo
allabaryadaada,

- Oo qurbaannadaada gubanu
had iyo goorba
hortayday yaalliin.
- ⁹ Reerkaaga dibi ka qaadan
maayo,
Xerooyinkaagana orgi kala bixi
maayo.
- ¹⁰ Waayo, xayawaanka duudda
jooga oo dhan anigaa
iska leh,
Iyo xataa xoolaha kunka
buurood jooga oo dhan.
- ¹¹ Waan wada aqaan haadda
buuraha joogta oo dhan,
Oo dugaagga duurka jooga oo
dhanna anigaa iska leh.
- ¹² Haddaan gaajaysnahay,
kuuma aan sheegeen,
Waayo, dunida iyo waxa ka
buuxaba anigaa iska leh.
- ¹³ Miyaan cuni doonaa hilibka
dibida,
Miyaanse cabbi doonaa dhiigga
riyaha?
- ¹⁴ Ilaah u bixi allabariga
mahadnaqidada,
Oo Ilaaha ugu sarreeyana
nidarradaadii u oofi,
- ¹⁵ Oo i bari maalinta dhibi jirto,
Oo anna waan ku samatabbixin
doonaa, kolkaasaad i
ammaani doontaa.
- ¹⁶ Laakiinse Ilaah wuxuu
kan sharka leh ku
yidhaahdaa,
Maxaad qaynuunnadayda u
sheegaysaa,
Oo aad axdigayga afkaaga ugu
soo qaadaysaa?

¹⁷ Adigoo tacliinta neceb,
 Oo weliba erayadaydana
 dabadaada ku tuura.
¹⁸ Markaad tuug aragtay waad
 oggolaatay,
 Oo waxaad la qayb qaadatay
 dhillayo.
¹⁹ Afkaaga waxaad u daysaa
 inuu shar ku hadlo,
 Oo carrabkaaguna wuxuu
 hindisaa khiyaano.
²⁰ Waad fadhiisataa oo wax ka
 sheegtaa walaalkaa,
 Oo weliba waxaad xamataa
 inahooyadaa.
²¹ Waxyaalahaas baad
 samaysay, oo anna
 waan iska aamusay,
 Waxaad moodday inaan ahay
 mid kula mid ah,
 Laakiinse waan ku canaan
 doonaa, oo iyaga ayaan
 indhahaaga hortooda ku
 hagaajin doonaa.
²² Kuwiinna Ilaah illoobayow,
 bal waxan ka fiirsada,
 Waaba intaasoo aan cadcad
 idiin jeexjeexaaye,
 oo aad wax idin
 samatabbixiya
 weydaane,
²³ Ku alla kii allabariga
 mahadnaqidida bixiyaa
 waa i ammaanaa,
 Oo kii socodkiisa si qumman u
 hagaajiyana
 Waxaan tusi doonaa
 badbaadinta Ilaah.

*Kanu waa sabuur Daa'uud
 u tiriye madaxdii
 muusikaystayaasha markii nebi
 Naataan u yimid, kolkuu
 Batshebac u tegey dabadeed.*

51 ¹ Ilaahow, iigu naxariiso
 sida raxmaddaadu
 tahay,
 Oo xadgudubyadaydana igaga
 tirtir sida naxariistaada
 badnaanteedu tahay.
² Xumaantayda iga wada
 maydh,
 Oo iga nadiifi dembigayga.
³ Waayo, anigu waan ogahay
 xadgudubyadayda,
 Oo dembigayguna hortayduu
 yaallaa had iyo goorba.
⁴ Adiga keliya ayaan kugu
 dembaabay,
 Oo waxaan sameeyey wax
 hortaada ku xun,
 Inaad xaq ahaatid markaad
 hadashid,
 Oo aad daahir ahaatid markaad
 wax xukunto.
⁵ Bal eeg, aniga waxaa laygu
 qabanqaabiyey xumaan,
 Oo waxaa hooyaday igu
 uuraysatay dembi.
⁶ Bal eeg, waxaad uurka ka
 jeceshahay run,
 Oo meesha qarsoon waxaad iga
 ogeysiinaysaa xigmad.
⁷ Haddaba geed husob ah igu
 daahiri, oo anna nadiif
 baan ahaan doonaa,

I maydh, oo anna baraf cad
 waan ka sii caddaan
 doonaa.

⁸ I maqashii farxad iyo rayrayn,
 Inay lafihii aad jejebisay
 farxaan.

⁹ Wejigaaga ka qari
 dembiyadayda,
 Oo iga tirtir xumaatooyinkayga
 oo dhan.

¹⁰ Ilaahow, igu dhex abuur qalbi
 nadiif ah,
 Oo igu dhex cusboonaysii ruux
 qumman.

¹¹ Hortaada ha iga xoorin,
 Oo Ruuxaaga quduuska ah ha
 iga qaadin.

¹² Farxaddii badbaadintaada ii
 soo celi,
 Oo ruux raalli ah igu tiiri.

¹³ Oo markaas kuwa xadgudba
 jidkaagaan bari doonaa,
 Oo dembilayaashuna adigay
 kuu soo noqon doonaan.

¹⁴ Ilaahow, Ilaaha
 badbaadadaydow,
 dhiiggelidda iga
 samatabbixi,
 Markaasaa carrabkaygu wuxuu
 aad uga gabyi doonaa
 xaqnimadaada.

¹⁵ Sayidow, bushimahayga fur,
 Oo afkaygu wuxuu ku hadli
 doonaa ammaantaada.

¹⁶ Waayo, adigu kuma faraxdid
 allabari, haddii kalese
 waan bixin lahaa,
 Qurbaan gubanna kuma
 cajebiyo.

¹⁷ Allabaryada Ilaah waa ruux
 is-hoosaysiintiisa,
 Ilaahow, adigu quudhsan
 maysid qalbi hoosaysan
 oo qoomamaysan.

¹⁸ Siyoon wanaag ugu samee
 sidaan doonayso,
 Oo Yeruusaalem
 derbiyadeedana dhis.

¹⁹ Oo markaas adigu waxaad
 ku farxi doontaa
 allabaryada xaqnimada
 iyo qurbaan guban, iyo
 allabari wada guban
 dhammaantiis,
 Oo markaasay dibiyoo ku
 dul bixin doonaan
 meeshaada allabariga.

*Kanu waa gabay Maskiil ah oo
 Daa'uud u tiriyey madaxdii
 muusikaystayaasha, markii
 Do'eeg oo reer Edom ahaa uu
 Saa'uul u yimid oo u sheegay oo
 ku yidhi, Daa'uud waa
 yimid Axiimeleg gurigiisa.*

52 ¹ Ninka xoogga badanow,
 bal maxaad xumaanta
 ugu faanaysaa?
 Naxariista Ilaah had iyo goorba
 way sii waarta.

² Carrabkaagu wuxuu hindisaa
 xumaato weyn,
 Oo sida mandiil afaysan ayuu
 ka shaqeeyaa khiyaano.

³ Wanaagga waxaad ka
 jeceshahay xumaanta,
 Oo inaad xaqnimo ku
 hadashidna waxaad

ka jeceshahay
beensheegidda. (Selaah)

⁴ Waxaad jeceshahay erayada
wax baabbi'iya oo dhan,
Iyo carrab khiyaano miidhan
ah.

⁵ Ilaahna sidaas oo kaluu
kuu halligi doonaa
weligaaba,

Oo isna kor buu kuu qaadi
doonaa, oo wuxuu
kaa bixin doonaa
teendhadaada,

Oo wuxuu kaa saari doonaa
kuwa nool dalkooda.
(Selaah)

⁶ Kuwa xaqa ahuna way arki
doonaan, oo way cabsan
doonaan,

Wayna ku qosli doonaan, oo
waxay odhan doonaan,

⁷ Waa kan ninkii aan Ilaah
xooggiisa ka dhiganu,
Laakiinse wuxuu isku halleeyey
hodantinimadiisa
badan,

Oo wuxuu ku xoogaystay
xumaatadiisii.

⁸ Laakiinse anigu waxaan la mid
ahay sida geed qoyan oo
saytuun ah, oo guriga
Ilaah ku dhex yaal,

Anigu weligay iyo weligayba
waxaan isku hallaynayaa
naxariista Ilaah.

⁹ Weligayba waan kugu
mahadnaqayaa, maxaa
yeelay, adigu waad
samaysay,

Oo magacaaga ayaan wax
ku rajaynayaa, waayo,
wuu ku wanaagsan
yahay quduusiintaada
hortooda.

*Kanu waa gabay Maskiil ah oo
Daa'uud u tiriyey madaxdii
muusikaystayaasha, oo waxaa
lagu luuqeeyaa Mahalad.*

53 ¹ Nacaskaa qalbigiisa iska
yidhi, Ilaah ma jiro.

Iyagu waa qudhun, oo
waxay faleen xumaan
karaahiyo ah,

Oo mid wanaag falaa ma jiro.

² Ilaah wuxuu samada hoos
uga soo fiiriyey binu-
aadmiga,

Bal inuu arko hadday kuwo
wax garanaya oo Ilaah
doondoonaa jiraan.

³ Midkood kastaaba dib
buu u noqday, oo
dhammaantood waxay
wada noqdeen dad
nijaas ah,

Oo mid wanaag falaa ma jiro,
midnaba.

⁴ Miyaanay aqoon lahayn
xumaanfalayaasha
dadkaygii u cuna siday
kibista u cunaan,

Oo aanay Ilaah baryin?

⁵ Iyagu halkaasay aad ugu
cabsadeen meel aan
cabsiyu jirin,

Waayo, kii ku ag degay inuu
kugu soo duulo Ilaah baa
lafihiisii kala firdhiyey,
Oo iyagaad ceebaysay, maxaa
yeelay, Ilaah baa iyaga
diiday.

⁶ Badbaadada reer binu Israa'iil
bal may Siyoon ka
timaado!

Marka Ilaah dadkiisa
maxaabiisnimada
ka soo celiyo,

Ayaa reer Yacquub rayrayn
doonaa oo reer binu
Israa'iilna farxi doonaa.

*Kanu waa gabay Maskiil ah oo
Daa'uud u tiriyeey madaxdii
muusikaystayaasha, markii ay
reer Sif Saa'uul u yimaadeen oo
ay ku yidhaahdeen, Daa'uud
miyaanu dhuumasho noo dhex
joogin? Waxaana lagu qaadaa
alaab xadhko leh oo muusiko ah.*

54 ¹ Ilaahow, magacaaga igu
badbaadi,

Oo xooggaaga iigu garsoor.

² Ilaahow, baryadayda maqal,
Oo erayada afkayga dhegta u
dhig,

³ Waayo, shisheeyayaal baa igu
kacay,

Oo rag dulmi badan ayaa
doonayay inay nafta iga
qaadaan,

Iyagu Ilaah kama fikirin.
(Selaah)

⁴ Bal eega, Ilaah waa
gargaarahayga,

Oo Sayidkuna wuxuu la jiraa
kuwa naftayda tiiriya.

⁵ Isagu sharka wuxuu
ku celin doonaa
cadaawayaashayda,
Iyaga runtaada ku baabbi'i.

⁶ Waxaan kuu qali doonaa
qurbaan ikhtiyaar ah,
Rabbiyow, magacaaga waan
ku mahadnaqi doonaa,
waayo wuu wanaagsan
yahay.

⁷ Waayo, isagu wuxuu
iga samatabbixiyey
dhibaato oo dhan,

Oo ishayduna waxay
cadaawayaashayda
ku aragtay wixii aan
doonayay.

*Kanu waa gabay Maskiil ah oo
Daa'uud u tiriyeey madaxdii
muusikaystayaasha, oo
waxaa lagu qaadaa alaab
xadhko leh oo muusiko ah.*

55 ¹ Ilaahow, tukashadayda
dhegta u dhig,

Oo baryootankaygana ha iska
qarin.

² I maqal, oo ii jawaab,
Waxaan la nasan waayaa
calaacalkayga, waanan
la taahaa,

³ Sababtuna waxaa weeye
codka cadowga
daraaddiis,

Iyo kan sharka leh cadaadintiisa
daraaddeed,

Waayo, iyagu xumaan bay igu
tuuraan,
Maxaa yeelay, cadho ayay igu
silciyaan.

⁴ Wadnuhu aad buu ii
xanuunayaa,
Oo waxaa igu dhacday cabsida
dhimashada.

⁵ Baqdin iyo gariir ayaa igu soo
degay,
Oo naxdin baa i dabooshay.

⁶ Oo anna waxaan is-idhi,
Waxaan jeclaan lahaa
inaan baalal yeesho sida
qoolley oo kale!

Markaasaan iska duuli lahaa oo
nasan lahaa.

⁷ Bal eeg, markaasaan iska
warwareegi lahaa meel
fog,

Oo waxaan degganaan lahaa
cidlada. (Selaah)

⁸ Waxaan gabbaad kaga carari
lahaa

Dabaysha hufada ah iyo
duufaanka.

⁹ Sayidow, iyaga baabbi'i, oo
afafkoodana kala duw
Waayo, waxaan magaalada ku
arkay dulmi iyo dirir.

¹⁰ Maalin iyo habeenba
derbiyadeeday ku dul
wareegaan,

Oo weliba waxaa ku dhex jira
xumaan iyo belaayo.

¹¹ Dhexdeedana waxaa ku jira
shar,

Dulmi iyo khiyaanona kama
tagaan jidadkeeda.

¹² Waayo, kii i caayay cadaawe
ma ahayn,
Maxaa yeelay, waan u adkaysan
kari lahaa,

Mana ahayn kii i necbaa oo iska
kay weyneeyey,
Maxaa yeelay, waan ka
dhuuman lahaa isaga,

¹³ Laakiinse wuxuu ahaa adiga
oo ah nin ila mid ah,
Iyo jaalkay iyo saaxiibkay.

¹⁴ Si wanaagsan baynu u wada
sheekaysan jirnay,
Oo waxaynu ku dhex socon
jirnay guriga Ilaah,
innagoo guuto badan la
soconna.

¹⁵ Dhimasho ha ku soo kediso
iyaga,
Oo iyagoo noolnool She'ool ha
ku dhaceen,

Waayo, xumaan baa ku
jirta hoygooda iyo
dhexdooda.

¹⁶ Laakiinse anigu Ilaah baan
baryi doonaa,
Oo Rabbigaa i badbaadin
doona.

¹⁷ Fiidka, iyo subaxda, iyo
duhurkaba, anigu waan
cataabi doonaa, oo
waan taahi doonaa,
Oo isna codkayguu maqli
doonaa.

¹⁸ Naftayda nabadduu kaga
samatabbixiyey
dagaalkii iga geesta
ahaa,

Waayo, kuwii ila diriray way
badnaayeen.

¹⁹ Ilaah oo ah kan weligiis
waara,

Wuu maqli doonaa oo u
jawaabi doonaa iyaga,
Kuwaas oo aan beddelmin,
(Selaah)

Oo aan Ilaah ka cabsan.

²⁰ Isagu wuxuu u gacan qaaday
kii isaga heshiiska la
ahaa,

Oo axdigiisiina wuu buriyey.

²¹ Afkiisu wuxuu u nuglaa sidii
subag oo kale,

Laakiinse qalbigiisu wuxuu
ahaa dagaal,

Erayadiisu saliid way ka
jilicsanaayeen,

Laakiinse waxay ahaayeen
seefo galkii laga siibay.

²² Culaabtaada Rabbiga saar, oo
isna wuu ku xanaanayn
doonaa,

Waayo, isagu kan xaqa ah
marnaba u dayn maayo
in la dhaqaajiyo.

²³ Laakiinse, Ilaahow, iyaga
waxaad ku dhaadhicin
doontaa yamayska
halligaadda,

Dhiigyocabyada iyo dadka
khaa'innada ahu
cimrigooda nus ma
kadban doonaan,

Laakiinse anigu waan isku kaa
hallayn doonaa.

*Kanu waa sabuur Mikhtaam ah
oo Daa'uud u tiriyey madaxdii
muusikaystayaasha, oo waxaa
lagu luuqeeyaa Yoonad elem
rexoqiim. Wuxuuna tiriyey
markii reer Falastiin ay
isaga Gad ku qabteen.*

56 ¹ Ilaahow, ii naxariiso,
waayo dad baa waxay
doonayaan inay i liqaan;
Maalinta oo dhan isagoo
diriraya ayuu i dulmaa.

² Cadaawayaashaydu maalinta
oo dhan waxay
doonayaan inay i
liqaan,

Waayo, kuwa kibirka igula
diriraa waa tiro badan
yihiin.

³ Markaan cabsado,
Waan isku kaa hallaynayaa.

⁴ Ilaah caawimaaddiisa ayaan
eraygiisa ku ammaani
doonaa,

Waayo, Ilaah baan isku
halleeyey, oo innaba
baqi maayo,

Haddaba bal binu-aadmigu
muxuu igu samayn
karaa?

⁵ Maalinta oo dhan erayadayda
way qalloociyaan,
Fikirradooda oo dhammu waa
igu col si ay shar igu
sameeyaan.

⁶ Way isa soo wada urursadaan,
oo way dhuuntaan,

Oo waxay fiirsadaan
 tallaabooyinkayga,
 Markay gaadayaan naftayda.
⁷ Iyagu ma xumaan bay ku
 baxsan doonaan?
 Ilaahow, dadyowga adoo
 cadhaysan hoos u tuur.
⁸ Waad og tahay
 warwareeggayga,
 Bal ilmadayda qaruuraddaada
 ku shub,
 Waayo, miyaanay buuggaaga
 ku qorrayn?
⁹ Markaasaa
 cadaawayaashaydu
 dib u noqon doonaan
 maalinta aan kuu
 yeedho,
 Waayo, waxaan ogahay in Ilaah
 ila jiro.
¹⁰ Ilaah caawimaaddiisa ayaan
 eraygiisa ku ammaani
 doonaa,
 Oo Rabbigana caawimaaddiisa
 ayaan eraygiisa ku
 ammaani doonaa.
¹¹ Ilaah baan isku halleeyey, oo
 innaba baqi maayo,
 Haddaba bal dad muxuu igu
 samayn karaa?
¹² Ilaahow, nidarradaada waan
 qabaa,
 Oo waxaan kuu bixinayaa
 qurbaanno mahadnaqid
 ah.
¹³ Waayo, naftaydaad ka
 samatabbixisay
 dhimasho,

Sow cagahayga dhicitin kama
 aad samatabbixin?
 Inaan Ilaah hortiisa ku socdo
 Iftiinka kuwa nool.

*Kanu waa sabuur Mikhtaam ah
 oo Daa'uud u tiriyeey madaxdii
 muusikaystayaasha, oo waxaa
 lagu luuqeeyaa Altashed.*

*Wuxuuna tiriyeey markii uu Saa'uul
 ka cararay, oo uu godka galay.*

57 ¹ Ii naxariiso, Ilaahow, ii
 naxariiso,

Waayo, naftaydu adigay ku
 magan gashaa,

Haah, waxaan magangeli
 doonaa hooska
 baalashaada,

Ilaa ay belaayooyinkanu
 gudbayaan.

² Waxaan u qayshanayaa Ilaaha
 ugu sarreeya,

Oo ah Ilaaha wax kasta ii
 sameeya.

³ Isagu samaduu caawimaad ka
 soo diri doonaa, wuuna i
 badbaadin doonaa,

Markuu kan i liqi lahaa i caayo,
 (Selaah)

Ilaah wuxuu soo diri doonaa
 naxariistiisa iyo runtiisa.

⁴ Naftaydu waxay ku dhex jirtaa
 libaaxyo,

Oo anigu waxaan dhex jiifaa
 kuwo dab lagu shiday,

Kuwaasoo ah binu-aadmiga oo
 ilkahoodu yihiin warmo
 iyo fallaadho,

Oo carrabkooduna yahay seef
af badan.

⁵ Ilaahow, samooyinka ka sara
mar,

Oo ammaantaaduna dhulka oo
dhan ha ka sarrayso.

⁶ Dabin bay cagahayga u
diyaariyeen,

Oo naftaydii baa foororsatay,
Oo waxay hortayda ka qodeen
god,

Oo iyaga qudhoodii baa ku
dhex dhacay. (Selaah)

⁷ Qalbigaa ii fadhiya, Ilaahow,
qalbigaa ii fadhiya,

Haddaba waan gabyi doonaa,
haah, ammaan baan ku
gabyi doonaa.

⁸ Naftaydoy, toos, shareerad
iyo kataaradoy, toosa,
Aniga qudhayduna waxaan
toosi doonaa aroor
hore.

⁹ Sayidow, dadyowga
dhexdooda ayaan
kaaga mahadnaqi
doonaa,

Oo quruumaha dhexdooda
ayaan ammaan kuugu
gabyi doonaa.

¹⁰ Waayo, naxariistaadu waa
weyn tahay oo waxay
gaadhaa samooyinka,
Oo runtaaduna waxay gaadhaa
daruuraha.

¹¹ Ilaahow, samooyinka ka sara
mar,

Oo ammaantaaduna dhulka oo
dhan ha ka sarrayso.

*Kanu waa sabuur Mikhtaam ah
oo Daa'uud u tiriyey madaxdii
muusikaystayaasha, oo waxaa
lagu luuqeeyaa Altashed*

58 ¹ Hubaal xaqnimada
aamusnaan ma ku
sheegtaan?

Binu-aadmigow, si qumman
wax ma u xukuntaan?

² Hubaal qalbiga waxaad ka
samaysaan xumaato,
Oo waxaad ka fikirtaan dulmiga
gacmihiinna oo aad
dhulka ku samaysaan.

³ Kuwa sharka lahu waxay
qalaad ku noqdaan
uurkii hooyadood,
Oo mar alla markii ay dhashaan
ayay habaabaan iyagoo
been sheegaya.

⁴ Suntoodu waa sida abeesada
waabaydeeda oo kale,
Iyagu waa sida jilbis dhega la'
oo dhegihiisa fureeya,

⁵ Kaasoo aan maqlin codka
saaxiriinta,

Iyagoo si caqli ah u sixraya.

⁶ Ilaahow, ilkahooda afkooda
ku dhex burburi,

Rabbiyow, libaaxyada aaranka
ah miciyahooda jejebi.

⁷ Ha u dhalaaleen sida biyo aad
u durduraya.

Markuu fallaadhihiisa wax ku
liishaamo, ha noqdeen
sida wax kala jabay.

⁸ Ha noqdeen sida alalaxayda
dhalaasha oo iska
baabba'da,
Iyo sida dhicis naageed oo aan
qorraxda arkin.

⁹ Intaan dheryihiinnu qodxaha
taaban,
Ayyu kuwa qoyan iyo kuwa
ololayaba ku kala
firdhin doonaa dabayl
cirwareen ah.

¹⁰ Kan xaqa ahu wuu rayrayn
doonaa markuu arko
aargudashada,
Oo wuxuu ku cago maydhan
doonaa kan sharka leh
dhiigiisa.

¹¹ Sidaas daraaddeed dadku
wuxuu odhan doonaa,
Hubaal kii xaq ahu
abaalgud buu leeyahay,
Hubaal waxaa jira Ilaah dhulka
xukuma.

*Kanu waa sabuur Mikhtaam ah
oo Daa'uud u tiriyey madaxdii
muusikaystayaasha, oo waxaa
lagu luuqeeyaa Altashed.
Wuxuu tiriyey markii Saa'uul
cid u diray, oo ay gurigii
ilaaliyeen inay isaga dilaan.*

59 ¹ Ilaahayow,
cadaawayaashayda
iga samatabbixi,
Oo kuwa igu kacayna meel sare
iga saar.

² Iga samatabbixi
xumaanfalayaasha,

Oo dadka dhiigyocabyada ahna
iga badbaadi.

³ Waayo, bal eeg, waxay
gaadaan naftayda,
Oo kuwa xoogga badanuna
way isu kay wada
urursadaan,

Rabbiyow, weliba ma aha
xadgudubkayga aawadiis
iyo dembigayga aawadiis
toona.

⁴ Waxay u ordaan oo isu
diyaariyaan wax aanan
eed ku lahayn,
Dartay u kac inaad i caawiso oo
aad i eegto.

⁵ Rabbiyow, Ilaaha
ciidammadow, Ilaaha
reer binu Israa'iilow,
Sara joogso oo quruumaha oo
dhan soo booqo,
Oo innaba ha u naxariisan
xadgudbayaasha.
(Selaah)

⁶ Fiidkay soo noqdaan, oo
waxay u ciyaan sida eey
oo kale,
Oo waxay ku warwareegaan
magaalada
hareeraheeda.

⁷ Afkooda waxaa ka qubmaysa
cay,
Bushimahoodana waxaa ku jira
seefo,

Waayo, waxay isyidhaahdaan,
Bal yaa na maqla?

⁸ Laakiinse Rabbiyow, iyagaad
ku qosli doontaa,

Quruumaha oo dhan waad
quudhsan doontaa.

⁹ Xooggaygiyow, adigaan ku
sugi doonaa,

Waayo, Ilaah waa qalcaddayda.

¹⁰ Ilaahayga naxariista leh ayaa
i hor iman doona,

Oo waxaan doonayana Ilaah
wuxuu iga tusi doonaa
cadaawayaashayda.

¹¹ Sayidow,
gaashaankayagiiyow,
iyaga ha layn, waaba intaasoo
ay dadkaygu illoobaane,
Laakiinse iyaga xooggaaga ku
kala firdhi, oo hoos u
soo deji.

¹² Kibirkoodu iyaga ha dabo
Dembiga afkooda iyo
erayada bushimahooda
aawadood,

Iyo weliba habaarka iyo
beenta ay ku hadlaan
aawadood.

¹³ Iyaga cadho ku baabbi'i, si
aanay mar dambe u jirin
iyaga baabbi'i,

Oo ha ogaadeen in Ilaah u
taliyo reer Yacquub
Tan iyo dhulka darafkiisa.
(Selaah)

¹⁴ Oo iyagu fiidka ha soo
noqdeen, oo sida eey oo
kale ha u ciyeen,

Oo magaalada hareeraheeda
ha ku warwareegeen.

¹⁵ Waxay u warwareegayaan
inay cunto helaan,

Oo haddaanay dherginna
habenkii oo dhan way
sii joogayaan.

¹⁶ Laakiinse anigu waxaan
ka gabyi doonaa
xooggaaga,

Haah, oo aroortii ayaan
naxariistaada aad uga
gabyi doonaa,

Waayo, waxaad ahayd
qalcaddaydii,

Oo maalintii aan
dhibaataysnaana
magangal baad ii ahayd.

¹⁷ Xooggaygiyow, adigaan
ammaan kuugu gabyi
doonaa,

Waayo, Ilaah waa qalcaddayda,
waana Ilaaha
naxariistayda.

*Kanu waa sabuur Mikhtaam ah
oo Daa'uud u tiriyey madaxdii
muusikaystayaasha inuu wax ku
baro, oo waxaa lagu luuqeeyaa
Shuushan Ceeduud. Wuxuuna
tiriyey markii uu la diriray Aram
Nahara'im iyo Aram Soobaah, oo
uu Yoo'aab soo noqday oo uu reer
Edom Dooxadii Cusbada kaga
laayay laba iyo tobanka kun.*

60 ¹ Ilaahow, adigu waad na
xoortay, oo waad na
dudumisay,

Oo waad nagu cadhootay,
haddaba bal mar na soo
celi.

² Dhulkii waad gariirisay, oo
waad kala dildillaacisay,

Haddaba dildillaaciisa bogsii,
waayo, wuu ruxmadaa.

³ Dadkaagii waxaad tustay
waxyaalo adag,

Oo waxaad na cabsiisay khamri
lala dhacdhaco.

⁴ Calan baad siisay kuwa kaa
cabsada,

In runta loo soo bandhigo
aawadeed. (Selaah)

⁵ Si ay kuwaad jeceshahay u
samatabbaxaan,

Gacantaada midig ku badbaadi
oo ii jawaab.

⁶ Ilaah wuxuu ku hadlay
quduusnimadiisa oo
yidhi, Anigu waan farxi
doonaa,

Shekem waan kala qaybin
doonaa, oo waxaan
qiyaasi doonaa dooxada
Sukod.

⁷ Gilecaad anigaa iska leh,
Manasehna anigaa iska
leh,

Oo weliba Efrayimna
waa daafacaaddii
madaxayga,

Yahuudahna waa ushayda
boqornimo.

⁸ Moo'aab waa weelkaygii aan
ku maydhan jiray,

Edomna kabahaygaan ku dul
tuuri doonaa,

Falastiinay, qayli aawaday.

⁹ Bal yaa i geeyn doona
magaalada xoogga leh?

Yaase xagga Edom ii kaxayn
doona?

¹⁰ Ilaahow, sow nama aadan
xoorin?

Ilaahow, lama soo baxdid
ciidammadayada.

¹¹ Cadowga naga caawi,
Waayo, binu-aadmiga
caawimaaddiisu waxtar
ma leh.

¹² Ilaah caawimaaddiisa
ayaannu wax xoog leh
ku samayn doonaa,
Waayo, isagaa ah kan
cadaawayaashayada
ku tuman doona.

*Kanu waa sabuur Daa'uud
u tiriye madaxdii
muusikaystayaasha, oo
waxaa lagu qaadaa alaab
xadhko leh oo muusiko ah.*

61 ¹ Ilaahow, qayladayda
maqal,

Oo baryadaydana dhegta u
dhig.

² Markii qalbigaygu itaal
darnaado, waxaan kaaga
qayshan doonaa darafka
dhulka ugu shisheeya,

li hoggaami dhagaxa iga dheer.

³ Waayo, waxaad ii ahayd
magangal,

Iyo qalcad adag oo aan
cadowga ka galo.

⁴ Anigu weligayba waxaan
degganaan doonaa

taambuuggaaga,
Oo waxaan magangeli

doonaa baalashaada

meeshooda qarsoon.
(Selaah)

⁵ Waayo, Ilaahow, nidarradaydii
waad maqashay,

Oo waxaad i siisay kuwa
magacaaga ka cabsada
dhaxalkooda.

⁶ Boqorka noloshiisa waad
dheeraynaysaa,
Oo cimrigiisuna wuxuu noqon
doonaa sida qarniyo
badan.

⁷ Oo weligiisba wuxuu joogi
doonaa Ilaah hortiisa,
Raxmad iyo run u diyaari, inay
isaga dhawraan.

⁸ Markaasaan weligayba
magacaaga ammaan
ugu gabyi doonaa,
Si aan maalin kasta
nidarradayda u oofiyo.

*Kanu waa sabuur Daa'uud
u tiriyeey madaxdii
muusikaystayaasha. Oo wuxuu u
tiriyeey sidii Yeduutuun.*

62 ¹ Naftaydu waxay sugtaa
Ilaah oo keliya,
Oo badbaadadayduna waxay
ka timaadaa xaggiisa.

² Isaga oo qudha ayaa
dhagaxayga weyn
iyo badbaadadaydaba
ah,

Isagu waa munaaraddayda, oo
aniga aad lay dhaqaajin
maayo.

³ Balse idinku ilaa goormaad
nin ku weeraraysaan,

Inaad kulligiin isaga dumisaan,
Sida derbi dhacaya, iyo deyr
ligliganaya?

⁴ Iyagu waxay keliyahoo ku
tashadaan si ay isaga
sharaftiisa uga dejiyaan,

Oo waxay ku farxaan
beensheegidda,
Afka way ka duceeyaan,
laakiinse uurka way ka
habaartamaan. (Selaah)

⁵ Naftaydoy, Ilaah oo qudha
sug,

Waayo, isagaan wax ka
filanayaa.

⁶ Isaga oo qudha ayaa
dhagaxayga weyn
iyo badbaadadaydaba
ah,

Isagu waa munaaraddayda, oo
aniga layma dhaqaajin
doono.

⁷ Badbaadadayda iyo
ammaantayduba
waxay la jiraan Ilaah,
Dhagaxii xooggayga iyo
magangalkaygaba waa
xagga Ilaah.

⁸ Dadkow, isaga isku halleeya
wakhti kastaba,
Oo qalbigiinna waxba ha kula
hadhina Ilaah hortiisa,
Waayo, Ilaah baa magangal
inoo ah. (Selaah)

⁹ Hubaal dad gun ah waa
xumbo,
Oo dad gob ahuna waa been,
Markii la miisaamo way kor
mari doonaan,

Oo iyagu dhammaantood
xumbo way ka fudud
yihiin.

¹⁰ Dulmiga ha isku hallaynina,
Waxdhiciddana ha ku kibrina.
Maal hadduu idinku batona
qalbigiinna ha raacinina.

¹¹ Ilaah mar buu hadlay,
Oo laba goor baan maqlay,
In Ilaah xoogga iska leeyahay,

¹² Oo weliba, Sayidow, adigu
naxariis baad leedahay,
Waayo, nin kasta waxaad
ugu abaalguddaa sidii
camalladiisu ahaayeen.

*Kanu waa sabuur Daa'uud
tiriyey markuu joogay
cidlada reer Yahuudah.*

63 ¹ Ilaahow, waxaad tahay
Ilaahay, oo anna
goor hore ayaan ku
doondooni doonaa,
Naftaydu adigay kuu oomman
tahay, jidhkayguna aduu
kuu xiisoodaa,
Anoo jooga dhul engegan oo
daal miidhan ah oo aan
biyo lahayn.

² Si aan u arko xooggaaga
iyo ammaantaadaba
aawadeed,
Ayaan kaa fiiriyey meesha
quduuska ah.

³ Waayo, raxmaddaadu way
ka sii wanaagsan tahay
nolol,
Haddaba bushimahaygu way
ku ammaani doonaan.

⁴ Sidaas daraaddeed waan
kugu mahadnaqayaa
intaan noolahay,

Oo gacmahaygana kor baan
ugu qaadi doonaa
magacaaga aawadiis.

⁵ Naftaydu waxay u dhergi
doontaa sida mid dhuux
iyo baruur uga dhergo,

Oo afkayguna wuxuu kugu
ammaani doonaa
bushimo faraxsan

⁶ Kolkaan sariirtayda kugu soo
xusuusto

Oo aan kaa fikiro habeenka
markaan soo jeedo.

⁷ Waayo, waxaad ii ahayd
caawimaad,

Oo hooska baalashaada ayaan
ku rayrayn doonaa.

⁸ Naftaydu adigay ku raacdaa,
Oo gacantaada midigna way i
tiirisaa. (Selaah)

⁹ Laakiinse kuwa naftayda
u doondoonya inay
halligaan aawadeed,
Waxay geli doonaan dhulka
meelaha ugu hooseeya.

¹⁰ Waxaa iyaga loo gacangelin
doonaa xoogga seefta,
Oo waxay qayb u noqon
doonaan dawacooyinka.

¹¹ Laakiinse boqorku wuxuu ku
rayrayn doonaa Ilaah,
Mid kasta oo isaga ku dhaartaa
wuu faani doonaa,
Waayo, kuwa beenta sheega
afkooda waa la aamusiin
doonaa.

*Kanu waa sabuur Daa'uud
u tiriyeey madaxdii
muusikaystayaasha.*

- 64** ¹ Ilaahow, codkayga maqal
markii aan kuu soo
cawdo,
Oo naftayda ka ilaali cadowga
cabsidiisa.
- ² Oo iga qari talada qarsoon
oo kuwa sharka ka
shaqeeya,
Iyo tirabadnaanta
xumaanfalayaasha,
- ³ Oo carrabkooda u afeeyey
sidii seef oo kale,
Oo fallaadhahoodii liishaamay
kuwaas oo ah erayo
qadhaadh,
- ⁴ Si ay meelo qarsoon kan
qumman fallaadh ugaga
ganaan,
Haddiiba si kedis ah ayay
ugu ganaan, mana
cabsadaan.
- ⁵ Qasdi shar ah bay isku
dhiirrigeliyaan,
Waxay ku arrinsadaan inay
si qarsoon dabinno u
dhigaan,
Oo ay isyidhaahdaan, Bal yaa
arki doona?
- ⁶ Waxay baadhaan
xumaatooyin, iyagoo
leh, Annagu baadhid
caqli ah ayaannu
ebinnay,

Fikirka ku jira uurka nin walba
iyo qalbiguba waa mool
dheer yihiin.

- ⁷ Laakiinse Ilaah waa toogan
doonaa,
Oo haddiiba iyaga waxaa
dhaawici doonta
fallaadh.
- ⁸ Sidaas daraaddeed waa la
kufin doonaa, iyagoo
carrabkoodu col u yahay
naftooda,
Wax alla wixii iyaga arka oo
dhammu way carari
doonaan.
- ⁹ Oo dadka oo dhammu way
cabsan doonaan,
Oo waxay sheegi doonaan
shuqulka Ilaah,
Oo si caqli ah ayay uga
fikiri doonaan wuxuu
sameeyey.
- ¹⁰ Kuwa xaq ahu waxay ku
farxi doonaan Rabbiga,
oo isagay isku hallayn
doonaan,
Oo inta qalbigoodu toosan
yahay oo dhammuna
way faani doonaan.

*Kanu waa sabuur gabay
ah oo Daa'uud u tiriyeey
madaxdii muusikaystayaasha.*

- 65** ¹ Ilaahow, ammaan baa
Siyoon kugu sugaysa,
Oo nidarkana waa in adiga
laguu oofiyo.
- ² Kaaga baryootanka maqlow,

Dadka oo dhammu adigay kuu
iman doonaan.

³ Waxaa iga adkaada
xumaatooyin,
Xadgudubkayagase waad naga
nadiifin doontaa.

⁴ Waxaa barakaysan ninkii aad
dooratid, oo aad ka
dhigto inuu kuu soo
dhowaado,
Inuu degganaado
barxadahaaga.

Waxaan ka dhergi doonaa
wanaagga gurigaaga,
Kaas oo ah meesha quduuska
ah oo macbudkaaga.

⁵ Ilaaha badbaadadayadow,
Waxyaalo cabsi badan ayaad
xaqnimo noogu jawaabi
doontaa,

Waxaad tahay kalsoonida kuwa
dunida darfaheeda oo
dhan,

Iyo kuwa badda fogba,

⁶ Kaas oo xooggiisa buuraha ku
adkeeya,

Isagoo dhexda xoog ku xidhay.

⁷ Wuxuu aamusiiyaa guuxa
badaha, iyo guuxa
hirarkooda,

Iyo dadyowga buuqooda.

⁸ Oo weliba kuwa dhulka
meelaha ugu fog deggan
waxay ka cabsadaan
calaamooyinkaaga,

Oo adigu waad ka farxisaa
meelaha ay subaxda iyo
fiidkaba ka baxaan.

⁹ Dhulka waad soo booqataa,
oo waad biyaysaa,
Oo aad baad u barwaaqaysaa,
Webiga Ilaahna biyaa ka buuxa,
Waxaad iyaga siisaa hadhuudh,
markii aad dhulka sidaas
u diyaarisay.

¹⁰ Adigu beerta jeexjeexeeda
aad baad u waraabisaa,
Oo waxaad dejisaa jeexjeexa
tuurahooda,
Oo tiixtiix baad ku jilcisaa,
Oo waxa ka soo baxana waad
barakaysaa.

¹¹ Sannadda waxaad taaj uga
dhigtaa wanaaggaaga,
Oo waddooyinkaagana waxaa
ka tifqa subag.

¹² Waxay ku tifqaan daaqa
cidlada,
Oo buuruhuna waxay
guntadaan farxad.

¹³ Berrimmada daaqu waxay
huwadaan tirooyin
adhyo ah,
Dooxooyinkana waxaa qariya
hadhuudh,
Markaasay farxad la qayliyaan,
oo weliba gabyaan.

*Kanu waa sabuur gabay ah
oo loo tiriye madaxdii
muusikaystayaasha.*

66 ¹ Dadka dhulka oo
dhammow, Ilaah farxad
ugu qayliya,

² Oo ammaanta magiciisa ku
gabya,
Ammaantiisana qurxiya.

³ Ilaah waxaad ku tidhaahdaan,
Shuqulladaadu cabsi
badanaa!

Weynaanta xooggaaga
aawadiis ayaa
cadaawayaashaadu
isugu kaa dhiibi
doonaan.

⁴ Dadka dhulka oo dhammu
adigay ku caabudi
doonaan,

Wayna kuu gabyi doonaan,
Magacaagay u gabyi doonaan.
(Selaah)

⁵ Bal kaalaya, oo arka
shuqullada Ilaah,
Xagga binu-aadmiga wuxuu
ku sameeyey waa cabsi
badan yihiin.

⁶ Wuxuu baddii ka dhigay dhul
engegan,
Oo iyagu webiga dhexdiisa
waxay ku mareen lug,
Oo halkaasaan isaga ku
rayraynay.

⁷ Isagu weligiisba wuxuu ku
taliyaa xooggiisa,
Oo indhihiisuna waxay fiiriyaan
quruumaha,
Haddaba caasiyiintu yaanay kor
isu qaadin. (Selaah)

⁸ Dadyahow, Ilaaheenna
ammaana,
Oo codka ammaantiisa ha la
maqla,

⁹ Kaasoo nafteenna nolol ku
haya,

Oo cagaheennana aan
u oggolayn in la
dhaqdhaqaajiyo.

¹⁰ Waayo, Ilaahow, adigu waad
na imtixaantay,
Oo waxaad noo tijaabisay sida
lacagta loo tijaabiyo.

¹¹ Waxaad na gelisay shabagga
dabinka ah,
Oo waxaad simaha naga
saartay culaab weyn.

¹² Dad baad madaxa naga
saartay,
Oo waxaannu dhex galnay dab
iyo biyo,
Laakiinse ugudambaysta
waxaad na keentay meel
barwaaqo ah.

¹³ Haddaba anigu gurigaaga
waxaan la soo geli
doonaa allabaryo la
gubo,

Oo waxaan kuu oofinayaa
nidarradaydii

¹⁴ Bushimahaygu ay ku
hadleen,

Oo afkaygu sheegay markii aan
dhibaataysnaa.

¹⁵ Oo waxaan allabaryo la gubo
kuugu soo bixinayaa
xoolo buurbuuran
Iyo wanan iyo fooxood,
Oo waxaan kuu soo bixin
doonaa dibiyo iyo
orgiyo. (Selaah)

¹⁶ Kulli intiinna Ilaah ka
cabsataay, kaalaya oo
maqla,

Oo waxaan sheegayaa wuxuu
naftayda u sameeyeye.

¹⁷ Isagaan afkayga ugu
qayshaday,

Oo waxaan ku ammaanay
carrabkayga.

¹⁸ Haddaan dembi qalbigayga
ku arkay,

Sayidku ima uu maqleen,

¹⁹ Laakiinse sida runta ah Ilaah
waa i maqlay,

Oo codkii baryadaydana
dhegtuu u dhigay.

²⁰ Mahad waxaa leh Ilaaha
Aan baryadayda diidin oo aan
naxariistiisana gees iga
marin.

*Kanu waa sabuur gabay ah
oo loo tiriyey madaxdii
muusikaystayaasha, waxaana
lagu qaadaa alaab xadhko
leh oo muusiko ah.*

67 ¹ Ilaahow, noo naxariiso,
oo na barakee,
Oo wejigaaguna ha na iftiimiyo,
(Selaah)

² In jidkaaga laga ogaado
dhulka,
Quruumaha oo dhan
dhexdoodana laga wada
ogaado caafimaadkaaga
wax badbaadiya.

³ Ilaahow, dadyowgu ha ku
ammaaneen,
Dadyowga oo dhammu ha ku
ammaaneen.

⁴ Quruumuhu ha farxeen oo
ha gabyeen farxad
aawadeed,

Waayo, dadyowga waxaad
ku xukumi doontaa
caddaalad,

Oo quruumahana dhulkaad
ugu talin doontaa.
(Selaah)

⁵ Ilaahow, dadyowgu ha ku
ammaaneen,
Dadyowga oo dhammu ha ku
ammaaneen.

⁶ Dhulku wuxuu soo saaray
midhihiisii,
Waxaa ina barakayn doona
Ilaah, oo ah Ilaaheenna
qudhiisa.

⁷ Ilaah waa ina barakayn
doonaa,
Oo dhulka darafyadiisa oo
dhammuna way ka
cabsan doonaan isaga.

*Kanu waa sabuur gabay
ah oo Daa'uud u tiriyey
madaxdii muusikaystayaasha.*

68 ¹ Ilaah ha sara joogsado,
oo cadaawayaashiisuna
ha kala firdheen,
Kuwa necebuna hortiiisa ha ka
carareen.

² Sida qiiqu u kala firdho,
iyagana sidaasoo kale u
kala firdhi,
Sida shamacu dabka ugu
dhalaalo,

Sidaasoo kale kuwa sharka
lahu Ilaah hortiisa ha ku
baabbe'een.

³ Laakiinse kuwa xaqa ahu ha
farxeen, oo Ilaah hortiisa
ha ku reyreeyeen,
Haah, oo farxad ha ku
reyreeyeen.

⁴ Ilaah u gabya, oo magiciisa
ammaan ugu gabya,
Kan lamadegaanka dhex mara
jid weyn u fala,
Magiciisu waa Yaah, ee hortiisa
ku reyreeya.

⁵ Ilaah wuxuu rugtiisa
quduuskaa ku yahay
Agoonta aabbahood iyo
carmallada xaakinkooda.

⁶ Kuwa cidlaysan Ilaah reero
ayuu u yeelaa,
Oo maxaabiistana intuu soo
bixiyo ayuu barwaaqo
dhex geeyaa,
Laakiinse caasiyiintu waxay
degganaadaan dhul
oommane ah.

⁷ Ilaahow, markaad dadkaaga
hor kacday,
Markaad lamadegaanka ku
dhex socotay, (Selaah)

⁸ Dhulku waa gariiray,
Samooyinkuna waxay ku
de'een Ilaah hortiisa,
Xataa Buur Siinay nafteedu
waxay ka gariirtay Ilaah
hortiisa, kaasoo ah
Ilaaha Israa'iil.

⁹ Ilaahow, waxaad soo daysay
roob badan,

Oo kuwa dhaxalkaagu markay
daallanaayeenna waad
xoogaysay.

¹⁰ Ururkaagu halkaasuu dhex
degganaa,
Ilaahow, wanaaggaaga
aawadiis wax baad u
diyaarisay masaakiinta.

¹¹ Sayidku wuxuu bixiyey
erayga,
Kuwa warka faafiyaana waa
guuto weyn.

¹² Boqorrada ciidammadu way
cararaan, way cararaan,
Oo tan guriga ku hadha ayaa
dhaca qaybisa.

¹³ Xeryaha idaha miyaad iska
dhex jiiifaysaan,
Sidii baadad qoolley oo lacag
lagu dahaadhay,
Iyo baalasheeda oo dahab cas
lagu dahaadhay?

¹⁴ Markii Qaadirku boqorrada
halkaas ku kala dhex
firdhiyey,
Waxay ahayd sida marka baraf
cad ku da'o Salmoon.

¹⁵ Buur Ilaah waxaa ah Buur
Baashaan.
Oo buur dheer waxaa ah Buur
Baashaan.

¹⁶ Buurihiinnan dhaadheerow,
bal maxaad u
quudhsanaysaan
Buurta Ilaah uu jeclaaday inuu
hoygiisii ka dhigto?
Haah, oo Rabbigu halkaasuu
degganaan doonaa
weligiisba.

¹⁷ Ilaah gaadhifardoodyadiisu
waa labaatan kun, iyo
xataa kumanyaal iyo
kumaankun,

Sayidku wuu ku dhex jiraa
iyaga, siduu Siinay ugu
jiri jiray xagga meesha
quduuska ah.

¹⁸ Adigu kor baad u baxday,
oo waxaad qabatay
oo kaxaysay kuwii
maxaabiista ahaan jiray.

Oo waxaad hadiyado ka
qaadatay dadka
dhexdiisa,

Iyo xataa caasiyiintaba,
in Rabbiga Ilaah
ahu halkaas joogo
aawadeed.

¹⁹ Waxaa mahad leh
Sayidka maalin kasta
culaabteenna inoo
qaada,

Kaasoo ah Ilaaha ina
badbaadiya. (Selaah)

²⁰ Ilaah wuxuu inoo yahay
Ilaaha samatabbixinta,
Ilaaha Sayidka ah ayaa
iska leh dhimashada
kabixiddeeda.

²¹ Laakiinse Ilaah wuxuu wax ku
dhufan doonaa madaxa
cadaawayaashiisa,
Iyo dhalada timaha leh oo kan
xadgudubyadiisa ku sii
socdaba.

²² Sayidku wuxuu yidhi,
Waxaan iyaga ka soo

celin doonaa xagga

Baashaan,

Oo waxaan ka soo bixin doonaa
badda moolkeeda,

²³ Inaad cagtaada dhiig
darsatid,

Iyo in eeyahaaga carrabkoodu
uu qayb ka helo
cadaawayaashaada.

²⁴ Ilaahow, waxay arkeen
tegiddaadii,

Taas oo ah tegiddii Ilaahay oo
ah Boqorkayga oo uu
galay meesha quduuska
ah.

²⁵ Gabayayaashii way
hor mareen,
muusikaystayaashiina
way raaceen,

Dhexdana waxaa ku jiray hablo
daf ku cayaaraya.

²⁶ Kuwiinnan isha Israa'iil ka
soo farcamayow,
Shirarka ku dhex ammaana
Ilaaha Sayidka ah.

²⁷ Waxaa jooga Benyaamiin yar
oo ah taliyhooda,

Iyo amiirrada reer Yahuudah
iyo guddigooda,
Iyo amiirrada reer Sebulun iyo
amiirrada reer Naftaali.

²⁸ Ilaahaagu xooggaaguu
amray,

Ilaahow, waxaad noo samaysay
noo xoogee.

²⁹ Macbudkaaga Yeruusaalem
ku yaal daraaddiis

Ayaa boqorro waxay kuugu
keeni doonaan
hadiyado.

³⁰ Canaano dugaagga
cawsduurka ku dhex jira,
Iyo dibida tirada badan, iyo
weylaha dadka
Oo ku tumanaya lacagta gogo'a
ah,
Isagu wuu kala firdhiyey
dadyowga dagaalka
jecel.

³¹ Masar waxaa ka iman doona
amiirro,
Itoobiyana haddiiba
gacmaheeday u hoorsan
doontaa Ilaah.

³² Boqortooyooyinka dhulkow,
Ilaah u gabya,
Ammaan ugu gabya Sayidka,
(Selaah)

³³ Kaasoo kor fuushan samada
samooyinka sare, oo
weligoodba jiray,
Bal eega, wuxuu ku hadlaa
codkiisa, oo weliba
codkiisu waa xoog
badan yahay.

³⁴ Ilaah xoog ka sheega,
Waayo, sharaftiisu waxay
dul joogtaa reer binu
Israa'iil,
Oo xooggiisuna wuxuu ku jiraa
samooyinka.

³⁵ Ilaahow, meelahaaga
quduuska ah waxaad ka
tahay mid laga cabsado,

Ilaaha reer binu Israa'iil wuxuu
dadkiisa siiyaa xoog iyo
itaal.

Mahad waxaa leh Ilaah.

*Kanu waa sabuur Daa'uud
u tiriyey madaxdii
muusikaystayaasha, oo waxaa
lagu luuqeeyaa Shoshanniim.*

69 ¹ Ilaahow, i badbaadi,
Waayo, biyaa naftii ii
keenay.

² Waxaan ku dhex liimbadaa
dhoobo mool dheer oo
aan lahayn meel laysku
taago,

Waxaan ku dhacay biyo mool
dheer, oo daad baa
halkaas igu qarqinaya.

³ Waxaan ku daalay qayladaydii,
oo hungurigaygu waa
qallalay,

Oo intii aan Ilaahay sugayo
ayay indhahaygu dem
yidhaahdaan.

⁴ Kuwa sababla'aanta ii
nebcaadaa way ka sii
badan yihiin timaha
madaxayga,

Kuwa doonaya inay i
baabbi'iyaan iyagoo
cadaawayaashayda
gardarro igu ah waa
xoog badan yihiin,

Markaasaan magdhabay wax
aan qaad.

⁵ Ilaahow, waad og tahay
nacasnimadayda,

Oo dembiyadayduna kaama
qarsoona.

⁶ Sayidow, Ilaaha
ciidammadow, kuwa ku
sugaya yaanan ceeb u
soo jiidin,

Ilaaha reer binu Israa'iilow,
kuwa ku doondoonya
yaanan sharafjab u soo
jiidin.

⁷ Maxaa yeelay, adiga
daraaddaa ayaan
cay u qaaday,

Oo waxaa wejigaygii ka
muuqatay ceeb.

⁸ Waxaan walaalahay u noqday
shisheeye,

Oo ilma hooyadayna waxaan u
noqday ajanabi.

⁹ Qiiradii aan gurigaaga u qabay
ayaa i gubtay,

Oo caydii kuwii ku caayay ayaa
igu kor dhacday.

¹⁰ Markaan ooyay, oo aan
naftayda soon ku
edbiyey,

Taasu waxay igu noqotay ceeb.

¹¹ Markaan joonyado dhar ka
dhigtayna,

Waxaan iyagii u noqday masaal.

¹² Kuwa iridda fadhfadhiyaa
way igu sheekaystaan,

Oo kuwa sakhraanka ahuna
way igu gabyaan.

¹³ Laakiinse adigaan ku
baryayaa wakhti la
aqbali karo, Rabbiyow,
Ilaahow, naxariistaada badan

Iyo runta badbaadintaada iigu
jawaab.

¹⁴ Dhoobada iga samatabbixi,
oo yaanan ku liimban,
Oo ha layga samatabbixiyo
kuwa i neceb, iyo biyaha
moolka dheer.

¹⁵ Biyaha daadka ahuna yaanay
i qarqin,

Oo yaan moolku i liqin,
Oo yamayskuna yaanu afkiisa
igu qabsan.

¹⁶ Rabbiyow, ii jawaab, waayo,
raxmaddaadu waa
wanaagsan tahay,

Naxariistaada badnaanteeda
aawadeed igu soo
jeeso.

¹⁷ Oo wejigaaga ha iga qarín
anoo addoonkaaga ah,
Waayo, waan dhibaataysnahay,
ee haddiiba ii jawaab.

¹⁸ Naftayda u soo dhowow, oo
furo,

Oo cadaawayaashayda
daraaddood ii
samatabbixi.

¹⁹ Waad og tahay caydayda
iyo ceebtayda iyo
sharafdarradayda,

Oo cadaawayaashayda oo
dhammu hortaday
joogaan.

²⁰ Cay baa i qalbi jebisay,
waan qusanayaa,

Oo waxaan doondoonyay mid ii
jixinjixa, laakiinse waan
waayay,

Oo waxaan doondoonyay
kuwo i qalbi qaboojiya,
laakiinse ma aanan
helin.

²¹ Oo weliba waxay cunto
ahaan ii siiyeen
xammeeti,

Oo markaan harraadsanaana
waxay i cabsiiyeen khal.

²² Miiskoodu hortooda ha ku
noqdo dabin,

Oo markay nabdoon yihiinna
shirqool ha ku noqdo.

²³ Indhahoodu ha
madoobaadeen si
aanay waxba u arkin,

Oo simahooduna had iyo
goorba ha gariireen.

²⁴ Xanaaqaaga iyaga ku deji,
Oo cadhadaada kulaylkeeduna
ha qabsado.

²⁵ Gurigoodu cidla ha noqdo,
Ninnana yaanu
teendhooyinkooda
degin,

²⁶ Waayo, iyagu waxay silciyaan
kii aad dishay,

Oo waxay ka sheekeeyaan
kuwaad dhaawacday
murugtooda.

²⁷ Xumaantooda xumaan ugu
sii dar,

Oo yaanay xaqnimadaada soo
gelin.

²⁸ Magacooda ha laga tirtiro
kitaabka kuwa nool,
Oo yaan iyaga lala qorin kuwa
xaqa ah.

²⁹ Laakiinse anigu miskiin baan
ahay, waanan murug
badnahay,
Ilaahow, badbaadintaadu meel
sare ha i saarto.

³⁰ Rabbiga magiciisa ayaan
gabay ku ammaani
doonaa,

Oo waxaan isaga ku weynayn
doonaa mahadnaqid.

³¹ Oo taasuna Rabbiga way ka
farxin doontaa in ka sii
wanaagsan intii uu ku
farxi lahaa dibi,
Ama dibi sange ah oo geeso iyo
qoobab leh.

³² Kuwa camal qabow way
arkeen, waana faraxsan
yihiin,
Kuwiinna Ilaah doondoonyay,
qalbigiinnu ha noolaado.

³³ Waayo, Rabbigu wuu maqlaa
kuwa baahan,
Oo maxaabiistiisana ma uu
quudhsado.

³⁴ Samada, iyo dhulka, iyo
badaha,
Iyo waxa ku dhex dhaqaaqa
oo dhammuba isaga ha
ammaaneen.

³⁵ Waayo, Ilaah Siyoon wuu
badbaadin doonaa, oo
magaalooyinka reer
Yahuudahna wuu dhisi
doonaa,

Oo iyana halkaasay degi
doonaan, oo hanti
ahaan bay u lahaan
doonaan.

³⁶ Oo weliba waxaa halkaas
dhaxli doona farcanka
addoommadiisa,
Oo kuwa magiciisa jecelna
way dhex degganaan
doonaan.

*Kanu waa sabuur Daa'uud
u tiriyey madaxdii
muusikaystayaasha, si
wax loogu xusuusto.*

70 ¹ Ilaahow, soo dhaqso oo i
samatabbixi,
Rabbiyow, soo dhaqso oo i
caawi.
² Kuwa doondoonaaya inay
naftayda iga qaadaan
Ha ceebooben oo ha
wareereen,
Oo kuwa waxyeelladayda ku
farxaana
Dib ha u noqdeen oo ha sharaf
beeleen.
³ Kuwa Ahaa, Ahaa, lahu,
Ceebtooda dib ha ula noqdeen.
⁴ Kuwa adiga ku doondoona oo
dhammu ha reyreeyeen
oo ha kugu farheen,
Oo kuwa badbaadintaada
jeceluna had iyo goorba
ha yidhaahdeen,
Ilaah ha la weyneeyo.
⁵ Laakiinse miskiin iyo mid
baahan baan ahay,
Ilaahow, ii soo dhaqso,
Waxaad tahay
caawimaaddayda
iyo samatabbixiyahayga.
Rabbiyow, ha iga raagin.

71 ¹ Rabbiyow, adigaan isku
kaa halleeyaa,
Yaanan weligay wareerin.
² Xaqnimadaada igu
samatabbixi oo i
nabad geli,
Dhegta ii dhig, oo i badbaadi.
³ Li noqo dhagax weyn oo
rug ah, oo aan had iyo
goorba ku noqnoqdo,
Waxaad amar ku bixisay in lay
badbaadsho,
Waayo, adigu waxaad tahay
dhagax weyn oo
ii gabbaad ah iyo
qalcaddayda.
⁴ Ilaahayow, iga badbaadi kan
sharka leh gacantiisa,
Iyo gacanta xaqilaawaha iyo
ninka nacabkaa.
⁵ Waayo, Sayidow Ilaahow,
waxaad tahay rajadayda,
Oo waxaad tahay kii aan isku
hallaynayay tan iyo
yaraantaydii.
⁶ Tan iyo uurkii hooyaday
adigaa i tiirinayay,
Waxaad tahay kii iga soo bixiyey
uurkii hooyaday,
Had iyo goorba adigaan ku
ammaani doonaa.
⁷ Anigu kuwo badan baan u
ahay sidii wax yaab leh,
Laakiinse adigu waxaad ii tahay
magangal xoog leh.
⁸ Maalin kasta waxaa afkayga
ka buuxi doona
Ammaantaada iyo sharaftaada.
⁹ Ha i tuurin markaan gaboobo,

Oo ha i dayrin markaan itaal
darnaado.

¹⁰ Waayo, cadaawayaashaydu
waxay ka hadlaan wax
igu saabsan,
Oo kuwa naftayda inay iga
qaadaan doonayaana
way wada arrinsadaan,

¹¹ Oo waxay isyidhaahdaan,
Ilaah baa dayriyey,
Haddaba ka daba taga oo
qabta, waayo, ma jiro
mid samatabbixinayaa.

¹² Ilaahow, ha iga fogaan,
Ilaahayow, soo dhaqso oo i
caawi.

¹³ Kuwa naftayda cadaawayaal
ku ahu ha ceeboobeen
oo ha baabba'een,
Oo kuwa waxyeelladayda
doondoonyana ceeb
iyo sharafdarro ha ku
bateen.

¹⁴ Laakiinse anigu had iyo
goorba wax baan
rajaynayaa,
Oo weliba waan kuu sii
ammaanayaa aad iyo
aad.

¹⁵ Afkaygu wuxuu maalinta
oo dhan ka sheekayn
doonaa xaqnimadaada,
iyo badbaadintaada,
Waayo, anigu ma aqaan intay
tiro le'eg yihiin.

¹⁶ Waxaan la imanayaa Sayidka
Ilaahaa shuqulladiisa
xoogga leh,

Oo waxaan ka hadli doonaa
xaqnimadaada, taasoo
ah taada oo keliya.

¹⁷ Ilaahow, wax baad i bari jirtay
tan iyo yaraantaydii,
Oo ilaa haatanna waxaan
caddayn jiray
shuqulladaada yaabka
badan.

¹⁸ Ilaahow, ha i dayrin, xataa
markaan gaboobo oo
madaxaygu cirroobo,
Jeeraan xooggaaga uga
warramo farcanka
dambe

Oo aan itaalkaaga uga
sheekeeyo mid kasta oo
hadda ka dib imanaya.

¹⁹ Ilaahow, xaqnimadaadu aad
iyo aad bay u sarraysaa,
Ilaahow, adiga oo waxyaalaha
waaweyn sameeyey,
Bal yaa kula mid ah?

²⁰ Adiga oo na tusay
dhibaatooyin badan
oo aad u xun,
Ayaa haddana na noolayn
doona,

Oo haddana waxaad naga soo
saari doontaa dhulka
moolkiisa.

²¹ Weynaantayda ii sii kordhi,
Oo intaad soo jeesatid i qalbi
qabooji.

²² Ilaahow, waxaan kugu
ammaani doonaa alaab
muusiko ah,
Oo runtaadaan ammaani
doonaa,

Israa'iil kiisa Quduuska ahow,
Waxaan ammaan kuugula gabyi
doonaa kataarad.

²³ Bushimahaygu aad bay ugu
farxi doonaan, markaan
ammaan kuugu gabyo,
Oo xataa naftaydii aad soo
furatayna way rayrayn
doonta.

²⁴ Oo weliba carrabkayguna
maalinta oo dhan wuxuu
ka sheekayn doonaa
xaqnimadaada,
Waayo, kuwa waxyeelladayda
doondoonyaa way
ceeboobaan, oo way
isku wareeraan.

*Kanu waa sabuur uu
Sulaymaan tiriyey.*

72 ¹ Ilaahow, boqorka
xukumadaada sii,
Oo wiilka boqorkana
xaqnimadaada sii.

² Isagu dadkaaga wuxuu
ku xukumi doonaa
xaqnimo,

Oo masaakiintaadana
caddaalad.

³ Buuruhu waxay dadka u keeni
doonaan nabad,
Kuruhuna waxay nabad
ugu keeni doonaan
xaqnimada.

⁴ Isagu wuxuu u garsoori
doonaa dadka
masaakiintiisa,
Oo wuxuu badbaadin doonaa
ka baahan carruurtiisa,

Oo kan wax dulmana cadcad
buu u kala jejebin
doonaa.

⁵ Way kaa cabsan doonaan inta
qorraxdu jirto,
Iyo inta dayaxu jiro tan iyo ka
ab ka ab.

⁶ Isagu wuxuu u soo degi
doonaa sida roob caws
la jaray ku dul hoora,
Iyo sida tiixyo dhulka biyeeya.

⁷ Wakhtigiisa ayaa kan xaqa ahu
barwaaqoobi doonaa,
Oo nabadduna way badan
doontaa tan iyo inta
dayaxu aanu mar dambe
jiri doonin.

⁸ Oo isagu wuxuu u talin
doonaa bad ilaa ka bad,
Iyo tan iyo Webiga iyo ilaa
dhulka darfihiisa.

⁹ Kuwa cidlada degganu
hortisay ku sujuudi
doonaan;

Oo cadaawayaashiisuna ciidday
leefleefi doonaan.

¹⁰ Boqorrada Tarshiish iyo kuwa
gasiiraduhuba waxay
isaga u keeni doonaan
gabbaro,

Boqorrada Shebaa iyo kuwa
Sebaana waxay isaga siin
doonaan hadiyado.

¹¹ Haah, oo boqorrada oo
dhammu hortisay ku
wada sujuudi doonaan,
Oo quruumaha oo dhammuna
isagay u adeegi
doonaan.

¹² Waayo, isagu wuxuu
 samatabbixin doonaa
 kan baahan markuu
 qayliyo,
 Iyo miskiinka aan mid caawiya
 lahayn.
¹³ Wuxuu u nixi doonaa
 miskiinka iyo kan
 baahan,
 Oo kuwa baahan naftoodana
 wuu badbaadin doonaa.
¹⁴ Naftooduu ka furan doonaa
 khiyaano iyo dulmi,
 Oo dhiiggooduna hortisuu
 qaali ku ahaan doonaa,
¹⁵ Oo isagu wuu noolaan
 doonaa, oo waxaa la
 siin doonaa dahabka
 Shebaa;
 Had iyo goorba dadku way u
 ducayn doonaan,
 Oo weliba maalinta oo
 dhan isagay ammaani
 doonaan.
¹⁶ Oo dhulka waxaa jiri doona
 hadhuudh badan xagga
 buuraha dushooda,
 Oo midhihiisuna waxay u soo
 ruxmi doonaan sida
 Lubnaan oo kale,
 Oo kuwa magaalada joogaana
 waxay u barwaaqoobi
 doonaan sida doogga
 dhulka.
¹⁷ Magiciisu weligiis buu waari
 doonaa,
 Magiciisu waa sii jiri doonaa in
 alla intay qorraxdu jirto;

Oo dadku way ku barakoobi
 doonaan isaga,
 Quruumaha oo dhammuna
 waxay ugu yeedhi
 doonaan farxaan.
¹⁸ Mahad waxaa leh Rabbiga
 Ilaahaa oo ah Ilaaha reer
 binu Israa'iil,
 Oo keligiis sameeya waxyaalo
 yaab badan,
¹⁹ Magiciisa ammaanta badanu
 mahad ha lahaado
 weligiisba,
 Oo dhulka oo dhanna
 ammaantiisu ha ka
 buuxsanto.
 Aamiin iyo Aamiin.
²⁰ Daa'uud ina Yesay
 baryootanniisii
 way dhammaadeen.

Kitaabka Saddexaad

Sabuurrada 73-89

Kanu waa sabuur Aasaaf tiriyey.

73 ¹ Hubaal Ilaah waa u roon
 yahay reer binu Israa'iil,
 Iyo xataa kuwa qalbigoodu
 daahirka yahay.
² Laakiinse anigu waan
 turunturoon gaadhay,
 Oo tallaabooyinkayguna waxay
 u dhowaadeen inay
 simbiriirixdaan.
³ Waayo, waxaan ka hinaasay
 kuwa qabka weyn,

Markaan arkay barwaaqada
ay kuwa sharka lahu
haystaan.

⁴ Waayo, geeridoodu xanuun
ma leh,
Laakiinse xooggoodu waa adag
yahay.

⁵ Iyagu dhib kuma jiraan sida
dadka kale,
Oo sida dadka kalena uma
belaayaysna.

⁶ Sidaas daraaddeed kibir
wuxuu yahay sida
silsilad qoorta u sudhan,
Oo dulmi bay sida maro u
huwan yihiin.

⁷ Indhahoodu baruur bay la
bararsan yihiin,
Oo waxay haystaan in ka sii
badan waxa qalbigoodu
doonayo.

⁸ Wax bay ku qoslaan, oo
xumaan daraaddeed
dulmi bay ku hadlaan,
Waxay hadlaan iyagoo kor isu
qaadaya.

⁹ Afkoodii waxay gaadhsiiyeen
samooyinka,
Oo carrabkooduna wuxuu dhex
maraa dhulka oo dhan.

¹⁰ Sidaas daraaddeed dadkiisii
halkanay ku soo
noqdaan,
Oo koob biyo ka buuxa ayay
madhsadeen.

¹¹ Oo waxay yidhaahdaan,
Ilaah sidee buu wax u
yaqaan?

Kan ugu sarreeyana aqoonu
ma ku jirtaa?

¹² Bal eeg, kuwanu waa kuwa
sharka leh,

Oo mar kasta iyagoo
istareexsan ayay
hodantinimadoodu sii
korodhaa.

¹³ Hubaal wax aan micne
lahayn ayaan qalbigaygii
ku nadiifshay,

Oo aan ku faraxashay anigoo
aan eed lahayn,

¹⁴ Waayo, maalintii oo dhan
waa lay dhibayay,
Oo subax kastana waa lay
edbinayay.

¹⁵ Haddaan odhan lahaa,
Sidaasaan ku hadli
doonaa,

Bal eeg, waan khiyaanayn lahaa
farcanka carruurtaada.

¹⁶ Markaan ku fikiray si aan tan
ku ogaado,

Aad bay iigu xanuun badnayd,

¹⁷ Ilaa aan galay meesha
quduuska ah ee Ilaah,

Oo aan ka fiirsaday
ugudambaystooda.

¹⁸ Hubaal waxaad iyaga ku
taagtaa meelo sibiibix
ah,

Oo waxaad hoos ugu tuurtaa si
ay u baabba'aan.

¹⁹ Sidee bay daqiiqad ugu
noqdeen meel cidla ah!

Dhammaantood waxay ku
baabba'een cabsi.

²⁰ Sayidow, sidii mid riyo ka
 toosay
 Markaad toostid, waxaad
 quudhsan doontaa
 ekaantooda.
²¹ Waayo, qalbigaygu wuu
 murugooday,
 Oo waxaa layga muday kelyaha,
²² Waxaan ahaa doqon iyo
 jaahil,
 Oo hortaada waxaan ku ahaa
 sidii xoolo oo kale.
²³ Habase yeeshee had iyo
 goorba waan kula
 joogaa,
 Oo waxaad i qabatay gacanta
 midig.
²⁴ Waxaad igu hoggaamin
 doontaa taladaada,
 Oo dabadeedna waxaad igu
 dhowayn doontaa
 ammaanta.
²⁵ Bal, yaan samada ku leeyahay
 adiga mooyaane?
 Oo dhulkana laguma arko mid
 aan kaa jeclahay.
²⁶ Jiidhkayga iyo qalbigayguba
 waa itaal darnaadeen,
 Laakiinse Ilaah wuxuu weligiis ii
 yahay xooggii qalbigayga
 iyo qaybtayda.
²⁷ Waayo, bal eeg, kuwa
 kaa fogu way halligmi
 doonaan,
 Oo waad wada baabbi'isay
 kuwii kaa caasiyoobay
 oo dhan.

²⁸ Laakiinse aniga waxaa ii
 roon inaan Ilaah u soo
 dhowaado,
 Waayo, Sayidka Ilaahaa
 waxaan ka dhigtay
 magangalkayga,
 Inaan ka sheekeeyo
 shuqulladaada oo
 dhan.

*Kanu waa sabuur Maskiil ah
 oo Aasaaf tiriyeey.*

74 ¹ Ilaahow, bal maxaad
 weligaaba noo xoortay?

Oo bal maxaa cadhadaadu
 ugu kululaataa idaha
 daaqsintaada?
² Bal soo xusuuso ururkaaga
 aad waa hore soo
 iibsatay,
 Oo aad u soo furatay inay
 ahaadaan qabiilkaad
 dhaxashay,
 Oo weliba Buur Siyoon oo
 aad degganaatana soo
 xusuuso.
³ Tallaabooyinkaaga u soo qaad
 xagga baabba'a weligiis
 ah,
 Iyo xagga xumaanta uu
 cadowgu meesha
 quduuska ah ku
 sameeyey oo dhan.
⁴ Cadaawayaaashadii waxay
 ka qayliyeen shirkaaga
 dhexdiisa,
 Oo waxay calaamad ahaan
 u qotonsadeen
 calammadoodii.

⁵ Waxay u ekaadeen sidii niman
faasas u qaatay hawd jiq
ah.

⁶ Haddaba shuqulkiisii la qoray
oo dhan

Waxay ku wada dumiyaan
gudmo iyo dubbayaal.

⁷ Meeshaada quduuska ah dab
bay ku dhejiyeen,

Oo waxay wada nijaaseeyeen
meeshii magacaaga
hoyga u ahayd.

⁸ Waxay qalbigooda iska
yidhaahdeen, Kaalaya
aan dhammaantood
baabbi'inee,

Waxay wada gubeen
sunagogyadii Ilaah
oo dalka ku dhex yiil oo
dhan.

⁹ Annagu calaamadahayagii ma
aragno,

Oo innaba mar dambe nebi ma
jiro,

Dhexdayadana ma joogo mid
garanaya ilaa goorma.

¹⁰ Ilaahow, ilaa goormaa
cadowgu caytamayaa?

Cadowgu miyuu magacaaga
caayayaa weligiisba?

¹¹ Bal maxaad gacantaada
midig dib ugu celisaa?

Laabtaada ka soo bixi oo iyaga
baabbi'i.

¹² Laakiinse Ilaah waa
boqorkayga tan iyo
waa hore,

Isagoo badbaadin ka dhex
samaynaya dhulka.

¹³ Xooggaagaad badda ku kala
qaybisay,

Oo masbadeedyada ku dhex
jirana madaxaad ka
jebisaa.

¹⁴ Waxaad kala burburisay
madaxyada
bahalbadeedyada
oo Lewiyyaataan la
odhan jiray,

Oo cunto ahaan ayaad u siisay
dadkii cidlada degganaa.

¹⁵ Waxaad kala furtay ilo iyo
durdurro,

Oo waxaad qallajisay webiyo
waaweyn.

¹⁶ Maalinta adigaa iska leh,
habeenkana adigaa iska
leh,

Oo adigaa diyaariyey iftiinka
iyo qorraxdaba.

¹⁷ Adigu waxaad samaysay
dhulka soohdimihiisa oo
dhan,

Oo adigaa sameeyey diraac iyo
xagaaba.

¹⁸ Rabbiyow, xusuuso in
cadowgu caytamay,

Iyo in dad nacas ahu magacaaga
caayay.

¹⁹ Qoolleydaada nafteeda ha u
gacangelin dugaagga,

Weligaaba ha illoobin nafta
masaakiintaada,

²⁰ Bal soo fiiri axdigaaga,
Dhulka meelihiisa gudcurka
ah waxaa ka buuxa
hoyaalka dulmiga.

²¹ Kuwa la dulmay yaanay
dib u noqon iyagoo
ceeboobay,

Miskiinka iyo kan baahanu
magacaaga ha
ammaaneen.

²² Ilaahow, sara joogso, oo
dacwadaada u muddac.

Bal xusuuso siday dadka
nacaska ahu maalinta oo
dhan kuu caayaan.

²³ Ha illoobin codka
cadaawayaashaada,
Kuwa kugu kaca buuqoodu
had iyo goorba wuu soo
kacaa.

*Kanu waa sabuur gabay ah oo
Aasaaf u tiriyey madaxdii
muusikaystayaasha, oo waxaa
lagu luuqeeyaa Altashed.*

75 ¹ Ilaahow, adaan kuu
mahadnaqnaa,
Waannu kuu mahadnaqnaa,
waayo, magacaagu waa
noo dhow yahay,
Dadku waxay ka sheekeeyaan
shuqulladaada yaabka
badan.

² Wakhtiga aan qawimay,
Ayaan si qumman wax u
xukumi doonaa.

³ Dhulka iyo waxa kor deggan
oo dhammuba way
wada dhalaaleen,
Tiirarkiisa anigaa qotomiyey.
(Selaah)

⁴ Kuwa kibirka leh waxaan ku
idhi, Ha kibrina,

Kuwa sharka lehna waxaan ku
idhi, Geeskiinna kor ha u
taagina,

⁵ Geeskiinna kor ha u taagina,
Oo madaxadayg ha ku hadlina.

⁶ Waayo, sarrayntu kama
timaado xagga bari ama
xagga galbeed,
Ama xataa xagga koonfureed
toona.

⁷ Laakiinse Ilaah baa xaakin ah,
Isagu mid buu dejiyaa, ku
kalena wuu sarraysiiyaa.

⁸ Waayo, Rabbiga gacantiisa
waxaa ku jira koob, oo
waxaa ka xumbaynaysa
khamri,
Oo waxaa ka buuxa wax laysku
qooshay, oo kaasu wax
ka shubaa,
Hubaal huubadiisa waxaa
heenheensan doona
oo cabbi doona dunida
kuweeda sharka leh oo
dhan.

⁹ Laakiinse anigu weligayba
waan rayrayn doonaa,
Oo waxaan ammaan ugu gabyi
doonaa Ilaaha Yacquub.

¹⁰ Oo weliba kuwa sharka leh
geesahooda oo dhan
waan wada jejebin
doonaa,

Laakiinse kuwa xaqa ah
geesahooda waa la
sarraysiin doonaa.

*Kanu waa sabuur gabay ah oo
Aasaaf u tiriyeey madaxdii
muusikaystayaasha, waxaa
lagu qaadaa alaab xadhko
leh oo muusiko ah.*

- 76** ¹ Ilaah baa reer Yahuudah
lagu dhex yaqaan,
Oo magiciisuna reer binu
Israa'iil dhexdooda waa
ku weyn yahay.
- ² Oo taambuuggiisu wuxuu ku
yaal Saalem,
Hoygiisuna wuxuu ku yaal
Siyoon.
- ³ Oo halkaas wuxuu ku
jejebiyey fallaadhihii
qaansada,
Iyo gaashaankii, iyo seeftii, iyo
dagaalkiiba. (Selaah)
- ⁴ Adigu waxaad ka ammaan
iyo haybad badan tahay
buuraha ugaadha leh.
- ⁵ Kuwii qalbiga adkaa waa la
dhacay, oo hurdadoodii
ayay wada gam'een,
Oo raggii xoogga badnaana
midkoodna gacmihiisii
waxba kuma samayn.
- ⁶ Ilaaha Yacquubow,
canaantaadii aawadeed
Ayaa gaadhifardood iyo
fardoba waxay kula dhex
dheceen hurdo weyn.
- ⁷ Adigase waa in lagaa
cabsadaa,
Bal yaa hortaada istaagi
kara mar haddaad
cadhootid?

- ⁸ Waxaad ka dhigtay in xukun
samada laga maqlo,
Oo dhulkiina waa baqay, oo
wuu aamusay,
- ⁹ Markuu Ilaah xukunka u sara
kacay
Inuu badbaadsho kuwa
camalka qabow oo
dhulka jooga oo dhan.
(Selaah)
- ¹⁰ Hubaal waxaa ku ammaani
doonta dadka
cadhadiisa,
Oo waxaad dhexda ku xidhan
doontaa cadhada
inteeda hadhay.
- ¹¹ Rabbiga Ilaahiin ah wax u
nidra, oo u oofiya,
Inta hareerihiiisa ku wareegsan
oo dhammu isaga
hadiyado ha u keeneen
kan ay waajibka tahay in
laga cabsado.
- ¹² Isagu wuxuu gooyn doonaa
amiirrada ruuxooda,
Boqorrada dunidana wuu u
cabsi badan yahay.

*Kanu waa sabuur Aasaaf u tiriyeey
madaxdii muusikaystayaasha. Oo
wuxuu u tiriyeey sidii Yeduutuun.*

- 77** ¹ Anigu codkaygaan Ilaah
ugu qayshan doonaa,
Xataa Ilaah ayaan codkayga
ugu qayshan doonaa, oo
isaguna wuu i dhegaysan
doonaa.

² Maalintii aan dhibaataysnaa
waxaan doondoonaay
Sayidka,
Gacantaydu way fidsanayd
habeennimadii, mana ay
nasan,
Oo naftaydiina way diidday in
la qaboojiyo.
³ Waxaan soo xusuustaa Ilaah,
markaasaan welwela,aa,
Waan cawdaa, markaasay
naftaydu taag
darnaataa. (Selaah)
⁴ Indhahaygii waad soo
jeedisay,
Aad baan u dhibaataysnahay si
aanan u hadli karin.
⁵ Waxaan ka fikiray wakhtigii
hore,
Iyo sannadihii waa hore ahaa.
⁶ Habeenka waxaan soo
xusuustaa gabaygayga,
Oo waxaan la sheekaystaa
qalbigayga,
Oo ruuxaygiina aad buu wax u
doondoonaay.
⁷ Sayidku weligiisba ma i
xoorayaa?
Oo miyaanu mar dambe raalli
iga ahaanaynin?
⁸ Naxariistiisii miyey
wada dhammaatay
weligeedba?
Ballankiisiina miyuu
baaqanayaa ka ab
ka ab?
⁹ Ilaah miyuu illoobay inuu
ahaado mid raxmad
badan?

Naxariistiisiina ma isagoo
cadhaysan buu xidhay?
(Selaah)
¹⁰ Oo weliba waxaan idhi, Tanu
waa itaaldarradayda,
Laakiinse waxaan xusuusan
doonaa sannadihii
gacanta midig oo Ilaaha
ugu sarreeya.
¹¹ Waxaan ka soo sheekayn
doonaa Rabbiga
falimihiiisa,
Waayo, waxaan soo xusuusan
doonaa cajaa'ibyadaadii
hore.
¹² Waxaan ka fikiri doonaa
shuqulkaaga oo dhan,
Oo falimahaaga oo dhanna
waan u fiirsan doonaa.
¹³ Ilaahow, jidkaagu wuxuu
ku dhex yaal meesha
quduuska ah,
Ilaahee baa sida Ilaah u weyn?
¹⁴ Waxaad tahay Ilaah
cajaa'ibyo sameeya,
Xooggaagii waxaad ogeysiisay
dadyowga.
¹⁵ Gacantaadaad dadkaagii ku
soo furatay,
Kuwaasoo ah ilma Yacquub iyo
Yuusuf. (Selaah)
¹⁶ Ilaahow, biyuhu way ku
arkeen,
Biyuhu way ku arkeen, oo way
cabsadeen,
Oo moolalkuna way gariireen.
¹⁷ Daruuruhuna biyay soo
daayeen,
Cirkuna wuxuu diray dhawaaq,

Oo weliba fallaadhahaaguna
way bexeen.

¹⁸ Codkii onkodkaaguna
wuxuu ku dhex jiray
cirwareenta,
Hillaacuna wuxuu iftiimiyey
dunida,
Dhulkuna wuu gariiray oo wuu
ruxmaday.

¹⁹ Jidkaaguna badduu dhex
maray,
Waddooyinkaaguna waxay
dhex mareen biyo
badan,
Oo raadadkaagana lama aqoon.
²⁰ Dadkaaga waxaad u hor
kacday sidii adhi oo kale,
Oo waxaad iyaga ku
hoggaamisay gacanta
Muuse iyo tan Haaruun.

*Kanu waa sabuur Maskiil ah
oo Aasaaf tiriyeey.*

78 ¹ Dadkaygiyow,
sharcigayga dhegaysta,
Oo dhegahana u dhiga erayada
afkayga.

² Afkayga waxaan ku furi
doonaa masaal,
Oo waxaan ku dhawaaqi
doonaa xujooyin hore,
³ Kuwaasoo aynu maqalnay oo
aynu niqiin,
Oo ay awowayaasheen inoo
sheegeen.

⁴ Ka qarin mayno carruurtooda,
Laakiin waxaynu farcanka soo
socda u sheegaynaa
Rabbiga ammaantiisa,

Iyo xooggiisa, iyo shuqulladiisii
yaabka badnaa oo uu
sameeyey.

⁵ Waayo, markhaati buu reer
Yacquub ka dhex dhisay,
Oo sharci buu reer binu Israa'iil
u dejiyey,

Kaasoo uu ku amray
awowayaasheen,
Inay carruurtooda dambe
ogeysiyaan aawadeed,

⁶ Iyo in farcanka soo socdaa
ay iyaga ogaadaan,
kuwaasoo ah
carruurta hadda ka
dib dhalanaysa,

Kuwaasoo iyana kici doona oo
carruurtooda u sheegi
doona,

⁷ Inay rajadooda Ilaah ku
xidhaan,

Oo aanay illoobin Ilaah
shuqulladiisii,

Laakiinse ay xajiyaan
amarradiisa,

⁸ Oo aanay sidii
awowayaashood oo
kale noqon

Farcan madax adag oo caasi
badan,

Kaasoo ah farcan aan
qalbigoodu
qummanayn,

Oo naftooduna aanay xagga
Ilaah aamin ku ahayn.

⁹ Reer Efrayim iyagoo hub iyo
qaansooyin sita
Ayay maalintii dagaalka dib u
noqdeen.

- ¹⁰ Axdigii Ilaah ma ay xajin,
Oo waxay diideen inay
sharcigiisii ku socdaan,
- ¹¹ Oo waxay illoobeen
falimihiisa
Iyo shuqulladiisii yaabka
badnaa oo uu iyaga
tusay.
- ¹² Waxyaalo yaab badan ayuu
awowayaashood ku hor
sameeyey,
Markay joogeen dalkii Masar
iyo berrinkii Socan.
- ¹³ Isagu badduu kala gooyay,
oo iyagii dhex marsiiyey,
Oo biyihiina wuxuu ka dhigay
inay sidii taallo u
taagnaadaan.
- ¹⁴ Oo weliba maalinnimadii
wuxuu ku hoggaamiyey
daruur,
Oo habeennimadii oo dhanna
wuxuu ku hoggaamiyey
dab iftiinkiis.
- ¹⁵ Wuxuu kala jebiyey
dhagaxyadii cidlada,
Oo wuxuu iyaga ka siiyey
cabniin aad u badan oo
ah sidii kan moolka laga
helo.
- ¹⁶ Oo weliba wuxuu dhagaxa
weyn ka soo faruuray
durdurro,
Oo wuxuu biyo u qulquliyey
sidii webiyada oo kale.
- ¹⁷ Laakiinse iyagu weli way ku
sii socdeen inay isaga ku
dambaabaan,

- Inay ku caasiyoobaan Ilaaha
ugu sarreeya intii ay
cidladii joogeen.
- ¹⁸ Oo weliba Ilaah waxay ku
tijaabiyeen qalbigooda
Kolkii ay hilib u weyddiisteen
damacooda aawadiis.
- ¹⁹ Oo Ilaah bay wax ka
sheegeen,
Oo waxay yidhaahdeen, Ilaah
ma miis buu cidlada ku
diyaarin karaa?
- ²⁰ Bal eeg, dhagaxii ayuu wax
ku dhuftay, markaasaa
biyo ka soo buqdeen
Oo durdurraa ka soo
buuxdhaafay,
Haddaba miyuu kibisna bixin
karaa?
Miyuu dadkiisa hilib siin karaa?
- ²¹ Sidaas daraaddeed Rabbigu
taas buu maqlay, wuuna
cadhooday,
Oo reer Yacquub dab baa ku
shidmay,
Reer binu Israa'iilna cadhaa ku
dhacday,
- ²² Maxaa yeelay, Ilaah ma ay
rumaysan,
Oo badbaadintiisana iskuma ay
hallayn.
- ²³ Laakiin isagu wuxuu amray
cirka sare
Oo albaabbadii samadana wuu
furay;
- ²⁴ Oo wuxuu ku soo daayay
maanna ay cunaan,
Oo wuxuu iyagii wax ka siiyey
hadhuudhkii samada.

²⁵ Dadkii waxay cuneen kibistii
 malaa'igaha,
 Oo weliba wuxuu iyaga u
 soo diray hilib ay ka
 dhergaan.
²⁶ Isagu wuxuu samada ka
 kiciyey dabaysha bari,
 Oo dabaysha koonfureedna
 xooggiisuu ku
 hoggaamiyey.
²⁷ Oo korkoodana hilib buu ugu
 soo daadiyey sidii ciidda
 oo kale,
 Oo wuxuu ku soo daayay haad
 baalal leh oo ah sidii
 cammuudda badaha,
²⁸ Oo wuxuu ku soo daadiyey
 xeradooda dhexdeeda,
 Iyo rugahooda hareerahooda.
²⁹ Sidaas daraaddeed iyagii way
 cuneen, oo aad bay uga
 dhergeen,
 Oo isna wuxuu iyagii siiyey wixii
 ay u jeellanaayeen.
³⁰ Iyagu jeelkii damacooda
 kama ay xiisa dhicin,
 Oo cuntadoodii weli afkooday
 ku jirtay,
³¹ Markii cadhada Ilaah ay iyaga
 ku dhacday,
 Oo ay dishay kuwii iyaga ugu
 buurbuurnaa,
 Oo ay laysay raggii
 dhallinyarada ahaa
 oo reer binu Israa'iil.
³² In kastoo waxyaalahaas oo
 dhammu ay ku dheceen,
 Weli way sii dembaabeen,

Oo mana ay rumaysan
 shuqulladiisii yaabka
 badnaa.
³³ Sidaas daraaddeed
 maalmahoodii wuxuu ku
 dhammeeyey wax aan
 waxtar lahayn,
 Cimrigoodiina cabsi.
³⁴ Markii uu iyaga laayay ayay
 isaga dooneen,
 Oo haddiiba way soo noqdeen
 oo Ilaah goor hore
 doondooneen.
³⁵ Oo waxay xusuusteen in
 Ilaah ahaa dhagaxoodii
 weynaa,
 Iyo in Ilaaha ugu sarreeyaa uu
 ahaa Bixiyahooda.
³⁶ Laakiinse waxay isaga ku
 faansheen afkooda,
 Oo carrabkoodana been bay
 ugu sheegeen.
³⁷ Waayo, qalbigoodu xaggiisa
 kuma hagaagsanayn,
 Oo axdigiisiina daacad uma ay
 ahayn.
³⁸ Laakiinse isagoo raxmad
 miidhan ah ayuu
 xumaantoodii cafiyey,
 oo mana uu baabbi'in
 iyagii,
 Haah, oo marar badan ayuu
 cadhadiisii ka leexiyey,
 Oo cadhadiisii oo dhanna ma
 uu wada kicin.
³⁹ Oo wuxuu xusuustay inay
 iyagu yihiin binu-aadmi,
 Iyo dabayl iska gudubta oo aan
 mar dambe soo noqon.

⁴⁰ Immisa jeer bay isaga ku
caasiyoobeen markay
cidlada joogeen,

Oo immisa jeer bay calool
xumeeyeen markay
lamadegaanka dhex
joogeen!

⁴¹ Oo haddana way soo
noqdeen oo waxay
tijaabiyeen Ilaah,
Oo waxay ka xanaajiyeen reer
binu Israa'iil Kooda
Quduuska ah.

⁴² Sooma ay xusuusan
gacantiisii,
Iyo maalintii uu iyaga ka soo
furtay cadowga toona,

⁴³ Iyo xataa siduu
calaamooyinkiisii Masar
ugu dhex sameeyey,
Yaababkiisiina berrinkii Socan.

⁴⁴ Iyo siduu webiyaashoodii
dhiigga ugu beddelay,
Durdurradoodiina, si aanay
waxba uga cabbi karin.

⁴⁵ Wuxuu ku soo dhex daayay
duqsii badan, wayna
cuneen,
Iyo xataa rahyo, oo iyana way
baabbi'iyeen.

⁴⁶ Oo weliba wixii u baxay
wuxuu siiyey diir,
Oo waxay ku hawshoodeenna
wuxuu siiyey ayax.

⁴⁷ Geedcanabkoodii wuxuu
ku baabbi'iyey
roobdhagaxyaale,

Oo dhirtoodii darayga ahaydna
wuxuu ku baabbi'iyey
sayax barafoobay.

⁴⁸ Xoolahoodii wuxuu
ku soo daayay
roobdhagaxyaalaha,
Adhyahoodiina danabyo kulul.

⁴⁹ Oo wuxuu ku soo daayay
kulaylkii cadhadiisa,
Iyo xanaaq, iyo dhirif, iyo dhib,
Iyo guuto ah malaa'igo shar ah.

⁵⁰ Isagu cadhadiisii wadduu u
sameeyey,
Oo naftoodiina dhimasho
ugama uu lexejeclaan,
Laakiinse noloshoodii wuxuu u
daayay belaayada,

⁵¹ Oo wuxuu dalkii Masar ku
laayay curadyadii oo
dhan,
Kuwaas oo ahaa xoogoodii u
horreeyey oo uu ku dhex
laayay teendhooyinkii
Xaam,

⁵² Laakiinse isagu dadkiisii sidii
ido oo kale ayuu u hor
kacay,

Oo cidladuu ku dhex
hoggaamiyey iyaga
sidii adhi oo kale.

⁵³ Oo ammaan buu ku
hoggaamiyey, si aanay u
baqin,

Laakiinse cadaawayaashoodii
baddaa qarqisay.

⁵⁴ Oo wuxuu iyagii keenay
xuduudkii meeshiisa
quduuska ah,

Iyo ilaa buurtan ay midigtiisu
iibsatay.

⁵⁵ Oo weliba hortoodana
wuxuu ka eryay
quruumaha,

Oo dhaxal ahaan buu ugu
qaybiyey.

Oo qabiilooyinkii reer binu
Israa'iilna wuxuu dejiyey
teendhooyinkoodii.

⁵⁶ Laakiin way jirraheen oo ku
caasiyoobeen Ilaaha ugu
sarreeya,

Oo markhaatifurkiisiina ma ay
xajin,

⁵⁷ Laakiinse dib bay u noqdeen,
oo sidii awowayaashood
ayay si aan daacad
ahayn ula dhaqmeen,

Oo iyagu waxay u leexdeen sidii
qaanso khiyaano badan.

⁵⁸ Waayo, waxay isaga
kaga xanaajiyeen
meelhoodii sarsare,

Oo waxay isaga uga hinaasiyeen
sanamyadooda la qoray.

⁵⁹ Ilaah markuu taas maqlay
ayuu cadhooday,

Oo aad buu reer binu Israa'iil u
karhay,

⁶⁰ Sidaas daraaddeed
taambuuggii Shiiloh
wuu dayriyey,

Kaasoo ah teendhadii uu dadka
dhex dhigay,

⁶¹ Oo xooggiisii wuxuu
u gacangeliyey
maxaabiisnimo,

Ammaantiisiina wuxuu ku riday
cadowga gacantiisii.

⁶² Dadkiisiina wuxuu u
gacangeliyey seef,
Oo wuxuu u cadhooday
dhaxalkiisii.

⁶³ Raggoodii dhallinyarada
ahaa dab baa laastay,
Gabdahoodiina buraanbur
aroos looma tirin.

⁶⁴ Wadaaddadoodii waxay ku
dhinteen seef,
Carmalladoodiina uma ay
barooran.

⁶⁵ Markaasaa Sayidku wuxuu u
kacay sidii mid hurdo ka
toosay,

Sidii nin xoog badan oo
la qaylinaya khamri
daraaddiis.

⁶⁶ Cadaawayaashiisiina wuu ku
dhuftay oo dib buu u
celiyey,

Oo wuxuu saaray ceeb aan
weligeed ka hadhayn.

⁶⁷ Oo weliba wuu diiday
teendhadii reer Yuusuf,
Qabiilkii reer Efrayimna ma uu
dooran,

⁶⁸ Laakiinse wuxuu doortay
qabiilkii reer Yahuudah,
Iyo Buur Siyoon oo uu
jeclaaday.

⁶⁹ Oo meeshiisii quduuska
ahayd wuxuu u dhisay
sidii meelaha sare,
Iyo sidii dhulka uu weligiis
adkeeyey.

⁷⁰ Wuxuuna doortay
 addoonkiisii Daa'uud,
 Oo wuxuu isaga ka soo waday
 xeryaha idaha,
⁷¹ Wuxuu ka soo waday laxihii
 ilmo nuujinayay oo uu
 raacayay,
 Inuu daajiyo reer Yacquub oo
 dadkiisa ah, iyo reer binu
 Israa'iil oo dhaxalkiisa
 ah.
⁷² Haddaba wuxuu u
 daajinayay si waafaqsan
 daacadnimada
 qalbigiisa,
 Oo wuxuu ku hoggaaminayay
 farsamada gacmihiisa.

Kanu waa sabuur Aasaaf tiriyeey.

79 ¹ Ilaahow, quruumihii kale
 waxay u soo galeen
 dhaxalkaagii,
 Macbudkaagii quduuska
 ahaana way
 nijaaseeyeen,
 Oo Yerusaaalemna waxay ka
 dhigeen tuulmooyin.
² Meydadkii addoommadaada
 waxay cunto uga
 dhigeen haadka samada,
 Oo hilibkii quduusiintaadana
 waxay cunto uga
 dhigeen dugaagga
 dhulka.
³ Dhiiggoodiina waxay
 Yerusaaalem
 hareeraheeda ugu
 daadiyeen sidii biyo oo
 kale,

Cid aastaana ma jirin.
⁴ Waxaannu cay u noqonnay
 derisyadayadii,
 Kuwa nagu wareegsanna wax
 la quudhsado oo lagu
 qoslo.
⁵ Rabbiyow, ilaa goormaad noo
 cadhaysnaan doontaa?
 Ma weligaa baa?
 Masayrkaagu ma sida dab buu
 u ololi doonaa?
⁶ Cadhadaada ku soo deji
 quruumaha aan ku
 aqoon,
 Iyo boqortooyooyinka aan
 magacaaga kugu baryin.
⁷ Waayo, waxay laayeen reer
 Yacquub,
 Rugtoodiina way baabbi'iyeen.
⁸ Ha noo xusuusnaan
 dembiyadii
 awowayaashayo,
 Naxariistaadu dhaqsiyo ha
 noogu timaado,
 Waayo, aad baa lanoo dhibay.
⁹ Ilaaha badbaadadayadow,
 magacaaga ammaantiisa
 daraaddeed noo caawi,
 Oo magacaaga daraaddiis
 noo samatabbixi, oo
 dembiyadayada naga
 nadiifi.
¹⁰ Bal maxaa quruumuhu u
 leeyihiin, Ilaahoodu
 meeh?
 Dhiiggii addoommadaada
 oo ay daadiyeen
 aargoosashadiisii

Ha lagu ogaado quruumaha
dhexdooda annagoo
arkayna.

¹¹ Maxbuuska taahiisu
hortaada ha yimaado,
Xooggaaga weynaantiisa
ku badbaadi kuwa
dhimashada lagu
xukumay.

¹² Sayidow, derisyadayada
toddoba jibbaar ugu
abaalmari,

Oo laabta u geli caydii ay kugu
caayeen.

¹³ Haddaba annagoo ah
dadkaaga iyo idihii
daaqsintaada

Waannu kugu mahadnaqaynaa
weligayo,

Oo ammaantaada waannu ka
sheekaysan doonnaa tan
iyo ka ab ka ab.

*Kanu waa sabuur Aasaaf u tiriyeey
madaxdii muusikaystayaasha, oo
waxaa lagu luuqeeyaa
Shoshanniim Ceduud.*

80 ¹ Na maqal, Adhijirka reer
binu Israa'iil jiraw,
Kaaga reer Yuusuf sida adhi u
hor kacow,
Kaaga Kerubiimta ku dul
fadhiyow, soo iftiin.

² Reer Efrayim iyo reer
Benyaamiin iyo reer
Manaseh hortooda
xooggaaga ku kici,

Oo kaalay oo na badbaadi.

³ Ilaahow, mar kale na soo celi,

Oo wejigaaga noo iftiimi,
oo waannu badbaadi
doonnaa.

⁴ Rabbiyow Ilaaha
ciidammadow,
Ilaa goormaad u cadhaysnaan
doontaa baryootanka
dadkaaga?

⁵ Waxaad ku quudisay kibistii
ilmada,

Oo ilmo aad u badanna ayaad
cabsiisay.

⁶ Waxaad nala dirirsiisay
derisyadayada,

Oo cadaawayaashayadiina way
nagu qoslaan.

⁷ Ilaaha ciidammadow, mar
kale na soo celi,

Oo wejigaaga noo iftiimi,
oo waannu badbaadi
doonnaa.

⁸ Geed canab ah ayaad dalkii
Masar ka keentay,

Oo intaad quruumihii ka eriday
ayaad meel ku beertay.

⁹ Meel baad hortiisa ku
diyaarisay,

Oo wuxuu yeeshay xididdo
dhaadheer, kolkaasuu
dhulkii buuxiyey.

¹⁰ Oo buurihii waxaa qariyey
hooskiisii,

Oo laamihiisiina waxay
noqdeen sidii geedaha
la yidhaahdo kedar oo
Ilaah.

¹¹ Laamihiisii wuxuu
gaadhsiiyey tan iyo
badda,

Dhudihiisiina waxay gaadheen
tan iyo Webiga.

¹² Bal maxaad deyrkiisii u
dumisay

Si ay kuwa jidka maraa oo
dhammu u goostaan?

¹³ Waxaa kharriba doofaarka
kaynta,

Oo waxaa iska daaqda ugaadha
duurka.

¹⁴ Ilaaha ciidammadow,
waannu ku baryaynaaye
noo soo noqo,

Samada hoos nooga soo fiiri
oo intaad soo eegtid,
geedkan canabka ah soo
booqo,

¹⁵ Oo ilaali wixii ay gacantaada
midig beertay,
Iyo laantii aad adkaysatay.

¹⁶ Dab baa lagu gubay, oo waa
la gooyay,

Oo waxay ku halligmeen
canaantii jaahaaga.

¹⁷ Gacantaadu ha kor saarnaato
ninka gacantaada midig
jooga,

Iyo binu-aadmigii aad
nafsaddaada u
xoogaysatay.

¹⁸ Markaas dib kaaga noqon
mayno,

Na noolee, oo markaasaannu
magacaaga ku
baryootamaynaa.

¹⁹ Rabbiyow Ilaaha
ciidammadow, mar
kale na soo celi,

Oo wejigaaga noo iftiimi,
oo waannu badbaadi
doonnaa.

*Kanu waa sabuur Aasaaf u tiriyey
madaxdii muusikaystayaasha, oo
waxaa lagu luuqeeyaa Gitiid.*

81 ¹ Aad ugu gabya Ilaaha
xooggeenna ah,
Oo farxad ugu qayliya Ilaaha
Yacquub.

² Sabuurka kor u qaada, oo
waxaad halkan keentaan
dafka,

Iyo kataaradda lagu farxo, iyo
shareeradda.

³ Buunka afuufa markay bishu
dhalato,

Iyo markuu dayaxu caddo
buuxda yahay, iyo
maalinta iiddeenna
quduuska ah.

⁴ Waayo, taasu qaynuun bay u
tahay reer binu Israa'iil,
Waana amar ka yimid Ilaaha
Yacquub.

⁵ Oo wuxuu reer Yuusuf
dhexdooda ka dhigay
markhaati,

Markii uu dalkii Masar ku soo
baxay,

Halkaas oo aan ka maqlay af
aanan aqoon.

⁶ Garbihiisa waxaan ka qaaday
culaabtii saarnayd,

Gacmihiisana waxaa laga
xoreeyey dambiishii.

⁷ Waad ii dhawaaqatay markii
dhib kuu yimid, oo

anna waan ku soo
 samatabbixiyey,
 Waxaan kaaga jawaabay
 onkodka meeshiisa
 qarsoon,
 Oo waxaan kugu tijaabiyey
 biyihii Meriibaah.
 (Selaah)

⁸ Dadkaygiiyow, bal i maqla,
 Oo anna waan idiin digi
 doonaa,
 Reer binu Israa'iilow, bal
 haddaad i maqli
 lahaydeen!

⁹ Waa inaan ilaah qalaad idinku
 dhex jirin,
 Oo waa inaydaan innaba ilaah
 qalaad caabudin.

¹⁰ Anigu waxaan ahay Rabbiga
 Ilaahaaga ah,
 Oo kaa soo bixiyey dalkii Masar,
 Afkaaga aad u kala qaad,
 oo anna waan buuxin
 doonaa.

¹¹ Laakiinse dadkaygii ma ay
 dhegaysan codkaygii,
 Oo reer binu Israa'iilna ima
 aqbalin.

¹² Sidaas daraaddeed waxaan u
 daayay inay ku socdaan
 madaxadayggooda.
 Si ay taladooda ugu socdaan.

¹³ Bal may dadkaygu i
 dhegaystaan,
 Oo reer binu Israa'iil bal may
 jidkayga ku socdaan!

¹⁴ Oo waxaan haddiiba
 jebin lahaa
 cadaawayaashooda,

Oo gacantaydana waan ku
 jeedin lahaa colkooda.

¹⁵ Kuwa Rabbiga necebu waxay
 hoos geli lahaayeen
 isaga,
 Laakiinse wakhtigoodu weligiis
 wuu waari lahaa.

¹⁶ Oo weliba wuxuu iyaga ku
 quudin lahaa sarreenka
 ugu wanaagsan,
 Oo waxaan ka dhergin lahaa
 malabka dhagaxa ka soo
 baxa.

*Kanu waa sabuur
 uu Aasaaf tiriye.*

82 ¹ Ilaah wuxuu dhex
 istaagaa ururka Ilaah,
 Oo wuxuu wax ku xukumaa
 ilaahyada dhexdooda,
² Ilaa goormaad xaqdarro wax
 ku xukumaysaan?
 Oo ilaa goormaad kuwa sharka
 leh u eexanaysaan?
 (Selaah)

³ Miskiinka iyo agoonka gar
 siiya,
 Oo caddaalad ugu garsoora
 kan dhibaataysan iyo
 saboolka.

⁴ Badbaadiya miskiinka iyo kan
 baahan,
 Oo ka samatabbixiya gacanta
 kuwa sharka leh.

⁵ Iyagu waxba ma yaqaaniin,
 waxna garan maayaan,
 Oo gudcur bay hor iyo dib ugu
 socdaan,

Dhulka aasaaskiisii oo
 dhammu waa wada
 dhaqdhaqaaqay.
⁶ Waxaan idhi, Idinku waxaad
 tihiin ilaahyo,
 Oo dhammaantiin waxaad
 tihiin Ilaaha uga
 sarreeya wiilashiisii.
⁷ Habase yeeshee waxaad u
 dhiman doontaan sida
 dadka oo kale,
 Oo waxaad u dhici doontaan
 sida amiirrada midkood.
⁸ Ilaahow, sara joogso oo
 dhulka xukun,
 Waayo, waxaad dhaxli doontaa
 quruumaha oo dhan.

*Kanu waa sabuur gabay ah
 oo Aasaaf tiriyey.*

83 ¹ Ilaahow, shib ha odhan,
 Oo ha aamusin, afkana ha
 haysan, Ilaahow.
² Waayo, bal eeg,
 cadaawayaashaadu
 way buuqaan,
 Oo kuwii ku nebcaana madaxay
 kor u qaadeen.
³ Dadkaagay xeelad ugu
 tashadaan,
 Oo waxay dhammaantood u
 arrinsadaan kuwaad
 qarisay.
⁴ Waxay isku yidhaahdeen,
 Kaalaya, aan
 baabbi'inee, yaanay
 mar dambe quruun
 ahaanine.

Si aan magaca Israa'iil dib loogu
 soo xusuusan.
⁵ Waayo, iyagoo isku waafaqsan
 ayay ku arrinsadeen,
 Oo axdi kaa gees ah ayay isla
 dhigtaan,
⁶ Teendhooyinkii reer Edom iyo
 reer Ismaaciil,
 Iyo reer Moo'aab iyo reer
 Hagariim,
⁷ Reer Gebal iyo reer Cammoon
 iyo reer Camaaleq,
 Reer Falastiin iyo kuwii Turos
 degganaa,
⁸ Oo xataa reer Ashuurna way
 ku darsameen,
 Oo waxay kaalmeeyeen ilma
 Luud. (Selaah)
⁹ Iyaga ku samee wixii aad ku
 samaysay reer Midyaan,
 Iyo Siiseraa iyo Yaabiin markii
 ay ag joogeen Webi
 Qiishoon,
¹⁰ Waxay ku halligmeen Ceyn
 Door,
 Oo waxay dhulka u noqdeen
 digo.
¹¹ Nimankooda gobta ah oo
 dhan waxaad ka dhigtaa
 sida Cooreeb iyo Se'eeb,
 Oo amiirradooda oo dhanna
 sida Sebah iyo
 Salmunnac,
¹² Kuwaas oo isyidhi, War
 aan iska qaadanno
 oo hantinno Ilaah
 degmooyinkiisa.
¹³ Ilaahayow, iyaga ka dhig sida
 boodhka warwareega,

Iyo sida xaab dabaysha ka
 horreeya,
¹⁴ Sida dabka duurka guba,
 Iyo sida lolka buuraha huriya,
¹⁵ Sidaasoo kale iyaga
 duufaankaaga ku
 eri,
 Hufadaadana ku cabsii.
¹⁶ Rabbiiyow, wejigoodu wareer
 ha ka buuxsamo,
 Si ay magacaaga u
 doondoonaan.
¹⁷ Weligood ha ceebooben,
 hana baqeen,
 Ha wareereen, hana
 baabbe'een,
¹⁸ Si ay u ogaadaan in adigoo
 magacaagu Ilaah yahay
 Aad tahay Ilaaha ugu sarreeya
 dunida oo dhan.

*Kanu waa sabuur ay reer
 Qorax u tiriyeen madaxdii
 muusikaystayaasha, oo
 Gitiid lagu luuqeeyo.*

84 ¹ Rabbiga ciidammadow,
 taambuugyadaadu sidee
 bay u yihiin wax la
 jeclaado!
² Naftaydu waxay u xiisaysan
 tahay Rabbiga
 barxadihiisa,
 Qalbigayga iyo jiidhkayguba
 waxay u dhawaaqaan
 Ilaaha nool.
³ Haah, shimbirtu waxay
 nafsaddeeda u heshay
 guri,

Dabafallaadhuna buul ay
 yaryarkeeda ku dhasho,
 Kaas oo ah meelaha
 allabarigaaga, Rabbiga
 ciidammadow,
 Boqorkaygiiyow, Ilaahaygiiyow.
⁴ Waxaa barakaysan kuwa
 gurigaaga deggan,
 Weligoodba way ku sii
 ammaani doonaan.
⁵ Waxaa barakaysan ninkii
 xooggiisu xaggaaga ka
 yimaado,
 Oo ay jidadka sare oo Siyoon
 qalbigiisa ku jiraan.
⁶ Markay dhex maraan
 Dooxadii Oohinta waxay
 ka dhigaan meel ilo
 badan leh,
 Haah, oo roobka hore ayaa
 barakooyin ka buuxiya.
⁷ Way xoogaystaan, oo weliba
 way sii xoogaystaan,
 Oo midkood kastaaba Ilaah buu
 ka hor muuqdaa Siyoon
 dhexdeeda.
⁸ Rabbiiyow, Ilaaha
 ciidammadow,
 baryadayda maqal,
 Ilaaha Yacquubow, bal dhegta ii
 dhig, (Selaah)
⁹ Ilaahow, gaashaankayagiiyow,
 bal eeg,
 Oo bal kaaga la subkay wejigiisa
 fiiri.
¹⁰ Waayo, maalin barxadahaaga
 la joogo way ka sii
 wanaagsan tahay kun
 maalmood oo kale.

Intaan teendhooyinka sharka
jooji lahaa,
Waxaan ka sii jeclaan lahaa
inaan guriga Ilaah
iridjooqe u ahaado.

¹¹ Waayo, Rabbiga Ilaaha ahu
waxa weeye qorrax iyo
gaashaan,

Rabbigu wax wanaagsan
kalama hadhi doono
kuwa si qumman u
socda.

Wuxuuna siin doonaa naxariis
iyo sharaf.

¹² Rabbiga ciidammadow,
Waxaa barakaysan ninkii isku
kaa halleeya.

*Kanu waa sabuur ay reer
Qorax u tiriyeen madaxdii
muusikaystayaasha.*

85 ¹ Rabbiyow, dalkaagii
waad u roonaatay,
Oo waxaad soo celisay
maxaabiistii reer
Yacquub.

² Xumaantii dadkaagana waad
cafiday,

Oo dembigoodii oo dhanna
waad qarisay. (Selaah)

³ Cadhadaadii oo dhan waad
fogaysay,

Oo waad ka soo noqotay
kulaylkii xanaaqaaga.

⁴ Ilaaha Badbaadadayadow, na
soo celi,

Oo dhirifkaaga naga jooji.

⁵ Miyaad weligaaba noo
cadhaysnaanaysaa?

Oo xanaaqaaga miyaad sii
dheeraynaysaa tan iyo
ka ab ka ab?

⁶ Miyaanad mar dambe na soo
noolaynayn,

Si ay dadkaagu kuugu
reyreeyaan?

⁷ Rabbiyow, naxariistaada na
tus,

Oo badbaadadaada na sii.

⁸ Waan maqli doonaa waxa
Ilaaha Rabbiga ahu ku
hadlo,

Waayo, nabad buu kula hadli
doonaa dadkiisa iyo
quduusiintiisa,

Laakiin yaanay nacasnimo ku
noqon.

⁹ Hubaal badbaadadiisu way u
dhow dahay kuwa isaga
ka cabsada,

Si ay ammaanu dalkayaga u
degganaato.

¹⁰ Naxariis iyo runu way isla
kulmeen,

Xaqnimo iyo nabaduna way
isdhunkadeen.

¹¹ Runtu waxay ka soo baxdaa
dhulka,

Xaqnimaduna waxay hoos ka
soo fiirisaa samada.

¹² Haah, Rabbigu wuxuu
ina siin doonaa waxa
wanaagsan,

Oo dalkeennuna wuxuu soo
bixin doonaa midhihiisa.

¹³ Hortiisa waxaa socon doonta
xaqnimo,

Oo waxay tallaabooyinkiisa
ka dhigi doontaa jid la
maro.

Baryootankii Daa'uud.

86¹ Rabbiyow, dhegtaada ii
soo dhig, oo ii jawaab,
Waayo, waxaan ahay miskiin
iyo mid baahane.

² Naftayda dhawr, waayo,
waxaan ahay mid
cibaado leh,
Ilaahayow, i badbaadi anigoo
ah addoonkaaga isku
kaa halleeya.

³ Sayidow, ii naxariiso,
Waayo, maalinta oo dhan
adaan kuu qayshadaa.

⁴ Sayidow, addoonkaaga
naftiisa ka farxi,
Waayo, naftayda adigaan kor
kuugu soo qaadaa.

⁵ Waayo, Sayidow, waad
wanaagsan tahay, oo
waxaad diyaar u tahay
inaad dembidhaafto,
Waanad u naxariis badan tahay
kuwa ku barya oo dhan.

⁶ Rabbiyow, baryadayda dhegta
u dhig,
Oo codka baryootankayga
maqal.

⁷ Maalinta aan
dhibaataysnahay
adaan ku baryi doonaa,
Waayo, waad ii jawaabi
doontaa.

⁸ Sayidow, adigoo kale
ilaahyada kuma jiro,

Oo shuqulladaadana wax la
mid ahu ma jiraan.

⁹ Sayidow, guruumihii aad
samaysay oo dhammu
way iman doonaan oo
hortaaday ku sujuudi
doonaan,

Waxay ammaani doonaan
magacaaga.

¹⁰ Waayo, adigu waad weyn
tahay, oo waxyaalo
yaab badanna waad
samaysaa,

Oo adiga keliya ayaa Ilaah ah.

¹¹ Rabbiyow, jidkaaga i bar,
oo anna runtaadaan ku
socon doonaa,

Qalbigayga mid ka dhig si aan
magacaaga uga cabsado.

¹² Sayidow Ilaahayow,
qalbigayga oo
dhan waan kugu
ammaanayaa,

Oo weligayba waxaan ammaani
doonaa magacaaga.

¹³ Waayo, naxariistaadu
xaggayga way ku weyn
tahay,

Naftaydana waxaad ka
soo samatabbixisay
She'oolka ugu hooseeya.

¹⁴ Ilaahow, kuwa kibirka lahu
way igu keceen,
Ururka dadka dulmiga badanna
waxay doonayeen inay
nafta iga qaadaan,
Oo adigana kuuma ay soo
jeesan.

- ¹⁵ Laakiinse adigu Sayidow,
waxaad tahay Ilaah ay
raxmad iyo nimco ka
buuxaan,
Oo cadhada u gaabiya, oo
naxariis iyo runba
badan.
- ¹⁶ Ii soo jeeso, oo ii naxariiso,
Oo anoo addoonkaaga ah xoog
i sii,
Oo i badbaadi anoo wiilka
addoontaada ah.
- ¹⁷ Calaamad wanaaggaaga lagu
garto i tus,
Si ay kuwa i necebu u arkaan,
oo ay u ceeboobaan,
Maxaa yeelay, Rabbiyow, waad
i caawisay, oo waad i
qalbi qaboojisay.

*Kanu waa sabuur gabay ah oo
ay reer Qorax tiriyeen.*

- 87** ¹ Aasaaskiisu wuxuu ku
jiraa buuraha quduuska
ah.
- ² Rabbigu degmooyinka reer
Yacquub oo dhan
Wuxuu ka jecel yahay irdaha
Siyoon.
- ³ Magaalada Ilaahay,
Waxyaalo ammaan badan ayaa
lagaa sheegaa. (Selaah)
- ⁴ Anigu waxaan ka sheekayn
doonaa Rahab iyo
Baabuloon sidii kuwo i
yaqaan,
Bal eeg, Falastiin, iyo Turos, iyo
Itoobiya.
Midkanu halkaasuu ku dhashay.

- ⁵ Haah, oo Siyoonna waxaa laga
odhan doonaa, Midkan
iyo midkaasuba iyaduu
ku dhashay,
Oo Ilaaha ugu sarreeya ayaa
iyada dhisi doona.
- ⁶ Rabbigu wuu tirin doonaa
markuu dadka qorayo,
Midkanu halkaasuu ku dhashay.
(Selaah)
- ⁷ Kuwa gabaya iyo kuwa
cayaaraaba waxay
odhan doonaan,
Waxaa kugu jira ilahayga oo
dhan.

*Kanu waa sabuur gabay ah oo ay
reer Qorax u tiriyeen madaxdii
muusikaystayaasha, oo waxaa
lagu luuqeeyaa Maxalad
Lecannod. Oo waa Maskiil tacliin
ah oo Heemaankii reer Cesraax.*

- 88** ¹ Rabbiyow, Ilaaha
badbaadadaydow,
Habeen iyo maalinba
hortaadaan ka qayliyey,
² Baryootankaygu hortaada ha
yimaado,
Oo qayladayda dhegta u dhig,
³ Waayo, naftayda waxaa ka
buuxa dhibaatooyin,
Oo noloshayduna waxay ku
dhowaanaysaa She'ool.
- ⁴ Waxaa laygu tiiriyey kuwa
hoos ugu dhaadhaca
yamayska,
Oo waxaan ahay sida nin aan
xoog lahayn,

⁵ Oo meydadka lagu dhex
 tuuray,
 Sida kuwa la laayay oo
 xabaalaha yaal,
 Oo aanad mar dambe soo
 xusuusnayn,
 Kuwaas oo ah kuwa gacantaada
 ka go'ay.

⁶ Waxaad igu ridday yamayska
 ugu hooseeya,
 Iyo gudcurka, iyo meelaha
 dhaadheer.

⁷ Cadhadaadii baa igu soo
 degtay,
 Oo waxaad igu dhibtay
 hirarkaagii oo dhan.
 (Selaah)

⁸ Kuwii aan iqiin waad iga
 fogaysay,
 Oo karaahiyaad iga dhigtay
 xaggooda.

Waa lay xidhay, oo sooma aan
 bixi karo.

⁹ Indhahaygu waxay la gudheen
 dhibaataada daraaddeed,
 Rabbiyow, maalin kasta waan
 kuu yeedhay,
 Oo gacmahaygana adigaan kuu
 hoorsaday.

¹⁰ Ma yaabab baad tusaysaa
 meydadka?
 Kuwii dhintay miyey soo
 sara kacayaan oo ku
 ammaanayaan? (Selaah)

¹¹ Raxmaddaada miyaa qabriga
 lagu sheegayaa?
 Aaminnimadaadana miyaa
 halligaadda laga dhex
 sheegayaa?

¹² Yaababkaaga miyaa gudcurka
 lagu ogaanayaa?
 Xaqnimadaadana ma waxaa
 lagu ogaanayaa dalka
 illoobidda?

¹³ Laakiinse Rabbiyow, adigaan
 kuu qayshaday,
 Oo baryootankayguna
 subaxduu hortaada
 imanayaa.

¹⁴ Rabbiyow, bal maxaad
 naftayda u xooraysaa?
 Oo bal maxaad wejigaaga iiga
 qarinarsaa?

¹⁵ Waan dhibaataysnaa oo
 waxaan ku dhowaa
 inaan dhinto tan iyo
 yaraantaydiiba,
 Intaad cabsidaada igu riddayna
 waan caataysnaa.

¹⁶ Cadhadaadii kululayd ayaa i
 kor martay,
 Oo waxaa i baabbi'iyey
 waxyaalihii aad igu
 cabsiisay.

¹⁷ Maalintii oo dhan waxay
 hareerahayga ugu
 wareegsanaayeen sidii
 biyo oo kale,
 Dhammaantood way i wada
 hareereeyeen.

¹⁸ Kii i jeclaa iyo saaxiibkayba
 waad iga fogaysay,
 Oo kuwii aan iqiinna gudcur
 baad iga gelisay.

Kanu waa sabuur Maskiil ah oo uu Eetaan kii reer Cesraax tiriye.

89¹ Anigu weligayba waxaan ku gabyi doonaa Rabbiga waxyaalihiisa naxariista leh,

Oo aaminnimadaadana afkaygaan ka ab ka ab ku ogeysiinayaa.

² Waayo, waxaan idhi, Naxariistu weligeedba way dhisnaan doontaa,

Oo aaminnimadaadana waxaad ku adkayn doontaa samooyinka quduhooda.

³ Axdi baan la dhigtay kii aan doortay,

Oo waxaan u dhaartay addoonkaygii Daa'uud, oo ku idhi,

⁴ Farcankaaga weligayba waan sii adkayn doonaa,

Oo carshigaaguna wuu dhisnaan doonaa tan iyo ka ab ka ab. (Selaah)

⁵ Rabbiyow, samooyinku waxay ammaani doonaan yaababkaaga,

Oo weliba aaminnimadaadana waxaa laga dhex sheegi doonaa shirka kuwa quduuska ah.

⁶ Waayo, bal yaa cirka ku jira oo Rabbiga lala simi karaa?

Bal yaase ku dhex jira wiilasha kuwa xoogga badan oo Rabbiga la mid ah,

⁷ Kaas oo ah Ilaaha ugu cabsida badan guddiga kuwa quduuska ah,

Oo waajibka tahay in kuwa hareerahiisa ku wareegsan oo dhammu ay ka cabsadaan.

⁸ Rabbiyow Ilaaha ciidammadow, Bal yaa sidaada u xoog badan, Rabbiyow?

Aaminnimadaadu hareerahaagay ku wareegsan tahay.

⁹ Adigaa u taliya badda kibirkeeda,

Oo markii hirarkeedu kacaan adigaa dejiya.

¹⁰ Rahab waxaad u kala burburisay sidii mid la dilay,

Oo cadaawayaashaadiina waxaad ku kala firdhisay gacanta xooggaaga.

¹¹ Samooyinka adigaa iska leh, dhulkana adigaa iska leh,

Dunida iyo waxaa ka buuxana adigaa aasaasay.

¹² Woqooyi iyo koonfurba adigaa abuuray,

Taaboora iyo Xermoonba magacaagay ku reyreeyaan.

¹³ Adigu waxaad leedahay dhudhun itaal weyn, Gacantaaduna way xoog badan tahay, midigtaaduna way sarraysaa.

14 Carshigaaga aasaaskiisu
 waxa weeye xaq iyo
 caddaalad,
 Oo naxariista iyo runtuna way
 ku hor socdaan.
 15 Waxaa barakaysan dadka
 yaqaan dhawaaqa
 farxadda leh,
 Rabbiyow, waxay ku socdaan
 wejigaaga iftiinkiisa,
 16 Maalinta oo dhan waxay ku
 reyreeyaan magacaaga,
 Oo waxay ku sara marayaan
 xaqnimadaada.
 17 Waayo, waxaad tahay
 ammaantii xoogooda,
 Oo raallinimadaada
 daraaddeed ayaa
 geeskayaga kor loogu
 sarraysiin doonaa.
 18 Waayo, gaashaankayaga
 waxaa iska leh Rabbiga,
 Oo boqorkayagana waxaa iska
 leh Kan quduuska ah oo
 reer binu Israa'iil.
 19 Markaas quduusiintaada
 waxaad kula hadashay
 muuqasho,
 Oo waxaad ku tidhi, Waxaan
 caawimaad kor saaray
 mid xoog badan,
 Oo waxaan sarraysiiyey mid
 dadka laga doortay.
 20 Waxaan helay addoonkaygii
 Daa'uud ahaa,
 Oo waxaan ku subkay
 saliiddaydii quduuska
 ahayd,

21 Oo gacantaydu isagay la jiri
 doontaa,
 Dhudhunkayguna isaguu
 xoogayn doonaa.
 22 Cadowgu ma dulmi doono,
 Wiilka sharnimaduna ma dhibi
 doono.
 23 Oo cadaawayaashiisa
 hortisaan ku wada
 burburin doonaa,
 Oo kuwa isaga necebna waan
 layn doonaa.
 24 Laakiinse aaminnimadayda
 iyo naxariistaydu isagay
 la jiri doonaan,
 Oo geeskiisana waxaa lagu
 sarraysiin doonaa
 magacayga.
 25 Oo weliba gacantiisa waxaan
 ka sarraysiin doonaa
 badda,
 Midigtiisana webiyaasha.
 26 Aniguu ii qayshan doonaa, oo
 wuxuu odhan doonaa,
 Adigu waxaad tahay
 aabbahay,
 Iyo Ilaahay, iyo dhagaxii weynaa
 oo badbaadadayda.
 27 Oo weliba waxaan isaga
 ka dhigi doonaa
 curadkayga,
 Oo wuxuu ahaan doonaa
 boqorrada dunida kan
 ugu wada sarreeya.
 28 Weligayba waxaan isaga
 u hayn doonaa
 naxariistayda,
 Oo axdigayguna isaguu ku sii
 adkaan doona.

²⁹ Oo weliba farcankiisana
waxaan ka dhigi doonaa
mid weligiis waara,
Carshigiisana sida wakhtiga
samada.

³⁰ Carruurtiisu hadday
sharcigayga ka tagaan,
Oo aanay ku socon
xukumadayda,

³¹ Hadday qaynuunnadayda
jebiyaan,
Oo aanay amarradayda
dhawrin,

³² Markaas xadgudubkooda
waxaan kaga abaalmarin
doonaa ul,
Xumaantoodana jeedal.

³³ Laakiinse naxariistayda oo
dhan kama wada qaadi
doono,
Aaminnimadayduna inay isaga
gabto uma oggolaan
doono.

³⁴ Axdigayga ma jebin doono,
Oo wixii afkayga ka soo baxayna
ma beddeli doono.

³⁵ Mar baan waxaan
ku dhaartay
quduusnimadayda,
Oo Daa'uud been uma sheegi
doono,

³⁶ Farcankiisu weligiisuu waari
doonaa,
Carshigiisuna wuxuu u waari
doonaa sida qorraxda
hortayda ka ifaysa.

³⁷ Oo wuxuu weligiisba u sii jiri
doonaa sida dayaxa,

Iyo sida markhaatiga daacadda
ah oo cirka jooga.
(Selaah)

³⁸ Laakiinse adigu waad xoortay
oo waad nacday,
Oo waxaad u cadhootay kaaga
subkan.

³⁹ Axdigii addoonkaaga waad
nacday,
Oo taajkiisiina waad
nijaasaysay oo dhulka ku
tuurday.

⁴⁰ Deyrarkiisii oo dhan waad
dumisay,
Oo qalcadihiisii oo dhanna
waad burburisay.

⁴¹ Wax alla wixii jidka soo
mara oo dhanba isagay
dhacaan,
Oo derisyadiisana wuxuu u
noqday cay.

⁴² Waxaad kor u qaadday
midigtii kuwii dulmayay,
Cadaawayaashiisii oo dhanna
waad ka farxisay.

⁴³ Oo weliba afka seeftiisana
dib baad u celisaa,
Isagiina kama aad dhigin inuu
dagaalka ku sii adkaysto.

⁴⁴ Iftiinkiisii waad demisay,
Carshigiisiina dhulkaad ku
tuurday.

⁴⁵ Cimrigii dhallinyaranimadiisii
waad soo gaabisay,
Oo waxaad isagii ka muujisay
ceeb. (Selaah)

⁴⁶ Rabbiyow, ilaa goormaad
isqarin doontaa? Ma
weligaa baa?

Oo ilaa goormay cadhadaadu
sida dab u ololi doontaa?

⁴⁷ Bal xusuuso sida wakhtigaygu
u gaaban yahay,

Waayo, sidaad binu-aadmiga
oo dhan u abuurtay
micnedarnaa!

⁴⁸ Bal waa ninkee kan iska
noolaan doona isagoo
aan dhimasho arkin,

Oo naftiisa ka samatabbixin
doona xoogga She'ool?
(Selaah)

⁴⁹ Sayidow, meeday
naxariistaadii hore,

Oo aad Daa'uud
aaminnimadaada
ugu dhaaratay?

⁵⁰ Sayidow, bal soo xusuuso
cayda addoommadaada,
Iyo sida aan laabta ugu sido
cayda dadka badan oo
dhan,

⁵¹ Rabbiyow, waana tii ay
cadaawayaashaadu igu
caayeen,

Oo waa tii ay ku caayeen
tallaabooyinka kaaga
subkan.

⁵² Mahad waxaa leh Rabbiga
tan iyo weligiisba.

Aamiin, iyo aamiin.

Kitaabka Afraad

Sabuurrada 90-106

*Kanu waa baryootankii
Muuse oo ahaa ninkii Ilaah.*

90 ¹ Rabbiyow, tan iyo ka ab
ka ab

Adigu waxaad noo ahayd
meesha aannu
degganaanno.

² Intaan buuruhu dhalan ka hor,
Iyo intaanad samayn dhulka iyo
dunida,

Iyo xataa weligeed iyo
weligeedba adigu
waxaad tahay Ilaah.

³ Dadka waxaad ku soo celisaa
baabba',

Oo waxaad ku tidhaahdaa,
Noqda, binu-aadmigow.

⁴ Waayo, kun sannadood waxay
hortaada ku yihiin

Sida shalay oo kale markay
dhammaadaan.

Oo waxay la mid yihiin sida
wakhti la soo jeedo oo
habeennimo.

⁵ Waxaad iyaga u qaaddaa sida
daadku wax u qaado, oo
iyagu waxa weeye sida
hurdo oo kale,

Oo subaxdana waxay u baxaan
sida doog oo kale.

⁶ Subaxda way cagaaraan,
wayna soo baxaan,

Oo fiidkana waa la jaraa, wayna
engegaan.

- ⁷ Waayo, annagu cadhadaadii
baannu ku baabba'nay,
Oo waxaan ku dhibtoonay
xanaaqaagii.
- ⁸ Xumaatooyinkayagii waxaad
dhigtay hortaada,
Oo dembiyadayadii
qarsoonaana waxaad
dhigtay iftiinka
wejigaaga.
- ⁹ Waayo, maalmahayagii oo
dhammu waxay nagu
dhaafeen cadhadaada,
Oo cimrigayagiina wuxuu
u dhammaaday sidii
sheeko la sheegay.
- ¹⁰ Waayo, wakhtiga
cimrigayagu waxa
weeye toddobaatan
sannadood,
Oo xataa hadduu xoog aawadiis
ku sii dheeraado waa
siddeetan sannadood,
Laakiinse faankiisu waa hawl
iyo caloolxumo miidhan,
Waayo, haddiiba wuu iska
dhammaadaa, oo
annana waannu
duulnaa.
- ¹¹ Bal yaa yaqaan cadhadaada
xooggeeda,
Iyo xanaaqaaga kaas oo
waafaqsan cabsida
kugu habboon in lagaa
cabsado?
- ¹² Haddaba na bar inaannu
tirinno maalmaha
cimrigayaga,

- Si aannu u helno qalbi xigmad
leh.
- ¹³ Rabbiyow, soo noqo,
ilaa goormaad soo
noqonaysaa?
Oo raalli ka ahow
addoommadaada.
- ¹⁴ Aroorta naxariistaada naga
dhergi,
Si aannu u rayrayno oo aannu u
faraxsanaano maalmaha
cimrigayaga oo dhan.
- ¹⁵ Nooga farxi intii ay ahaayeen
maalmihii aad na
dhibtay,
Iyo sannadihii aan sharka
aragnay in le'eg.
- ¹⁶ Shuqulkaagu ha u muuqdo
addoommadaada,
Ammaantaaduna
carruurtooda.
- ¹⁷ Oo Rabbiga Ilaahayaga ah
nicmadiisu ha na dul
joogto,
Oo korkayaga ku adkee
shuqulka gacmahayaga,
Haah, shuqulka gacmahayaga
adkee.

91 ¹ Kan dega Ilaaha ugu sarreeya meeshiisa qarsoon

Wuxuu joogi doonaa hooska
Qaadirka.

² Waxaan Rabbiga ka odhan
doonaa,

Isagu waa magangalkayga iyo
qalcaddayda

Oo waa Ilaahayga aan isku
halleeyo.

³ Waayo, wuxuu kaa
samatabbixin doonaa
dabinka ugaadhsadaha,
Iyo belaayada aad u xun.

⁴ Oo wuxuu kugu dedi doonaa
baalashiisa,
Oo waxaad magangeli doontaa
baadadkiisa,
Runtiisuna waxay tahay
gaashaan iyo gabbaad.

⁵ Waa inaanad ka
cabsan naxdinta
habeennimada,
Iyo fallaadha dharaarnimada
duulaysa toona,

⁶ Ama belaayada gudcurka ku
socota,
Iyo halligaadda duhurka wax
baabbi'isa.

⁷ Dhinacaaga waxaa ku dhici
doona kun,
Midigtaadana waxaa ku ag
dhici doona toban kun,
Innabase kuuma soo dhowaan
doonto.

⁸ Laakiinse indhaha uun baad
ku fiirin doontaa,
Oo waxaad arki doontaa
kuwa sharka leh
abaalgudkooda.

⁹ Waayo, waxaad tidhi, Rabbigu
waa magangalkayga,
Oo Kan ugu sarreeya ayaa
degmadayda ah.

¹⁰ Shar kuguma dhici doono,

Belaayona teendhadaada uma
soo dhowaan doonto.

¹¹ Waayo, isagu wuxuu
malaa'igihiiisa ku amri
doonaa
Inay jidadkaaga oo dhan kugu
ilaaliyaan.

¹² Oo iyaguna gacmahooday
sare kuugu qaban
doonaan
Inaanay cagtaadu dhagax ku
dhicin.

¹³ Libaaxa iyo jilbiska ayaad ku
joogsan doontaa,
Oo waxaad ku tuman doontaa
aaran libaax iyo
abeesada.

¹⁴ Rabbigu wuxuu yidhi, Isagu
aad buu ii jeclaaday,
oo sidaas daraadheed
ayaan u samatabbixin
doonaa,

Meel sare ayaan ku fadhiisin
doonaa, maxaa yeelay,
magacayguu yiqiin.

¹⁵ Wuu i baryi doonaa, oo waan
u jawaabi doonaa,

Oo markuu dhibaataysan
yahay, waan la jiri
doonaa,

Oo waan samatabbixin doonaa,
waan murwayn
doonaa.

¹⁶ Cimri dheer ayaan ka dhergin
doonaa,

Oo waxaan tusi doonaa
badbaadintayda.

Kanu waa sabuur gabay ah oo loo tiriyey maalinta Sabtida.

- 92** ¹ Waa wanaagsan tahay in Rabbiga lagu mahadnaqo, Iyo in magacaaga ammaan loogu gabyo, Ilaaha ugu sarreeyow,
- ² Iyo in raxmaddaada aroorta la muujiyo, Habeen kastana aaminnimadaada,
- ³ Iyo in loogu heeso alaabta muusikada oo tobanka xadhig leh, iyo shareeradda, Iyo dhawaaqa kataaradda.
- ⁴ Waayo, Rabbiyow, waxaad igaga farxisay shuqulkaagii, Oo shuqullada gacmahaagana waan ku guulaysan doonaa.
- ⁵ Rabbiyow, shuqulladaadu waaweynaa! Oo fikirradaaduna aad bay u mool dheer yihiin.
- ⁶ Doqonku taas ma yaqaan, Kii nacas ahuna ma garan karo.
- ⁷ Kuwa sharka lahu markii ay sida doog u soo baxaan, Iyo markii xumaanfalyaasha oo dhammu ay barwaaqoobaan, Waa in weligoodba la baabbi'yo,

- ⁸ Laakiinse Rabbiyow, adigu waad sarraysaa weligaa iyo weligaaba.
- ⁹ Waayo, Rabbiyow, bal eeg cadaawayaashaada, Bal eeg, cadaawayaashaadu way wada baabbi'i doonaane, Oo xumaanfalyaasha oo dhammuna way kala firidhsanaan doonaan.
- ¹⁰ Laakiinse geeskayga waxaad u sarraysiisay sida geeska gisiga Oo waxaa laygu subkay saliid cusub.
- ¹¹ Indhahayguna waxay arkeen wixii aan cadaawayaashayda la jeclaa, Oo dhegahayguna waxay maqleen wixii aan la jeclaa sharfalyaasha igu kaca.
- ¹² Kii xaq ah u wuxuu u barwaaqoobi doonaa sida geed timireed, Oo wuxuu u bixi doonaa sida geed kedar la yidhaahdo oo Lubnaan.
- ¹³ Kuwa guriga Rabbiga lagu dhex beeray Waxay ku barwaaqoobi doonaan barxadaha Ilaahayaga.
- ¹⁴ Oo weliba midho bay dhali doonaan iyagoo gaboobay,

Oo waxaa ka buuxi doona
muud, wayna cagaari
doonaan,

¹⁵ Si ay u muujiyaan in Rabbigu
qumman yahay,
Isagu waa dhagaxayga
gabbaadka ah, oo
xaqdarro kuma jirto.

93 ¹ Rabbigaa taliya, oo
wuxuu huwan yahay
haybad,
Rabbigu waa huwan yahay, oo
wuxuu dhexda ku xidhay
xoog,
Duniduna waxay u dhisan tahay
si aan la dhaqaajin karin.
² Carshigaagu wuxuu dhismay
waa hore,
Oo adiguna waxaad jirtay tan
iyo weligaa.
³ Rabbiyow, webiyadii kor bay u
kaceen,
Webiyadii codkooday kor u
qaadeen,
Oo webiyadii waxay kor u
qaadeen hirarkoodii.
⁴ Biyaha badan codkooda,
Iyo mawjadaha badda oo
waaweynba
Waxaa ka sii xoog badan
Rabbiga sare.
⁵ Rabbiyow, markhaatifurkaagu
waa hubaal,
Oo weligaaba waxaa
gurigaaga ku habboon
quduusnimo.

94 ¹ Rabbiyow, Ilaaha
aargudashada lahow,
Ilaaha aargudashada lahow,
soo iftiin.
² Xaakinka dunidow, sara
joogso,
Oo kuwa kibray abaalkooda
mari.
³ Rabbiyow, kuwa sharka lahu
ilaa goormay,
Kuwa sharka lahu ilaa goormay
guulaysanayaan?
⁴ Way bulxamaan, oo kibir bay
ku hadlaan,
Oo xumaanfalayaasha oo
dhammu way faanaan.
⁵ Rabbiyow, iyagu waxay
burburiyaan dadkaaga,
Oo dhaxalkaagay silciyaan.
⁶ Carmalka iyo shisheeyaha
ayay laayaan,
Oo agoontay nafta ka qaadaan.
⁷ Oo waxay isyidhaahdaan,
Waxan Rabbigu ma arki
doono,
Oo Ilaaha reer Yacquubna kama
fikiri doono.
⁸ Kuwiinna doqonnada ah oo
dadka ku dhex jiraw,
fiirsada,
Oo kuwiinna nacasyada
ahow, goormaad caqli
yeelanaysaan?
⁹ Kii dhegta abuuray, sow wax
maqli maayo?
Kii isha sameeyeyna, sow wax
arki maayo?

- ¹⁰ Kan quruumaha edbiyaa,
sow wax hagaajin
maayo?
Kaasoo ah kan dadka aqoonta
bara?
- ¹¹ Rabbigu waa og yahay
fikirrada binu-aadmigu
Inay micnela'aan yihiin.
- ¹² Rabbiyow, waxaa barakaysan
ninkii aad edbiso,
Oo aad sharcigaaga wax ka
barto,
- ¹³ Si aad uga nasiso maalmaha
belaayada
Inta kan sharka lahaa godka loo
qodayo.
- ¹⁴ Waayo, Rabbigu dadkiisa
xoori maayo,
Oo dhaxalkiisana dayrin maayo.
- ¹⁵ Waayo, garsooriddu waxay
ku soo noqon doontaa
xaqnimada,
Oo inta qalbigoodu qumman
yahay oo dhammuna
way raaci doonaan.
- ¹⁶ Bal yaa ii kacaya oo
sharfalayaasha iga
hor joogsanaya?
Oo yaa ii soo istaagaya oo
xumaanfalayaasha iga
celinaya?
- ¹⁷ Rabbigu haddaanu i caawin,
Hadda naftaydu waxay
joogi lahayd meesha
aamusnaanta.
- ¹⁸ Markaan idhi, Rabbiyow,
cagtaydu waa
simbiriirixanaysaa,

- Waxaa kor ii qaadday
naxariistaada.
- ¹⁹ Kolkay fikirro badan iga dhex
jiraan
Waxaa naftayda ka farxiya
qalbiqaboojintaada.
- ²⁰ Carshiga sharnimadu ma
xidhiidh buu kula
yeelanayaa,
Kaasoo belaayo qaynuun ku
qabanqaabiya?
- ²¹ Waxay dhammaantood isu
soo wada urursadaan
kan xaqa ah naftiisa,
Oo waxay xukumaan dhiig aan
eed lahayn.
- ²² Laakiinse Rabbigu waxa
weeye munaaraddayda,
Ilaahayna waa dhagaxii
magangalkayga.
- ²³ Oo wuxuu dushooda ku soo
celiyey xumaatadoodii,
Oo wuxuu iyaga ku dhex
baabbi'in doonaa
sharnimadooda,
Rabbiga Ilaaheenna ahu wuu
wada baabbi'in doonaa.

- 95** ¹ Kaalaya, aynu Rabbiga u
gabaynee,
Oo aynu farxad ugu
qaylinno dhagaxa
badbaadadeenna.
- ² Aynu hortiiisa la nimaadno
mahadnaq,
Oo aynu isaga farxad ugu
qaylinno innagoo
sabuorro ugu gabayayna.

³ Waayo, Rabbigu waa Ilaah weyn,
 Waana boqor weyn oo ilaahyada oo dhan ka wada sarreeya.

⁴ Dhulka meelihiisa ugu mool dheeru gacantiisay ku jiraan,
 Oo buuraha dheeraantoodana isagaa iska leh.

⁵ Baddana isagaa iska leh, oo isagaa sameeyey,
 Oo dhulka engeganna isagaa gacmihiisa ku sameeyey.

⁶ Haddaba kaalaya aynu isaga caabudnee oo u sujuudnee,
 Oo Rabbiga ina abuuray aan hortisa ku jilba joogsanno,

⁷ Waayo, isagu waa Ilaaheen, Oo innaguna waxaynu nahay dadkii daaqsintiisa, iyo idaha gacantiisa ku jira.
 Bal maanta maad codkiisa maqashaan!

⁸ Qalbigiinna ha adkaynina, sidii markii Meriibaah la joogay,
 Iyo sidii maalintii la joogay Masaah oo cidlada ku dhex taal,

⁹ Markay awowayaashiin i jirrabeen,
 Oo ay i tijaabiyeen, oo ay shuqulkaygii arkeen.

¹⁰ Dadkii qarnigaas afartan sannadood waan u cadhaysnaa,

Oo waxaan idhi, Waa dad qalbigooda ka qaldama,
 Oo iyagu ma ay aqoon jidadkaygii,
¹¹ Sidaas daraaddeed anigoo cadhaysan waxaan ku dhaartay
 Inaanay nasashadayda gelin.

96 ¹ Rabbiga gabay cusub ugu gabya,
 Dadka dhulka oo dhammow, Rabbiga u gabya.

² Rabbiga u gabya, oo magiciisa ammaana,
 Oo badbaadintiisana muujiya maalin ka maalin.

³ Ammaantiisa quruumaha dhexdooda ka sheega,
 Oo shuqulkiisa yaabka badanna dadyowga oo dhan ka dhex sheega.

⁴ Waayo, Rabbigu waa weyn yahay, waana mudan yahay in aad loo ammaano.
 Isaga waa in laga cabsadaa in ka sii badan ilaahyada oo dhan.

⁵ Waayo, dadyowga ilaahyadooda oo dhammu waa sanamyoo,
 Laakiinse Rabbigu isagaa sameeyey samooyinka.

⁶ Sharaf iyo haybaduba hortisay yaalliin,
 Xoog iyo quruxuna meeshiisa quduuska ah ayay ku jiraan.

⁷ Dadka qolooyinkiisow,
 Rabbiga ammaana,
 Waxaad Rabbiga ka sheegtaan
 ammaan iyo xoog.

⁸ Waxaad Rabbiga ka sheegtaan
 ammaanta magiciisu
 mudan yahay,
 Qurbaan keena, oo barxadihiisa
 soo gala.

⁹ Rabbiga ku caabuda quruxda
 quduusnimada,
 Dadka dhulka oo dhammow,
 hortiisa ku gariira.

¹⁰ Quruumaha dhexdooda
 waxaad ka tidhaahdaan,
 Rabbigaa taliya,
 Oo duniduna waxay u dhisan
 tahay si aan la dhaqaajin
 karin,
 Dadyowgana wuxuu ugu
 garsoori doonaa
 caddaalad.

¹¹ Haddaba samooyinku ha
 farxeen, dhulkuna ha
 reyreyo,
 Oo badda iyo waxa ka
 buuxaaba, ha guuxeen,

¹² Berriga iyo waxa ku jira oo
 dhammuna ha farxeen,
 Oo markaasay dhirta duurka
 oo dhammu Rabbiga
 hortiisa ku gabyi
 doonaan farxad
 daraaddeed,

¹³ Waayo, isagu waa imanayaa,
 Oo wuxuu u imanayaa inuu
 dunida xukumo.
 Isagu wuxuu dunida ku xukumi
 doonaa xaqnimo,

Dadyowgana runtiisa.

97 ¹ Rabbigu isagaa taliya,
 haddaba dhulku ha
 reyreyo,
 Oo gasiiradaha badanuna ha
 wada farxeen.

² Isaga waxaa ku wareegsan
 daruuro iyo gudcur,
 Oo carshigiisana waxaa aasaas
 u ah xaqnimo iyo
 garsoorid.

³ Waxaa hortiisa socda dab,
 Oo wuxuu wada gubaa
 cadaawayaashiisa ku
 wareegsan.

⁴ Hillaaciisii ayaa dunida
 iftiimiyey,
 Dhulkuna wuu arkay, wuuna
 gariiray.

⁵ Buurihii waxay Rabbiga
 hortiisa ugu dhalaaleen
 sidii shamac oo kale,
 Iyagoo hor jooga Sayidka
 dhulka oo dhan.

⁶ Samooyinku waxay sheegaan
 xaqnimadiisa,
 Oo dadyowga oo dhammuna
 waxay arkaan
 ammaantiisa.

⁷ Kuwa sanamyada la qoray u
 adeega
 Iyo weliba kuwa sanamyada ku
 faana oo dhammu ha
 ceeboobeen,
 Ilaahyada oo dhammow, isaga
 caabuda.

- ⁸ Rabbiyow, Siyoon way
maqashay, wayna
faraxday,
Oo gabdihii reer Yahuudahna
waxay ku reyreeyeen
garsooriddaadii.
- ⁹ Waayo, Rabbiyow, adigu waad
ka sarraysaa dhulka oo
dhan,
Oo aad baa lagaaga sarraysiiyey
ilaahyada oo dhan.
- ¹⁰ Kuwiinna Rabbiga jeclow,
sharka nebcaada,
Isagu wuxuu dhawraa nafaha
quduusiintiisa,
Oo wuxuu iyaga ka
samatabbixiyaa gacanta
kuwa sharka leh.
- ¹¹ Waxaa kuwa xaqa ah loo
beeray iftiin,
Kuwa qalbigoodu qumman
yahayna, farxad.
- ¹² Kuwiinna xaqa ahow,
Rabbiga ku farxa,
Oo magiciisa quduuska ah ku
mahadnaqa.

Sabuur

- 98** ¹ Rabbiga gabay cusub ugu
gabya,
Waayo, isagu wuxuu sameeyey
waxyaalo yaab badan,
Gacantiisa midig iyo
dhudhunkiisa quduuska
ahuna waxay keeneen
badbaado.
- ² Rabbigu wuxuu
dadka ogeysiiyey
badbaadadiisii,

- Oo xaqnimadiisiina wuxuu
bayaan ugu muujiyey
quruumaha hortooda.
- ³ Oo wuxuu soo xusuustay
naxariistiisii iyo
aaminnimadiisii uu
u qabay reerka binu
Israa'iil,
Dadka dhulka darfihiisa jooga
oo dhammu way wada
arkeen badbaadinta
Ilaaheenna.
- ⁴ Inta dhulka joogta oo
dhammay, Rabbiga
farxad ugu qayliya,
Dhawaaqa, oo farxad ku gabya,
oo ammaan ku gabya.
- ⁵ Rabbiga ammaan ugu gabya
idinkoo kataarad haysta,
Kataarad iyo codka heeska ugu
gabya.
- ⁶ Boqorka Rabbiga ah hortiisa
farxad kaga dhawaajiya
Turumbooyin iyo buunan.
- ⁷ Badda iyo waxa ka buuxaaba
ha guuxeen,
Dunida iyo kuwa dhex deggan
oo dhammuna ha
dhawaaqeen,
- ⁸ Webiyadu ha sacbiyeen,
Oo buuruhuna dhammaantood
farxad ha kaga gabyeen
Rabbiga hortiisa,
- ⁹ Waayo, isagu wuxuu u
imanayaa inuu dhulka
xukumo,
Wuxuu dunida ku xukumi
doonaa xaqnimo,
Dadyowgana caddaalad.

99 ¹ Rabbigu isagaa taliya,
 dadyowgu ha gariireen,
 Isagu wuxuu ku fadhiyaa
 keruubiimta, dhulku ha
 dhaqdhaqaaqo.

² Rabbigu Siyoon dhexdeeda
 waa ku weyn yahay,
 Oo dadyowga oo dhanna wuu
 ka wada sarreeyaa.

³ Iyagu ha ammaaneen
 magacaaga weyn oo laga
 cabsado,
 Isagu waa quduus.

⁴ Oo weliba boqorka xooggiisu
 wuxuu jecel yahay
 garsoorid,
 Caddaalad baad adkaysaa,
 Garsoorid iyo xaqnimo baad u
 samaysaa reer Yacquub.

⁵ Rabbiga Ilaaheenna ah
 sarraysiia,
 Oo meeshuu cagaha saartona
 ku sujuuda,
 Isagu waa quduus.

⁶ Muuse iyo Haaruun waxay
 ka mid ahaayeen
 wadaaddadiisa,
 Samuu'eelna wuxuu ka mid
 ahaa kuwa magiciisa u
 yeedha,
 Iyagu waxay baryeen Rabbiga,
 oo isna wuu u jawaabay.

⁷ Wuxuu iyagii kala dhex hadlay
 tiirkii daruurta ahaa,
 Iyana waxay xajiyeen
 markaatiifurkiisii
 iyo qaynuunkii uu iyaga
 siiyey.

⁸ Rabbiiyow Ilaahayagiiyow,
 waad u jawaabtay,
 Oo waxaad ahayd Ilaah iyaga
 cafiyey,
 In kastoo aad falimahoodii ka
 aargoosatay.

⁹ Rabbiga Ilaaheenna ah
 sarraysiia,
 Oo isaga ku caabuda buurtiisa
 quduuska ah,
 Waayo, Rabbiga Ilaaheenna
 ahu waa quduus.

*Kanu waa sabuur
 mahadnaqid ah.*

100 ¹ Inta dhulka deggan
 oo dhammay, Rabbiga
 farxad ugu qayliya.

² Rabbiga farxad ugu adeega,
 Oo hortiisa gabay la kaalaya.

³ Ogaada in Rabbigu Ilaah
 yahay,
 Waxaa ina sameeyey isaga, oo
 waxaynu nahay kuwiisii,
 Waxaynu nahay dadkiisii iyo
 idihii daaqsintiisa.

⁴ Irdihiisa mahadnaqid la gala,
 Barxadihiisana ammaan.
 Isaga u mahadnaqa, oo
 magiciisa ammaana.

⁵ Waayo, Rabbigu waa
 wanaagsan yahay,
 naxariistiisuna weligeed
 way sii waartaa,
 Aaminmadiisuna tan iyo ka
 ab ka ab.

Kanu waa sabuur Daa'uud tiriyey.

- 101** ¹ Waxaan ka gabyi doonaa naxariis iyo garsoorid,
Rabbiyow, waxaan kuugu gabyi doonaa ammaan.
- ² Oo waxaan u dhawrsan doonaa si qumman oo caqliya,
Bal goormaad ii iman doontaa?
Waxaan gurigayga ku dhex socon doonaa qalbi qumman.
- ³ Indhahayga hortooda wax xun ma dhigi doono,
Waan necbahay kuwa leexda shuqulkooda,
Oo innaba iguma dhegi doono.
- ⁴ Qalbi qalloocanu wuu iga fogaan doonaa,
Oo innaba wax shar ah ma aqoon doono.
- ⁵ Kii qarsoodi u xanta deriskiisa, kaas waan baabbi'in doonaa,
Kii isla madax weyn oo qalbigiisu kibirsan yahayna uma dulqaadan doono.
- ⁶ Indhahaygu waxay la jiri doonaan kuwa aamiinka ah oo dalka deggan, si ay iila joogaan aawadeed,
Kii si qumman u socda ayaa ii adeegi doona.
- ⁷ Kii khiyaano ka shaqeeyaase gurigayga ma joogi doono,

- Kii been ku hadlaana hortayda kuma xoogaysan doono.
- ⁸ Subax ilaa ka subax ayaan wada baabbi'in doonaa kuwa sharka leh oo dalka deggan oo dhan,
Si aan magaalada Rabbiga uga baabbi'iyo kuwa xumaanta ka shaqeeya oo dhan.

*Kanu waa mid
dhibaataysan baryootankiis
markuu taag darnaado,
oo uu Rabbiga u cawdo.*

- 102** ¹ Rabbiyow, baryootankayga maqal,
Qayladayduna ha ku soo gaadho.
- ² Wejigaaga ha iga qarin maalinta aan dhibaataysnahay,
Dhegta ii dhig,
Oo maalinta aan ku baryo, dhaqso iigu soo jawaab.
- ³ Waayo, maalmahaygu waxay u dhammaadaan sida qiiq oo kale,
Oo lafahayguna waxay u gubtaan sida qori ololaya oo kale.
- ⁴ Wadnahayga wax baa lagu dhuftay, sida caws oo kalena wuu engegay,
Waayo, waan iska illoobaa inaan kibistayda cuno.
- ⁵ Codkii taahiddayda daraaddiis

Ayaa lafahaygu jidhkayga ku dhegaan.

⁶ Anigu waxaan la mid ahay haad cantalyaa ah oo cidlada joogta,

Oo waxaan la mid noqday haad guumays ah oo lamadegaanka dhex joogta.

⁷ Waan soo jeedaa, oo waxaan noqday

Sidii shimbir yar oo keligeed guri dhaladiis saaran.

⁸ Maalinta oo dhan cadaawayaashaydu way i caayaan,

Oo kuwa ii cadhaysanuna magacaygay ku caytamaan.

⁹ Waayo, dambas baan u cunay sidii kibis oo kale,

Oo cabniinkaygiina waxaan ku darsaday ilmadaydii.

¹⁰ Sababtuna waa dhirifkaagii iyo cadhadaadii aawadood,

Waayo, kor baad ii qaadday, dabadeedna waad i xoortay.

¹¹ Cimrigaygu waa sida hoos sii libdhaya,

Oo waxaan u engegay sida caws oo kale.

¹² Laakiinse Rabbiyow, adigu weligaaba waad sii jiri doontaa,

Oo waa lagu sii xusuusan doonaa ka ab ka ab.

¹³ Waad sara joogsan doontaa, oo Siyoon baad u naxariisan doontaa,

Waayo, waa wakhtiga iyada loo jixinjixo, haah, oo wakhtigii la ballamay waa yimid.

¹⁴ Waayo, addoommadaadu waxay u bogaan dhagaxyadeeda,

Oo waxay u jixinjixaan ciiddeeda.

¹⁵ Haddaba quruumuhu waxay ka cabsan doonaan magaca Rabbiga,

Boqorrada dunida oo dhammuna ammaantaada,

¹⁶ Waayo, Rabbigu wuxuu dhisay Siyoon,

Oo wuxuu ka dhex muuqday ammaantiisii,

¹⁷ Wuxuu u fiirsaday kuwa dan daraysan tukashadoodii, Oo baryadoodiina ma uu quudhsan.

¹⁸ Tan waxaa loo qori doonaa farcanka soo socda,

Oo dad la abuuri doono ayaa Rabbiga ammaani doona.

¹⁹ Waayo, isagu wuxuu wax ka soo fiiriyey meeshiisa sare oo quduuska ah,

Rabbigu dhulkuu ka soo eegay samada,

²⁰ Inuu maqlo taaha maxbuuska,

Iyo inuu sii daayo kuwa dilka
lagu xukumay,

²¹ Si dadku magaca Rabbiga
uga sheego Siyoon
dhexdeeda,

Ammaantiisana Yeruusaalem
dhexdeeda,

²² Markii dadyowgu isu soo
wada ururaan,

Iyo xataa boqortooyooyinkuba,
inay Rabbiga u adeegaan
aawadeed.

²³ Isagu xooggayguu ku dhex
dhimay jidka,

Oo cimrigaygiina wuu gaabiyey.

²⁴ Anigu waxaan idhi,
Ilaahayow, ha i sii
qaadin cimrigayga oo
badh ah,

Sannadahaagu waxay sii
waraan tan iyo ka ab ka
ab.

²⁵ Waa hore ayaad aasaaska
dhulka dhigtay,
Samoooyinkuna waa shuqulkii
gacmahaaga.

²⁶ Iyagu way baabbi'i doonaan,
adiguse waad sii waari
doontaa,

Haah, oo kulligood waxay u
duugoobi doonaan sida
dhar oo kale,

Oo waxaad iyaga u beddeli
doontaa sida maro oo
kale, wayna beddelmi
doonaan,

²⁷ Laakiinse adigu isku si uun
baad tahay had iyo
goorba,

Oo sannadahaaguna ma idlaan
doonaan.

²⁸ Carruurta addoommadaadu
way sii jiri doonaan,
Oo farcankooduna hortaaday
ku xoogaysan doonaan.

Kanu waa sabuur Daa'uud tiriyeey.

103 ¹ Naftaydoy, Rabbiga
ammaan,

Oo inta igu jirta oo dhammay,
ammaana magiciisa
quduuska ah.

² Naftaydoy, Rabbiga ammaan,
Oo ha illoobin wanaagga uu
kuu sameeyo oo dhan.

³ Isagaa kaa cafiya
dembiyadaada oo
dhan,

Oo kaa bogsiya cudurradaada
oo dhan,

⁴ Oo naftaada ka badbaadiya
halligaadda,
Oo raxmad iyo naxariis kugu
barakeeya,

⁵ Oo kaa dhergiya waxyaalaha
wanwanaagsan,
Si ay dhallinyaranimadaadu
ugu cusboonaato sida
gorgorka oo kale.

⁶ Rabbigu wuxuu falaa
xaqnimo,

Gar buuna u gooyaa kuwa
dulman oo dhan.

⁷ Isagu wuxuu Muuse
garansiyeey jidadkiisii,
Reer binu Israa'iilna falimihiisii.

⁸ Rabbigu waa raxmad badan
 yahay, waana nimco
 miidhan,
 Cadho wuu u gaabiyaa, waana
 naxariis badan yahay.
⁹ Isagu had iyo goor wax
 canaanan maayo,
 Oo sii cadhaysnaan maayo ilaa
 weligiis.
¹⁰ Isagu inoolama uu
 macaamiloon sidii
 dembiyadeennu
 ahaayeen,
 Oo inooguma uu
 abaalmarin sidii
 xumaatooyinkeennu
 ahaayeen.
¹¹ Waayo, sida samadu dhulka
 uga sarrayso,
 Sidaas oo kalaa naxariistiisu
 ugu weyn tahay kuwa
 isaga ka cabsada.
¹² Sida barigu uga fog yahay
 galbeedka,
 Sidaas oo kaluu
 xadgudubkeennii
 inooga fogeeyey.
¹³ Sida aabbe carruurtiisa ugu
 naxo oo kale
 Ayaa Rabbigu ugu naxaa kuwa
 isaga ka cabsada.
¹⁴ Waayo, abuuristeennuu og
 yahay,
 Oo wuu xusuusan yahay inaan
 innagu ciid nahay.
¹⁵ Laakiinse dadka cimrigiisu
 waa sida doog oo kale,
 Sida ubaxa berrinka ayuu u
 barwaaqoobaa.

¹⁶ Waayo, dabayl baa dul marta,
 wuuna baabba'aa,
 Oo meeshiisiina mar dambe
 ma aqoon doonto.
¹⁷ Laakiinse Rabbigu wuxuu u
 naxariistaa kuwa isaga
 ka cabsada weligiis iyo
 weligiisba,
 Oo xaqnimadiisuna waxay
 la jirtaa carruurta
 carruurteeda,
¹⁸ Kuwaas oo ah kuwa axdigiisa
 xajiya
 Iyo kuwa amarradiisa xusuusta
 oo wada yeela.
¹⁹ Rabbigu carshigiisii wuxuu ka
 dhistay samooyinka,
 Oo boqortooyadiisuna wax
 walbay u talisaa.
²⁰ Malaa'igihiiisa xoogga badan
 oo eraygiisa oofiya
 Oo codka hadalkiisa maqlow,
 Rabbiga ammaana.
²¹ Rabbiga ammaana,
 ciidammadiisa oo
 dhammow,
 Idinkoo ah midiidinyadiisa
 wuxuu doonayo
 sameeyow,
²² Shuqulladiisa oo dhammow,
 Rabbiga ku ammaana
 Meel kasta oo dowladnimadiisa
 ahba,
 Naftaydoy, Rabbiga ammaan.

104 ¹ Naftaydoy, Rabbiga
 ammaan.

Rabbiyow Ilaahayow, aad baad
 u weyn tahay,

Oo waxaad huwan tahay
murwad iyo haybad.

² Waxaad sida maro u huwataa
nuur,

Oo samooyinkana waxaad u
kala bixisaa sida daah oo
kale.

³ Waxa qolkaaga saqafka u
hayana waxaad dhigtaa
biyaha dhexdooda,

Daruurahana waxaad ka
dhigataa gaadhifaras,

Oo waxaad ku kor socotaa
dabaysha baalasheeda,

⁴ Waxaad dabaysha ka dhigataa
wargeeyayaashaada,

Oo waxaad midiidinyadaada ka
dhigataa dab ololaya,

⁵ Adigaa dhigay aasaaska
dhulka,

Si aanu weligiis u
dhaqdhaqaaqin.

⁶ Waxaad ku dabooshay mool
sidii dhar oo kale,

Biyihiina waxay joogsadeen
buuraha korkooda.

⁷ Canaantaadii ayay ku
carareen,

Oo codkii onkodkaaga ayay
haddiiba ka baxsadeen,

⁸ Waxay kor u fuuleen
buuraha, oo waxay
hoos ugu dhaadheceen
dooxoyinka,

Ilaa meeshii aad u samaysay.

⁹ Waxaad iyaga u dhigtay
xudduud aanay soo
dhaafin,

Si aanay mar kale u noqon
oo aanay dhulka u
daboolin.

¹⁰ Isagu dooxoyinka wuxuu ku
soo daayaa ilo,

Iyana waxay durduraan
buuraha dhexdooda,

¹¹ Waxay waraabiyaan
xayawaanka duurka
jooga oo dhan,

Oo dameerdibadeedyaduna
way harraad beelaan.

¹² Haadda samadu iyagay ag
degganaadaan,

Oo waxay ka dhex gabyaan
laamaha.

¹³ Buuraha wuxuu ka
waraabiya qolalkiisa,

Dhulkuna wuxuu ka dheregsan
yahay midhihii
shuqulladaada.

¹⁴ Isagu wuxuu ka dhigaa in
dooggu xoolaha u soo
baxo,

Oo geedaha yaryarna wuxuu u
soo bixiyey in dadku ku
isticmaalo,

Inuu dhulka cunto ka soo
bixiyo,

¹⁵ Iyo khamri ka farxiya dadka
qalbigiisa,

Iyo saliid uu wejiga ku
dhaashado,

Iyo kibis qalbiga dadka
xoogaysa.

¹⁶ Rabbiga dhirtiisu waa
dheregsan tahay,

Kuwaas oo ah geedaha kedar la
 yidhaahdo oo Lubnaan
 oo uu isagu beeray,

¹⁷ Kuwaas oo ah meesha
 shimbirruhu buulkooda
 ay ka samaystaan,
 Xuurtuna gurigeeda waxay ka
 kor dhisataa geedaha
 waaweyn.

¹⁸ Buuraha dhaadheer waxaa
 leh riyaha dibadda,
 Dhagaxyada waaweynuna
 waxay gabbaad u yihiin
 walooyinka.

¹⁹ Isagu dayaxa wuxuu u
 sameeyey xilliyo,
 Oo qorraxduna dhicitinkeeda
 way taqaan.

²⁰ Waxaad samaysaa gudcur,
 oo habeen baa yimaada,
 Markaasay xayawaanka duurku
 soo wada baxaan.

²¹ Libaaxyada aaranka ahu
 waxay u ciyaan
 ugaadhsigooda,
 Cuntadoodana waxay ka
 sugaan xagga Ilaah.

²² Oo kolkii qorraxdu soo
 baxdana way noqdaan,
 Oo waxay iska seexdaan
 godadkooda.

²³ Dadku waa u soo baxaa
 shuqulkiisa
 Iyo hawshiisa ilaa tan iyo fiidka.

²⁴ Rabbiyow, shuqulladaadu
 tiro badanaa!
 Kulligoodna xigmad baad ku
 samaysay,

Dhulka waxaa ka buuxa
 hodantinimadaada.

²⁵ Halkoo waxaa ku taal bad
 weyn oo ballaadhan,
 Gudaheedana waxaa ku jira
 waxyaalo gurguurta oo
 aan la tirin karin,
 Iyo xayawaan waaweyn iyo
 kuwo yaryarba.

²⁶ Halkaas waxaa ku socda
 doonniyo,
 Oo waxaa halkaas yaal bahal
 badeed oo Lewiiaataan
 la odhan jiray oo aad u
 abuurtay inuu ku dhex
 cayaaro.

²⁷ Kuwaas oo dhammu adigay
 kaa sugaan,
 Inaad cuntadooda siiso wakhti
 ku habboon.

²⁸ Oo waxaad iyaga siiso ayay
 isu soo urursadaan,
 Gacantaadaad furtaa oo waxay
 ka dhergaan waxyaalo
 wanaagsan.

²⁹ Wejigaagaad qarisaa, oo way
 dhibtoodaan,
 Naftoodaad ka qaaddaa oo way
 dhintaan,
 Oo waxay ku noqdaan
 ciiddoodii.

³⁰ Waxaad soo dirtaa ruuxaaga,
 kolkaasay iyagu
 abuurmaan,
 Dhulkana waad
 cusboonaysiisaa.

³¹ Rabbiga ammaantiisu ha sii
 raagto weligeedba,

Oo Rabbigu ha ku reyreeyo
shuqulladiisa.

³² Isagu dhulkuu eegaa, oo wuu
gariiraa,

Wuxuu taabtaa buuraha, oo
way qiiqaan.

³³ Intaan noolahay oo dhan
ayaan Rabbiga u gabyi
doonaa,

Oo Ilaahay ayaan ammaan ugu
gabyi doonaa intaan jiro
oo dhan.

³⁴ Fikir kaygu isaga ha u
macaanaado,
Rabbigaan ku rayrayn doonaa.

³⁵ Dembilayaashu dhulka ha ka
baabbe'een,

Oo kuwa sharka lahuna yaanay
mar dambe sii jirin.

Naftaydoy, Rabbiga ammaan.
Rabbiga ammaana.

105 ¹ Rabbiga ku
mahadnaqa, oo
magiciisa ku barya,
Falimihiisana dadyowga ka
dhex sheega.

² Isaga u gabya, oo ammaan
ugu gabya,
Shuqulladiisa yaabka badan oo
dhanna ka hadla.

³ Ku faana magiciisa quduuska
ah,
Kuwa Rabbiga doondoona
qalbigoodu ha reyreeyo.

⁴ Rabbiga iyo xooggiisa
doondoona,
Oo weligiinba wejigiisa
doondoona.

⁵ Xusuusta shuqulladiisii yaabka
badnaa oo uu sameeyey,
Iyo cajaa'ibyadiisii iyo
xukummadii afkiisa,

⁶ Kuwiinna farcankii
addoonkiisii Ibraahim
ahow,

Kuwiisa uu doortay oo reer
Yacquub ahow.

⁷ Isagu waa Rabbiga Ilaaheenna
ah,

Xukummadiisuna waxay ku
jiraan dhulka oo dhan.

⁸ Axdigiisuu soo xusuustay
weligiisba,

Kaasoo ah hadalkiisii uu kun
farcan ku amray,

⁹ Kaasu waa axdigii uu Ibraahim
la dhigtay,

Oo uu Isxaaq ugu dhaartay,

¹⁰ Oo isla kaas wuxuu u
adkeeyey oo qaynuun
uga dhigay Yacquub,

Oo Israa'iilna wuxuu uga dhigay
axdi weligiis jiraya,

¹¹ Oo wuxuu ku yidhi, Dalka
Kancaan waxaan kuu
siinayaa

Inuu ahaado qaybtii
dhaxalkiinna,

¹² Markay dad tiro yar
ahaayeen,

Oo ay aad u yaraayeen, qariibna
dalka ku ahaayeen,

¹³ Oo iyagu quruunba quruun
bay uga bexeen,

Oo intay boqortooyo ka
tageen ayay dad kale u
gudbeen.

14 Isagu ninna uma oggolaanin
inuu wax yeelo,

Haah, oo daraaddood ayuu
boqorro u canaantay,

15 Oo wuxuu ku yidhi, Ha
taabanina kuwayga
subkan,

Oo nebiyadana waxba ha
yeelina.

16 Dhulkiina abaar buu ugu
yeedhay inay ku dhacdo,
Ushii cuntada oo ay ku
tiirsanaayeen oo dhanna
wuu wada jebiyey.

17 Oo nin buu iyaga ka sii hor
diray,

Kaas oo ahaa Yuusuf oo loo
iibiyey addoon ahaan.

18 Cagihisii waxay ku
xanuujiyeen bircago,

Oo naftisii waxay gashay
silsilado bir ah,

19 Ilaa wakhtigii eraygiisu
noqday

Eraygii Rabbiga ayaa isaga
tijaabiyey.

20 Markaasaa boqorkii u cid
diray oo furay,

Kaas oo ahaa taliyihii
dadyowga, wuuna
sii daayay.

21 Oo wuxuu isagii ka dhigay
sayidkii reerkiisa,

Iyo taliyihii maalkiisa oo dhan,

22 Inuu amiirradiisa xidho
markuu doonayoba,

Oo uu odayaashiisana xigmad
baro.

23 Israa'iilna wuxuu yimid dalkii
Masar,

Yacquubna wuxuu qariib ahaan
u joogay dalkii Xaam.

24 Oo isagu dadkiisii aad buu u
badiyey,

Oo wuxuu ka dhigay inay
ka xoog bataan
cadaawayaashoodii.

25 Qalbigoodii wuxuu u
beddelay si ay dadkiisa u
nebcaadaan,

Iyo si ay addoommadiisa u
khiyaaneeyaan.

26 Wuxuu u soo diray
addoonkiisii Muuse,

Iyo Haaruun oo uu doortay.

27 Oo waxay dhexdooda
ku sameeyeen
calaamooyinkiiisii,

Oo dalkii Xaamna waxay ku
sameeyeen yaabab.

28 Wuxuu u soo diray gudcur,
dalkiina gudcur buu ka
dhigay,

Oo iyana hadalkiisii kuma ay
caasiyoobin.

29 Biyahoodii wuxuu u beddelay
dhiig,

Oo kalluunkoodiina wuu wada
laayay.

30 Rahyo waa ku bateen
dhulkoodii

Iyo qolalka boqorkoodiiba.

31 Isagu waa hadlay, markaasaa
waddankoodii oo dhan

Waxaa yimid duqsi faro badan
iyo injir.

³² Oo roob ahaan wuxuu u
siiyey roob dhagaxyaale,
Dalkoodiina wuxuu ku soo
daayay dab ololaya.

³³ Wuxuu wax ku dhufatay
geedahoodii canabka
ahaa iyo geedahoodii
berdaha ahaaba,
Oo dhirtii waddankooda ku
tiilna wuu jebebiyey.

³⁴ Wuu hadlay, markaasaa
waxaa yimid ayax,
Iyo diir aan la tirin karin,

³⁵ Oo waxay wada cuneen
geedo yaryar oo kasta
oo dalkooda ku yiil,
Wayna dhammaysteen midhihii
dhulkooda.

³⁶ Oo weliba wuxuu wada
laayay curadyadii
dalkooda oo dhan,
Kuwaas oo ahaa bilowgii
xooggooda.

³⁷ Oo wuxuu dibadda u bixiyey
reer binu Israa'iil iyagoo
wata lacag iyo dahab,
Oo qabiilooyinkiisiina mid
taagdarani kuma uu
jirin.

³⁸ Reer Masarna way ku farxeen
kolkay ambabbexeen,
Waayo, cabsidoodii baa ku
dhacday.

³⁹ Wuxuu korkooda ku kala
bixiyey daruur inay
qariso,
Iyo dab habeenkii iftiin u
noqda.

⁴⁰ Wax bay weyddiisteen,
markaasuu u keenay
digaag duur,
Oo wuxuu ka dhergiyey kibistii
samada.

⁴¹ Dhagaxii ayuu dillaaciyey,
markaasay biyo ka soo
buqdeen,
Oo meelihii engegnaa ayay ku
durdureen sidii webi oo
kale.

⁴² Waayo, wuxuu soo xusuustay
eraygiisii quduuska
ahaa,
Oo uu kula hadlay addoonkiisii
Ibraahim.

⁴³ Dadkiisiina wuxuu soo
bixiyey iyagoo faraxsan,
Kuwii uu doortayna iyagoo
gabyaya.

⁴⁴ Oo wuxuu iyagii siiyey
dalalkii quruumaha,
Oo iyana waxay hanti
ahaan u qaadeen
waxay dadyowgu ku
hawshoodeen,

⁴⁵ Inay amarradiisa dhawraan,
Oo ay qaynuunnadiisa xajiyaan.
Rabbiga ammaana.

106 ¹ Rabbiga ammaana.
Rabbiga ku
mahadnaqa, waayo,
isagu waa wanaagsan
yahay,

Oo naxariistiisuna weligeedba
way waartaa.

² Yaa sheegi kara Rabbiga
falimihiisa waaweyn?

Amase yaa muujin kara
ammaantiisa oo dhan?
³ Waxaa barakaysan kuwa
xukunka dhawra,
Oo xaqnimada ka shaqeeya
wakhti kastaba.
⁴ Rabbiyow, igu soo xusuuso
naxariista aad dadkaaga
u qabto,
Oo igu soo booqo
badbaadintaada,
⁵ Inaan arko kuwaaga
aad dooratay
barwaaqadooda,
Oo aan ku reyreeyo farxadda
quruuntaada,
Iyo inaan la faano dadka
dhaxalkaaga ah.
⁶ Waxaannu la dembaabnay
awowayaashayo,
Xumaanna waannu samaynay,
oo si shar ah ayaannu
wax u samaynay.
⁷ Awowayaashayo ma ay garan
yaababkii aad dalka
Masar ku samaysay.
Oo ma ay xusuusan badnaantii
naxariistaada,
Laakiinse way ku ag
caasiyoobeen badda,
taas oo ah Badda Cas.
⁸ Habase yeeshee wuxuu iyagii
u badbaadiyey magiciisa
daraaddiis,
Inuu xooggiisa weyn ka dhigo
mid la yaqaan.
⁹ Oo weliba Badda Cas ayuu
canaantay, kolkaasay
engegtay,

Sidaas daraaddeed wuxuu
iyagii ku hor kacay
moolka dhexdiisii sidii
iyagoo maraya cidlada
dhexdeeda.
¹⁰ Oo wuxuu iyagii ka
badbaadiyey kii iyaga
necbaa gacantiisii,
Oo wuxuu ka furtay gacantii
cadowga.
¹¹ Biyihiina waxay qariyeen
cadaawayaashoodii.
Xataa mid qudhahu kama
hadhin.
¹² Markaasay rumaysteen
erayadiisii,
Oo ammaantiisay ku gabyeen.
¹³ Haddiiba way illoobeen
shuqulladiisii,
Oo taladiisiina ma ay sugin,
¹⁴ Laakiinse aad bay wax u
damacsanaayeen intay
cidladii dhex joogeen,
Oo Ilaahna way ku jirraheen
lamadegaanka
dhexdiisa.
¹⁵ Oo isna wuxuu siiyey wixii ay
weyddiisteen,
Laakiinse wuxuu naftoodii u
soo diray caatow.
¹⁶ Oo weliba waxay xerada
dhexdeedii kaga
hinaaseen Muuse
Iyo Haaruun oo ahaa Rabbiga
kiisii quduuska ahaa.
¹⁷ Oo dhulkiina waa kala
furmay oo wuxuu liqay
Daataan,

Oo weliba wuxuu qariyey
 Abiiraam guutadiisii.
¹⁸ Oo guutadoodiina dab baa
 ka dhex shidmay,
 Oolkiina wuxuu wada gubay
 kuwii shar lahaa.
¹⁹ Waxay samaysteen weyl
 markii ay Xoreeb
 joogeen,
 Oo waxay caabudeen sanam la
 shubay.
²⁰ Oo sidaasay ammaantoodii
 ugu beddeleen
 Dibi caws daaqa ekaantiis.
²¹ Waxay illoobeen Ilaahii
 Badbaadiyahooda ahaa,
 Oo waxyaalo waaweyn ku
 sameeyey dalkii Masar,
²² Shuqullo yaab badanna ku
 sameeyey dalkii Xaam,
 Waxyaalo cabsi badanna ku
 sameeyey Badda Cas
 agteeda.
²³ Sidaas daraaddeed isagu
 wuxuu yidhi, Waan
 baabbi'inayaa.
 Laakiinse Muuse oo ahaa kii uu
 doortay ayaa hortiisa u
 istaagay xidhiidhla'aantii
 u dhexaysay,
 Inuu Ilaah cadhadiisa ka leexiyo
 aawadeed si aanu iyaga
 u baabbi'in.
²⁴ Waxay quudhsadeen dalkii
 wacnaa,
 Mana ay rumaysan eraygiisii,
²⁵ Laakiinse
 teendhooyinkooday
 ku dhex gunuunaceen,

Mana ay dhegaysan codkii
 Rabbiga.
²⁶ Sidaas daraaddeed
 gacantiisuu kor ugu
 taagay iyaga,
 Oo wuxuu ku dhaartay
 inuu iyaga cidladii ku
 afgembiyo,
²⁷ Iyo inuu farcankooda ku
 afgembiyo quruumaha
 dhexdooda,
 Oo uu iyaga ku kala firdhiyo
 dalalka.
²⁸ Oo weliba waxay isku dareen
 Bacal Fecoor,
 Oo waxay cuneen allabarigii
 kuwii dhintay.
²⁹ Sidaasay isaga
 shuqulladoodii ugaga
 xanaajiyeen,
 Markaasay belaayadu ka dhex
 dillacday.
³⁰ Markaasaa waxaa istaagay
 Fiinexaas, oo wuxuu ku
 soo dejiyey xukun,
 Oo sidaasaa belaayada lagu
 joojiyey.
³¹ Oo taas waxaa isagii loogu
 tiriyey xaqnimo
 U sii waaraysa qarni kasta iyo
 weligeedba.
³² Oo weliba waxay isagii kaga
 cadhaysiiyeen biyihii
 Meriibaah agtooda,
 Sidaas daraaddeed dhib baa ku
 dhacday Muuse iyaga
 aawadood,
³³ Maxaa yeelay, iyagu waxay ku
 caasiyoobeen ruuxiisii,

Kolkaasuu firola'aan u hadlay.

³⁴ Dadyowgiina uma ay
baabbi'in,

Sidii Rabbigu ugu amray iyaga,

³⁵ Laakiinse iyagu waxay
ku dhex qasmeen
quruumihii,

Shuqulladoodiina way barteen,

³⁶ Oo waxay u adeegeen
sanamyadoodii,

Kuwaasoo iyaga dabin u
noqday,

³⁷ Haah, oo waxay wiilashoodii
iyo gabdhahoodii
allabari ahaan ugu
qaleen jinniyo,

³⁸ Oo waxay daadiyeen dhiig
aan eed lahayn, kaasoo
ah dhiiggii wiilashooda
iyo kii gabdhahooda

Oo ay allabari ahaan ugu
qaleen sanamyadii reer
Kancaan,

Oo dalkiina wuxuu ku
nijaasoobay dhiig.

³⁹ Haddaba sidaasay
shuqulladoodii ugu
nijaasoobeen,

Oo falimahoodii ayay ku
caasiyoobeen sidii dhilllo
oo kale.

⁴⁰ Sidaas daraaddeed ayaa
Rabbigu dadkiisii aad
ugu cadhooday,

Oo isna wuxuu karhay dadkii
dhaxalkiisii ahaa.

⁴¹ Oo wuxuu iyagii u
gacangeliyey
quruumaha,

Oo kuwii iyaga necbaa ayaa u
taliyey.

⁴² Oo weliba
cadaawayaaashoodii
ayaa dulmay,

Oo iyagoo gacantooda
ka hooseeya ayay
addoonsadeen.

⁴³ Marar badan ayuu
samatabbixiyey,

Laakiinse waxay ku
caasiyoobeen
taladoodii,

Oo waxaa lagu hoosaysiiyey
dembigoodii.

⁴⁴ Habase yeeshee isagu waa ka
fiirsaday cidhiidhigoodii,

Markuu qayladoodii maqlay,

⁴⁵ Oo wuxuu iyagii u soo
xusuustay axdigiisii,

Kolkaasuu naxariistiisa
badan aawadeed u
qoomamooday.

⁴⁶ Oo weliba wuxuu ka dhigay
inay

Kuwii iyaga maxaabiis ahaanta
u kaxaystay oo dhammu
u naxaan.

⁴⁷ Rabbiyow Ilaahayagow, na
badbaadi,

Oo quruumaha naga soo dhex
ururi,

Si aannu magacaaga quduuska
ah ugu mahadnaqno,

Oo aannu ammaantaada ugu
guulaysanno.

⁴⁸ Waxaa mahad leh Rabbiga ah
Ilaaha reer binu Israa'iil
Tan iyo weligiis iyo weligiisba.

Oo dadka oo dhammu ha
yidhaahdo, Aamiin.
Rabbiga ammaana.

Kitaabka Shanaad

Sabuurrada 107-150

107 ¹ Rabbiga ku
mahadnaqa, waayo,
isagu waa wanaagsan
yahay,
Oo naxariistiisuna weligeedba
way sii waartaa.
² Kuwa Rabbigu soo furtay
sidaas ha yidhaahdeen,
Waana kuwa uu isagu ka soo
furtay gacantii cadowga,
³ Oo uu ka soo ururiyey dalalka,
Xagga bari, iyo xagga galbeed,
Xagga woqooyi, iyo xagga
koonfureedba.
⁴ Waxay dhex wareegi
jireen cidlada iyo
jid lamadegaan ah,
Mana ay helin magaalo ay
degaan.
⁵ Way gaajoodeen, wayna
harraadeen,
Oo naftoodiina way ku dhex
taag darnaatay.
⁶ Markaasay Rabbiga u
qayshadeen iyagoo
dhibban,
Oo isna wuu ka samatabbixiyey
dhibaatooyinkoodii.
⁷ Oo weliba wuxuu iyagii ku
hoggaamiyey jid toosan,
Si ay u tagaan magaalo ay
degaan.

⁸ Dadku muu Rabbiga ku
ammaano wanaaggiisa,
Iyo shuqulladiisa yaabka badan
oo uu binu-aadmiga u
sameeyo!

⁹ Waayo, isagu wuxuu
dhergiyaa nafta aad
wax u doonaysa,
Oo nafta gaajaysanna wuxuu
ka dhergiyaa wanaagga.

¹⁰ Kuwii dhex fadhiyey
gudcurkii iyo hooskii
dhimashada,
Oo ku xidhnaa dhibaataada iyo
birta,

¹¹ Waxay ku caasiyoobeen
erayadii Ilaah,
Oo waxay fududaysteen taladii
Ilaaha ugu sarreeya,
¹² Sidaas daraaddeed ayuu
qalbigoodii daal ku soo
dejiyey,

Wayna dheceen, mid iyaga
caawiyaana ma jirin.

¹³ Markaasay Rabbiga u
qayshadeen iyagoo
dhibban,

Oo isna wuu ka badbaadiyey
dhibaatooyinkoodii.

¹⁴ Wuxuu ka soo dhex bixiyey
gudcurkii iyo hooskii
dhimashada,

Silsiladihii ku xidhnaana wuu
kala jebebiyey.

¹⁵ Dadku muu Rabbiga ku
ammaano wanaaggiisa,
Iyo shuqulladiisa yaabka badan
oo uu binu-aadmiga u
sameeyo!

¹⁶ Waayo, irdihii naxaasta ahaa
wuu kala jejebiyey,
Qataarradii birta ahaana wuu
burburiyey.

¹⁷ Nacasyadu waxay u dhibban
yihiin xadgudubkooda
aawadiis,
Iyo xumaatooyinkooda
aawadood.

¹⁸ Naftoodu waxay nacdaa
cunto kasta,
Oo waxay ku soo dhowaadaan
irdaha dhimashada.

¹⁹ Markaasay Rabbiga u
qayshadaan iyagoo
dhibban,
Oo isna wuxuu ka soo
badbaadiyaa
dhibaatooyinkooda.

²⁰ Wuxuu soo diraa eraygiisa,
wuuna bogsiiyaa iyaga,
Oo wuxuu ka samatabbixiyaa
halligaaddooda.

²¹ Dadku muu Rabbiga ku
ammaano wanaaggiisa,
Iyo shuqulladiisa yaabka badan
oo uu binu-aadmiga u
sameeyo!

²² Iyagu allabariga
mahadnaqidida ha
bixiyeen,
Oo shuqulladiisa gabay ha ku
sheegeen.

²³ Kuwa badda dooniyaha ku
mara,
Oo shuqulkooda ku sameeya
biyaha badan,

²⁴ Kuwaasu waxay arkaan
Rabbiga shuqulladiisa,

Iyo yaababkiisa moolka ku jira.

²⁵ Waayo, wuxuu amraa
oo kiciyaa dabaysha
duufaanka,

Taas oo kor u qaadda hirarka
badda.

²⁶ Waxay u kacaan xagga
samada, oo haddana
waxay hoos ugu soo
dhacaan moolalka,

Naftoodiina waxay ku
dhalaashay dhibaato
daraaddeed.

²⁷ Hore iyo dib bay isaga
daba noqdaan, oo sida
nin sakhraan ah bay
dhacdhacaan,

Oo waxay sameeyaan ayay
garan waayaan.

²⁸ Markaasay Rabbiga u
qayshadaan iyagoo
dhibban,

Oo isna wuxuu ka soo bixiyaa
dhibaatooyinkooda.

²⁹ Wuxuu dejiyaa duufaanka,
Si ay hirarkiisu u xasillaan.

³⁰ Way farxaan, maxaa yeelay,
way xasilloon yihiin,
Oo sidaasuu iyaga ku keenaa
marsada ay doonayaan.

³¹ Dadku muu Rabbiga ku
ammaano wanaaggiisa,
Iyo shuqulladiisa yaabka badan
oo uu binu-aadmiga u
sameeyo!

³² Iyagu ha ku sarraysiiyeen
shirka dadka dhexdiisa,
Oo ha ku ammaaneen fadhiga
odayaasha.

³³ Isagu webiyo wuxuu u
beddelaa cidlo,
Oo ilo biyo ahna wuxuu
u beddelaa dhul
oommane ah,
³⁴ Oo dhul barwaaqaysanna
wuxuu u beddelaa
lamadegaan cusbo leh,
Oo waana kuwa halkaas
deggan xumaantooda
aawadeed.
³⁵ Cidlada wuxuu u beddelaa
balli biyo ah,
Oo dhul engeganna wuxuu u
beddelaa ilo biyo ah.
³⁶ Oo halkaasuu kuwa
gaajaysan dejiyaa,
Si ay u samaystaan magaalo ay
degaan,
³⁷ Oo ay beeraha u abuurtaan,
oo ay beero canab ah u
beertaan,
Oo ay u helaan midho tiro
badan.
³⁸ Oo weliba iyaga wuu
barakeeyaa, sidaas
daraaddeed aad bay u
tarmaan,
Oo weliba uma uu oggolaado in
xoolahoodu yaraadaan.
³⁹ Oo haddana way sii
dhinmaan, oo waxay la
foororsadaan
Dulmi iyo dhib iyo murug.
⁴⁰ Amiirro wuxuu ku soo daayaa
quudhsasho,
Oo wuxuu ka dhigaa inay ku
wareegaan cidlada aan
jid lahayn.

⁴¹ Oo weliba kan baahanna
dhibaataada ayuu ka sara
mariyaa,
Oo wuxuu u yeelaa qolooyin ah
sidii adhi oo kale.
⁴² Kuwa gummanuna way arki
doonaan, wayna ku farxi
doonaan,
Oo kolkaas xumaanta oo
dhammu afkeeday xidhi
doontaa.
⁴³ Ku alla kii caqli lahu
wuu dhawri doonaa
waxyaalahan,
Oo iyana way ka fiirsan
doonaan Rabbiga
naxariistiisa.

*Kanu waa sabuur gabay ah
oo Daa'uud tiriyey.*

108 ¹ Ilaahow, qalbigaa ii
fadhiya,
Waan gabyi doonaa, haah,
waxaan kuugu gabyi
doonaa ammaantayda.
² Shareerad iyo kataaradow,
toosa,
Aroorta hore waan toosi
doonaa.
³ Rabbiiyow, mahad baan kuugu
naqi doonaa dadyowga
dhexdooda,
Oo waxaan ammaan
kuugu gabyi doonaa
quruumaha dhexdooda.
⁴ Waayo, naxariistaadu way ku
weyn tahay samooyinka
korkooda,

Oo runtaaduna waxay gaadhaa
ilaa daruuraha.

⁵ Ilaahow, samooyinka ka
sarree,

Oo ammaantaaduna dhulka oo
dhan ha ka sarrayso,

⁶ Si ay kuwaad jeceshahay
u samatabbaxaan
aawadeed,

Gacantaada midig ku badbaadi,
oo ii jawaab.

⁷ Ilaah wuxuu ku hadlay
quduusnimadiisa oo
yidhi, Anigu waan farxi
doonaa,

Shekem waan kala qaybin
doonaa, oo waxaan
qiyaasi doonaa dooxada
Sukod,

⁸ Gilecaad anigaa iska leh,
Manasehna anigaa iska
leh,

Oo weliba Efrayimna
waa daafacaaddii
madaxayga,

Yahuudahna waa ushaydii
boqornimo.

⁹ Moo'aab waa weelkaygii aan
ku maydhan jiray,
Edomna kabahaygaan ku dul
tuuri doonaa,

Oo Falastiinna waan ku qaylin
doonaa.

¹⁰ Bal yaa i geeyn doona
magaalada deyrka leh?

Yaase xagga Edom ii kaxayn
doona?

¹¹ Ilaahow, sow nama aadan
xoorin?

Ilaahow, lama soo baxdid
ciidammadayada.

¹² Cadowga naga caawi,
Waayo, binu-aadmiga
caawimaaddiisu waxtar
ma leh.

¹³ Ilaah caawimaaddiisa
ayaannu wax xoog leh
ku samayn doonnaa,
Waayo, isagaa ah kan
cadaawayaashayada
ku tuman doona.

*Kanu waa sabuur Daa'uud
u tiriyey madaxdii
muusikaystayaasha.*

109 ¹ Ilaaha
ammaantaydow,
ha iska aamusin,

² Waayo, waxay igu kala
qaadeen afka kan sharka
leh iyo kan khiyaanada
lehba,

Oo waxay igula hadleen carrab
been sheega.

³ Oo weliba waxay igu
hareereeyeen erayo
nacayb badan,

Oo sababla'aan bay igula
dirireen.

⁴ Anigoo jecel bay cadow ii
yihiin,

Laakiinse anigu Ilaah baan
baryaa.

⁵ Wanaag waxay iigaga
abaalgudeen xumaan,

Jacaylna nacayb.

⁶ Nin shar leh ka sarraysii isaga,

Oo Shayddaan ha istaago
midigtiisa.

⁷ Markii la xukumo, ha soo baxo
isagoo dembi lagu helay,
Oo tukashadiisiina dembi ha
noqoto.

⁸ Cimrigiisu ha yaraado,
Jagadiisana mid kale ha qaato.

⁹ Carruurtiisu ha
agoontoobeen,
Naagtiisuna carmal ha noqoto.

¹⁰ Carruurtiisu kuwa
warwareega ha noqdeen
oo ha dawarsadeen,
Cuntadoodana ha ka
doondooneen
meelahooda cidlada ah.

¹¹ Midka korsaarta qaataa ha
qabsado wuxuu haysto
oo dhan,
Oo shisheeyayaalna ha ka
dheceen wixii uu ku
hawshooday.

¹² Yaanu jirin mid isaga u sii
naxariistaa,
Oo yaanu jirin mid u naxa
carruurtiisa agoonta ah.

¹³ Farcankiisu ha baabba'o,
Oo qarniga soo socda
magacooda ha la
tirtiro.

¹⁴ Xumaantii awowayaashiis
Rabbigu ha soo
xusuusto,
Oo dembigii hooyadiisna yaan
la tirtirin.

¹⁵ Rabbiga ha hor joogeen had
iyo goorba,

Si uu xusuustooda uga gooyo
dhulka.

¹⁶ Maxaa yeelay, isagu wuu
xusuusan waayay inuu u
naxariisto

Miskiinka, iyo kan baahan,
iyo kan qalbiga ka
murugaysan,

Laakiinse wuxuu u silciyey inuu
iyaga laayo aawadeed.

¹⁷ Wuxuu jeclaaday
habaaridda, markaasaa
habaar ku soo degay,
Ducaynta kuma farxin, ducona
way ka sii fogaatay isaga.

¹⁸ Oo weliba isagu wuxuu sidii
dharkiisii u huwaday
habaaridda,
Oo iyana waxay gashay uurkiisa
hoose sidii biyo oo kale,
Oo lafihiisana waxay u gashay
sidii saliid.

¹⁹ Isaga ha u ahaato sida
marada uu huwado,
Iyo sida dhex-xidhka uu ku
xidho had iyo goorba,

²⁰ Tanu waa abaalmarinta
cadaawayaashaydu
ay xagga Rabbiga ka
helaan,

Iyo kuwa naftayda xumaan ka
sheegaba.

²¹ Laakiinse Ilaahow, Sayidow,
magacaaga daraaddiis
wax iigu yeel,
Naxariistaadu waa wanaagsan
tahay, ee sidaas
daraaddeed ii
samatabbixi,

²² Waayo, anigu waxaan ahay
miskiin iyo mid baahan,
Oo qalbigayguna wuu igu dhex
dhaawacmay.

²³ Waxaan u dhammaaday sida
hoos sii libdhaya,
Waxaan u gilgilmaa sida ayax
oo kale.

²⁴ Jilbahaygu soon bay la taag
darnaadaan,

Oo jidhkayguna
baruurla'aanteed
wuu la caatoobaa.

²⁵ Oo weliba waxaan iyaga u
noqday cay,
Oo kolkay i arkaan ayay madaxa
ruxruxaan.

²⁶ Rabbiyow, Ilaahayow, i caawi,
Oo igu badbaadi si
naxariistaada
waafaqsan,

²⁷ Si ay u ogaadaan in
tanu tahay shaqadii
gacaantaada,
Iyo inaad taas samaysay,
Rabbiyow.

²⁸ Iyagu ha habaartameen,
adiguse i barakee,
Kolkay kacaan, way ceeboobi
doonaan, laakiinse
anigoo addoonkaaga ah
waan rayrayn doonaa.

²⁹ Cadaawayaashaydu
sharafdarro ha xidheen,
Oo ceebtooda ha u huwadeen
sida go' oo kale.

³⁰ Afkaygaan aad ugaga
mahadnaqi doonaa
Rabbiga,

Haah, oo waxaan isaga ku
ammaani doonaa dadka
badan dhexdiisa.

³¹ Waayo, isagu wuxuu isa soo
taagi doonaa miskiinka
midigtiisa,
Si uu uga badbaadiyo kuwa
naftiisa xukuma.

Kanu waa sabuur Daa'uud tiriyeey.

110 ¹ Rabbigu wuxuu
Sayidkayga ku yidhi,
Midigtayda fadhiiso,
Ilaa aan cadaawayaashaada
ka dhigo meeshaad
cagahaaga saaratid.

² Rabbigu wuxuu Siyoon ka
soo diri doonaa ushii
xooggaaga,
Cadaawayaashaada dhexdooda
ka tali.

³ Dadkaagu iyagoo raalli ah
bay isbixiyaan maalintii
xooggaaga,
Iyagoo leh quruxda
quduusnimada, ee
ka timaada uurka
waaberiga,
Adigaa leh sayaxa
dhallinyaranimadaada.

⁴ Rabbigu wuu dhaartay, kana
soo noqon maayo, oo
wuxuu yidhi,
Adigu weligaaba wadaad baad
tahay,
Sidii derejadii Malkisadaq.

⁵ Sayidka midigtaada joogaa
Wuxuu maalinta cadhadiisa
dooxi doonaa boqorro.

⁶ Isagu quruumaha dhexdooda
ayuu wax ku xukumi
doonaa,

Oo meel walba wuxuu ka
buuxin doonaa meydad,
Oo waddammo badan ayuu
madaxda ka dili doonaa.

⁷ Intuu jidka socdo ayuu
durdurka ka cabbi
doonaa,

Oo sidaas daraaddeed ayuu
madaxa kor u qaadi
doonaa.

111 ¹ Rabbiga ammaana.

Qalbigayga oo dhan
ayaan Rabbiga ugaga
mahadnaqi doonaa

Guddiga kuwa qumman
dhexdiisa iyo ururka
dhexdiisaba.

² Shuqullada Rabbigu way
waaweyn yihiin,
Oo waxaa doondoona kuwa ku
faraxsan oo dhan.

³ Shuqulkiisu waa sharaf iyo
haybad,
Oo xaqnimadiisuna weligeedba
way waartaa.

⁴ Wuxuu ka dhigay in la sii
xusuusto shuqulladiisa
yaabka badan,
Rabbigu waa nimco miidhan,
oo waxaa ka buuxda
raxmad.

⁵ Wuxuu cunto siiyey kuwa
isaga ka cabsada,

Oo weligiisna wuxuu
xusuusnaan doonaa
axdigiisii.

⁶ Wuxuu dadkiisii tusay xooggii
shuqulladiisa,
Markii uu iyaga siiyey
quruumaha
dhaxalkoodii.

⁷ Shuqullada gacmihiisu waa
run iyo garsoorid,
Oo amarradiisa oo dhammuna
waa hubaal.

⁸ Way sii adag yihiin weligood
iyo weligoodba,
Oo waxaa lagu sameeyey run
iyo qummaan.

⁹ Wuxuu dadkiisa u soo diray
furasho,
Oo wuxuu amray in axdigiisu
ahaado mid weligiisba
waara,

Magiciisu waa quduus, waana
mid laga cabsado.

¹⁰ Rabbiga ka cabsashadiisu
waa bilowga xigmadda,
Kuwa sidaas yeela oo dhammu
waxay leeyihiin
waxgarasho wanaagsan,
Ammaantiisu way waartaa
weligeedba.

112 ¹ Rabbiga ammaana.

Waxaa barakaysan
ninkii Rabbiga ka
cabsada,

Oo aad ugu farxa amarradiisa.

² Farcankiisu wuxuu ku xoog
badnaan doonaa dhulka,

Kuwa qumman farcankooduna
wuu barakoobi doonaa.

³ Gurigiisa waxaa ku jira maal
iyo taajirnimo,

Xaqnimadiisuna weligeedba
way sii waartaa.

⁴ Kuwa qumman iftiin baa
gudcurka uga soo baxa,

Isagu waa nimco miidhan,
oo waxaa ka buuxda
raxmad, waana xaq.

⁵ Waxaa nimcaysan ninkii
naxariis leh oo dadka
wax amaahiya,

Kaasu danihiisuu ku wadi
doonaa caddaalad.

⁶ Waayo, isaga weligiis lama
dhaqaajin doono,

Oo kii xaq ah weligiisba waa la
xusuusan doonaa.

⁷ Isagu innaba kama cabsan
doono war xun,

Qalbigaa u fadhiya, oo wuxuu
isku halleeyaa Rabbiga.

⁸ Qalbigaa u fadhiya, oo ma uu
cabsan doono,

Ilaa uu wuxuu doonayay ku
arko cadaawayaashiisa.

⁹ Wax buu kala qaybshay, oo
wuxuu wax siiyey kuwii
baahnaa,

Xaqnimadiisuna way sii
waartaa weligeedba,

Geeskiisana waxaa lagu
sarraysiin doonaa
sharaf.

¹⁰ Kii shar lahu wuu arki
doonaa, wuuna cadhoon
doonaa,

Wuu ilko jirriqsan doonaa, oo
wuu dhalaali doonaa,

Kuwa sharka leh doonistoodu
way baabbi'i doontaa.

113 ¹ Rabbiga ammaana.
Rabbiga
addoommadiisow,
ammaana.

Rabbiga magiciisa ammaana.

² Hadda intii ka bilaabata iyo
tan iyo weligeedba

Rabbiga magiciisu mahad ha
lahaado.

³ Qorraxdu markay soo baxdo
iyo markay dhacdo inta
ka dhex leh

Magaca Rabbiga waa in la
ammaano.

⁴ Rabbigu quruumaha oo dhan
wuu ka wada sarreeyaa,
Ammaantiisuna samooyinka
way ka sii sarraysaa.

⁵ Bal yaa la mid ah Rabbiga
Ilaaheenna ah,

Oo kursigiisa ku leh xagga sare,

⁶ Oo hoos u eega

Waxyaalaha samada ku jira
iyo waxyaalaha dhulka
yaalba?

⁷ Wuxuu miskiinka kor uga
qaadaa ciidda,

Oo kan baahanna wuxuu sara
uga qaadaa meesha
digada,

⁸ Inuu isaga la fadhiisiyo
amiirro,

Kuwaas oo ah amiirrada
dadkiisa.

⁹ Oo naagtii madhalays ahna
wuxuu ka dhigaa inay
reer hayso,
Iyo inay ahaato hooyo faraxsan
oo carruur leh.
Rabbiga ammaana.

114 ¹ Markay reer binu
Israa'iil Masar ka soo
bexeen,
Oo ay reerkii Yacquub dad af
qalaad ka soo bexeen,
² Aya Yahuudah noqday
meeshiisa quduuska ah,
Israa'iilna noqday meeshuu u
talinayay.
³ Baddii way aragtay, wayna
carartay,
Webi Urdunna dib baa loo
celiyey.
⁴ Buurihii waxay u
boodboodeen sidii
wanan,
Kurihiina sidii baraar.
⁵ Baddoy, bal maxaa kugu
dhacay oo aad u
cararaysaa?
Webi Urdunow, maxaad dib
ugu noqonaysaa?
⁶ Buurahow, bal maxaad ugu
boodboodaysaan sida
wanan?
Kuraha yaryarow, bal maxaad
ugu boodboodaysaan
sida baraar?
⁷ Dhulkow, ku gariir Sayidka
hortiisa,
Ilaaha reer Yacquub hortiisa ku
gariir,

⁸ Kaas oo dhagaxii u beddelay
balli biyo ah,
Oo dhagaxmadowgiina u
beddelay il biyo ah.

115 ¹ Rabbiiyow, yaanay
noo ahaan, yaanay noo
ahaan,
Laakiinse magacaaga ammaani
ha u ahaato,
Naxariistaada iyo runtaada
daraaddood.
² Bal maxay quruumuhu u
odhanayaan,
Haddaba Ilaahoodu meeh?
³ Laakiinse Ilaahayagu
samooyinkuu ku
jiraa,
Oo wax alla wixii uu
doonayayna wuu
sameeyey.
⁴ Sanamyadoodu waa lacag iyo
dahab,
Oo waa wax dad gacmaha ku
sameeyey.
⁵ Waxay leeyihiin af, laakiinse
ma hadlaan,
Indhona way leeyihiin, laakiinse
waxba ma arkaan,
⁶ Dhegona way leeyihiin,
laakiinse waxba ma
maqlaan,
Sanna way leeyihiin, laakiinse
waxba ma urshaan,
⁷ Gacmo way leeyihiin, laakiinse
waxba ma qabtaan,
Cagona way leeyihiin, laakiinse
ma socdaan,

Oo hungurigoodana hadal
kama soo saaraan.

⁸ Kuwa iyaga sameeyaana
sidooda oo kale ayay
noqon doonaan,
Iyo xataa mid kasta oo iyaga
isku halleeyaba.

⁹ Reer binu Israa'iilow, Rabbiga
isku halleeya,
Isagu waa caawimaaddooda
iyo gaashaankooda.

¹⁰ Reer Haaruunow, Rabbiga
isku halleeya,
Isagu waa caawimaaddooda
iyo gaashaankooda.

¹¹ Kuwiinna Rabbiga ka
cabsadow, Rabbiga isku
halleeya,
Isagu waa caawimaaddooda
iyo gaashaankooda.

¹² Rabbigu aad buu inoo
xusuusnaa, wuu ina
barakayn doonaa,
Reerka Israa'iilna wuu barakayn
doonaa,
Reerka Haaruunna wuu
barakayn doonaa.

¹³ Wuxuuna barakayn doonaa
kuwa Rabbiga ka
cabsada,
Yar iyo weynba.

¹⁴ Rabbigu aad iyo aad ha idiin
kordhiyo,
Idinka iyo carruurtiinnaba.

¹⁵ Rabbiga sameeyey samada
iyo dhulka
Ayaa idin barakeeyey.

¹⁶ Samooyinku waa
samooyinkii Rabbiga,

Laakiinse dhulka wuxuu siiyey
binu-aadmiga.

¹⁷ Kuwii dhintay Rabbiga ma ay
ammaanaan,
Kuwa hoos ugu dhaadhaca
meesha aamusnaantana
ma ay ammaanaan
isaga,

¹⁸ Laakiinse annagu Rabbiga
waannu ammaani
doonaa

Haatan intii ka bilaabata iyo tan
iyo weligeedba.
Rabbiga ammaana.

116 ¹ Rabbiga waan
jeclahay, maxaa yeelay,
wuxuu maqlay

Codkaygii iyo baryootankaygii.

² Dhegtuu ii dhigay,
Sidaas daraaddeed isagaan
baryi doonaa intaan
noolahay oo dhan.

³ Xadhkihii dhimashada ayaa i
hareereeyey,
Xanuunkii She'oolna waa i
qabsaday.

Oo waxaan la kulmay dhib iyo
murug.

⁴ Markaasaan ku baryootamay
magaca Rabbiga,
Anigoo leh, Rabbiyow, naftayda
samatabbixi.

⁵ Rabbigu waa nimco miidhan,
waana xaq,
Haah, oo Ilaaheenu waa
naxariis badan yahay.

⁶ Rabbigu kuwa garaadka daran
wuu dhawraa,

Hoos baa la ii soo
dejiyey, kolkaasuu i
badbaadshay.

⁷ Naftaydoy, nasashadaadii ku
noqo,
Waayo, Rabbigu wax badan
oo wanaagsan buu kuu
sameeyey.

⁸ Waayo, naftayda waxaad
ka samatabbixisay
dhimasho,
Indhahaygana ilmo,
Cagahaygana kufid.

⁹ Waxaan ku socon doonaa
Rabbiga hortiisa
Anigoo dhex jooga dalka kuwa
nool.

¹⁰ Waan rumaysnaa, oo
markaan hadlay
Aad baa la ii dhibay,

¹¹ Anigoo degdegsan baan
waxaan idhi,
Dadka oo dhammu waa
beenaalayaal.

¹² Bal maxaan Rabbiga uga
celiyaa
Waxyaalihii uu ii taray oo dhan?

¹³ Waxaan qaadan doonaa
koobka badbaadada,
Oo magaca Rabbiga ayaan ku
baryootami doonaa.

¹⁴ Rabbiga ayaan u oofin
doonaa nidarradaydii,
Oo weliba waxaan ku bixin
doonaa dadkiisa oo
dhan hortooda.

¹⁵ Rabbiga hortiisa dhimashada
quduusiintiisa

Ayaa qiimo weyn ku leh.
¹⁶ Rabbiyow, sida runta
ah waxaan ahay
addoonkaaga,
Waxaan ahay addoonkaaga, oo
ah wiilka addoontaada,
Silsiladahaygii waad iga furtay.

¹⁷ Waxaan kuu soo bixin
doonaa allabarigii
mahadnaqidda,
Oo magaca Rabbiga ayaan ku
baryootami doonaa.

¹⁸ Rabbiga ayaan u oofin
doonaa nidarradaydii,
Oo weliba waxaan ku bixin
doonaa dadkiisa oo
dhan hortooda,

¹⁹ Iyo guriga Rabbiga
barxadhiisa,
Iyo dhexdaada, Yeruusaalemay.
Rabbiga ammaana.

117 ¹ Quruumaha oo
dhammow, Rabbiga
ammaana,
Dadyowga oo dhammow,
ammaana isaga.

² Waayo, naxariistiisu
xaggeenna waa ku
weyn tahay,
Rabbiga runtiisuna weligeedba
way waartaa.
Rabbiga ammaana.

118 ¹ Rabbiga ku
mahadnaqa, maxaa
yeelay, isagu waa
wanaagsan yahay,

Waayo, naxariistiisu
 weligeedba way
 waartaa.

² Haddaba reer binu Israa'iil ha
 yidhaahdeen,
 Naxariistiisu weligeedba way
 waartaa.

³ Oo reerka Haaruun hadda ha
 yidhaahdeen,
 Naxariistiisu weligeedba way
 waartaa.

⁴ Oo kuwa Rabbiga ka cabsadaa
 hadda ha yidhaahdeen,
 Naxariistiisu weligeedba way
 waartaa.

⁵ Anigoo cidhiidhi ku jira ayaan
 Rabbiga u qayshaday,
 Markaasaa Rabbigu ii jawaabay,
 oo wuxuu i taagay meel
 ballaadhan.

⁶ Rabbigu waa ila jiraa, oo anigu
 ma cabsan doono,
 Bal maxaa dad igu samayn
 karaa?

⁷ Rabbigu waa ila jiraa, oo
 wuxuu ku dhex jiraa
 kuwa i caawinaya,
 Haddaba waxaan kuwa i neceb
 ku arki doonaa waxaan
 doonayo.

⁸ Intii dad lagu kalsoonaan
 lahaa
 Waxaa ka wanaagsan in
 Rabbiga laysku halleeyo.

⁹ Intii amiirro lagu kalsoonaan
 lahaa
 Waxaa ka wanaagsan in
 Rabbiga laysku halleeyo.

¹⁰ Quruumihii oo dhammu way
 i wada hareereeyeen,
 Oo anna magaca Rabbiga ayaan
 ku baabbi'in doonaa.

¹¹ Way i hareereeyeen, haah,
 oo way i hareereeyeen,
 Oo anna magaca Rabbiga ayaan
 ku baabbi'in doonaa.

¹² Waxay ii hareereeyeen sida
 shinni oo kale, oo iyaga
 waxaa loo demiyey sida
 dabka qodxanta oo kale,
 Oo anna magaca Rabbiga ayaan
 ku baabbi'in doonaa.

¹³ Adigu aad baad igu mudday si
 aan u dhaco aawadeed,
 Laakiinse Rabbigaa i caawiyey.

¹⁴ Rabbigu waa xooggayga iyo
 gabaygayga,
 Oo wuxuu ii noqday
 badbaadadayda.

¹⁵ Kuwa xaq ah
 teendhooyinkooda
 waxaa ku jira
 codkii rayraynta iyo
 badbaadada,
 Gacanta midig oo Rabbiguna
 wax xoog leh bay
 samaysaa.

¹⁶ Gacanta midig oo Rabbiga
 waa la sarraysiiyey,
 Gacanta midig oo Rabbiguna
 wax xoog leh bay
 samaysaa.

¹⁷ Anigu ma dhiman doono,
 laakiinse waan noolaan
 doonaa,
 Oo waxaan sheegi doonaa
 shuqullada Rabbiga.

18 Rabbigu aad buu ii edbiyey,
 Laakiinse dhimasho iima uu
 dhiibin.
 19 Irdaha xaqnimada iga fura,
 Oo anna waan geli doonaa,
 oo Rabbigaan ku
 mahadnaqi doonaa.
 20 Tanu waa iriddii Rabbiga,
 Oo waxaa geli doona kuwa
 xaqa ah.
 21 Waan kugu mahadnaqi
 doonaa, waayo, waad ii
 jawaabtay,
 Oo waxaad ii noqotay
 badbaadadayda.
 22 Dhagaxii kuwa wax dhisaa ay
 diideen,
 Kaasu wuxuu noqday madaxa
 rukunka.
 23 Tanu xagga Rabbiga bay ka
 timid,
 Oo waa ku yaab indhahayaga.
 24 Tanu waa maalinta Rabbigu
 sameeyey,
 Waannu rayrayn doonnaa oo
 waannu farxi doonnaa.
 25 Rabbiyow, waan ku
 baryaynaaye, haatan na
 badbaadi,
 Oo waan ku baryaynaaye,
 Rabbiyow, haatan
 barwaaqo noo soo dir.
 26 Waxaa barakaysan kan
 Rabbiga magiciisa ku
 imanaya,
 Waxaannu idinka ammaannay
 guriga Rabbiga.
 27 Rabbigu waa Ilaah, oo wuxuu
 na siiyey iftiin,

Allabariga xadhko ku xidha tan
 iyo meesha allabariga
 geeseheeda.
 28 Waxaad tahay Ilaahay,
 oo anna waan kugu
 mahadnaqi doonaa,
 Waxaad tahay Ilaahay, oo waan
 ku sarraysiin doonaa.
 29 Rabbiga ku mahadnaqa,
 waayo, isagu waa
 wanaagsan yahay,
 Oo naxariistiisuna weligeedba
 way waartaa.

ALEF

119 ¹ Waxaa barakaysan
 kuwa jidka ku qumman,
 Oo sharciga Rabbiga ku socda.
² Waxaa barakaysan
 kuwa dhawra
 markhaatifurkiisa,
 Oo Rabbiga ku doondoona
 qalbiga oo dhan.
³ Haah, oo xaqdarro ma
 sameeyaan,
 Jidadkiisase way ku socdaan.
⁴ Waxaad nagu amartay
 amarradaada,
 Inaan aad u dhawrno.
⁵ Aad baan u jeclaan lahaa in
 jidadkayga la hagaajiyo
 Inaan qaynuunnada dhawro!
⁶ Markaas anigu ceeboobi
 maayo,
 Markaan dhawro amarradaada
 oo dhan.
⁷ Markaan barto
 xukummadaada xaqa ah

Ayaan qummanaanta qalbiga
kuugu mahadnaqi
doonaa.

⁸ Waxaan dhawri doonaa
qaynuunnadaada,
Rabbow, ha i dayrin weligay.

BED

⁹ Bal nin dhallinyaro ahu muxuu
jidkiisa ku nadiifiyaa?

Waa inuu aad ugu fiirsado si
eraygaaga waafaqsan.

¹⁰ Waxaan kugu doondoonyay
qalbigayga oo dhan,
Yaanan amarradaada ka leexan.

¹¹ Waxaan eraygaagii
qalbigayga ugu
kaydsaday

Si aanan kuugu dembaabin.

¹² Rabbiyow, adigaa mahad leh,
Haddaba qaynuunnadaada i
bar.

¹³ Waxaan bushimahayga ku
sheegay

Xukumadii afkaaga oo dhan.

¹⁴ Waxaan ku reyreeyey jidka
markhaatifurkaaga,
Sidaan ugu rayrayn lahaa
taajirnimada oo dhan.

¹⁵ Waxaan aad ugu fiirsan
doonaa amarradaada,
Oo jidadkaagaan dhawri
doonaa.

¹⁶ Qaynuunnadaada waan ku
farxi doonaa,
Eraygaagana ma illoobi doono.

GIMEL.

¹⁷ Anoo addoonkaaga ah wax
badan oo wanaagsan
ii samee, si aan u
noolaado,

Oo sidaasaan eraygaaga u
dhawri doonaa.

¹⁸ Indhahayga fur
Si aan waxyaalo yaab badan
sharcigaaga uga arko.

¹⁹ Socotaan dhulka ku ahay,
Haddaba amarradaada ha iga
qarin.

²⁰ Naftaydu waxay u xiisootay
Jacaylkay had iyo goorba u
qabto xukumadaada.

²¹ Waxaad canaanatay kuwa
kibirsan oo inkaaran,

Oo amarrada ka leexda.

²² Cay iyo ceeb iga fogee,
Waayo, markhaatifurkaaga
waan xajiyey,

²³ Oo weliba amiirraa fadhiistay
oo wax iga gees ah ka
wada hadlay,

Laakiinse anoo addoonkaaga ah
aad baan uga fiirsaday
qaynuunnadaada.

²⁴ Markhaatifurkaagu waa
waxa iga farxiya,
Waana lataliyayaashayda.

DALED.

²⁵ Naftaydu waxay ku dhegtaa
ciidda,
Haddaba ii noolee si eraygaaga
waafaqsan.

- ²⁶ Waxaan kuu sheegay
 jidadkaygii, oo adna
 waad ii jawaabtay,
 Bal qaynuunnadaada i bar.
²⁷ Jidka amarradaada i garansii,
 Oo sidaasaan aad ugu fiirsan
 doonaa shuqulladaada
 yaabka badan.
²⁸ Naftaydu waxay la dhacdaa
 murug,
 Haddaba ii xoogee si eraygaaga
 waafaqsan.
²⁹ Jidka beenta iga fogee,
 Oo si raxmad leh sharcigaaga ii
 sii.
³⁰ Waxaan doortay jidka
 aaminnimadaada,
 Oo waxaan hortayda dhigay
 xukummadaadii.
³¹ Markhaatifurkaaga waan
 xajiyaa,
 Rabbiyow, ha i ceebayn.
³² Waxaan ku ordi doonaa jidka
 amarradaada
 Markii aad qalbigayga
 ballaadhisid.

HE.

- ³³ Rabbiyow, jidka
 qaynuunnadaada i
 bar,
 Waanan xajin doonaa tan iyo
 ugu dambaysta.
³⁴ Waxgarasho i sii, oo anna
 sharcigaaga waan xajin
 doonaa,
 Haah, oo waxaan ku dhawri
 doonaa qalbigayga oo
 dhan.

- ³⁵ Igu kexee waddada
 amarradaada,
 Waayo, kaasaan ku farxaa.
³⁶ Qalbigayga u soo jeedi xagga
 markhaatifurkaaga,
 Oo ha u leexin xagga faa'iidada
 xaqdarrada ah.
³⁷ Indhahayga inay fiiriyaan
 wax aan micne lahayn
 ka sii jeedi,
 Oo jidadkaaga igu noolee.
³⁸ Eraygaaga ii xaqiiji anoo
 addoonkaaga ah
 Oo doonaya inaan kaa cabsado.
³⁹ Caydayda aan ka cabsanayo
 iga leexi,
 Waayo, xukummadaadu waa
 wanaagsan yihiin.
⁴⁰ Bal eeg, waxaan u xiisooday
 amarradaada,
 Haddaba xaqnimadaada igu
 soo noolee.

WAW.

- ⁴¹ Rabbiyow, naxariistaada iyo
 weliba badbaadintaadu
 Ha iigu yimaadeen si eraygaaga
 waafaqsan.
⁴² Markaasaan jawaab u heli
 doonaa kan i caaya,
 Waayo, waxaan isku halleeyaa
 eraygaaga.
⁴³ Oo erayga runta ahna
 dhammaantiis afkayga
 ha ka gooyin,
 Waayo, waxaan rajo ku qabay
 xukummadaada.

- 44 Markaasaan had iyo
 goorba dhawri doonaa
 sharcigaaga
 Weligay iyo weligayba.
 45 Oo waxaan ku socon doonaa
 xorriyad,
 Waayo, waxaan doondoonyay
 amarradaada.
 46 Oo weliba waxaan
 markhaatifurkaaga
 ka sheegi doonaa
 boqorro hortooda,
 Mana ceeboobi doono.
 47 Oo waxaan ku farxi doonaa
 amarradaada
 Aan jeclaaday.
 48 Oo weliba waxaan gacmaha
 u hoorsan doonaa
 amarradaada aan
 jeclaaday,
 Oo aad baan ugu fiirsan doonaa
 qaynuunnadaada.

SAYN.

- 49 Xusuuso eraygii aad anoo
 addoonkaaga ah igula
 hadashay,
 Oo aad igu rajo gelisay.
 50 Oo taasu waa i qalbi
 qaboojisaa markii aan
 dhibaataysnahay,
 Waayo, eraygaagaa i soo
 nooleeyey.
 51 Kuwa kibirsan aad bay iigu
 qosleen,
 Laakiinse sharcigaaga kama
 aan leexan.

- 52 Rabbiiyow, tan iyo mar hore
 waxaan soo xusuusnaa
 xukumadaada,
 Waanan isqalbi qaboojiyey.
 53 Aad baan u xanaaqay,
 Waana kuwa sharka leh oo
 sharcigaaga ka tegey
 aawadood.
 54 Qaynuunnadaadu waxay ii
 ahaayeen heeso
 Markaan ku jiray gurigii aan
 socotada ku ahaa.
 55 Rabbiiyow, habeenkaan
 magacaaga soo
 xusuustay,
 Oo sharcigaagaan dhawray.
 56 Taasu waa ii ahaatay,
 Maxaa yeelay, amarradaadii
 baan xajiyey.

KHED.

- 57 Rabbigu waa qaybtayda,
 Oo anigu waxaan idhi, Waxaan
 dhawrayaa erayadaada.
 58 Qalbigayga oo dhan ayaan
 kugu baryay inaad raalli
 iga ahaato,
 Si eraygaaga waafaqsan iigu
 naxariiso.
 59 Waxaan ka fikiray jidadkayga,
 Kolkaasaan cagahayga u
 soo duway xagga
 markhaatifurkaaga.
 60 Waan u degdegay, oo kama
 aan raagin
 Inaan amarradaada dhawro.
 61 Waxaa isku kay duudduubay
 xadhkihii kuwa sharka
 leh,

Laakiinse sharcigaaga ma aan illoobin.

⁶² Waxaan kici doonaa habeenbadhka inaan kugu mahadnaqo, Waana xukummadaada caddaaladda ah daraaddood.

⁶³ Anigu waxaan wehel la ahay kuwa kaa cabsada oo dhan, Iyo kuwa amarradaada dhawraba.

⁶⁴ Rabbiiyow, dhulka waxaa ka buuxda naxariistaada, Haddaba qaynuunnadaada i bar.

TET.

⁶⁵ Rabbiiyow, anoo addoonkaaga ah waxaad iila macaamilootay Si wanaagsan oo eraygaaga waafaqsan.

⁶⁶ Haddaba i bar kaladoorasho wanaagsan iyo aqoon, Waayo, waxaan rumaystay amarradaada.

⁶⁷ Intaan lay dhibin ka hor ayaan ambaday, Laakiinse haatan eraygaaga waan dhawraa.

⁶⁸ Waad wanaagsan tahay, oo wanaag baad samaysaa, Haddaba qaynuunnadaada i bar.

⁶⁹ Kuwa kibirka lahu been bay iga sheegeen,

Aniguse amarradaada ayaan ku xajin doonaa qalbigayga oo dhan.

⁷⁰ Qalbigoodu wuu qallafsanaaday, Aniguse waxaan ku farxaa sharcigaaga.

⁷¹ Waa ii wanaagsanayd in lay dhibo, Si aan qaynuunnadaada u barto.

⁷² Sharciga afkaagu waa iiga sii fiican yahay Kumanyaal dahab iyo lacag ah.

YOD.

⁷³ Waxaa i sameeyey oo i qabanqaabiyey gacmahaaga,

Haddaba i sii waxgarasho aan amarradaada ku barto.

⁷⁴ Kuwa kaa cabsadaa way i arki doonaan, wayna farxi doonaan,

Maxaa yeelay, waxaan rajo ku qabay eraygaaga.

⁷⁵ Rabbiiyow, waan ogahay in xukummadaadu ay xaq yihiin,

Iyo inaad aaminnimo igu dhibtay.

⁷⁶ Waan ku baryayaaye raxmaddaadu ha ii noqoto qalbiqaboojin

Si waafaqsan eraygii aad anoo addoonkaaga ah igula hadashay.

⁷⁷ Naxariistaadu ha ii timaado si aan u noolaado,

Waayo, waxaa iga farxiya
sharcigaaga.

⁷⁸ Kuwa kibirka lahu ha
ceebooben, waayo,
si gardarro ah ayay igu
afgambiyeen,

Aniguse waxaan aad uga fiirsan
doonaa amarradaada.

⁷⁹ Kuwa kaa cabsadaa ha ii soo
noqdeen,

Oo waxay ogaan doonaan
markhaatifurkaaga.

⁸⁰ Qalbigaygu qaynuunnadaada
ha ku qummanaado,

Si aanan u ceeboobin.

KAF.

⁸¹ Naftaydu waa u
taag darnaataa
badbaadintaada aan u
xiisoodo aawadeed,
Laakiinse eraygaagaan rajo ku
qabaa.

⁸² Sidii aan u lahaa, Goormaad i
qalbi qaboojinaysaa?

Ayaa indhahaygu u gudheen
eraygaaga aawadiis.

⁸³ Waayo, waxaan noqday sidii
sibraar qiiq ku dhex jiro,

Laakiinse innaba
qaynuunnadaada
ma aan illoobo.

⁸⁴ Anoo addoonkaaga ah
cimrigaygu waa intee?

Oo goormaad xukun ku soo
dejinaysaa kuwa i
silciya?

⁸⁵ Kuwa kibirka leh oo
aan sharcigaaga
waafaqsanayn

Ayaa ii qoday godad.

⁸⁶ Amarradaada oo dhammu
waa wada daacad,

Si gardarro ah ayay ii silciyaan,
haddaba i caawi,

⁸⁷ Dhulka ayay iga baabbi'in
gaadheen,

Aniguse kama aan tegin
amarradaadii.

⁸⁸ Raxmaddaada igu soo
noolee,

Oo anna waxaan dhawri
doonaa markhaatifurka
afkaaga.

LAMED.

⁸⁹ Rabbiyow, eraygaagu
weligiisba

Wuxuu taagan yahay samada.

⁹⁰ Aaminnimadaaduna waxay
gaadhaa tan iyo ka ab ka
ab;

Dhulkaad dhistay, wuuna sii
jirayaa.

⁹¹ Maantadan waxay u joogaan
si qaynuunnadaada
waafaqsan,

Waayo, wax waluba waa
addoommadaada.

⁹² Haddaanu sharcigaagu iga
farxin,

Waxaan kol hore ku halligmi
lahaa dhibaataadii i
haysatay.

⁹³ Weligay amarradaada ma
aan illoobi doono,

Waayo, iyagaad igu soo
noolaysay.

⁹⁴ Anigu waxaan ahay kaaga,
haddaba i badbaadi,

Waayo, waxaan doondoonyay
amarradaada.

⁹⁵ Kuwa sharka lahu way
ii sugeen inay i
baabbi'iyaan,

Aniguse waxaan ka
fiirsan doonaa
markhaatifurkaaga.

⁹⁶ Waxaan arkay in wax kasta oo
kaamil ah ay dhammaad
leeyihiin,

Amarkaaguse aad buu u
ballaadhan yahay.

MEM.

⁹⁷ Aad baan sharcigaaga u
jeclahay!

Maalinta oo dhan isagaan u
fiirsadaa.

⁹⁸ Amarradaadu waxay
iga dhigaan ku
ka sii caqli badan
cadaawayaashayda.

Waayo, weligayba way ila
jiraan.

⁹⁹ Waan ka sii waxgarasho
badnahay
macallimiintayda oo
dhan,

Waayo, waxaan u fiirsadaa
markhaatifurkaaga.

¹⁰⁰ Waan ka sii waxgarasho
badnahay odayaasha,

Waayo, waxaan xajiyey
amarradaada.

¹⁰¹ Cagahayga waan ka joojiyey
jid kasta oo shar leh,

Si aan eraygaaga u dhawro.

¹⁰² Xukummadaada gees
ugama aan leexan,

Waayo, wax baad i bartay.

¹⁰³ Erayadaadu
dhanxanaggayga u
macaan badanaa!

Afkayga malab way uga sii
macaan badan yihiin!

¹⁰⁴ Amarradaada ayaan
waxgarasho ku helaa,

Oo sidaas daraaddeed ayaan
jid kasta oo been ah u
necbahay.

NUN.

¹⁰⁵ Eraygaagu wuxuu cagahayga
u yahay laambad,
Waddooyinkaygana iftiin.

¹⁰⁶ Waxaan ku dhaartay oo aan
weliba xaqiijiyey

Inaan dhawrayo
xukummadaada xaqa
ah.

¹⁰⁷ Aad iyo aad baan u
dhibaataysnahay,
Haddaba Rabbiyow, igu soo
noolee si eraygaaga
waafaqsan.

¹⁰⁸ Rabbiyow, waan ku
baryayaaye, aqbal
qurbaannada
ikhtiyaarka ah oo
afkayga,

Xukummadaadana i bar.

¹⁰⁹ Naftaydu had iyo goorba
waxay ku jirtaa khatar,

Habase yeeshee sharcigaaga
ma illoobo.

¹¹⁰ Kuwa sharka lahu waxay ii
dhigeen dabin,
Laakiinse amarradaada kama
aan amban.

¹¹¹ Markhaatifurkaaga waxaan
u qaatay sida dhaxal
weligiis waaraya,
Waayo, kaasuu waxa weeye
waxa qalbigaygu ku
reyreeya.

¹¹² Qalbigayga waxaan
u jeediye inaan
qaynuunnadaada
oofiyo,
Tan iyo weligay iyo ilaa ugu
dambaysta.

SAMEKH.

¹¹³ Waan necbahay kuwa
labada qalbi leh,
Laakiinse sharcigaaga waan
jeclahay.

¹¹⁴ Waxaad tahay
gabbaadkayga iyo
gaashaankayga,
Oo waxaan rajo ku qabaa
eraygaaga.

¹¹⁵ Kuwiinna xumaanta falow,
iga taga,
Si aan amarrada Ilaahayga u
xajiyo.

¹¹⁶ Rabbiyow, ii tiiri si eraygaaga
waafaqsan si aan u
noolaado,
Oo yaanan rajadayda ku
ceeboobin.

¹¹⁷ Kor ii hay, oo waan badbaadi
doonaa,

Oo had iyo goorba waxaan
u fiirsan doonaa
qaynuunnadaada.

¹¹⁸ Kuwa qaynuunnadaada ka
habaabay oo dhan waad
fudaydsatay,
Waayo, khiyaanadoodu waa
wax been ah.

¹¹⁹ Kuwa sharka leh oo dhulka
oo dhan waxaad u
fogaysaa sida wasakh oo
kale,
Oo sidaas daraaddeed baan
markhaatifurkaaga u
jeclahay.

¹²⁰ Jidhkaygu wuxuu la gariiraa
cabsidaada,
Oo waxaan ka baqaa
xukummadaada.

CAYN.

¹²¹ Waxaan sameeyey xukun
iyo caddaalad,
Haddaba ha iiga tegin kuwa i
dulma.

¹²² Anoo addoonkaaga ah
wanaag daraaddiis ii
dammiino,
Oo kuwa kibirsanu yaanay i
dulmin.

¹²³ Indhahaygii waxay u
gudheen jacaylkay
badbaadintaada u
qabaan,
Iyo eraygaaga xaq ah
daraaddiis.

- 124 Anoo addoonkaaga ah
iila macaamilow
si naxariistaada
waafaqsan,
Oo qaynuunnadaada i bar.
- 125 Waxaan ahay addoonkaaga,
haddaba waxgarasho i
sii,
Si aan markhaatifurkaaga u
ogaado.
- 126 Waa wakhtiga aad shaqayn
lahayd, Rabbiyow,
Waayo, sharcigaaga way
buriyeen.
- 127 Haddaba amarradaada
waan ka sii jeclahay
Dahab, haah, xataa dahab saafi
ah.
- 128 Sidaas daraaddeed
amarradaada oo
dhammu waxay ila yihiin
wax hagaagsan,
Oo waan necbahay jid kasta oo
been ah.

FE.

- 129 Markhaatifurkaagu waa
yaab badan yahay,
Oo sidaas daraaddeed ayay
naftaydu u xajisaa.
- 130 Erayadaada furniinkoodu
wax buu iftiimiya,
Oo wuxuu waxgarasho siiyaa
kuwa garaadka daran.
- 131 Afka aad baan u kala qaaday,
oo waan harraaday,
Waayo, waxaan u xiisooday
amarradaada.
- 132 Ii soo jeeso, oo ii naxariiso,

- Sidaad kuwa magacaaga jecel u
samaysid.
- 133 Tallaabooyinkayga ku toosi
eraygaaga,
Oo dembina yaanu ii talin.
- 134 Dadka dulmigiisa iga bixi,
Oo anna waxaan dhawri
doonaa amarradaada.
- 135 Anoo addoonkaaga ah
wejigaaga iigu iftiimi,
Oo qaynuunnadaada i bar.
- 136 Indhahayga waxaa ka
shubma durdurro biyo
ah,
Maxaa yeelay, sharcigaaga
lama dhawrin.

SADE.

- 137 Rabbiyow, xaq baad tahay,
Oo xukummadaaduna waa
qumman yihiin.
- 138 Markhaatifurkaaga waxaad
ku amartay xaqnimo
Iyo daacadnimo oo dhan.
- 139 Waxaa i baabba'shay qiirada
aan kuu qabo,
Maxaa yeelay,
cadaawayaashaydu
waxay illoobeen
erayadaada.
- 140 Eraygaagu aad buu u
daahirsan yahay,
Sidaas daraaddeed anoo
addoonkaaga ah waan
jeclahay.
- 141 Anigu waan yarahay, oo waa
lay quudhsadaa,
Laakiinse amarradaada ma
illoobo.

¹⁴² Xaqnimadaadu waa
xaqimo weligeed sii
waaraysa,

Oo sharcigaaguna waa run.

¹⁴³ Dhib iyo cidhiidhi baa i
qabsaday.

Laakiinse amarradaadu waa
waxa iga farxiya.

¹⁴⁴ Markhaatifurkaagu
weligiisba waa xaq,
Haddaba waxgarasho i sii, oo
anna waan sii noolaan
doonaa.

QOF.

¹⁴⁵ Waxaan ku qayshaday
qalbigayga oo dhan,
haddaba Rabbiyow, ii
jawaab,

Oo anna waxaan xajin doonaa
qaynuunnadaada.

¹⁴⁶ Waan kuu qayshaday ee i
badbaadi,

Oo markhaatifurkaaga waan
dhawri doonaa.

¹⁴⁷ Waan ka soo hor maray
waaga berigiisii, oo
waan qayliyey,

Oo waxaan rajo ku qabay
erayadaada.

¹⁴⁸ Indhahaygu way ka hor
mareen wakhtiga la soo
jeedo oo habeennimo,

Si aan eraygaaga uga fikiro.

¹⁴⁹ Codkayga u maqal
si raxmaddaada
waafaqsan,

Rabbiyow, igu soo noolee
si xukummadaada
waafaqsan.

¹⁵⁰ Kuwii xumaatada raaci jiray
way soo dhowaanayaan,
Iyagu sharcigaaga way ka fog
yihiin.

¹⁵¹ Rabbiyow, adigu waad
dhow dahay,
Oo amarradaada oo
dhammuna waa wada
run.

¹⁵² Waxaan markhaatifurkaaga
waa hore ka iqiin
Inaad u aasaastay si ay
weligood u sii waaraan.

RESH.

¹⁵³ Dhibaatadayda ka fiirso oo i
samatabbixi,
Waayo, anigu sharcigaaga ma
illoobo.

¹⁵⁴ Dacwadayda ii muddac, oo i
soo furo,
Igu soo noolee si eraygaaga
waafaqsan.

¹⁵⁵ Kuwa sharka leh
badbaadadu waa ka
fog tahay,
Waayo, qaynuunnadaada ma
ay doondoonaan.

¹⁵⁶ Rabbiyow, naxariistaadu
waa badan tahay,
Igu soo noolee si
xukummadaada
waafaqsan.

¹⁵⁷ Kuwa i silciya iyo
cadaawayaashayduba
way badan yihiin,

Laakiinse anigu kama
 aan leexan
 markhaatifurkaaga.
 158 Waxaan arkay khaa'innada,
 kolkaasaan murugooday,
 Maxaa yeelay, iyagu eraygaaga
 ma ay dhawraan.
 159 Bal ka fiiro sida aan
 amarradaada u jeclahay,
 Rabbiiyow, igu soo noolee
 si raxmaddaada
 waafaqsan.
 160 Eraygaaga dhammaantiisu
 waa run,
 Mid kasta oo xukummadaada
 xaqa ah ka mid ah u wuu
 sii waaraa weligiisba.

SHIN.

161 Amiirraa sababla'aan ii
 silciyey,
 Laakiinse qalbigaygu wuxuu ka
 baqaa erayadaada.
 162 Waxaan eraygaaga ugu
 reyreeyaa
 Sidii mid booli badan helay.
 163 Beenta waan necbahay oo
 waan karahsaday,
 Laakiinse sharcigaaga waan
 jeclahay.
 164 Maalintiiba toddoba jeer
 baan ku ammaanaa,
 Waana xukummadaada xaqa
 ah daraaddood.
 165 Kuwa sharcigaaga jecelu
 waxay haystaan nabad
 weyn,
 Oo wax iyaga turuntureeyaa
 ma jiraan.

166 Rabbiiyow, badbaadintaada
 waan u xiisooday,
 Oo amarradaadiina waan
 oofiyey.
 167 Naftaydu waxay dhawrtay
 markhaatifurkaaga,
 Oo anna aad iyo aad baan u
 jeclahay.
 168 Waxaan dhawray
 amarradaada iyo
 markhaatifurkaaga,
 Waayo, jidadkayga oo dhammu
 hortaaday wada yaalliin.

TAW.

169 Rabbiiyow, qayladaydu ha ku
 soo dhowaato hortaada,
 Oo waxgarasho ii sii si
 eraygaaga waafaqsan.
 170 Baryootankaygu hortaada
 ha yimaado,
 Oo ii samatabbixi si eraygaaga
 waafaqsan.
 171 Bushimahaygu ammaan ha
 ku hadleen,
 Waayo, waxaad i bartaa
 qaynuunnadaada.
 172 Carrabkaygu ha ku gabyo
 eraygaaga,
 Waayo, amarradaada oo
 dhammu waa wada
 xaqnimo.
 173 Gacantaadu diyaar ha u
 ahaato inay i caawiso,
 Waayo, amarradaadaan
 doortay.
 174 Rabbiiyow, badbaadintaada,
 waan u xiisooday,

Oo sharcigaaguna waa waxa
iga farxiya.

¹⁷⁵ Naftaydu ha iska noolaato,
wayna ku ammaani
doontaa,

Oo xukummadaaduna ha i
caawiyaan.

¹⁷⁶ Waxaan u hallaabay sidii
lax luntay, haddaba
anigoo addoonkaaga ah
i doondoona,

Waayo, amarradaada ma aan
illoobo.

Gabayga meelokoridda.

120 ¹ Anigoo cidhiidhi ku
jira ayaan Rabbiga u
qayshaday,

Oo isna wuu ii jawaabay.

² Rabbiyow, naftayda ka
samatabbixi bushimo
been sheega,

Iyo carrab khiyaano badan.

³ Carrabka khiyaanada
badanow, bal maxaa
lagu siin doonaa?

Oo maxaa kaloo lagu samayn
doonaa?

⁴ Adoo ah sida ku xoog
badan oo fallaadhihiisa
afaysan,

Kuwaas oo wata dhuxulo geed
rotem la yidhaahdo.

⁵ Anaa hoogay, waayo, Mesheg
baan qariib ku noqday,

Oo waxaan dhex degay
teendhooyinkii Qedaar!

⁶ Naftaydu waxay wakhti dheer
la degganayd

Mid nabadda neceb.

⁷ Waxaan ahay mid nabad jecel,
Laakiinse kolkii aan hadlo,
iyagu waa kuwa dagaal
jecel.

Gabayga meelokoridda.

121 ¹ Buurahaan
indhahayga ku taagi
doonaa,

Caawimaaddaydu xaggee bay
ka iman doontaa?

² Caawimaaddaydu waxay ka
timaadaa

Rabbiga sameeyey samada iyo
dhulka.

³ Isagu uma oggolaan doono in
cagtaada la dhaqaajiyo,
Kan ku dhawraa ma gam'i
doono.

⁴ Bal eeg, kan reer binu Israa'iil
dhawraa

Ma gam'i doono, mana seexan
doono.

⁵ Kan ku dhawraa waa Rabbiga,
Rabbigu waa hooskaaga
midigtaada taagan.

⁶ Qorraxdu maalinta waxba
kuma yeeli doonto.
Habeenkana dayaxu waxba
kuma yeeli doono.

⁷ Rabbiga ayaa kaa dhawri
doona shar kasta,
Isagu wuxuu dhawri doonaa
naftaada.

⁸ Hadda intii ka bilaabata iyo
tan iyo weligeedba

Rabbigu wuxuu dhawri doonaa
bixiddaada iyo soo
geliddaadaba.

*Gabayga meelokoridda
oo Daa'uud tiriyeey.*

- 122** ¹ Waan farxay markay
igu yidhaahdeen,
Ina keena, aan guriga Rabbiga
tagnee.
- ² Yeruusaalemay, cagahayagu
Waxay taagan yihiin irdahaaga
gudahooda,
- ³ Yeruusaalem waxaa loo dhisay
Sida magaalo isku wada
dheggan,
- ⁴ Halkaasay qabiilooyinka,
oo ah qabiilooyinka
Rabbigu kor ugu baxaan
Inay Israa'iil u marag furaan,
Iyo inay magaca Rabbiga ku
mahadnaqaan.
- ⁵ Waayo, waxaa yaalla carshiyo
garsoorid loo dhigay,
Waana carshiyadii reerka
Daa'uud.
- ⁶ Yeruusaalem nabad ugu
duceeya.
Kuwa ku jecelu way
barwaaqoobi doonaan.
- ⁷ Nabadu ha ku jirto
derbiyadaada
gudahooda,
Barwaaqona ha ku jirto
daarahaaga dhaadheer.
- ⁸ Walaalahay iyo rafiiqyadayda
daraaddood

Ayaan hadda waxaan
odhanayaa, Nabadu
gudahaaga ha ku jirto.

⁹ Rabbiga Ilaahayaga gurigiisa
daraaddiis

Ayaan wanaaggaaga u
doondooni doonaa.

Gabayga meelokoridda.

- 123** ¹ Kaaga samooyinka
dhex fadhiyow,
Adigaan indhahayga kor kuugu
taagaa.
- ² Bal eeg, sida ay indhaha
addoommadu u fiiriyaan
gacanta sayidkooda,
Iyo sida ay gabadh indhaheedu
u fiiriyaan gacanta
sayidaddeeda
Ayay indhahayagu u fiiriyaan
Rabbiga Ilaahayaga ah,
Ilaa uu noo naxariisto.
- ³ Rabbiyow, noo naxariiso,
annaga noo naxariiso,
Waayo, waxaa aad nooga
buuxda quudhsasho.
- ⁴ Naftayadii waxaa aad uga
batay
Qosolka kuwa istareexsan
Iyo quudhsashadii kuwa
kibirsan.

*Gabayga meelokoridda
oo Daa'uud tiriyeey.*

- 124** ¹ Haddaan Rabbigu
inala jirin
Hadda reer binu Israa'iil ha
yidhaahdeen,
² Haddaan Rabbigu inala jirin,

Markii dadku inagu kacay,

³ Kolkaasay innagoo noolnool
ina wada liqliqi
lahaayeen,

Markay aad inoogu
cadhoodeen,

⁴ Kolkaasay biyuhu ina qarqin
lahaayeen,

Durdurna nafteennuu dul mari
lahaa,

⁵ Oo kolkaasay biyaha kibirsanu
nafteenna dul mari
lahaayeen.

⁶ Waxaa mahad leh Rabbiga
Aan inaga dhigin ugaadh
ilkahoodu ay qabsadaan.

⁷ Nafteennu waxay u baxsatay
sida shimbir uga
baxsato dabinka
shimbirrodabtaha,

Dabinkii wuu go'ay, innaguna
waynu baxsannay.

⁸ Caawimaaddeennu waxay ku
jirtaa magaca Rabbiga
Sameeyey samada iyo
dhulkaba.

Gabayga meelokoridda.

125 ¹ Kuwa Rabbiga isku
halleeyaa

Waa sida Buur Siyoon oo
aan la dhaqaajin karin,
laakiinse weligeedba sii
jirta.

² Sida buuruhu Yerusaaalem
ugu wareegsan yihiin
Ayuu Rabbigu dadkiisa ugu
wareegsan yahay,

Hadda intii ka bilaabata iyo tan
iyo weligeedba.

³ Waayo, usha xumaantu ku
dhici mayso qaybta
kuwa xaqa ah,
Si aan kuwa xaqa ahu
gacmahooda xumaan
ugu soo fidin.

⁴ Rabbiyow, kuwa wanaagsan
wanaag u samee,
Iyo weliba kuwa qalbigoodu
qumman yahay.

⁵ Laakiinse kuwa geesta ugu
leexda jidadkooda
qalloocan

Rabbigu wuxuu iyaga la
kaxayn doonaa
xumaanfalayaasha.

Reer binu Israa'iil korkooda
nabadu ha ahaato.

Gabayga meelokoridda.

126 ¹ Markii Rabbigu soo
celiyey maxaabiistii
Siyoon,

Waxaynu noqonnay sida kuwa
riyooda.

² Markaasaa afkeenna waxaa
ka buuxsamay qosol,
Carrabkeennana gabay,

Kolkaasaa quruumaha waxaa
laga dhex yidhi,
Rabbigu waxyaalo waaweyn
ayuu iyaga u sameeyey.

³ Rabbigu wuxuu inoo
sameeyey waxyaalo
waaweyn,

Oo aynu ku faraxsan nahay.

- ⁴ Rabbiyow, maxaabiisnimada
mar kale nooga soo celi
Sida durdurrada koonfureed.
- ⁵ Kuwa ilmada wax ku abuurtaa,
farxad bay ku goosan
doonaan.
- ⁶ Kii iska taga isagoo ooyaya oo
abuurkiisa sita,
Wuxuu soo noqon doonaa
isagoo faraxsan oo
xidhmooyinkiisa sita.

*Gabayga meelokoridda oo
Sulaymaan tiriye.*

- 127** ¹ Haddaan Rabbigu
guriga dhisin,
Kuwa dhisaya, waxtarla'aan
bay u hawshoodaan,
Haddaan Rabbigu magaalada
dhawrin,
Waardiyuhu micnela'aan buu u
soo jeedaa.
- ² Faa'iido idiinma leh inaad
aroor hore kacdaan
oo aad goor dambe
seexataan,
Oo aad kibista dhibka cuntaan,
Waayo, wuxuu kuwuu jecel
yahay siiyaa hurdo.
- ³ Bal eeg, carruurta waa dhaxal
xagga Rabbiga laga helo.
Oo midhaha maxalku waa
abaalgudkiisa.
- ⁴ Sida fallaadho ku jira nin xoog
badan gacantiis,
Sidaasoo kale weeye carruurta
dhallinyaranimadu.

- ⁵ Waxaa barakaysan ninkii
gabooyihiisa ka
buuxsada iyaga,
Iyagu ma ay ceeboobi doonaan
Markay cadaawayaashooda
kula hadlaan xagga
iridda.

Gabayga meelokoridda.

- 128** ¹ Waxaa barakaysan
mid kasta oo Rabbiga
ka cabsada,
Oo jidadkiisa ku socda.
- ² Waayo, waad cuni doontaa
waxa gacmahaagu ku
hawshoodeen,
Waadna farxi doontaa, oo
waad barwaaqoobi
doontaa.
- ³ Naagtaadu waxay gurigaaga
ku dhex ahaan doontaa
sida geed canab ah oo
midho badan dhala.
Carruurtaaduna waxay noqon
doonaan sida geedo
saytuun ah oo miiskaaga
ku wareegsan.
- ⁴ Bal eeg, sidaasuu u barakoobi
doonaa
Ninka Rabbiga ka cabsadaa.
- ⁵ Rabbigu Siyoon buu kaa
barakayn doonaa,
Oo cimrigaaga oo dhan waxaad
arki doontaa wanaagga
Yeruusaalem.
- ⁶ Haah, oo waxaad arki
doontaa carruurtaada
carruurtooda.

Reer binu Israa'iil korkooda
nabadu ha ahaato.

Gabayga meelokoridda.

129 ¹Tan iyo yaraantaydii
marar badan bay i
dhibeen,
Reer binu Israa'iil hadda ha
yidhaahdeen,
²Tan iyo yaraantaydii marar
badan bay i dhibeen,
Laakiinse igama ay adkaan.
³Kuwa beerta jeexa ayaa
dhabarkayga jeexay,
Oo jeexjeexoodiina way
dheereeyeen.
⁴Rabbigu waa xaq,
Oo isagu wuxuu kala gooyay
xadhihii kuwa sharka
leh.
⁵Inta Siyoon neceb oo
dhammu,
Ha ceeboobeen oo dib ha u
noqdeen.
⁶Ha noqdeen sida cawska
guryaha korkooda ka
baxa
Oo enega intaanu korin,
⁷Oo aan beergooyuhu
gacantiisa ka buuxin,
Kan xidhmooyinka xidhaana
aanu laabtiisa ka buuxin.
⁸Oo kuwa ag maraana ma
yidhaahdaan,
Barakadii Rabbigu korkiinna ha
ahaato.
Waxaan idiinku ducaynaynaa
magaca Rabbiga.

Gabayga meelokoridda.

130 ¹Rabbiyow, waxaan
kaaga qayshaday
moolalka.
²Sayidow, codkayga maqal,
Oo dhegahaagu ha noqdeen
kuwo u digtoon
Codka baryootankayga.
³Rabbiyow, haddaad
dembiyada u fiirsatid,
Bal yaa istaagi doona, Sayidow?
⁴Laakiinse waxaa kula jirta
dembidhaafid,
In adiga lagaa cabsado
daraaddeed.
⁵Waxaan sugaa Rabbiga,
Naftayduna way sugtaa, oo
eraygiisa ayaan rajo ku
qabaa.
⁶Naftaydu waxay Sayidka u
dhawrtaa
In ka sii badan sida waardiyuhu
u dhawro waaga
berigiisa,
Haah, in ka sii badan sida
waardiyuhu u dhawro
waaga berigiisa.
⁷Reer binu Israa'iilow, Rabbiga
rajo ku qaba,
Waayo, Rabbigu wuxuu
leeyahay naxariis
Iyo weliba furasho aad iyo aad
u badan.
⁸Oo wuxuu reer binu Israa'iil
ka soo furan doonaa
Dembiyadooda oo dhan.

*Gabayga meelokoridda
oo Daa'uud tiriyey.*

131 ¹ Rabbiiyow, qalbigaygu
kor isuma qaado,
indhahayguna ma
kibirsana,
Oo anna iskuma dhex tuuro
axwaal waaweyn,
Ama waxyaalihii igu yaab
badan.
² Hubaal naftaydii waan dejiyey,
oo waan xasilliyey,
Sida ilmo naas laga gudhiyey
oo hooyadiis la jooga,
Naftaydu waxay iigu jirtaa sida
ilmo naas laga gudhiyey.
³ Reer binu Israa'iilow, Rabbiga
rajo ku qaba,
Haddeer intii laga bilaabo iyo
tan iyo weligiinba.

Gabayga meelokoridda.

132 ¹ Rabbiiyow, bal
xusuuso Daa'uud
Dhibaatooyinkiisii oo dhan,
² Iyo siduu Rabbiga ugu
dhaartay,
Oo nidar ugu galay Ilaaha
Xoogga leh oo Yacquub,
isagoo leh,
³ Hubaal anigu geli maayo
teendhada gurigayga,
Sariirtaydana fuuli maayo,
⁴ Indhahayga seexasho isugu
qaban maayo,
Il iyo baalna isu keeni maayo,
⁵ Ilaa aan meel u helo Rabbiga,

Oo aan taambuug u helo Kan
Xoogga leh oo Yacquub.

⁶ Bal eeg, annagu waxaan ku
maqalnay Efraataah,
Oo waxaan ka helnay berrinkii
duurka.

⁷ Waxaan geli doonnaa
taambuugyadiisa,
Oo waxaan ku sujuudi doonnaa
meeshuu cagaha saarto.

⁸ Rabbiiyow, sara joogso, oo
meeshaada nasashada
gal,

Adiga iyo sanduuqa
xooggaaguba.

⁹ Wadaaddadaadu xaqnimo ha
huwadeen,
Quduusiintaaduna farxad ha la
qayliyeen.

¹⁰ Addoonkaagii Daa'uud
daraaddiis

Ha sii jeedin kaaga subkan
wejigiisa.

¹¹ Rabbigu run buu Daa'uud
ugu dhaartay,

Oo dhaartiisiina ka soo noqon
maayo,

Midhaha jidhkaaga midkood
ayaan carshigaaga ku
fadhiisin doonaa.

¹² Carruurtaadu hadday
xajiyaan axdigayga

Iyo markhaatifurkayga aan
iyaga bari doono,

De markaas carruurtooduna
weligood bay ku
fadhiisan doonaan
carshigaaga.

¹³ Waayo, Rabbigu wuu doortay
Siyoon,

Oo wuxuu u jeclaystay inuu
rugtiisii ka dhigto.

¹⁴ Halkanu waa meeshaydii
nasashada weligeedba,
Halkanaan degganaan doonaa,
waayo, waan jeclaystay.

¹⁵ Waxaan iyada aad iyo aad
ugu barakayn doonaa
quud,

Oo masaakiinteeda waxaan ka
dhergin doonaa cunto.

¹⁶ Wadaaddadeedana
waxaan huwin doonaa
badbaado,

Quduusiinteeduna aad bay ula
qaylin doonaan farxad.

¹⁷ Halkaas waxaan ka dhigi
doonaa in gees Daa'uud
u soo baxo,

Waxaan laambad u diyaariyey
kii aan subkaday.

¹⁸ Cadaawayaashiisa waxaan
huwin doonaa ceeb,
Laakiinse taajkiisu madaxiisuu
ku waari doonaa.

*Gabayga meelokoridda
oo Daa'uud tiriyey.*

133 ¹ Bal eeg, siday u
wanaagsan tahay oo ay
u wacan tahay
Inay walaalo wadajir ku
degganaadaan!

² Waa sida saliidda qaaliga ah
ee madaxa,
Oo ku soo dareertay gadhka,

Kaasoo ahaa gadhkii Haaruun,
Oo waxay soo gaadhay daraftii
dharkiisa,

³ Waana sida dharabka Buur
Xermoon,

Oo ku soo dega buuraha
Siyoon,

Waayo, Rabbigu wuxuu amray
inay halkaas ku dhacdo
barako,

Taasoo ah nolosha tan iyo
weligeedba.

Gabayga meelokoridda.

134 ¹ Bal eega, Rabbiga
ammaana, Rabbiga
addoommadiisa oo
dhammow,
Kuwiinna goor habeennimo
ah guriga Rabbiga dhex
taaganow.

² Gacmaha u taaga macbudka
xaggiisa,

Oo Rabbiga ammaana.

³ Rabbigu Siyoon ha idinka soo
barakeeyo,
Kaasoo ah kii sameeyey
samada iyo dhulkaba.

135 ¹ Rabbiga ammaana.
Ammaana magaca
Rabbiga,
Rabbiga addoommadiisow,
isaga ammaana,

² Kuwiinna guriga Rabbiga
Iyo barxadaha guriga
Ilaaheenna dhex
taaganow.

³ Rabbiga ammaana, waayo,
 Rabbigu waa wanaagsan
 yahay,
 Magiciisa ammaan ugu gabya,
 waayo, wuu wacan
 yahay.

⁴ Waayo, Rabbigu reer Yacquub
 nafsaddiisuu u doortay,
 Hantidiisa gaarka ah ayuu
 u doortay reer binu
 Israa'iil.

⁵ Waayo, waan ogahay in
 Rabbigu weyn yahay,
 Iyo in Sayidkeennu ka wada
 sarreeyo ilaahyada oo
 dhan.

⁶ Rabbigu wax alla wixii uu
 jeclaystayba wuu ku
 sameeyey
 Samada iyo dhulka, iyo badaha
 iyo moolalka oo dhan
 dhexdooda.

⁷ Isagaa ka dhiga in dhulka
 darafyadiisa uumi ka soo
 kaco,

Roobkana wuxuu u sameeyaa
 hillaac,
 Oo dabayshana isagaa
 khasnadihiisa ka
 soo saara.

⁸ Isagaa laayay curadyadii
 Masar,

Kuwii dadka iyo kuwii
 duunyadaba.

⁹ Masaray, isagu wuxuu
 dhexdaada u soo diray
 calaamooyin iyo yaabab,
 Oo wax buu ku soo kor
 daayay Fircoon iyo

addoommadiisii oo
 dhanba.

¹⁰ Wuxuuna laayay quruumo
 badan,

Oo wuxuu dilay boqorro xoog
 badan, kuwaas oo ahaa

¹¹ Siixon oo ahaa boqorkii reer
 Amor,

Iyo Coog oo ahaa boqorkii
 Baashaan,

Iyo boqortooyooyinkii reer
 Kancaan oo dhan,

¹² Oo dalkoodiina dhaxal ahaan
 buu u bixiyey,

Oo wuxuu dhaxal u siiyey
 dadkiisa reer binu
 Israa'iil.

¹³ Rabbiyow, magacaagu
 weligiisba wuu waaraa,
 Rabbiyow, xusuustaadu waxay
 gaadhaa qarni kasta.

¹⁴ Waayo, Rabbigu dadkiisuu u
 garsoori doonaa,
 Oo addoommadiisana wuu u
 naxariisan doonaa.

¹⁵ Sanamyada quruumuhu waa
 lacag iyo dahab,

Oo waa wax ay dad gacmaha
 ku sameeyeen.

¹⁶ Afaf way leeyihiin, laakiinse
 ma hadlaan,

Indhona way leeyihiin, laakiinse
 waxba ma arkaan,

¹⁷ Dhegona way leeyihiin,
 laakiinse waxba ma
 maqlaan,

Oo afkoodana neefu kuma
 jirto.

- ¹⁸ Kuwa iyaga sameeyaana
sidooda oo kale ayaga
noqon doonaan,
Iyo xataa mid kasta oo iyaga
isku halleeyaaba.
- ¹⁹ Reer binu Israa'iilow, Rabbiga
ammaana,
Reer Haaruunow, Rabbiga
ammaana,
- ²⁰ Reer Laawiyow, Rabbiga
ammaana,
Kuiinna Rabbiga ka cabsadow,
Rabbiga ammaana.
- ²¹ Rabbiga Yerusaaalem deggan
ha laga ammaano
Siyoon.
Rabbiga ammaana.

136 ¹ Rabbiga ku
mahadnaqa, waayo,
isagu waa wanaagsan
yahay,

Waayo, naxariistiisu
weligeedba way sii
wartaa.

² Ku mahadnaqa Ilaaha
ilaahyada,
Waayo, naxariistiisu
weligeedba way sii
wartaa.

³ Ku mahadnaqa Sayidka
sayidyada,
Waayo, naxariistiisu
weligeedba way sii
wartaa.

⁴ Kan keligiis sameeya yaabab
waaweyn,

Waayo, naxariistiisu
weligeedba way sii
wartaa.

⁵ Kan samada waxgarashada ku
sameeyey,

Waayo, naxariistiisu
weligeedba way sii
wartaa.

⁶ Kan dhulka biyaha korkooda
ku goglay,

Waayo, naxariistiisu
weligeedba way sii
wartaa.

⁷ Kan sameeyey iftiimmo
waaweyn,

Waayo, naxariistiisu
weligeedba way sii
wartaa.

⁸ Qorraxdu inay maalinta
xukunto,

Waayo, naxariistiisu
weligeedba way sii
wartaa.

⁹ Dayaxa iyo xiddiguhuna inay
habeenka xukumaan,

Waayo, naxariistiisu
weligeedba way sii
wartaa.

¹⁰ Kan Masar curadyadii ka
laayay,

Waayo, naxariistiisu
weligeedba way sii
wartaa.

¹¹ Oo reer binu Israa'iilna ka
soo dhex saaray,

Waayo, naxariistiisu
weligeedba way sii
wartaa.

¹² Kan kaga soo bixiyey gacan
xoog badan iyo cudud
fidsan,

Waayo, naxariistiisu
weligeedba way sii
waartaa.

¹³ Kan Badda Cas kala qaybiyey,
Waayo, naxariistiisu
weligeedba way sii
waartaa.

¹⁴ Oo reer binu Israa'iilna dhex
marshay iyada,
Waayo, naxariistiisu
weligeedba way sii
waartaa.

¹⁵ Laakiinse Fircoon iyo
ciidankiisiiba wuu ku
afgembiyey Badda Cas
dhexdeeda,

Waayo, naxariistiisu
weligeedba way sii
waartaa.

¹⁶ Kan dadkiisa cidlada dhex
hoggaamiyey,
Waayo, naxariistiisu
weligeedba way sii
waartaa.

¹⁷ Kan boqorro waaweyn wax
ku dhuftay,
Waayo, naxariistiisu
weligeedba way sii
waartaa.

¹⁸ Oo laayay boqorro caan ah,
Waayo, naxariistiisu
weligeedba way sii
waartaa.

¹⁹ Kuwaas oo ahaa Siixon oo
ahaa boqorkii reer Amor,

Waayo, naxariistiisu
weligeedba way sii
waartaa.

²⁰ Iyo Coog oo ahaa boqorkii
Baashaan,
Waayo, naxariistiisu
weligeedba way sii
waartaa.

²¹ Oo dalkoodiina u bixiyey
dhaxal ahaan,
Waayo, naxariistiisu
weligeedba way sii
waartaa.

²² Kaasoo ahaa dhaxalkii uu
siiyey addoonkiisii
Israa'iil,

Waayo, naxariistiisu
weligeedba way sii
waartaa.

²³ Kan ina soo xusuustay
markaan gunta ahayn,
Waayo, naxariistiisu
weligeedba way sii
waartaa.

²⁴ Oo inaga soo samatabbixiyey
cadaawayaasheennii,
Waayo, naxariistiisu
weligeedba way sii
waartaa.

²⁵ Kan cunto siiya wax kastoo
jidh leh,
Waayo, naxariistiisu
weligeedba way sii
waartaa.

²⁶ Ku mahadnaqa Ilaaha
samada,
Waayo, naxariistiisu
weligeedba way sii
waartaa.

137 ¹ Waxaannu ag fadhiisannay webiyaashii Baabuloon, Oo waannu ooynay markii aannu Siyoon soo xusuusannay.

² Oo waxaannu kataradahayagii sudhannay geedaha safsaafkaa.

³ Waayo, kuwii maxaabiis ahaanta noo watay ayaa halkaas gabayo nagu weyddiistay,

Oo kuwii na silciyey ayaa farxad na weyddiistay, oo waxay nagu yidhaahdeen,

Noogu gabaya gabayadii Siyoon midkood.

⁴ Bal sidee baannu gabaygii Rabbiga ugu gabaynaa Dal qalaad dhexdiis?

⁵ Yeruusaalemay, haddaan ku illoobo, Gacantayda midig ha illowdo sancadeedii.

⁶ Carrabkayguna ha ku dhego dhanxanagga afkayga, Haddaan ku xusuusan, Iyo haddaan Yeruusaalem ka sii jeclaan

Farxaddayda ugu weyn.

⁷ Rabbiyow, soo xusuuso reer Edom,

Kuwaasoo maalintii Yeruusaalem yidhi, Dumiya, dumiya, tan iyo aasaaskeeda.

⁸ Gabadha Baabuloonay, waa lagu baabbi'in doonaa, Waxaa faraxsanaan doona kii kaa abaal mariya Sidii aad nagu samaysay.

⁹ Waxaa faraxsanaan doona kii dhallaankaaga qabsada Oo dhagaxa weyn ku dul tuura.

Kanu waa sabuur Daa'uud tiriyeey.

138 ¹ Qalbigayga oo dhan ayaan kugu mahadnaqi doonaa,

Oo ilaahyada hortooda ayaan ammaan kuugu gabyi doonaa,

² Waxaan u soo tukan doonaa macbudkaaga quduuska ah xaggiisa,

Oo magacaagana waxaan ugu mahadnaqi doonaa raxmaddaada iyo runtaada aawadood,

Waayo, eraygaaga ayaad ka sii weynaysay magacaaga oo dhan.

³ Maalintii aan qayshaday waad ii jawaabtay,

Waanad igu kalsooni gelisay xooggii aad naftayda u yeeshay.

⁴ Rabbiyow, boqorrada dhulka jooga oo dhammu way kugu mahadnaqi doonaan,

Waayo, waxay maqlaan erayada afkaaga.

⁵ Haah, way ka gabyi doonaan jidadka Rabbiga,

Waayo, ammaanta Rabbigu
waa weyn tahay.

⁶ Waayo, in kastoo Rabbigu
sarreeyo, haddana wuu
fiiriyaa kuwa hooseeya,
Laakiinse kan kibra meel fog
buu ka yaqaan.

⁷ In kastoo aan ku dhex socdo
dhibaato waad i soo
noolayn doontaa,
Oo waxaad gacantaada ku soo
fidin doontaa cadhada
cadaawayaashayda,

Oo gacantaada midigna way i
badbaadin doontaa.

⁸ Rabbigaa kaamil ka dhigi
doona waxa igu saabsan,
Rabbiyow, naxariistaadu
weligeedba way sii
waartaa,
Ha ka tegin shuqulladii
gacmahaaga.

*Kanu waa sabuur Daa'uud
u tiriyey madaxdii
muusikaystayaasha.*

139 ¹ Rabbiyow, waad i
baadhay, oo waad i soo
ogaatay.

² Waad og tahay
fadhiisashadayda
iyo sara kiciddaydaba,
Oo fikirkeygana meel fog baad
ka garataa.

³ Socodkayga iyo
seexashadaydaba
waad baadhaa,
Oo jidadkayga oo dhanna waad
wada taqaan.

⁴ Waayo, Rabbiyow, eray aanad
aqoonu carrabkayga
kuma jiro,

Laakiinse adigu waad wada og
tahay.

⁵ Adigu hor iyo dibba waad iga
xidhay,
Oo gacantaadaad i saartay.

⁶ Aqoontaas oo kale aad iyo
aad bay iigu yaab badan
tahay,

Waa wax sare, oo anigu ma aan
gaadhi karo.

⁷ Bal xaggee baan ruuxaaga ka
tagaa?

Xaggee baanse wejigaaga uga
cararaa?

⁸ Haddaan samada koro,
halkaasaad joogtaa,
Haddaan sariirtayda She'ool
dhex dhigtona, bal eeg,
halkaasna waad joogtaa.

⁹ Haddaan qaato baalasha
subaxda,
Iyo haddaan dego badda
darafyadeeda ugu
shisheeyaba,

¹⁰ Xataa halkaas gacantaada
ayaa i hoggaamin
doonta,
Oo midigtaada ayaa i soo qaban
doonta.

¹¹ Haddaan idhaahdo, Hubaal
gudcurkaa i qarin doona,
Oo iftiinka igu wareegsanu
habeennimuu noqon
doonaa,

¹² Xataa gudcurku igama kaa
qariyo,

Laakiinse habeenku wuxuu u
iftiimaa sida maalinta oo
kale,

Gudcurka iyo iftiinku waa isugu
kaa mid.

¹³ Waayo, kelyahayga adigaa
sameeyey,

Oo adigaa igu daboolay
maxalkii hooyaday.

¹⁴ Waan kugu mahadnaqi
doonaa, waayo, waxaa
la ii sameeyey si cabsi
iyo yaab badan,

Shuqulladaadu waa yaab
badan yihiin,

Oo naftayduna taas aad bay u
taqaan.

¹⁵ Lafahaygu kaama
qarsoonayn,

Markii laygu sameeyey
qarsoodiga,

Oo farsamada yaabka leh
laygu sameeyey dhulka
meesha ugu hoosaysa.

¹⁶ Indhahaagu way i arkeen
markaan uurjiifka ahaa,

Oo xubnahaygu kitaabkaagay
ku wada qornaayeen,
Kuwaas oo maalin ka maalin la
qabanqaabiyey

Intaan midkoodna jirin ka hor.

¹⁷ Ilaahow, fikirradaadu ila
qiimo badanaa!

Oo tiro badanaa!

¹⁸ Haddaan tiriyo, way ka sii
tiro badan yihiin ciidda,
Oo markaan tooso weli adigaan
kula joogaa.

¹⁹ Ilaahow, hubaal waxaad layn
doontaa kuwa sharka
leh,

Haddaba iga taga, raggiinna
dhiigyocabyada ahow.

²⁰ Waayo, iyagu si xun ayay wax
kaaga sheegaan,

Oo cadaawayaashaaduna
micnela'aan bay
magacaaga ku soo
qaadqaadaan.

²¹ Rabbiyow, sow ma aan nebci
kuwa ku neceb?

Oo sow kama aan murugaysni
kuwa kugu kaca?

²² Nacayb dhan ayaan ku
necbahay iyaga,

Oo waxaan iyaga u haystaa
cadaawayaashayda.

²³ Ilaahow, i baadh, oo
qalbigayga garo,

I tijaabi, oo fikirradayda ogow,

²⁴ Oo bal fiiri inuu jid xumaan
ahu igu jiro iyo in kale,
Oo igu hoggaami jidka weligiis
ah.

*Kanu waa sabuur Daa'uud
u tiriyeey madaxdii
muusikaystayaasha.*

140 ¹ Rabbiyow, ninka
sharka leh iga
samatabbixi,

Oo iga ilaali ninka dulmiga
badan,

² Kuwaasoo qalbigooda kaga
fikira belaayooyin,
Had iyo goorna dagaal bay isu
soo urursadaan.

³ Waxay carrabkoodii u
afaysteen sidii abeeso
oo kale,
Oo bushimahoodana waxaa
ku hoos jirta waabaydii
jilbiska. (Selaah)

⁴ Rabbiyow, gacmaha kuwa
sharka leh iga dhawr,
Oo iga ilaali ninka dulmiga
badan,
Kuwaasoo u qasdiyey inay
tallaabooyinkayga
dhinac u leexiyaan.

⁵ Kuwa kibirka badanu waxay
ii qariyeen dabin iyo
xadhko,
Oo jidka dhinaciisana waxay ii
gogleen shabag, oo siriq
bay ii qooleen. (Selaah)

⁶ Waxaan Rabbiga ku idhi,
Waxaad tahay Ilaahayga,
Haddaba, Rabbiyow, bal
dhegta u dhig codka
baryootankayga.

⁷ Ilaahow Sayidow, xooggii
badbaadadaydow,
Maalintii dagaalka
madaxaygaad
dabooshay.

⁸ Rabbiyow, kuwa sharka leh ha
siin waxay doonayaan,
Oo horay ha u sii wadin
xeeladdooda sharka ah,
waaba intaasoo ay kor
isu qaadaane. (Selaah)

⁹ Oo kuwa igu wareegsan
madaxoodana

Belaayada bushimahooda
ka soo baxaysa ha
daboosho.

¹⁰ Dhuxulo ololaya ha ku soo
dul daateen,
Oo iyaga ha lagu dhex tuuro
dabka,
Iyo godad aad u dhaadheer, si
aanay mar dambe u soo
sara kicin.

¹¹ Ninka sharka ku hadlaa
yaanu dhulka ku sii
waarin,
Sharqu wuxuu u ugaadhsan
doonaa ninka dulmiga
badan inuu afgembiyo
aawadeed.

¹² Waan ogahay in Rabbigu
kuwa dhibban
dacwadooda u gar
qaadi doono,
Oo uu kuwa baahanna xaqooda
siin doono.

¹³ Hubaal kuwa xaqa ahu waxay
ku mahadnaqi doonaan
magacaaga,
Oo kuwa qummanuna waxay
joogi doonaan hortaada.

Kanu waa sabuur Daa'uud tiriyey.

141 ¹ Rabbiyow, adigaan
kuu qayshaday,
haddaba ii soo dhaqso,
Oo markaan kuu qayshado,
codkayga dhegta u dhig.

² Baryootankaygu ha noqdo
sida foox hortaada la
dhigay,

Oo gacma-koruqaadiddayduna
ha noqoto sida
allabariga fiidnimo.

³ Rabbiiyow, afkayga waardiye
hor jooji,
Oo albaabka bushimahaygana
dhawr.

⁴ Qalbigayga ha u duwin wax
shar ah,
Yaanu falimo xumaan ah la
gelin

Dadka xumaanta ka shaqeeya,
Oo yaanan wax ka cunin
waxyaalahooda macaan.

⁵ Kan xaq ahu ha i dilo, raxmad
bay ii ahaan doontaa,

Oo ha i canaanto, waxay ii
noqon doontaa sida
saliid madaxa lagu
shubto,

Madaxayguna yaanu diidin,
Waayo, xataa intay sharkooda
ku sii jiraan ayaan
tukashadayda ka geesta
ah sii wadaa.

⁶ Xaakinnadoodii waxaa
lagu tuuray dhagaxa
dhinacyadiisa,

Oo iyagu waxay maqli doonaan
erayadayda, waayo, way
macaan yihiin.

⁷ Sida markii beerta la qodo oo
dhulka la jeexo
Ayaa lafahayagii ugu firidhsan
yihiin She'ool afkiisa.

⁸ Waayo, Ilaahow Sayidow,
indhahaygu xaggaagay
ku soo jeedaan,

Oo adigaan isku kaa halleeyaa,
haddaba naftayda ha
dayrin.

⁹ Iga dhawr dabinka ay ii
dhigeen,
Iyo siriqda ay
xumaanfalayaashu
qooleen.

¹⁰ Kuwa sharka lahu ha
ku dhex dheceen
shabagyadooda
Markaan anigu ka baxsado.

*Kanu waa baryootan Maskiil ah
ee Daa'uud tiriyeey
markuu godkii ku jiray.*

142 ¹ Anigu codkaygaan
Rabbiga ugu
qayshadaa,

Oo codkaygaan Rabbiga ku
baryaa.

² Oo hortisaan ku cawdaa,
Oo dhibaatadaydana hortisaan
ku muujiyaa.

³ Markii naftaydu gudahayga
ku itaal darnaatay,
waddadayda waad
tiqiin,

Jidka aan ku socdona dabin bay
iigu qariyeen.

⁴ Bal fiiri xaggayga midig, oo bal
arag,

Waayo, nin i yaqaan ma jiro,
Meel aan magangalo ayaan
waayay, ninna naftayda
dan kama leh.

⁵ Rabbiiyow, adigaan kuu
qayshaday,

Oo waxaan idhi, Waxaad tahay
magangalkayga,
Iyo qaybta aan dalka kuwa nool
ku leeyahay.

⁶ Qayladayda dhegayso, waayo,
aad baa hoos laygu
dejiyey,

Kuwa i silciya iga samatabbixi,
waayo, iyagu way iga
xoog badan yihiin.

⁷ Naftayda xabsiga ka soo bixi,
si aan magacaaga ugu
mahadnaqo,

Kuwa xaqa ah ayaa iga
hareeraysnaan doona,

Waayo, wax badan oo
wanaagsan baad ii
samayn doontaa.

Kanu waa sabuur Daa'uud tiriyey.

143 ¹ Rabbiyow,
tukashadayda maqal,
oo baryootankayga
dhegta u dhig,
Oo daacadnimadaada iyo
xaqnimadaada iigu
jawaab.

² Anoo addoonkaaga ah xukun
ha i gelin,

Waayo, inta nool oo dhan ma
jiro nin hortaada lagu
caddayn doonaa inuu
xaq yahay.

³ Waayo, cadowgaa naftayda
silciyey,

Noloshaydiina dhulkuu ku
tuuray,

Oo wuxuu iga dhigay inaan
meelo gudcur ah dego,

sidii kuwii waagii hore
dhintay.

⁴ Sidaas daraaddeed ayaa
ruuxaygu iigu dhex itaal
darnaadaa,

Qalbigayguna gudahayguu ku
cidloobay.

⁵ Waxaan soo xusuustaa
wakhtigii hore,
Falimahaaga oo dhanna waan
ka fikiraa,

Oo waxaan fiiro u yeeshaa
shuulkii gacmahaaga.

⁶ Gacmahaygaan kuu
hoorsadaa,

Oo naftaydu adigay kuu
harraaddaa sida dhul
oommane ah. (Selaah)

⁷ Rabbiyow, dhaqso iigu soo
jawaab, waayo, naftaydu
way itaal darnaataa.

Wejigaaga ha iga qarín,
Waaba intaasoo aan noqdaa
sida kuwa godka ku
dhaca oo kale.

⁸ Aroorta naxariistaada i
maqashii,

Waayo, adigaan isku kaa
halleeyaa,

I garansii sidii aan u socon
lahaa,

Waayo, naftaydaan kor kuugu
qaadaa.

⁹ Rabbiyow, cadaawayaashayda
iga samatabbixi,

Waayo, adaan kugu soo cararaa
inaad i qariso.

¹⁰ I bar si aan doonistaada
u sameeyo, waayo,
waxaad tahay Ilaahayga,
Ruuxaaga wanaagsanu ha igu
dhex hoggaamiyo dalka
qummanaanta.

¹¹ Rabbiyow, ii soo noolee
magacaaga daraaddiis,
Oo xaqnimadaada naftayda
kaga soo bixi dhibaato.

¹² Oo raxmaddaada
cadaawayaashayda
ku wada tirtir,
Kuwa naftayda dhiba oo
dhanna baabbi'i,
Waayo, waxaan ahay
addoonkaaga.

Kanu waa sabuur Daa'uud tiriye.

144 ¹ Mahad waxaa leh
Rabbiga dhagaxayga
weyn ah,

Oo gacmahayga dagaalka bara,
Farahaygana dirirta bara,

² Kaasoo ah raxmaddayda, iyo
qalcaddayda,

Munaaraddayda, iyo
samatabbixiyahayga,
Iyo gaashaankayga, iyo kan aan
isku halleeyo,

Oo dadkayga ka yeela kuwo iga
hooseeya.

³ Rabbiyow, waa maxay dadku
oo aad u xusuusataa
isaga?

Ama wiilka aadanaha oo aad ka
fikirtaa isaga?

⁴ Dadku waa sida wax aan
waxtar lahayn,

Oo cimrigiisuna waa sida
hooska libdha.

⁵ Rabbiyow, samooyinkaaga
foorori, oo soo
dhaadhac,

Buuraha taabo, oo iyana way
qiiqi doonaan.

⁶ Hillaac soo tuur, oo iyaga kala
firdhi,

Fallaadhahaaga soo gan, oo
iyaga jebi.

⁷ Gacantaada kor ka soo fidi,
Oo i badbaadi, oo iga

samatabbixi biyaha
badan,

Iyo gacanta shisheeyayaasha,

⁸ Kuwaasoo afkoodu wax
bilaash ah ku hadlo,

Gacantooda midigna tahay
midig beeneed.

⁹ Ilaahow, gabay cusub ayaan
kuugu gabyi doonaa,

Oo waxaan ammaan kuugu
gabyi doonaa shareerad
toban xadhig leh.

¹⁰ Waa isaga kan boqorrada
badbaadiyaa,

Oo addoonkiisa Daa'uud ka
badbaadiya seefta
sharka leh.

¹¹ I badbaadi, oo iga
samatabbixi gacanta
shisheeyayaasha,

Kuwaasoo afkoodu wax bilaash
ah ku hadlo,

Gacantooda midigna tahay
midig beeneed.

¹² Markii wiilashayadu ay noqdaan sidii geedo yaraantoodii ku koray,
 Oo gabdhahayaguna ay noqdaan sidii dhagaxyada rukunka oo loo qoray qaabkii guriga boqorka,
¹³ Markii maqsiinnadayadu ay buuxsamaan iyagoo na siinaya alaab cayn kasta ah,
 Idahayaguna ay noo dhalaan kumanyaal iyo kumaankun oo berrimmada noo jooga,
¹⁴ Markii dibidayadu ay aad u xoogaystaan,
 Markaan la arag weerarid iyo qaxid,
 Oo aan cabasho jirin jidadkayaga dhexdooda,
¹⁵ Waxaa faraxsan dadkii xaalkoodu sidaas yahay,
 Haah, oo waxaa faraxsan dadkii Rabbigu Ilaahooda yahay.

Kanu waa sabuur ammaan ah oo Daa'uud tiriyey.

145 ¹ Ilaahayow, Boqorow, anigu waan ku sarraysiin doonaa,
 Oo magacaagana waan ammaani doonaa weligay iyo weligayba.
² Maalin kasta mahad baan kuu naqi doonaa,

Oo magacaagana waan ammaani doonaa weligay iyo weligayba.
³ Rabbigu waa weyn yahay, oo waa in aad loo ammaano,
 Weynaantiisuna waa mid aan la baadhi karin.
⁴ Farcanba farcan ayuu shuqulladaada u ammaani doonaa,
 Oo waxay ka warrami doonaan falimahaaga waaweyn.
⁵ Anigu waxaan ka fikiri doonaa haybadda ammaanta leh oo sharaftaada, Iyo shuqulladaada yaabka badan.
⁶ Dadku waxay ka hadli doonaan xooggii falimahaaga cabsida badan,
 Oo anna waxaan sheegi doonaa weynaantaada.
⁷ Waxay ku hadli doonaan wanaaggaaga badan xusuustiisa,
 Xaqnimadaadana way ka gabyi doonaan.
⁸ Rabbigu waa nimco miidhan, oo waxaa ka buuxda raxmad,
 Cadhona wuu u gaabiyaa, wuuna naxariis badan yahay.
⁹ Rabbigu wax kasta wuu u roon yahay,

Naxariistiisuna waxay ka
sarraysaa shuqulladiisa
oo dhan.

¹⁰ Rabbiyow, shuqulladaada
oo dhammu way kugu
mahadnaqi doonaan,
Oo quduusiintaaduna way ku
ammaani doonaan.

¹¹ Waxay ka hadli
doonaan sharafta
boqortooyadaada,
Oo waxay ka sheekaysan
doonaan xooggaaga,

¹² Si ay binu-aadmiga u
ogeysiiyaan Ilaah
falimihiiisa waaweyn,
Iyo ammaanta haybadda
boqortooyadiisa.

¹³ Boqortooyadaadu waa
boqortooyo daa'imis ah,
Oo dawladnimadaaduna way
sii waartaa tan iyo ab ka
ab.

¹⁴ Rabbigu wuu tiiriyaa kuwa
kufa oo dhan,
Oo wuxuu toosiyaa kuwa gota
oo dhan.

¹⁵ Wax kasta indhahoodu
adigay wax kaa
sugayaan,
Oo quudkoodana waad siisa
xilligiisa.

¹⁶ Gacantaadaad furtaa,
Oo waxaad dherjisaa wax kasta
oo nool.

¹⁷ Rabbigu jidadkiisa oo dhan
wuu ku qumman yahay,

Oo shuqulladiisa oo dhanna
wuu ku nimco badan
yahay.

¹⁸ Rabbigu waa u dhow yahay
inta isaga barida oo
dhan,
Kuwaas oo ah inta runta ku
barida oo dhan.

¹⁹ Kuwa isaga ka cabsada waxay
doonayaanba wuu siin
doonaa,
Oo weliba qayladooona wuu
maqli doonaa, wuuna
badbaadin doonaa
iyaga.

²⁰ Rabbigu inta isaga jecel oo
dhan wuu ilaaliyaa,
Laakiinse kuwa sharka leh
oo dhan wuu wada
baabbi'in doonaa.

²¹ Afkaygu wuxuu ku hadli
doonaa ammaanta
Rabbiga,

Oo inta jidh leh oo dhammuna
magiciisa quduuska
ah ha ammaaneen
weligood iyo
weligoodba.

146 ¹ Rabbiga ammaana.
Naftaydoy, Rabbiga
ammaan.

² Intaan noolahay oo dhan
Rabbiga waan ammaani
doonaa,

Oo ammaan baan Ilaahay ugu
gabyi doonaa intaan jiro
oo dhan.

³ Ha isku hallaynina amiirrada

Iyo binu-aadmiga aan waxba
caawimi karin.

⁴ Naftiisu way ka baxdaa,
oo wuxuu ku noqdaa
dhulkiisii.

Oo isla maalintaas ayaa
fikirradiisu baabba'aan.

⁵ Waxaa faraxsan ninkii ay
caawimaaddiisu tahay
Ilaaha reer Yacquub,

Oo rajadiisuna ay ku xidhan
tahay Rabbiga Ilaahiisa
ah,

⁶ Oo sameeyey cirka iyo dhulka,
Iyo badda iyo waxyaalaha ku
jira oo dhan,

Oo runtana dhawra weligiisba,

⁷ Oo kuwa la dulmay u garsoora,
Oo kuwa gaajaysanna quud
siiya.

Rabbigu maxaabiistuu furaa.

⁸ Rabbigu indhahuu u bixiyaa
indhoolayaasha,
Oo kuwa gotana Rabbigaa
toosiya,

Oo kuwa xaqa ahna Rabbigu
waa jecel yahay.

⁹ Rabbigu waa ilaaliyaa kuwa
qariibka ah,

Oo isagaa taageera agoonta iyo
carmallada,

Laakiinse jidka kuwa sharka leh
wuu qalloociyaa.

¹⁰ Rabbigu xukun buu haysan
doonaa weligiis,

Siyoonay, Ilaahaagaa boqor ah
tan iyo ab ka ab.

Rabbiga ammaana.

147 ¹ Rabbiga ammaana.
Waayo, way wanaagsan

tahay in Ilaaheenna
ammaan loogu gabyo,

Waayo, taasu way wacan tahay,
oo ammaantuna way
habboon tahay.

² Rabbigu Yerusaaalem buu
dhisaa,

Oo wuxuu isu soo wada
ururiyaa kuwa la naco
oo reer binu Israa'iil ah.

³ Isagaa bogsiiya kuwa qalbi
jabay,

Oo nabrahamdana wuu duubaa.

⁴ Wuxuu sheegaa xiddigaha
tiradooda,

Oo kulligoodna magacyo buu u
bixiyaa.

⁵ Sayidkeennu waa weyn yahay,
wuuna xoog badan
yahay,

Waxgarashadiisuna waa mid
aan la koobi karayn.

⁶ Rabbigu wuu tiiriyaa kuwa
camalka qabow,

Oo kuwa sharka lehna dhulkuu
ku soo tuuraa.

⁷ Rabbiga mahadnaqid ugu
gabya,

Oo kataaradda ammaan ugu
gabya Ilaaheenna,

⁸ Kaasoo samada daruuro ku
qariya,

Oo dhulka roob u diyaarsha,
Buurahana doog ka soo bixiya.

⁹ Wuxuu quud siiyaa
xayawaanka,

Iyo tukayaasha yaryar markay
qayliyaanba.

¹⁰ Isagu kuma farxo xoogga
faraska,

Oo kuma reyreeyo lugaha
dadka.

¹¹ Rabbigu wuxuu ku reyreeyaa
kuwa isaga ka cabsada,
Iyo kuwa naxariistiisa rajada ka
qaba.

¹² Yerusaaalay, Rabbiga
ammaan,

Siyoonay, Ilaahaaga ammaan.

¹³ Waayo, wuxuu xoogeeeyey
qataarrada irdahaaga,
Carruurtaadana wuu kugu dhex
barakeeyey.

¹⁴ Soohdimahaaga nabad buu
ka dhigaa,

Oo wuxuu kaa dhergiyaa
sarreenka ugu
wanaagsan.

¹⁵ Amarkiisa wuxuu u soo diraa
dhulka,

Eraygiisuna aad buu u
dheereeyaa.

¹⁶ Baraf cad wuxuu u soo
daadshaa sida dhogor
oo kale,

Sayax barafoobayna wuxuu
u kala firdhiyaa sida
dambas oo kale.

¹⁷ Barafkiisa wuxuu u soo ridaa
sida jajab oo kale,

Bal yaa qabowgiisa hor istaagi
kara?

¹⁸ Wuxuu soo diraa eraygiisa,
oo wuu dhalaaliyaa
iyaga,

Dabayshiisana wuxuu ka dhigaa
inay dhacdo, biyuhuna
way qulqulaan.

¹⁹ Eraygiisa wuxuu tusaa reer
Yacquub,

Qaynuunnadiisa iyo
xukummediisana
reer binu Israa'iil.

²⁰ Quruunna sidaas oo kale
uma uu samayn.

Xukummediisiina ma ay
garanaynin,
Rabbiga ammaana.

148 ¹ Rabbiga ammaana.
Rabbiga samooyinka ka
ammaana,

Meelaha sarsarena ka
ammaana.

² Malaa'igihiiisa oo dhammow,
ammaana isaga,
Ciidankiisa oo dhammow,
ammaana isaga.

³ Qorraxda iyo dayaxow,
ammaana isaga,
Xiddigaha iftiinka oo
dhammow, ammaana
isaga.

⁴ Ammaana isaga, samooyinka
samooyinkow,
Iyo biyaha samooyinka ka
sarreeyow.

⁵ Iyagu magaca Rabbiga ha
ammaaneen,
Waayo, isagu wuu amray, oo
iyana way abuurmeen.

⁶ Oo weliba isagaa adkeeyey
iyaga weligood iyo
weligoodba,

Oo wuxuu sameeyey xad aan la
gudbi doonayn.

⁷ Rabbiga dhulka ka ammaana,
Masbadeedyo iyo moolal oo
dhammow,

⁸ Dab iyo roobdhagaxyaale,
baraf cad iyo
ceeryaamow,
Iyo dabayl duufaan ah oo
eraygiisa oofiyow,

⁹ Buuro iyo kuro oo dhammow,
Dhir midho badan iyo dhir
kedar la yidhaahdo oo
dhammow,

¹⁰ Dugaag iyo xoolo oo
dhammow,

Waxa gurguurta iyo haadda
duusha oo dhammow,

¹¹ Boqorrada dhulka
iyo dadyowga oo
dhammow,

Amiirrada iyo xaakinnada
dhulka oo dhammow,

¹² Barbaar iyo hablow,
Odayaal iyo carruuray,

¹³ Ha ammaaneen magaca
Rabbiga,

Waayo, magiciisa oo keliya
ayaa la sarraysiiyaa,
Ammaantiisu dhulka iyo cirkaba
way ka korraysaa.

¹⁴ Isagu wuxuu sare u qaaday
geeskii dadkiisa,
Iyo ammaantii quduusiintiisa
oo dhan,

Waana reer binu Israa'iil oo ah
dad isaga u dhow.

Rabbiga ammaana.

149 ¹ Rabbiga ammaana.
Rabbiga gabay cusub
ugu gabya,

Oo ammaantiisana shirka
quduusiinta kaga dhex
gabya.

² Reer binu Israa'iil kii
iyaga uumay ha ku
reyreeyeen,

Oo reer Siyoonna boqorkooda
ha ku farxeen.

³ Magiciisa cayaarta ha ku
ammaaneen,

Oo ammaan ha ugu gabyeen
iyagoo sita daf iyo
kataarad.

⁴ Waayo, Rabbigu wuxuu ku
farxaa dadkiisa,

Wuxuu kuwa camalka qabowna
ku qurxin doonaa
badbaado.

⁵ Quduusiintu ammaan ha ku
reyreeyeen,

Oo farxad ha ku gabyeen iyagoo
sariirahooda jiifa.

⁶ Ammaanta sare oo Ilaah
afkooda ha ku jirto,

Seef laba af lahuna gacantooda
ha ku jirto,

⁷ Si ay quruumaha uga
aargutaan,

Oo ay dadyowgana u
ciqaabaan,

⁸ Si ay boqorradooda silsilado
ugu soo xidhaan,

Oo ay raggooda gobta ahna
jeebbooyin bir ah ugu
soo xidhaan,

⁹ Si ay iyaga ugu soo dejiyaan
xukunka qoran,
Quduusiintiisa oo dhammuna
waxay leeyihiin
sharaftan.
Rabbiga ammaana.

150 ¹ Rabbiga ammaana.
Ilaah ku dhex ammaana
meeshiisa quduuska ah,
Ku dhex ammaana samada
xooggiisa.
² Falimihisa waaweyn
aawadood u ammaana,
U ammaana si waafaqsan
weynaantiisa sare.

³ Dhawaaqa buunka ku
ammaana,
Oo shareerad iyo kataarad ku
ammaana.

⁴ Ku ammaana daf iyo cayaar,
Oo ku ammaana alaab xadhko
leh oo muusiko ah iyo
biibiile.

⁵ Suxuunta laysku garaaco
oo codka dheer ku
ammaana,
Ku ammaana suxuunta
sanqadha dheer.

⁶ Wax kasta oo neef lahuba
Rabbiga ha ammaaneen.
Rabbiga ammaana.